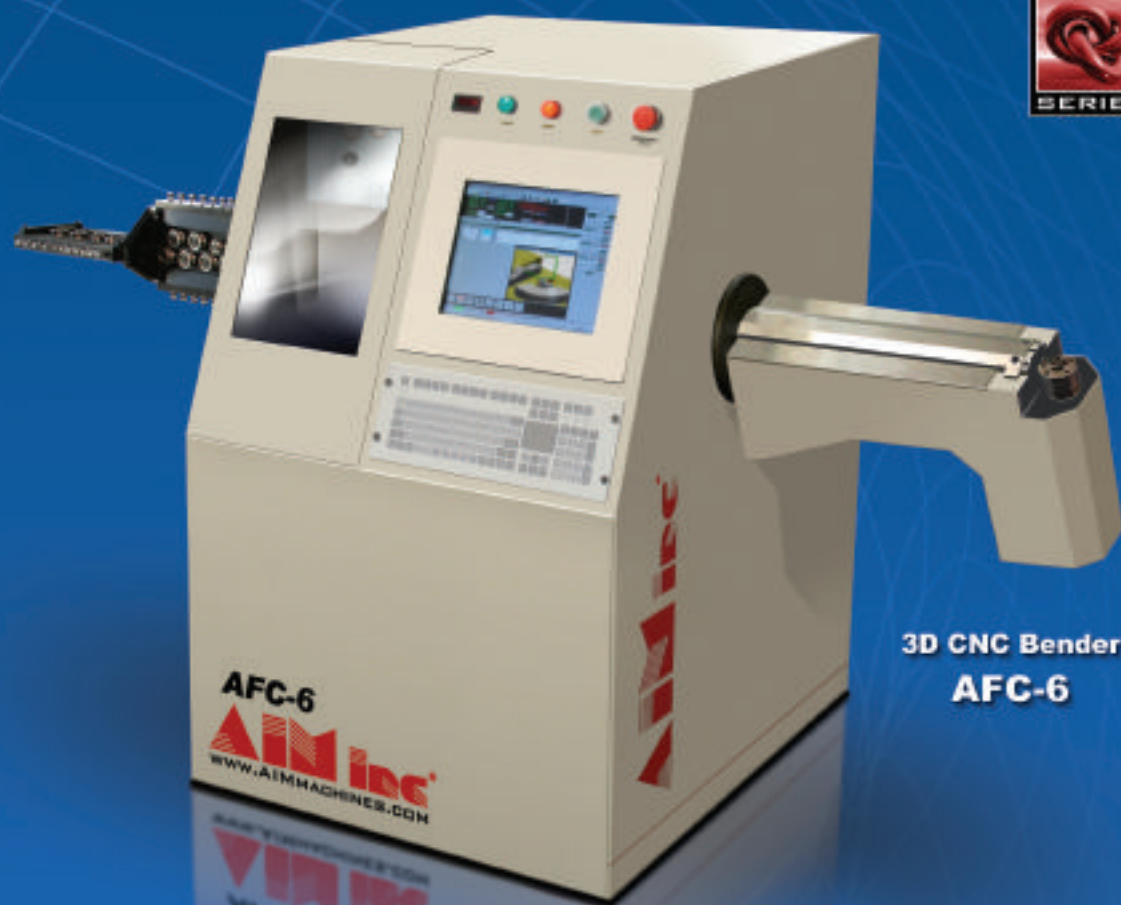


Wires • Cables • Fibre Optics • Springs • Fasteners • Precision Parts



Wire & Cable ASIA 线缆 亚洲

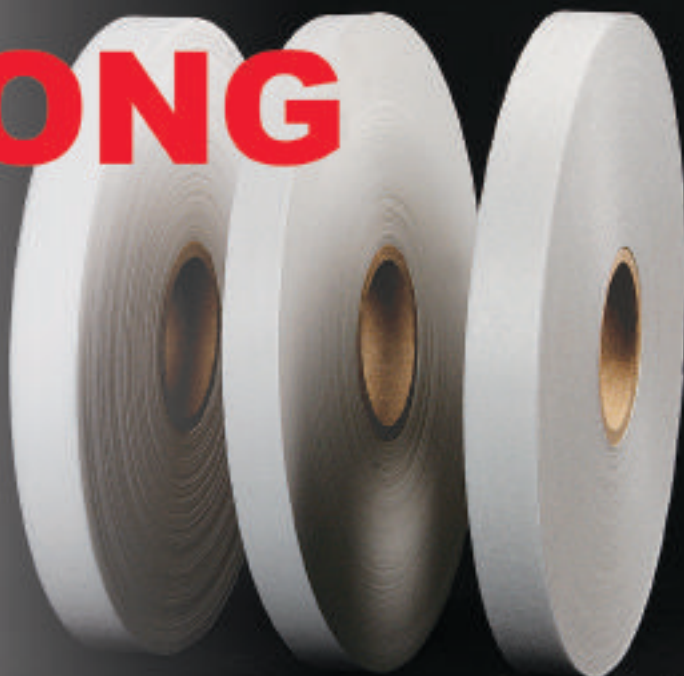
September 2008 • US\$33*



3D CNC Bender
AFC-6

**wire China showcase
in Shanghai**

TIANRONG TAPES



A leading manufacturer of water blocking tape/yarn and semi-conductive shielding tapes for optical fiber cable and power cable.



NON-CONDUCTIVE WATER BLOCKING TAPE SERIES:

- WATER BLOCKING TAPE
- SINGLE LAYER WATER BLOCKING TAPE TED WATER BLOCKING TAPE

SEMI-CONDUCTIVE WATER BLOCKING TAPE SERIES:

- SEMI-CONDUCTIVE WATER BLOCKING TAPE
- SEMI-CONDUCTIVE SINGLE LAYER WATER BLOCKING TAPE
- SEMI-CONDUCTIVE WATER BLOCKING BINDING TAPE
- SEMI-CONDUCTIVE WATER BLOCKING BULKY TAPE
- DOUBLE SWELL SEMI-CONDUCTIVE WATER BLOCKING BINDING TAPE

SEMI-CONDUCTIVE TAPE SERIES:

- SEMI-CONDUCTIVE NON-WOVEN TAPE
- SEMI-CONDUCTIVE POLYESTER TAPE
- SEMI-CONDUCTIVE NYLON TAPE
- SEMI-CONDUCTIVE TETORON
- SEMI-CONDUCTIVE POLYESTER-COTTON TAPE
- SEMI-CONDUCTIVE BULKY BUTYL RUBBER TAPE

OTHER PRODUCTS:

- LOW SMOKE NON-HALOGEN FLAME RETARDANT TAPE
- NON-CONDUCTIVE TAPE
- COPPER WIRE SHIELDING TAPE
- WATER BLOCKING COPPER WIRE SHIELDING TAPE
- WATER BLOCKING YARN
- WATER BLOCKING ROPE
- POLYESTER FILM

沈阳天荣电缆材料有限公司



SHENYANG TIANRONG CABLE MATERIALS CO., LTD.

No. 9 Kunminghu Street, Shenyang Economic & Technical Development Zone, China Postcode: 110027
Tel: +86 24 25811016 Fax: +86 24 25818696 E-mail: tianrong@tianrong-tape.com Web site: www.tianrong-tape.com

Multiple Technologies Assure Your Success!



Ultrasonics

For Wall Thickness, with UMAC®/WALLMASTER Scanners

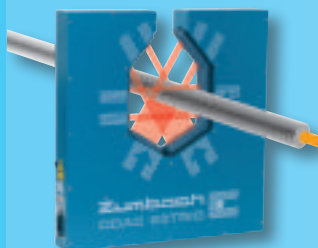
- Up to 8 measuring points
- Up to 15,000 measurements/s
- Novel concentric transducer adjustment allows product diameter set in a few seconds



Optical / Magnetic (combined)

For Eccentricity & Diameter, with ODEX® Gauges

- Insensitive to wire vibration thanks to high speed scanning
- Extremely compact and fully static, no moving mechanisms
- Automatic inductor control allows for installation in tight areas



Laser

For Diameter With ODAC® Gauges

- Highest accuracy, repeatability up to $0.05 \mu\text{m}$ / .0000001 in.
- Ultra high scan rate, up to 2,000/s
- Worldwide, more than 60,000 gauges sold



X-Ray Tomography

For Wall Thickness, Eccentricity, Diameter / Ovality with RAYEX® Systems

- High measuring rates, simultaneously in x and y axis
- Unique protection system for beryllium windows
- Customized measuring tube segments

Material Savings and Process Optimization

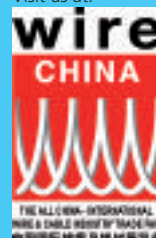
- Fast Return On Investment
- Most efficient solution for specific application
- Superior mechanical design, efficient protection = stability
- Worldwide Zumbach Customer Service and Sales Offices

www.zumbach.com

Zumbach Electronic AG – SWITZERLAND (H.Q.)
Zumbach Electrónica Argentina S.R.L. – ARGENTINA
Zumbach Electronic S.A. – BELGIUM
Zumbach do Brasil Ltda – BRAZIL
Zumbach Electronic Co., Ltd. – CHINA P.R.
Zumbach Bureau France – FRANCE
Zumbach Electronic GmbH – GERMANY

Zumbach Electronic India Pvt. Ltd. – INDIA
Zumbach Electronic Srl – ITALY
Zumbach Electrónica S.L. – SPAIN
Zumbach Electronics Far East – TAIWAN
Zumbach Electronics Ltd. – UK
Zumbach Electronics Corp. – USA

Visit us at:



September 23 – 26, 2008
Shanghai - China P.R.

Booth # W1F81

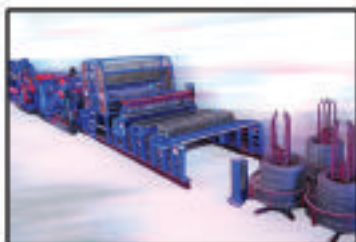
| | | | |
|----------------------------------|---------------|------------------------------------|-----------------------|
| AMSC | 32, 56 | Nexans | 11, 20, 53 |
| M Buttkereit Ltd | 50, 60 | Maschinenfabrik Niehoff GmbH..... | 12, 20 |
| Cortinovis Machinery | 54 | OMCG SpA | 41, 58 |
| Cropico..... | 46 | Friedrich Petig GmbH | 44, 60 |
| Dätwyler (UK) Ltd | 36, 61 | Pourtier-Gauder Group..... | 16, 23, 42, 58 |
| Delisi Srl | 41, 61 | PS Costruzioni Meccaniche Srl..... | 14, 22 |
| DSM Desotech | 9, 22 | Sikora | 48 |
| Eurolls | 42 | Simplex Rapid Srl..... | 64, 69 |
| ExxonMobil Chemical Company..... | 34, 58 | SMS Demag AG..... | 11, 20 |
| Fullstage Technologies..... | 44, 58 | Stanelco plc | 13, 22 |
| ILES Srl..... | 64, 69 | Team Meccanica SpA | 8, 18, 55 |
| Indiasteel Works Ltd..... | 8, 18 | Joachim Uhing KG GmbH | 52 |
| Kamatech Srl..... | 66, 69 | Venrooy Cable Equipment..... | 12, 20 |
| Kimia Mahan Alborz | 13, 18 | Vitari SpA..... | 32, 56 |
| Messe Düsseldorf GmbH..... | 16, 23 | Zwick GmbH | 46, 61 |
| Neptco..... | 44, 60 | | |

Front cover courtesy of AIM Inc, USA, and AIM Europe SA. Machine shown is the new Accuform Compact.
 For more details please call AIM on +1 630 458 0008 (USA) OR +30 22620 58900 (Europe),
 or email sales@aimmachines.com Website: www.aimmachines.com

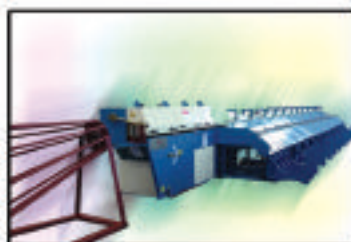
TJK[®]

China's Biggest Manufacturer of Wire Processing Machinery

CE ISO9001-2000



Wire Mesh Welding Machine(off-coil)



Wire Straightening and Cutting Machine



Strip Bender



Wire Cold Rolling Machine

TJK MECHANICAL PRODUCTS CO., LTD.

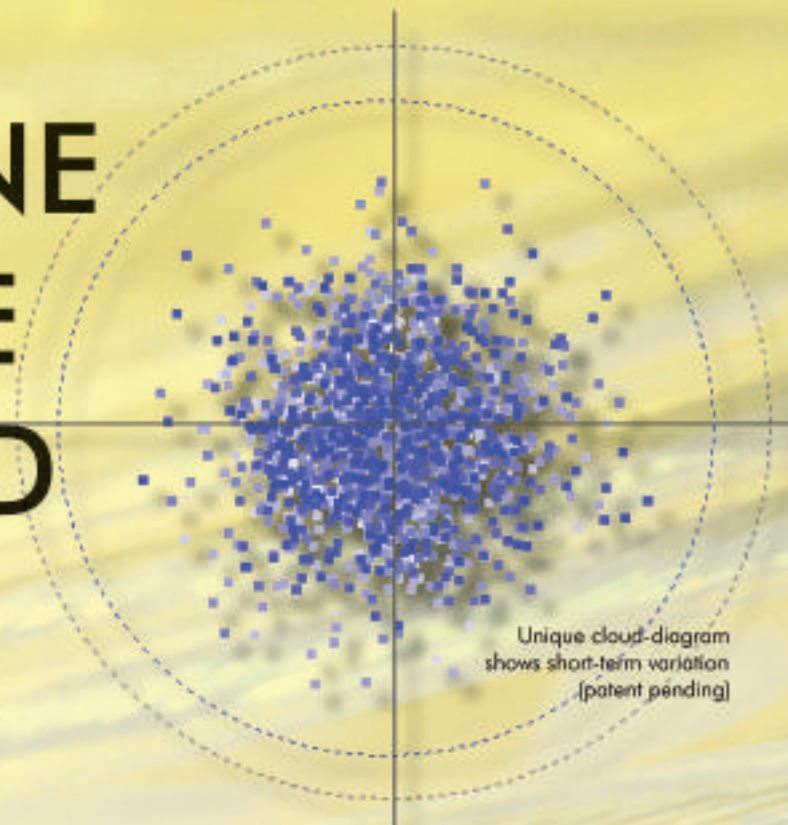
Tel: 8610-51656609,84927034 Fax:8610-51658353,84928449 Mobile:86-13910833898

Email: sales@mm-tjk.com URL:www.mm-tjk.com

ATTN: JOHN ZHANG

See us at booth(no.E41) Wire China 2008 in Sep.

BE ONE DECISIVE STEP AHEAD



Unique cloud-diagram
shows short-term variation
(patent pending)

CENTERVIEW 8000

In order to keep pace with today's demands, a future-oriented measurement and control technique is needed. This will not be realized with outdated products. Using modern technology, the CENTERVIEW 8000 is a future-oriented long-life product maintaining superior performance for many years.

- o 8-Point eccentricity and ovality measurement
- o 4-Axis diameter measurement
- o For product diameters up to 25 mm
- o No calibration required
- o Absolutely maintenance-free
- o Automatic centering to the cable position
- o High reliability, MTBF = 12.8 years
- o 1500 measurements/s, exposure time 0.25 μ s
- o Unique cloud-diagram shows short-term variation
- o Accuracy/ repeatability/ FFT-resolution:
0.5 μ m/ 0.05 μ m/ 0.005 μ m



www.sikora.net

See us at
Wire China/ Shanghai
September 23-26, 2008

SIKORA AG • Bremen • GERMANY • sales@sikora.net
SIKORA ASIA • Fuzhou • CHINA • sales@sikora-asia.com
SIKORA BRASIL • São Paulo • BRAZIL • sales@sikora-usa.com
SIKORA INDIA • New Delhi • INDIA • sikora-india@gmail.com
SIKORA ITALIA • Vicenza • ITALY • sales@sikora-italia.com
SIKORA KOREA • Seoul • KOREA • sikora@chol.com
SIKORA RUSSIA • Moscow • RUSSIA • sales@sikora-russia.com
SIKORA UKRAINE • Vinnitsa • UKRAINE • sikora@vinnica.ua
SIKORA INT CORP • Peachtree City • USA • sales@sikora-usa.com

SIKORA
Technology To Perfection

Contents

in this issue

2 Editorial Index

2 通讯目录

8 Industry News

18 行业新闻

24 Telecom News

26 通信新闻

27 From the Americas

30 来自美国的消息

32 Technology News

56 技术与产品

62 Fasteners & springs

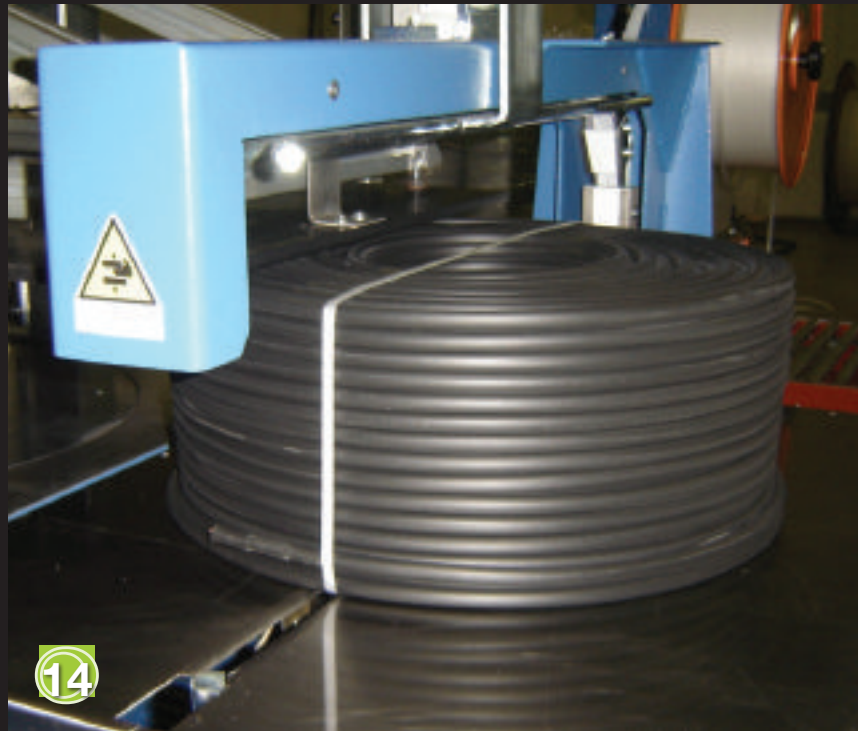
68 紧固件和弹簧

70 wire China 2008

70 2008中国线缆展

135 Advertisers Index

135 广告索引





Technical Articles

126 High cavitation strength primary coatings for optical fibres -
By Huimin Cao¹, DSM Desotech Inc, Elgin, Illinois, USA; and Markus
Bulters² and Paul Steeman², of DSM Research, Geleen, Netherlands

131 用于光纤的高气穴强度底涂层 作者：美国DSM Desotech Inc. Huimin
Cao, 荷兰 DSM Research Markus Bulters和Paul Steeman

Editor (编辑):..... Gill Watson
Features Editor – USA
(专栏编辑 – 美国):..... Dorothy Fabian
Editorial Assistant
(助理文字编辑):..... Christian Bradley
Design/Production (设计/制作):..... Julie Tomlin
Production (制作):..... Lisa Benjamin

Translation (翻译经理):..... Tony Zhou
 Jianye Yang

Sales Manager (广告销售经理):..... Paul Browne
Advertising/Marketing:..... Giuliana Benedetto
(广告/营销):..... *Italian speaking sales*
 Hendrike Morriss
German speaking sales
 Linda Li
 中文区域营销
 Jeroo Vandrevala
Indian sales

Advertisement Coordinator

(广告联络人):..... Liz Hughes
Accounts Manager (财务经理):..... Richard Babbedge
Subscriptions (订阅):..... Liz Hughes
Publisher (发行人):..... Caroline Sullens
Founder (创办人):..... John C Hogg

Europe (欧洲)

Advertising/Marketing & Editorial

(广告、营销及编辑部)
 46 Holly Walk, Leamington Spa
 Warwickshire CV32 4HY, UK
Tel (电话):..... +44 1926 334137
Fax (传真):..... +44 1926 314755
Email (电子邮箱):..... intras@intras.co.uk
Website (网站):..... www.read-wca.com

USA (美国)

Editorial (编辑)

Intras Ltd – Dorothy Fabian
 272 First Avenue, Apt 12G
 New York, NY 10009, USA
Tel (电话):..... +1 212 614 9266
Fax (传真):..... +1 212 614 9266
Email (电子邮箱):..... dfabian@rcn.com

India (印度)

Jintras Ltd – Jeroo Vandrevala
 Subarna (Ground Floor), P21/N, Block A
 New Alipore, Kolkata 700 053, India
Tel (电话):..... +91 33 2407 07 01
Fax (传真):..... +91 33 2407 07 00
Email (电子邮箱):..... jeroov@vsnl.com
Website (网站):..... www.jintras.com

This publication and its full contents of layout, text, images, and graphics is copyright protected. No part of this publication may be reproduced in any form or by any means, electronic or mechanical including photocopying, recording or any other storage or retrieval system without the publisher's written permission. The publisher, owners, agents, printers, editors and contributors cannot be held responsible for and hereby exclude all liability whatsoever for errors, omissions or the accuracy and claims printed or inferred in the editorial or advertisements published in this, previous or subsequent editions or for any damages, costs or losses caused thereby. Wire & Cable ASIA reserves the right to edit, reword and subedit all editorial submissions in accordance with editorial policy. Wire & Cable ASIA expressed graphically or by text is a registered name and style trademark of Intras Ltd, UK. All matters relating to this Disclaimer are governed by the laws of England.

《亚洲线缆》杂志所有图文受版权保护。未经书面授权不得全部或部分以任何方式转载。出版商、编写者、代理商、印刷商及投稿者对在本期、以前、以及将来刊登的稿件或广告的准确性和提出的索赔不承担责任。英国Intras Ltd 公司拥有《亚洲线缆》(Wire & Cable ASIA) 图像和文字注册商标。

Wire & Cable ASIA is published six times a year. It is circulated throughout North and South-east Asia to registered readers in wire, cable and wire component producer and consumer industries. An annual subscription is available from Intras Ltd at Euros 140, £95, US\$195 or Rupees 7,880.

《亚洲线缆》一年出版六期，面向整个北亚、东南亚地区的电线、电缆和线材制品的生产商和用户发行。订阅一年：欧元140；英镑95；美元195；卢比7,880。



November

9-12: **IWCS** – technical conference – Rhode Island, USA
Organisers: IWCS Inc
Fax: +1 732 389 0991
Email: admin@iwcs.org
Website: www.iwcs.org



November

20-22: **Wire and Cable India** – trade exhibition – Mumbai, India
Organisers: CII
Fax: +91 22 2493 9463
Email: info@ciionline.org
Website: www.ciionline.org



January 2009

10-13: **Tekno/Tube Arabia 2009** – trade exhibition – Dubai, UAE
Organisers:
 Al Fajer Information & Services
Email: alfajer@emirates.net.ae
Website:
 www.teknotubearabia.com

2009

April

27-30: **Interwire** – trade exhibition – Cleveland, USA
Organisers: Wire Association Intl
Email: info@wirenet.org
Website: www.wirenet.org

May

12-15: **wire Russia 2009** – trade exhibition – Moscow, Russia
Organisers:
 Messe Düsseldorf GmbH
Email: info@wire-russia.com
Website: www.wire-russia.com

June

10-12: **Wires & Fasteners Ukraine 2009** – trade exhibition – Kiev, Ukraine
Organisers: TDS – Expo
Email: olga@welding.kiev.ua
Website: www.weldexpo.com.ua

October

6-8: **Metaltech/Tubotech** – trade exhibition – Sao Paulo, Brazil
Organisers: Grupo Cipa
Email:
 international@cipanet.com.br
Website: www.cipanet.com.br

13-15: **wire/Tube SE Asia** – trade exhibition – Bangkok, Thailand
Organisers:
 Messe Düsseldorf Asia Pte Ltd
Email: wire@mda.com.sg
Website:
 www.wire-southeastasia.com

November

2-3: **Cable & Wire 09** – joint technical conference – Istanbul, Turkey
Organisers: IWMA, WAI, ACIMAF
Fax: +44 1926 314755
Email: info@iwma.org
Website: www.iwma.org

April 2010

12-16: **wire Düsseldorf 2010** – trade exhibition – Düsseldorf, Germany
Organisers:
 Messe Düsseldorf GmbH
Fax: +49 211 4560 87 7793
Email:
 info@messe-duesseldorf.de
Website:
 www.messe-duesseldorf.com

**EUROLLS
GROUP**



Impossible
is nothing



Wire Drawing Machine Direct Synchro Drive DSD 610/8



WE WILL ATTEND
WIRE CHINA 2008
HALL W1 - STAND G53

September, 23-26 / 2008
Shanghai, China

Drawing Line with Forming Cassettes for Steel Wire with Innovative Patented Technological Solutions.

Innovative Plug & Play, Patents covered, Synchro Drive, 8 blocks x ø610 mm Drawing Machine.

45KW Synchronous Motors directly connected to the Capstans and Fluid Cooled. No gearboxes, no belts, no transmission means, no lubrication oil. Drawing by means of Roller Forming Cassettes or Die Boxes.

Pre-wired On-board Electric Board. Monolithic Structure for installation without foundation bolts.

Closed Circuit Cooling System for Forming Cassettes and Motors.

Patented High Efficiency Wire Cooling System, with Water Recirculation.

Practically no need for Maintenance.

5-years Guarantee, Extension up to 7 years. Wire Production Range: 6.50 - 1.50 mm at 25 m/s, SAE 1004 - 1060

team
meccanica spa

上海逸慕机械有限公司

TEAM MECCANICA (CHINA): 上海逸慕机械有限公司

电话 (Phone): +86 21 69177421, 69177431 - 传真 (Fax): +86 21 69178491

上海市嘉定区南翔镇陈翔路58弄8号F幢

Unit 6, No. 6, Lane 58, Chen Xiang Rd., Nan Xiang Town, Jia Ding District, Shanghai

TEAM MECCANICA SPA - Via L. da Vinci, 28 - 24030 Valbrembo (BG) - ITALY

Phone: (+39) 035 0779 700 - e-mail: salesoffice@teammeccanica.it - www.teammeccanica.it



DSM Desotech has relocated from Gonglu to Xinghou

DSM celebrates China production facility

DSM Desotech, a developer of UV-curable fibre optic materials, has announced the opening of its newly expanded Chinese ink manufacturing facility, DSM Desotech Speciality Chemicals (Shanghai) Ltd (DDSC).

The ISO-9001 certified operation has relocated from Gonglu to Xinghou, China into a new facility that has doubled in size.

"We have enlarged our existing operation in light of healthy industry conditions within China and anticipation of future expansion," says DSM Desotech vice president of fibre optic materials, Rob Crowell.

"DDSC will not only be a 'Bright Star' for China, but it will also benefit DSM Desotech's customers around the globe as strong demand for FTTx projects increase."

He continues, "This facility will operate as a critical and integral part of DSM Desotech's global operation serving today's UV-curable fibre optics materials market."

"We envision significant advantages in manufacturing flexibility with an expansion of our local technical support foot-print, backed by the best, leading-edge research and technology development available in the market."

DSM Desotech's opening celebration for DDSC was held in Xinghou on 12th June, in an on-site ceremony which included plant tours and a press conference.

In addition to UV ink production, the DDSC facility houses a quality control laboratory, warehouse, and technical service lab.

DSM Desotech Inc – USA

Fax: +1 847 468 7795

Email: info.desotech@dsm.com

Website: www.dsmdesotech.com

DSM Desotech – China

Fax: +86 21 6141 7008

Email: weber.lin@dsm.com

New Shanghai base for Team Meccanica

Following over 15 years of exploring and cultivating the Chinese market, Team Meccanica has set up a wholly foreign-owned enterprise – Shanghai Team Meccanica MachineryCorp in NanXiang (Shanghai) Economic Developing Zone.

Team Meccanica's products will be mainly supplied to the Chinese market, as well as exported to those surrounding countries.

As a part of the Eurolls Group, Team Meccanica China will also offer relevant services to group members such as Eurolls, Vitari, Cortinovis Machinery and Teurema.

Team Meccanica SpA – Italy
Fax: +39 035 0779 728
Email: sales.office@teammecanica.it
Website: www.teammecanica.it

Bars and wires from India

Indiasteel Works Ltd, previously known as ISI Bars Ltd, exports stainless steel long products from its completely integrated production facilities in India.

With 20 years' experience of manufacturing and exporting, ISI Bars Ltd is well known with clients across the world including USA and Europe.

ISI Bars Ltd is well equipped with machinery and facilities including stainless steel melting, billet caster and rolling mill (Pomini rolling mill for wire rods from 5.5mm up to 26mm and round rolling mill from 36mm up to 120mm diameter).

Indiasteel Works is currently exporting 100% of production of stainless steel bright bars and wires and planning to increase its market share of exports from India.

Indiasteel Works Ltd – India
Email: export@indiasteel.in



Development and production of special machinery for cable and tube production have a long tradition in our company.

The starting point was the development of the universal forming and welding machine **UNIWEMA®** more than five decades ago. Over the decades, a whole family of machines for a great variety of products was created on the basis of this process.

Besides the **UNIWEMA®** process Nexans today supplies production lines and technology for applications in cable and tube manufacture including pipe systems for liquid gases.

Nexans Deutschland Industries GmbH & Co. KG
 Kabelkamp 20
 30179 Hannover - Germany
 Tel.: +49 511 67 62-321
 Fax: +49 511 67 62-33777
 www.nexans.de
 uniwema.tech@nexans.com



UNIWEMA®:
The Universal Welding Machine



伊东新（德阳）线缆设备有限公司

ITO-SIN (DEYANG) WIRE & CABLE EQUIPMENT CO., LTD.



Ito-Sin (Deyang) Wire & Cable Equipment Co., Ltd., with co-operation from Ito-Sin Private Industries (Singapore) Ltd., is specialized in the design and manufacture of equipment for the wire and cable industry. Since its founding Ito-Sin has been in close co-operation with some well-established companies in the industry both at home and abroad in research and development of new products, some of which have been sold to Morocco, Mexico, Mauritius, Iran, India, Pakistan, Bangladesh, Thailand, Indonesia, Malaysia, and Singapore, etc.



Application

High speed aluminum rod breakdown machine for pure aluminum rod or aluminum alloy rod to make $\phi 9.5\text{mm}$ rod into $\phi 1.9\text{mm} \sim \phi 4.5\text{mm}$.



Application

This machine is designed to sheath lead cover onto electric cables continuously as well as vulcanize rubber pipe.



Application

Aluminum rod continuous casting and rolling line for $\phi 9.5\text{mm}$ aluminum rod with production capacity at 2.6 ~ 5 tons per hour.

OUR MAIN PRODUCTS

1. ALUMINUM & ALLOY ROD DRAWING MACHINE TYPE LHD-450/13
2. CONTINUOUS LEAD SHEATHING EXTRUDER TYPE YQL-1505
3. ALUMINUM ROD CONTINUOUS CASTING & ROLLING LINE TYPE LGZ-1500/Y
4. ALUMINUM & ALLOY ROD CONTINUOUS CASTING & ROLLING LINE TYPE LELZ-1600+255/14
5. COPPER ROD CONTINUOUS CASTING & ROLLING LINE TYPE UL-2-1E20+255/12
6. UPWARD CONTINUOUS CASTING LINE FOR OXYGEN-FREE, GLOSSY COPPER ROD TYPE UTY
7. COPPER ROD DRAWING MACHINE TYPE LHD-450/13

Addr: Bajiao Industrial Area, Deyang, Sichuan 618000, China Tel: +86 838 2601060/2823721 Fax: +86 838 2601065/2825530

E-mail: itosin@dy-public.sc.cninfo.net ssmco@sina.com.cn Http://www.ito-sin.com

Shanghai Office Tel: +86 21 56085484 FAX: +86 21 56095586

Guangzhou Office Tel: +86 20 87376167 Fax: +86 20 87373431

Nexans' Intercond acquisition

Nexans has signed an agreement for the acquisition of the Italian company Intercond, a European manufacturer of special cables, mainly for industrial equipment including subsea activities.

The acquisition of this company, which had total sales of €60 million (at current metal prices) in 2007 and currently employs 150 people, complements Nexans' existing business units based in Europe.

The €90 million Enterprise Value agreed by both parties corresponds to five to six times the expected 2008 EBITDA (before synergies).

This operation will be accretive in the first full fiscal year.

"This acquisition fits totally into Nexans' strategy by increasing the portion of our business in high value-added special cables," said Gérard Hauser, chairman and CEO of Nexans.

Nexans – France

Fax: +33 15669 8484

Email: nexans.web@nexans.com

Website: www.nexans.com

Order for cold rolling mill

Chinalco Shanghai Copper Co Ltd of China has awarded another contract to SMS Demag for the supply of a new X-Roll® cold rolling mill.

The CVC plus® six-high reversing cold rolling stand will be integrated into the Shanghai works and is to roll strips made of copper and copper alloys.

The reversing cold mill rolls 880mm wide strips from 4mm entry gauges down to a minimum final gauge of 0.15mm.

The mill is designed for an annual capacity of around 107,000 tons. Narrow thickness and flatness tolerances as well as exacting surface qualities characterise the products generated in this manner.

SMS Demag's order includes all the engineering, the supply of all mechanical components with all the necessary utility systems, as well as the complete X-Pact® electrical and automation equipment, including control systems and a Level II model.

SMS Demag AG – Germany

Fax: +49 211 881 4386

Email: thilo.sagermann@sms-group.com

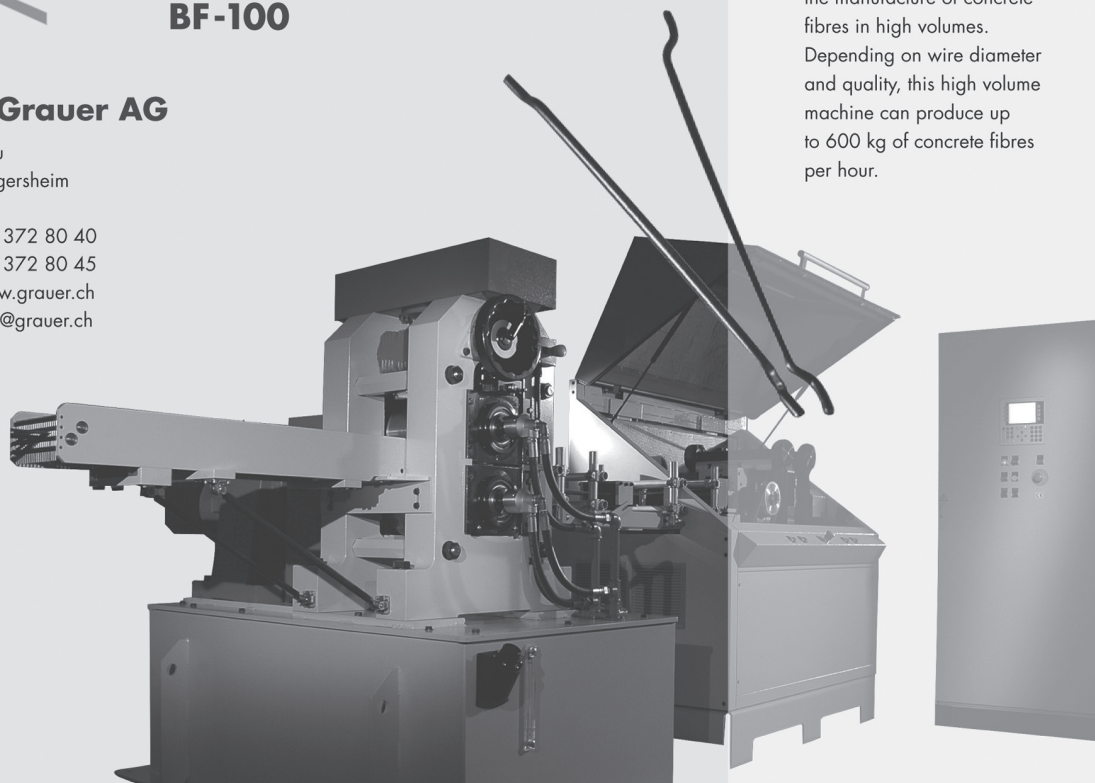


Concrete Fibres Machine BF-100

Rudolf Grauer AG

Maschinenbau
CH-9113 Degersheim
Switzerland
Tel. +41 71 372 80 40
Fax +41 71 372 80 45
Internet: www.grauer.ch
E-Mail: info@grauer.ch

The concrete fibres machine BF-100 is designed for the manufacture of concrete fibres in high volumes. Depending on wire diameter and quality, this high volume machine can produce up to 600 kg of concrete fibres per hour.



Quality System ISO 9001

New product brochures

Maschinenfabrik Niehoff has produced a completely new set of product brochures.

Niehoff is continually modifying and expanding its product range. In keeping with these developments it has become necessary to present the whole range of products and services in a more appropriate format.

As a result the entire collection of Niehoff product materials has been updated and given a redesign.

The new, clearly arranged leaflets have a standardised format with product pictures accompanied by detailed technical data. The essential characteristics of each product are highlighted.

Copies are available from Niehoff headquarters, subsidiaries, sales and service companies or through the website.

The new brochures are printed in English, German, and Russian.

Maschinenfabrik Niehoff GmbH & Co KG – Germany

Fax: +49 9122 977155

Email: info@niehoff.de

Website: www.niehoff.de

Venrooy sees 37% turnover increase

During the past 12 months, Venrooy Cable Equipment from The Netherlands increased its turnover bookings by 37%.

The success has been driven by the launches of the LTV-R and ZW-R drum carriers, as well as the growing number of international clients for its VEN-P/L/S/E winding machines, particularly in the building, electro- and maritime sectors.

Venrooy Cable Equipment BV – The Netherlands

Fax: +31 73 54 78 641

Email: info@venrooy.nl

Website: www.venrooy.nl

STRONG TECHNOLOGY –
for cutting cables



Hydraulic cable cutters

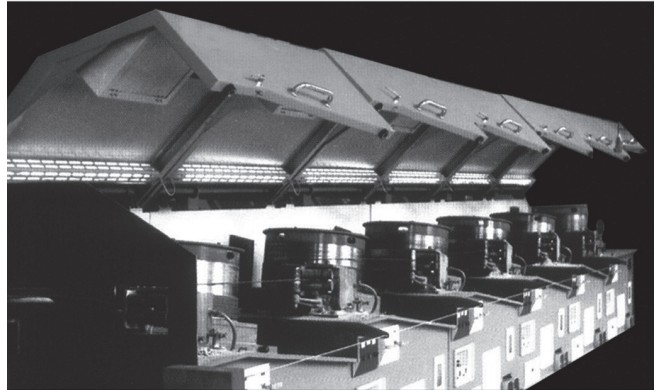


- minimal expenditure of energy
- fast cutting
- can be used in various planes

Choosing the right cable cutter for each application!
Cutting of cables up to 225 mm Ø depending on the sheathe.

FRIEDRICH PETIG GMBH · Rhenanstraße 39 · D-41516 Grevenbroich
Tel. +49 (2181) 78 58 · Fax +49 (2181) 73108 · www.petig.com · info@petig.com

CHINA WIRE & CABLE MACHINERY BROKER



full range wire and cable machines and parts:

wire drawing machines, spooling machines,
stranding machines, gabion machines,
reinforcing mesh welding lines,
straightening and cutting machines...

tel:0086-335-3893600, fax:0086-335-3870760,

email: anbao@anbao.net, website: www.anbao.net

Stanelco plc strengthens Radio Frequency applications team

Stanelco plc, a UK technology company, is pleased to announce the appointment of Neil Martin as general manager of its Radio Frequency (RF) applications business.

Neil has over 20 years of experience within the high technology sector. He joins from e2v technologies, a designer, developer and manufacturer of specialised components and sub-systems, where he was sales and marketing director.

During his career Neil has worked in a variety of commercial and industrial markets in engineering, project management and senior commercial leadership roles for organisations including GEC-Marconi. Neil also has considerable experience of the Asian market, having previously set up sales and support operations in China.

Stanelco's RF applications business provides sealing, welding and heating equipment to a wide variety of industries, from medical applications through to optical fibre production.

Paul Mines, chief executive of Stanelco plc, said: "Neil's appointment strengthens the focus on exploiting Stanelco's strong global capability and brand in the RF markets. We are delighted that someone of Neil's calibre is joining the team, and in

particular his Asian experience will be significant in supporting the company's growth plans in this area."

Stanelco plc – UK
Fax: +44 2380 867070
Website: www.stanelco.co.uk

Lubricants and fluid from Iran

Kimia Mahan is a producer and supplier of a wide range of metal forming lubricants.

The Kimia Mahan range includes copper and aluminium drawing lubricants, ferrous metal drawing lubricant, solid powder lubricant, metal working fluid, rust prevention coatings, coolants, honing oil, defoamers and biocides.

Kimia Mahan Alborz – Iran
Fax: +98 282 222 1833
Email:
 kimiamahan@kimiamahan.com
Website: www.kimiamahan.com

SINGLE SOURCE FOR CABLE EXTRUSION SYSTEMS.



Supermac offers state of the art manufacturing for all your Wire & Cable needs. Backed by a team of highly motivated & qualified engineers. **Supermac** is a world renowned player exporting to some major countries.

- CCV LINE FOR LV/MV POWER CABLES
- TRIPLE EXTRUSION LINE FOR (SIOPLAS) XLPE CABLE
- INSULATING & SHEATHING LINE FOR POWER CABLES
- INSULATION LINE FOR CONTROL CABLES
- TANDEMISED TELEPHONE WIRE INSULATION LINE
- SHEATHING & JACKETING LINE FOR PIJF TELEPHONE CABLES



SUPERMAC INDUSTRIES (INDIA) LIMITED
 An ISO-9001 Company

Office: A-29, Naraina Industrial Area, Phase-II, New Delhi-110 028, INDIA
 Works: Plot No. 2, Sector-6, IMT Manesar, Gurgaon, Haryana, INDIA

Phone: Office : 011-25990341, 42
 Works : 0124-2291417, 0124-5527852
 Fax : Office : 011-26798674
 Works : 0124-2291417, 0124-2291517

e-mail : supermac@saiyan.net.in
 website : www.supermacindia.com

Marketing Office : 301, 'SARGAM' Plot No. 4, Sector - 1, Chariop, Kandivli (W), Mumbai - 400 067
 Phone : 022-26966052, 26661625 Fax : 022-26691934 E-mail : sajatan.dsouza@gmail.com

Egyptian contract for Costruzioni

PS Costruzioni Meccaniche Srl is pleased to have been awarded a large contract with the well known Egyptian cables manufacturer El-Sewedy. The contract consists of nine coiling machines, both semi-automatic and fully automatic coil winding systems.

The range of cables to be processed by PS machines includes cables of 1mm to 25mm diameter. Final products can be of standard or variable sizes.

Some PS machines are to be implemented at El-Sewedy Mother Company in Egypt, while others are destined for El-Sewedy branches in Saudi Arabia, Qatar, Yemen and Ethiopia.

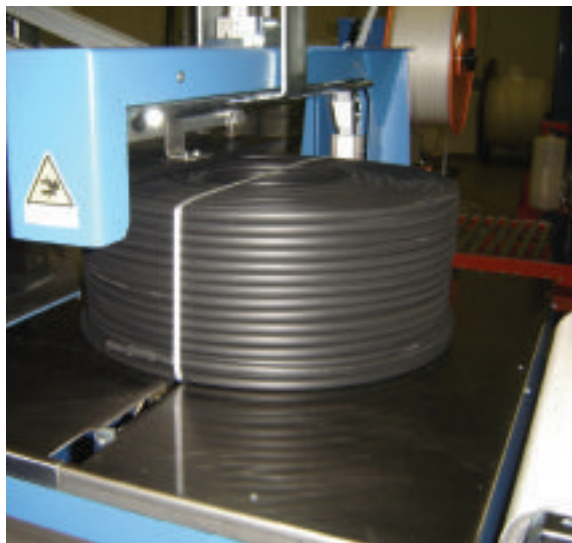
PS will also supply an automatic coiling machine, mod. PS 600/25. This line can produce three coils, 100 metres long, per minute. These coils can reach an OD of 600mm and a maximum weight of 80kg.

El-Sewedy packs the coils with a diametral strapping system and thermo-shrinking film after which, a label is applied along the outer perimeter of the wrapped up coil, showing the company name and the cable data.

All these processes are carried out automatically.

Using the PS lines, El-Sewedy plans to increase its cable production.

PS has succeeded in retailing to El-Sewedy following improvements in several sectors, including after-sales service which now has technicians world-wide to respond to queries in real-time.



○ Coiling equipment from PS Costruzioni

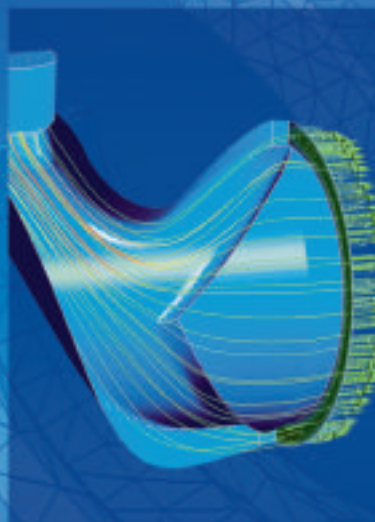
PS Costruzioni Meccaniche Srl – Italy

Fax: +39 039 6898769

Email: ps@pscostruzioni.com

Website: www.pescostruzioni.com

Innovations for the Cable Industry



TROESTER GmbH & Co. KG has been developing innovative machines and lines for the rubber and plastics processing industry since 1892. If you wish to know what innovations we can provide, then send us an e-mail to Innovations@troester.de

The cable industry is striving to constantly improve its products and manufacturing processes. Our engineers develop innovative production lines together with our customers to meet these requirements.

The TROESTER development team uses state-of-the-art computer-aided methods which enable quick individual designing of the line components. Material flows, compound temperatures and line speeds are adjusted to the customer's requirements. Additionally, our customers can use the extensive test equipment in our well equipped TROESTER technology center to conduct experiments and directly implement knowledge gained in development.

TROESTER turns innovative ideas into reality.

wire China 2008
23.09. – 26.09.2008
Shanghai/PR China
Stand No. W1-E43

TROESTER

EXCELLENCE IN EXTRUSION.

www.troester.de



Your technology partner for tube and wire

**SMS
MEER**
SMS group

Visit us at
Tube & Wire China 2008
Booth W4C03
September 23 to 26
Shanghai, China

► Tube & Wire China 2008.

Tradition, experience and innovation are united in our long company history. We have subsidiaries and representative offices on every continent.

SMS Meer develops and builds plants for the tube, steel, NF metal and forging industries. Apart from the supply and commissioning of the machines, we also

offer our customers individually tailored financing concepts.

Our package of services to support the plant operation ranges from technological advice through training, inspection and maintenance right up to the full-service contract.

SMS MEER GMBH

P. O. Box 10 06 45
41006 Mönchengladbach, Germany
Phone: +49 (0) 2161 350-0
Fax: +49 (0) 2161 350-1667

info@sms-meer.com
www.sms-meer.com

MEETING your EXPECTATIONS

Pourtier machine for ABB

Pourtier - Gauder Group has an order for a project for ABB HV cables in Sweden.

ABB has a long tradition in the high voltage field, especially in underground XLPE and HVDC submarine cables. The challenge consists of one stranding line and one screening line to manufacture very large diameter power cables.

The 128-wire rigid cage stranding line is composed of 5 cages (12+18+24+30+36) and is specially designed for the production of round conductors with profiled wire, as well as pre-spiralled segmental conductors for high voltage and extra high voltage cables. This is achieved using a new 'jumbo' pre-spiralling and compacting head with four pairs of rollers of 300mm diameter, as well as a double wheel capstan of 4m diameter with 40 tons pulling force.

Also, as ABB was looking for a safe loading system, Pourtier has developed a side automatic robot



○ ABB has used Pourtier equipment for 15 years

system that handles a complete rack without loading or unloading reels one by one.

The second part of the project is a rigid cage screening line; 84 wires made of two cages of 42 reels (6 rows of 7 reels). The line is equipped with two fully automatic loading trucks to load the 630mm reels in the carriage from their rack.

Pourtier - Gauder Group - France
Fax: +33 1 64 26 61 10
Email:
 sales.pourtier@gaudergroup.com
Website: www.gaudergroup.com

wire and Tube – together again in 2010

The next date for wire 2010 and Tube 2010 is confirmed: the international trade fairs, wire, International Wire and Cable Trade Fair, and Tube, International Tube Trade Fair, will show the best their respective industries have to offer from 12th to 16th April 2010.

The combined innovative power of these growth industries will again be showcased in the halls of the Düsseldorf Exhibition Centre.

The product range will focus again on current technologies for wire, cable and fibre optics, spring and fasteners manufacturing and all aspects of wires and cables.

Messe Düsseldorf GmbH - Germany
Fax: +49 211 45 6087 7793
Email: info@messe-duesseldorf.de
Website:
 www.messe-duesseldorf.de

R REELS FROM 800 UP TO 1250 MM AND FROM 1600 UP TO 2250 MM

E
W
L
I
N
D
E
S
I
N
G



PS COSTRUZIONI MECCANICHE SRL - VIA DE CAPITANEI 55/57 - 20041 AGRATE BRIANZA (MI) - ITALY
PHONE +390396898763 - FAX +390396898769
E-MAIL: PS@PSCOSTRUZIONI.COM - WWW.PSCOSTRUZIONI.COM

SINCE 1960

WIRE COILING SYSTEMS



PLAYING TO YOUR SUCCESS



When the quality of your wire is critical, Fort Wayne Wire Die delivers.

Not only the finest diamond dies—world-renowned for their precision, consistency and wearability—but a symphony of value-added advantages that can improve your operational efficiency and better ensure your wire quality.

- Single crystal natural diamond dies
- Poly-Di® polycrystalline diamond dies
- Innovative die design—engineering
- Proactive technical support
- Highly cost-effective die recutting and management services
- Ongoing die seminars and training
- Wire die reconditioning, inspection and measurement equipment

—And a global presence for rapid response anywhere in the world.



FREE

Get the latest Wire Drawing Reference Guide FREE when you contact us.

ISO 9001:2000



Fort Wayne Wire Die, Inc.

Where great wire begins.

www.fwwd.com

USA, Corporate
Fort Wayne, Indiana
12601 747-1681
sales@fwwd.com

USA
Columbus, North Carolina
18281 894-8257
sales@WayneWireDie.com

China
Shanghai, China
66-21-6876-5529
sales@fwwdshanghai.com

Asia
Metro Manila, Philippines
63-43-405-5555
sales@fwwdasia.com

Canada
London, Ontario
1519 659-3030
sales@AdvancedWireDie.com

Europe
Frankfurt, Germany
49-6192-25028
sales@FortekGmbH.com



○ DSM Desotech从龚路场地搬迁至星火开发区

DSM Desotech庆祝 在中国增产扩能

DSM Desotech是一家开发紫外线固化光纤材料的公司。近期DSM Desotech宣布其在中国扩建的墨水制造公司DSM Desotech Speciality Chemicals (Shanghai) Ltd. (DDSC)投入生产。这家公司已获得ISO-9001认证，地址从Gonglu迁至Xinghou。新址的产能是旧址的两倍。

DSM Desotech光纤材料部副总裁Rob Crowell表示：“鉴于中国理想的行业环境，同时考虑到未来更大的市场容量，我们扩大了现有的生产能力。随着世界各地对光纤到户项目的强劲需求，DDSC不仅将成为中国的“明星”，还将受益于DSM Desotech的环球客户。”

他还表示：“该厂是DSM Desotech服务于目前的紫外固化光纤材料市场的全球业务的重要的、不可分割的组成部分。我们认为灵活的生产结合高效率和高质量能带来明显的优势，使我们能够成为行业的排头兵。另外，在市场上最优秀的研发能力的支持下，我们还将扩大我们的本地技术支持能力。”

DSM Desotech举办的DDSC投产仪式于6月12日在Xinghou的新址现场举行，内容包括厂内参观和记者招待会。除了生产紫外固化墨水，DDSC还下设质量控制实验室、仓库和技术服务实验室。

DSM Desotech Inc – 美国
传真: +1 847 468 7795
电子邮箱: info.desotech@dsm.com
网站: www.dsmdesotech.com

DSM Desotech – 中国
传真: +86 21 6141 7008
电子邮箱: weber.lin@dsm.com

来自的印度的 杆材和线材

原名ISI Bars Ltd的Indiasteel Works Ltd出口不锈钢长材，在印度设有全套生产设施。

ISI Bars Ltd有20年的生产和出口历史，在世界各地的客户中享有盛誉，包括欧美客户。

ISI Bars Ltd设备齐全，包括不锈钢熔解、方坯连铸机、连轧机（Pomini棒材连轧机，可轧制直径5.5毫米到26毫米的棒材，以及直径36毫米到120毫米的圆钢轧机）。

与现代化技术配套，公司拥有高质量的专业人才和一支技能娴熟的工人队伍。

目前生产的不锈钢光亮棒材和钢丝全部出口，并计划继续扩大其从印度出口的产品市场份额。

Indiasteel Works Ltd – 印度
电子邮箱: export@indiasteel.in



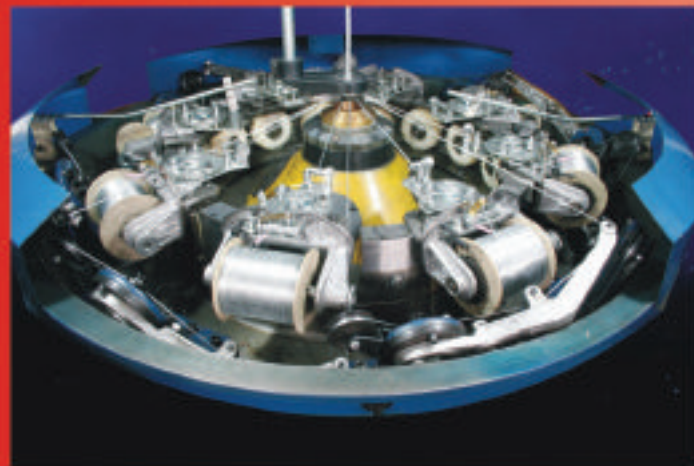
NYDG

上海南洋电工器材有限公司主要从事于电线电缆机械的设计和制造，现主要产品为编织机，绕包机，印字机。其中，编织机按编织线径由小到大分为：轻型、标准型、重型。



GSB-1Q型

GSB-1Q型16锭高速编织机是目前我公司的最新产品。该机型适用于编织极细丝，应用行业包括微型电脑，移动通讯设施，航天航空及军事领域等。该机型的主要技术指标达到国内领先水平，接近国际先进水平，每分钟转速范围0-120米，无极调速；由交流伺服系统控制牵引，编织节距可在2-60mm范围内以精度0.1mm无级任意选择；可编织0.03-0.05mm的极细铜丝；恒张力收放线机构确保编织过程中的张力均衡；机器工作噪音 ≤ 75 分贝。



GSB-Z系列

重型机方面，GSB-Z系列高速编织机主要适用于大直径、大长度线缆及管材的钢丝编织。GSB-1Z, 2Z, WGSB-3, WGSB-3B型（16锭，24锭，32锭卧式，36锭卧式钢丝编织机）的最大编织丝直径可达0.4mm*12股（钢丝）。最大编织芯线直径 ϕ 100mm。



绕包机系列

本系列产品可分单头，双头或三头绕包，绕包分为卧式或立式，是生产通讯电缆、控制电缆、防火电缆等专用设备。绕包盘最大转速可达1500r.p.m，绕包节距0.5mm-30mm，绕包盘最大外径 ϕ 300mm。绕包带可分为片式和筒式两种。

上海南洋电工器材有限公司

地址：上海南汇区鹿达路110号
电话：0086-21-33896306
33896307 33896308

传真：0086-21-33896305
http: www.shanghai-nanyang.com
E-mail: sales@shanghai-nanyang.sina.net

新产品手册

Maschinenfabrik Niehoff已经推出全套新产品手册。Niehoff一直在调整和扩大产品范围。为和这种发展势头配套，有必要以更加合适的方式介绍公司的整套产品和服务。因此Niehoff的整套产品资料进行了更新和重新设计。

新版手册版面安排得体，采用标准化格式，产品图片均配有详细的技术解说。同时，每种产品的特点均重点介绍。新手册有英文版、德文版和俄文版，可以从Niehoff的总部、子公司、销售服务公司或者网站获取。

Maschinenfabrik Niehoff GmbH & Co KG – 德国

传真: +49 9122 977155
电子邮箱: info@niehoff.de
网站: www.niehoff.de

中铝上海铜业订购X-Roll®冷轧机

中铝上海铜业有限公司与SMS Demag签订了一个新合同，购买X-Roll®冷轧机。这部CVC plus®六辊高精度可逆冷轧机将安装在上海的厂房中，用于冷轧铜片和铜合金片。

该可逆冷轧机可将880毫米宽的铜片从4毫米的进入厚度轧制为0.15毫米的成品厚度。该机年设计年加工能力为10.7万吨。这种轧制工艺可以保证产品具有高厚度和平坦度精度以及优秀的表面质量。

给SMS Demag的订单包括全部工程服务，全部机械组件、所有必要的实用系统、完整的X-Pact®电气和自动化设备，含控制系统的二级模型。

SMS Demag AG – 德国

传真: +49 211 881 4386
电子邮箱: thilo.sagermann@sms-group.com

Nexans的最新兼并

Nexans签署了一项协议，购并意大利公司Intercond。Intercond是一家特种电缆制造商，主要生产工业设备用特种电缆，包括海底电缆。Intercond在2007年的总销售额为6,000万欧元，雇员人数150名。这次购并是对Nexans在欧洲现有业务部门的充实。

双方最后确认成交价格为9,000万欧元，是2008年预期税前息前折旧摊销前盈利(EBITDA)的五倍到六倍(在合并前)。该公司的业务在整个第一个财年呈增长势头。Nexans的董事长和首席执行官Gérard Hauser表示：“这次购并可以增加我们在高附加值特种线缆市场的份额，完全符合Nexans的战略。”

Nexans – 法国

传真: +33 15669 8484
电子邮箱: nexans.web@nexans.com
网站: www.nexans.com

Venrooy产值提高37%

荷兰Venrooy Cable Equipment去年把产值提高了37%。公司的成功来自LTV-R和ZW-R篮架的推出以及公司VEN-P/L/S/E绕线机的国际客户的增加，特别是在建筑、电气和海运行业。

Venrooy Cable Equipment BV – 荷兰

传真: +31 73 54 78 641
电子邮箱: info@venrooy.nl
网站: www.venrooy.nl



ATE
Garantierte Zuverlässigkeit

保证绝对可靠

ATE 电热应用公司一直努力确保顾客能够在业务关系的各个阶段享受最高层次的质量、可靠性和服务：自初期的应用开发，到制造，再到设备的启动和整个生产周期。在全球各地运行的用于线材、棒材、管材和扁材处理的ATE系统和装置体现了所采用技术手段的可靠性和客户的满意度。

感应加热技术

ATE APPLICATIONS
TERMO ELETTRONICHE SRL
Via Scuderie 4
36040 Brendola (VI) Italy
Tel. +39(0)444 931455
Fax +39(0)444 406434
www.ate.it - info@ate.it

一个埋藏多年关于 安全电力传输的秘密

25



Dow Wire & Cable

中国国际线缆
及线材展览会
2008年9月23至26日

上海新国际博览中心
欢迎莅临陶氏展台：
W1-B02, W1号馆。

陶氏电线电缆事业部的抗水树交联绝缘材料制成的地下电力电缆于25年前首次投入铺设。最近的取样检查显示，1983年铺设的地下电缆目前只出现轻微磨损。

电力研究院 (EPRI*) 对陶氏4202系列产品做出了如下结论。“研究结果和现场数据表明，……使用寿命将超过40年。”

我们采用专利技术，供应超净且成本高效的材料系统，为您的客户提供性能可靠的产品。采用我们产品所制

造的电缆初期成本合理，易于铺设，使用寿命长，性能可靠，这些特性是您应对不断增长的地下电缆需求所需要的。

陶氏电线电缆事业部的4202系列材料质量稳定，容易挤出。您可以通过遍布世界各地的网点购买此产品和获得支持。

向电力公司提供超值地下电缆的秘密就是采用陶氏电线电缆事业部的材料。

如欲获得更多资料，请浏览网址：www.dowwireandcable.com 及拨打热线电话。

亚太地区：+800-7776-7776 或 +60-3-7938-3392

欧洲：+800-3-694-6367 或 +32-3-450-2240

美国：+1-800-441-4369 或 +1-989-832-1424

* 陶氏化学公司的商标

陶氏电线电缆事业部是陶氏化学公司及其附属公司旗下的一个全球业务部门。

注意：本手册的内容不得指定为授予可侵犯陶氏或其它方所拥有的任何专利权的许可/自由。由于使用条件和适用法律可能因地而异，客户有责任确定手册中的产品和信息是否适合其本身使用，并确保自己的工作场所以及处理程序符合所在管辖区的适用法律和其它政府法规的要求。陶氏对本手册中的资料不承担任何义务亦不承担任何责任。陶氏不承担任何保证；对于产品的可售性或某一特定用途的适用性的任何暗示的保证也在此明确排除。

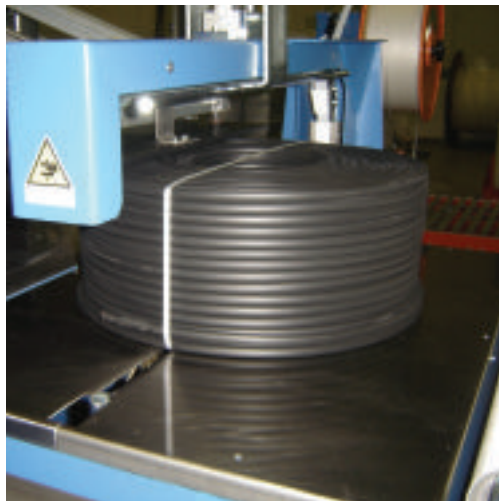
埃及合同

PS Costruzioni Meccaniche Srl 赢得埃及知名电缆制造公司 El-Sewedy 的大额合同。该合同包括九台卷线机，均为半自动和全自动卷绕系统。

PS 的设备可加工直径1毫米到25毫米的线缆，最终产品可为标准产品，也可为特殊尺寸产品。

部分 PS 的设备将安装在 El-Sewedy 在埃及的母公司，其他设备则安装在 El-Sewedy 在沙特、卡塔尔、也门和埃塞俄比亚的分公司。

PS 还将提供型号为 PS 600/25 的自动卷绕机。该机每分钟可以生产三卷线缆，每卷100米长。线缆外经最大可达600毫米，最大重量80千克。



○ PS Costruzioni 卷绕设备

El-Sewedy 使用径向包扎方式包装线包，并用热缩薄膜密封，并在包装完毕的线包外贴上标签，注明公司名称和线缆规格数据。所有操作均自动完成。

采用PS的生产线后，El-Sewedy 的线缆生产能力有所提高。

通过对多个领域，包括售后服务进行改进，PS 已经成功实现对 El-Sewedy 和其他客户的销售。目前PS在世界各地都有技术人员，有能力实时响应客户垂询。

PS Costruzioni Meccaniche Srl – 意大利

传真: +39 039 6898769

电子邮箱: ps@pscostruzioni.com

网站: www.pscostrozioni.com

Stanelco plc 强化射频应用团队

英国技术公司 Stanelco plc 宣布任命 Neil Martin 为射频应用业务部的总经理。Neil 涉足高科技领域已有 20 余年的经验。他步入高科技领域始于 e2v technologies，担任销售和市场营销总监，负责专用组件和子系统的设计、开发和制造。在工作中，Neil 接触过工程、项目管理方面的各种商业和行业市场，并担任过包括 GEC-Marconi 在内的组织的高级商业管理人员。Neil 对亚洲市场尤其熟悉，曾在中国设立过销售和支持业务。

Stanelco 的射频应用业务提供封装、焊接和加热设备，覆盖从医疗应用到光纤生产的各行各业。

Stanelco plc 的首席执行官 Paul Mines 表示：“对 Neil 的任命强化了以发展 Stanelco 在全球射频市场的强势能力和品牌为重点的战略。我们很高兴像 Neil 这样的高端人才能够加盟。他的亚洲经验将对公司在亚洲的发展计划有强大的支持作用。”

原射频应用业务部的总经理 David Battye 现任集团的业务发展工作。

Stanelco plc – 英国

传真: +44 2380 867070

网站: www.stanelco.co.uk

Team Meccanica 在华拓展

历经15年的在华市场开拓和培育后，Team Meccanica 在南翔（上海）经济开发区设立了全资企业 Shanghai Team Meccanica Machinery Corp。

Team Meccanica 的产品主要供应中国市场，也出口到周边国家。

隶属 Eurolls Group 的中国 Team Meccanica 还向集团成员提供相关服务，包括 Eurolls、Vitari、Cortinovis Machinery 和 Teurema。

Team Meccanica SpA – 意大利

传真: +39 035 0779 728

电子邮箱: sales.office@teammeccanica.it

网站: www.teammeccanica.it



○ Team Meccanica 在上海的新基地

2010年国际线缆展览会日期公布

2010年国际线缆展览会和国际管材展览会的日期已经公布：国际线缆展览会和国际管材展览会的日期定在2010年4月12日到16日。这两个行业的创新成果将在2010再次展示在杜塞尔多夫国际会展中心的大厅里。

上一届2008年国际线缆展览会有最高的国际参与度，59%的参观者来自海外，使线缆展成为杜塞尔多夫会展中心最具国际化的事件。作为业界排名第一的贸易展会，2008年国际线缆展示会的参观人数比上一届展会增加了18%，其中国际参观者的数量增长了11%。

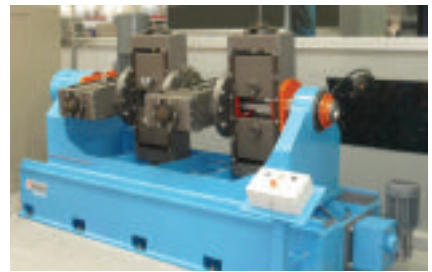
德国参观者的数量增长了7%。参展者的人数增加了5%，展览面积增加了9%。这些都反映了市场的需求。

2010年国际线缆展会的范围仍然是当前的线缆、光纤、弹簧、紧固件技术和围绕线缆行业的方方面面。

Messe Düsseldorf GmbH – 德国
 传真: +49 211 45 6087 7793
 电子邮箱: info@messe-duesseldorf.de
 网站: www.messe-duesseldorf.de

ABB采购Pourtier绕线机

Pourtier – Gauder集团得到为ABB在瑞典的高压电缆项目供货的订单。ABB在电缆生产方面有超过120年的历史，特别是在高压电缆、尤其是XLPE和HVDC海底电缆领域。此次要求提供的生产线包括一部绞合生产线和一部屏蔽生产线，用于生产超大直径电力线缆。



○ ABB是Pourtier-Gauder集团的长期客户

128线刚性绞笼架绞合生产线由五个绞笼架组成(12+18+24+30+36)，特别设计用于生产圆形导线的成形线缆以及用于高压和超高压线缆的预螺旋扇形导线。生产采用新型“大型”预螺旋和压缩头，四对300毫米直径的辊和一对四米直径、拉力40吨的线盘。

另外，鉴于ABB还需要一套安全装卸系统，Pourtier开发了一套单侧自动机器人系统，可以装卸整个线架，无需单个线盘依次装卸。该项目的第二部分是一条刚性绞笼架屏蔽生产线。由两个绞笼架、共42个线盘(六排、每排7个线盘)绞合84线。该生产线配有两部全自动装卸车，用于从线架上装卸直径630毫米的线盘。

ABB15年前就采购了第一台Pourtier Milliken鼓式绕线机。

Pourtier – Gauder Group – 法国
 传真: +33 1 64 26 61 10
 电子邮箱: sales.pourtier@gaudergroup.com
 网站: www.gaudergroup.com

线材成形和加工设备

- 專案設計
- 供應
- 安裝試車
- 培訓
- 售後服務

十站式滾軋成型機 WSN112:
 線速度：500公尺/分鐘
 產品精準度：+/-0,003 mm
 最低設定時間

- 送線
- 伸抽成型
- 線材清潔
- 滾軋成型
- 成品回捲
- 棒狀裁切

www.karl-fuhr.com

TeliaSonera rejects a bid, and France Télécom looks farther afield

After the rejection of its \$42 billion offer for its Finnish-Swedish rival TeliaSonera, France Télécom said 30th June that it would shift its attention to acquiring smaller telecommunications companies in the less developed markets of Africa, Asia and the Middle East. The new focus reflects the thinking of other European operators whose home markets are nearing saturation. France Télécom has more than 172 million customers worldwide, mostly under the Orange brand. It had revenue of \$83 billion in 2007. TeliaSonera had more than 100 million customers, including those at associated companies, and posted 2007 revenue of \$16.1 billion. France Télécom in combination with TeliaSonera – which has holdings in Spain, Russia and Turkey – would have created the largest European telecom, with nearly 240 million subscribers: ahead of Deutsche Telekom and Telefónica, of Spain.

In relinquishing its plan to acquire TeliaSonera, France Télécom said that such a deal was “not essential to the pursuit of its strategy.” This strategy may be deduced from the French company’s reported interest in assets in privatisations in Algeria and Vietnam. Another possibility mentioned by analysts is a deal with Orascom, which has operations in Pakistan and Bangladesh. The Egyptian phone operator would offer significant growth potential. TeliaSonera is partly owned by the governments of Sweden (37.3%) and Finland (13%), which are trying to sell their stakes. The company’s rejection of the France Télécom bid as too low puts TeliaSonera back into play, with few short-term prospects for a new buyer but with an apparently strong sense of its own value.

The TeliaSonera chairman, Tom von Weymarn, said in a statement, “TeliaSonera is a strong business with excellent growth prospects in its own right.” Jyri Haekaemies, the Finnish minister in charge of the state shareholding agency, said in a statement that Finland had “strong confidence in TeliaSonera’s future as an independent company.”

Ⓒ In other news of France Télécom, the company announced an agreement with Nokia, of Finland, for a partnership to provide Internet services over mobile telephones in nine European countries. France Télécom’s mobile phone unit, Orange, will provide its mobile music store, while Nokia will contribute digital mapping to provide location-based advertising and search services to Orange’s cell phone customers. Customers will be charged for the services on their Orange bills, eliminating the need for credit card transactions. Terms of the partnership, which is to be effective for three years, were not disclosed.

Elsewhere in telecom . . .

- Ⓒ Sony Ericsson warned on 27th June that it would make no profit in the April-June quarter due to weaker demand for its more expensive phones. Motorola is expected to continue losing market share to aggressive competition from LG Electronics and Samsung Electronics, both of South Korea, as well as Nokia.
- Ⓒ Virgin Mobile USA said on 27th June that it would pay \$39 million in stock for Helio US, a mobile unit of SK Telecom, South Korea’s top mobile operator. The acquisition, for a nominal sum, is seen as an effort to bolster two faltering businesses.

Helio was founded in May 2006 to bring popular features of South Korean cellphones to the US market, but its 170,000 subscribers are down from nearly 200,000 at the beginning of 2008. Virgin Mobile USA, partly owned by Sprint Nextel Corp and British-based Virgin, serves more than 5 million customers in the US but its growth there has been slowed by the weakening American economy and competition from rival providers. SK Telecom, which already owns 69% of Helio, had been looking to China and the US as the Korean market becomes saturated.

- Ⓒ The Vodafone Group on 4th July said it had agreed to acquire a

70% stake in Ghana Telecom, the African country’s third-largest mobile phone operator, for \$900 million. The British company said the government of Ghana would retain a 30% stake. Vodafone’s chief executive, Arun Sarin, said in a statement, “Ghana is one of the most attractive markets in Africa, with mobile subscribers growing at more than 55% [per year] and mobile penetration around 35%.”

- Ⓒ As reported by CNNMoney.com (8th July), Russian telecommunications provider Vimpel-Communications (VimpelCom) said it will invest \$267 million to establish a mobile telecommunications joint venture in Vietnam, to be called GTEL-Mobile. Vietnamese state-owned Global Telecommunications Corp and its subsidiary, GTEL TSC, are VimpelCom’s partners in the venture. The Russian telecom will receive a 40% interest in GTEL-Mobile; Global Telecommunications, 51%; and GTEL, 9%.

- Ⓒ Nortel Networks Corp plans aggressive growth in the Asia-Pacific region over the next two to three years, hoping to capitalise on demand for network gear and services in rapidly growing markets such as India and China. Last year, the region accounted for 16% of Nortel’s total revenue. The Canadian company wants to see that increase to 20%–25% over the next several years, a Nortel official told Wojtek Dabrowski of Reuters in a recent interview.

As noted by Mr Dabrowski, Toronto-based Nortel – North America’s biggest maker of telephone equipment – has picked faster network technology, next-generation WiMax wireless products and communications that integrate the phone closely with desktop computers as among its big Asian bets. He wrote, “To be successful, Nortel is trying to set itself apart on technology and long-term value, instead of going head-to-head on price with low-cost Asian vendors such as Huawei Technologies.” (“Nortel Plans Asia Push, But It May Be a Tough Slog,” 8th July). Francois Lancon, Nortel’s executive for the Asia-Pacific region, said, “If you are competitive in Asia, you’re competitive in the rest of the world.”

The logo for Haxx features the word "Haxx" in a stylized, bold font. The "H" and "a" are grey, while the "x" is orange. A small "TM" trademark symbol is located at the top right of the "x".

HALOGEN FREE COMPOUNDS

The logo for Fainplast compounds consists of a stylized blue and orange icon on the left, followed by the word "Fainplast" in a bold, blue, sans-serif font, and the word "compounds" in a smaller, grey, sans-serif font below it.

Plastiche di un altro Mondo

HAX - HALOGEN FREE COMPOUNDS

New Cross-Linkable LSFOH Compounds

Thermoplastic LSFOH Compounds

PVC COMPOUNDS

Products for High
and Low exercise temperatures
with Lead or Lead Free

www.fainplast.com

info@fainplast.com

tel: +39 0736 403605

fax: +39 0736 403807

何不建立互联网容量交易所?

位于日内瓦的国际电信联盟 (ITU) 隶属联合国。国际电联主席 Hamadoun Touré 表示这样一个交易所可以让电话网络、移动运营商、卫星通信供应商和其他电信公司在系统上进行容量贸易。他说：“这是我的梦想。” Eric Pfanner 在巴黎为《国际先驱者论坛报》(6月30日) 撰稿时，引用了 Touré 主席预计的想法能够带来的效益：“预计存在瓶颈的网络运营商会购买额外的容量，以确保电话服务、移动电话网络、互联网和其他通信链路的顺利运行。有富余容量的运营商则可出售带宽，帮助减少无效益的停机时间。”

在接受《论坛报》采访时，Touré 主席表示，运用市场化解决方案进行带宽分配可以有效地提升效率和降低价格。他认为这可以帮助他的另一个梦想：在诸如非洲这样的地方填平数字鸿沟。Pfanner 表示电子带宽交易所的想法并不新。臭名昭著的美国能源和贸易公司安然在 2001 年因财务丑闻倒闭前也曾经经营过一个。虽然负责国际无线电和通信标准化和监管的国际电联不是安然，Touré 主席还是表示创建这样一个交易所是非常渺茫的事情。同时，他把重点放在一个较为温和的过渡性步骤上：创建可以处理世界主要通信网络的流量的实时数据库。

Touré 主席告知《论坛报》，这个数据库在电信流量骤增的时候和在某些专家预警语音、数据、特别是视频流量可能导致流量阻塞的时候，可以在协助网络容量管理和进行新投资策划方面发挥重要作用，Pfanner 在文中引用来自 Nemertes Research (位于芝加哥近郊) 的预测，在今后三到五年内，如果电信运营商不努力扩建他们的基础设施，北美的互联网用户可能遇到断网的问题。Touré 主席表示：“有许多容量停留在利用不足的地方，有必要了解这种情况。”

TeliaSonera 拒绝法电出价，法电另寻目标

在以出资 420 亿美元购并芬兰一瑞典竞争对手 TeliaSonera 遭拒后，法电 6 月 30 日表示将把注意力转移到购并在欠发达的非洲、亚洲和中东市场的小型电信公司。新的重点反映了其他欧洲运营商的想法。它们的本土市场正在接近饱和。

法电在世界各地有超过 1.72 亿客户，多数属于 Orange 品牌。法电 2007 年的总收入为 830 亿美元。含关联公司在内，TeliaSonera 有超过 1 亿的客户，2007 年总收入 161 亿美元。如果法电和 TeliaSonera 联手，加上后者在西班牙、俄罗斯和土耳其的股份，将诞生最大的欧洲电信公司，用户数大约 2.4 亿，超过德国电信和西班牙的 Telefónica。

在放弃收购 TeliaSonera 后，法电表示这项交易“对实现自己的战略并不重要”。法电的战略也许可以从法电公布的阿尔及利亚和越南的私有化资产的兴趣中窥豹一二。分析人士提到的另一项可能是与 Orascom 的交易。Orascom 在巴基斯坦和孟加拉有业务开展。这家埃及运营商可以提供大量增长潜力。

TeliaSonera 部分由瑞典政府 (37.3%) 和芬兰政府 (13%) 所有，而这两家政府希望出售他们手中的股份。TeliaSonera 以出价过低为由拒绝了法电的购并，这样 TeliaSonera 又回到了市场上。虽然短期内还看不见有新买方现身，不过很明显 TeliaSonera 对自己估价不低。TeliaSonera 主席，Tom von Weymar 在一份声明中表示：“TeliaSonera 是一家强大的企

业，自身具有优秀的成长前景。”负责芬兰国有股份管理机构的部长 Jyri Haekaemies 也在一份声明中表示芬兰“对作为独立公司运作的 TeliaSonera 的未来充满信心。”

法电宣布与芬兰诺基亚达成协议，就在九个国家通过移动电话提供互联网服务达成合作伙伴关系。法电的移动通信公司 Orange 将提供移动音乐库，而诺基亚将提供数字地图，用于向 Orange 的移动电话用户提供基于位置的广告和搜索服务。产生的费用将计入用户的 Orange 话费，不必另用信用卡结算。为期三年的合作伙伴协议的条款没有公布。

其他电信新闻...

据 6 月 13 日的报导，欧盟成员国的所有 27 名电信部长一致否决了欧盟委员 Viviane Reding 提出的建立中央电信监管机构的提议。这次一致性投票发生在卢森堡。投票否决了在欧盟建立类似美国联邦通信委员会 (FCC) 的机构的提议。这项提议是对欧洲的电信法律进行改革的一系列提议的核心提议。虽然部长们的投票基本上把 Reding 委员的单一欧洲监管机构的构想打入了冷宫，但他们支持她关于确保投资有相应回报和共享下一代电信基础设施的行业规章的建议。

美国 Virgin Mobile 6 月 27 日表示将出资 3,900 万美元购买韩国顶级移动通信商 SK Telecom 的美国移动子公司 Helio 的股份。这次购买的金额是名义性质的，目的是为了拯救两家陷入困境的企业。Helio 成立于 2006 年 5 月，初衷是把韩国移动电话的流行功

能带到美国市场。但到 2008 年初，其用户数从开始的 20 万下降到 17 万。部分股份被 Sprint Nextel Corp 和英国 Virgin 持有的美国 Virgin Mobile 在美国服务的客户数量超过 500 万，但其增长被走弱的美国经济和来自竞争对手的竞争拖累。拥有 Helio 69% 股份的 SK Telecom 在韩国市场饱和后，把目光投向了美国和中国市场。

根据 CNNMoney.com (7 月 8 日) 的报导，俄罗斯电信运营商 Vimpel-Communications (VimpelCom) 表示将投资 2.67 亿美元，在越南设立名为 GTEL-Mobile 的移动通信合资企业。越南国有的 Global Telecommunications Corp 及其子公司 GTEL TSC 是 VimpelCom 在这个合资企业中的合作伙伴。这家俄罗斯电信公司将在 GTEL-Mobile 占有 40% 的股份，Global Telecommunications 占 51%，GTEL 占 9%。

北电网络计划今后二到三年在亚太地区积极扩张，希望利用快速发展的印度和中国市场对网络设备和需求。去年亚太地区的收入占北电总收入的 16%。一名北电关于在近期的访问中向路透社记者 Wojtek Dabrowski 表示，北电希望今后几年亚太的收入达到 20% 到 25%。根据 Dabrowski 的报道，位于多伦多的北电是北美最大的电信设备制造商准备在亚洲市场力推高速网络技术、下一代 WiMax 无线产品和把电话与桌面计算机集成的通信技术。他表示：“要取得成功，北电力图把自己定位在技术和长期价值上，避免与类似华为这样的低成本亚洲厂商发生正面价格战。”(见 7 月 8 日《北电计划在亚洲出拳，不过可能面临困难重重》)

北电亚太区的高级官员 Francois Lancon 表示：“如果你能在亚洲竞争，你就能在世界其他地方竞争。”

根据《亚洲电信》7 月 7 日的报导，由诺基亚进行的全球消费者调研发现只有 3% 的人对他们的旧手机进行了重复利用。在每四名受访者中，有三名表示他们没有想过要重复利用他们的设备，大约一半的人对可以这样做没有意识。这次调研对 13 个国家的 6,500 人进行了访谈：芬兰、德国、意大利、俄罗斯、瑞典、英国、阿联酋、美国、尼日利亚、印度、中国、印度尼西亚和巴西。诺基亚进行这次调研的目的是了解消费者对重复利用的看法和行为，以及向诺基亚的回收计划和工作提供信息，以增加未使用的移动电话设备的重复利用率。根据调研结果，虽然平均来说每人都拥有大约五部电话，它们一旦不再使用后就很少得到重复再利用。只有很少的旧手机，4%，被填入了垃圾填埋场。而大量的旧手机，44%，只是放在家里不再使用。



The US and China

The Chinese are very decidedly displeased with America's subprime mortgage crisis

"The United States and China don't always agree on economic issues," Treasury Secretary Henry M Paulson Jr said in prepared remarks, 17th June at the United States Naval Academy, in Annapolis, Maryland. "Sometimes we may even disagree quite strongly. But we keep talking."

The occasion was the opening of two days of intensive economic talks between the US and China on a range of thorny issues, notably trade and investment. Mr Paulson's depiction of the two countries as earnest seekers after harmony was another rendition of the US mantra that, despite tensions, ties between the two countries are "growing in a positive direction."

Going in, there were some encouraging signs. Since mid-2005, China has allowed its currency, the Yuan, to appreciate nearly 20%, satisfying in some degree a longstanding US demand. And the "strategic economic dialogue" between the two countries, known as the SED, has been judged at least a qualified success, having prompted China to institute limited reforms in its economy and to take limited steps toward the opening of its huge market to American goods and investment.

Alas, Mr Paulson's grace note faded rather quickly before some crisp remarks from the Chinese side on the lessons of the current global financial crisis. Damning with faint praise, Zhou Xiaochuan, minister of the Peoples Bank of China, the central bank, said he was impressed that many shaky American financial companies had increased their capitalisation in recent months, as both Mr Paulson and Ben S Bernanke, chairman of the Federal Reserve, had urged on them. Mr Zhou said pointedly that this was the first time since the last such meeting in 2006 that China needed to learn from America's mistakes as well as its successes.

Mr Zhou also said that the session featuring a presentation by Mr Bernanke was "something we have never experienced before," in that discussion centred on the "inadequacy of [US] regulations" governing subprime mortgages and other complex financial products. For its part, the American team at Annapolis asserted that it would be wrong for China to use the subprime mortgage crisis in the US as an excuse to slow deregulation of its own financial markets or to modulate its already measured welcome to foreign investment.

Alan F Holmer, special envoy for China under Secretary Paulson, led the American side in the talks. He acknowledged that there were "lessons to be learned from the economic developments in the US," but he also cautioned about "significant costs to China if they were to slow down with respect to their financial sector liberalisation."

Mr Zhou also charged that the declining value of the US dollar in relation to other currencies, including the Yuan, was contributing to rising prices for oil, food, and other

BLOW AWAY THE COMPETITION WITH HUESTIS AIR WIPES



See us at
**WIRE
CHINA
SHANGHAI**
Sept. 23 - 26

Air Miser™
Low air consumption
- Uses approximately
.016m³/min. per air jet at
2.8 bar (.56 SCFM at 40 PSI)

Most manufacturers who use compressed air have already switched to quick and cost effective Air Wipes.

Huestis Industrial Air Wipes use precision controlled air flow to save air, reduce noise and dramatically cut energy consumption. Air Wipes require only a fraction of the horsepower of a centrifugal blower to generate the compressed air requirements. Very often, a change to Air Wipes results in a reduced number of compressors on line, saving you energy and money.

Call today for more information and find out how you can save with the Huestis Industrial line of Air Wipes.

HUESTIS INDUSTRIAL
making it affordable™

www.huestis.com

Air Wipes, Pay-offs, Take-ups, Buncher Pay-offs, Accumulators, Spoolers, Cable Jacket Strippers, Custom Machinery

68 Burtonwood Street, Bristol, Rhode Island 02809 U.S.A. ISO9001:2000
401-253-5500 800-972-9222 Fax: 401-253-7350 REGISTERED

commodities throughout the world. American officials said that Mr Paulson rejected the charge, saying that high oil and food prices reflected an imbalance in supply and demand for both.

The two sides did agree to meet again. In preparation for this, they are to set up a framework to discuss environmental and energy cooperation, specifically to improve joint efforts on clean air, water, energy generation, transportation and conservation.

- ❖ Some genuine advances in Chinese-American relations were reported the day before Mr Paulson spoke at Annapolis, at a signing ceremony in Washington hosted by the US Chamber of Commerce. Chinese and American businesses announced \$14 billion in new deals: \$8 billion in Chinese investments and purchases in the US, \$6 billion in American purchases and investments in China. Among the US companies signing deals were Chrysler, Ford and General Motors (engines); Motorola and Qualcomm (telecom); and IBM, Cisco Systems, Sun Microsystems and Texas Instruments (semiconductors and electronic components).

Of related interest . . .

- ❖ China is the most popular destination for foreign industrial investment in the world, attracting almost \$83 billion in 2007. But, with wages in China rising close to 25% a year in many industries, in dollar terms, greater numbers of multinational corporations already active in China are establishing or expanding Asian bases elsewhere. The strategy that analysts call "China plus one" enables a company to reduce the risks of overdependence on factories at a single site. Favoured destinations for American and other multinationals with existing capacity in China are Vietnam, Thailand, and North Korea. If the trend accelerates, it could mean further losses to Asia of manufacturing in Mexico and Central America.
- ❖ According to the editor of the emerging markets newsletter Silk Road Investor, impending improvement in relations between China and Taiwan will help increase Chinese power in Asia and diminish American influence there. Yiannis G Mostrous wrote (29th June) that China's undertaking of "a more nuanced approach to diplomacy" with Taiwan – raising prospects for an easing of tensions and better economic ties between the mainland and the island – favours this outcome. Taiwan, too, stands to gain from the evolving political landscape in Asia, according to Mr Mostrous, who said, "both sides seem to recognise the value in smoothing the fractious relationship."

Automotive

In a first, Asian auto makers outsell Detroit's Big Three

As reported on 4th June by Autodata Corporation, General Motors, Ford Motor and Chrysler, taken together, accounted for a record low market share of 44.4% in May, compared

with 48.1% for ten Asian brands sold in the US. Toyota Motor, of Japan, pulled to within 10,000 vehicles of overtaking GM's sales in the United States.

Honda posted its highest monthly sales total ever in May, and the Honda Civic – a compact available with either a hybrid or a gasoline engine – displaced the Ford F-series pickup truck as the month's best-selling vehicle. Honda's midsize car, the Accord, and two Toyota sedans also outsold the F-series, whose sales dropped 33%.

US vehicle sales across the board weakened in May as ever-higher gasoline prices continued to dampen the market. Total sales fell to 14.27 million units, their lowest monthly level in ten years and down from 14.4 million units in April. The May total was down 13% from May 2007.

Across the industry, sales were down 14% for the month. Even Toyota posted an 8% decline, although its market share increased.

Chrysler and China's Great Wall Motor Company explore an alliance

Chrysler LLC on 4th July announced an understanding with China's Great Wall Motor Co whereby the two firms will study the possibility of a sharing arrangement. The smallest of Detroit's Big Three auto makers already has a deal with China's largest independent producer, Chery Automobile Company (Wuhu, Anhui Province), to produce a low-cost model for sale under the American company's Dodge brand. The pursuit of foreign partnerships reflects Chrysler's hope of raising its sales abroad, especially in the fast-growing Chinese market.

Chrysler and Great Wall will consider ways to use each other's distribution networks and component and technology capabilities, Chrysler said. A statement released in the US quotes spokeswoman Shawn Morgan as saying the agreement "represents part of Chrysler's ongoing efforts to explore opportunities to expand the company's involvement in the development of China's auto industry, as well as growing Chrysler's global business through the right partnerships." For their part, Chinese producers are looking overseas to gain expertise for their technology and marketing. Great Wall, based in the city of Baoding, west of Beijing, is best known as a producer of sports utility vehicles and trucks but is expanding into cars.

Chrysler (Auburn Hills, Michigan) reported sales for the first five months of this year down 19% from the same period of 2007. The company has been obliged to deny rumours that it is close to seeking bankruptcy court protection.

- ❖ In other news of Chrysler, in response to the drastic slump in domestic demand for large vehicles, the company said in June that it would close one of its two minivan plants and reduce output of its long-awaited new pickup truck. Both plants affected by the announcement are in Fenton, Missouri, near St Louis. The minivan plant, which opened in 1959 and was closed for several years in the early 1990s, is to be idled "indefinitely," suggesting no expectation that it will reopen. Chrysler is operating some plants on overtime to build more of



the fuel-efficient small cars whose popularity has soared along with the record-high gasoline prices in the US.

- ❖ In an interesting aside on Chrysler's Chinese partner Chery Automobile Corp, Ford Motor (Dearborn, Michigan) on 7th July declined comment on a report in the Chinese business journal Caijing that Chery had expressed interest in buying Ford's Volvo unit. Unidentified sources were quoted to the effect that Chery is contemplating a bid for the US company's stylish Swedish brand. Ford has said that it is seeking to improve Volvo's sales, not to sell it.

Steel

- ❖ The Russian metals and mining company OAO Severstal said it has completed its acquisition of WCI Steel (Warren, Ohio), which is to be known as Severstal Warren Inc. Severstal, which gains 1.2 million metric tons of annual steelmaking capacity with WCI, said on 7th July that the acquisition would solidify its position in the North American market. Under the terms of the agreement, originally announced in May, Severstal will pay \$140 million in cash and also redeem some \$100 million of outstanding WCI notes due in 2016. Severstal also recently purchased the Sparrows Point steel plant outside Baltimore, promising to invest a half-billion dollars to update it and begin running it at capacity. The Russian giant is also bidding against Essar Steel, an Indian firm, for control of Esmark, which runs a mill in West Virginia. In addition, the company is expanding its Severcorr plant in Mississippi. The facility is one of some half-dozen steel mills currently being expanded in the US.
- ❖ Nucor Corporation (Charlotte, North Carolina), which makes more steel in the US than any other company, continues to pursue a long-term goal of increasing control over its raw materials supply. The company said it has applied for a permit to build a state-of-the-art iron making facility in St James Parish, Louisiana. While the project, Nucor Steel Louisiana, is not a certainty, the planning is well advanced. Nucor contemplates one of the most modern iron making facilities in the world, employing emissions-reduction technologies to produce 3 million tons of pig iron annually. The facility is to use advanced heat-recovery coke technology to capture waste heat and use it to produce energy, making the operation self-sufficient in power.

In other news of Nucor, the company on 12th June announced that its wholly owned subsidiary Harris Steel, Inc had signed an agreement to purchase Ambassador Steel Corp (Auburn, Indiana) for approximately \$185 million in cash. Ambassador is one of the largest independent fabricators and distributors of concrete reinforcing steel and related products in the United States. In 2007, it shipped 422,000 tons of fabricated rebar and distributed another 228,000 tons of reinforcing steel. With the Ambassador acquisition, said Daniel R DiMicco, Nucor's chairman, his company was "enhancing its national footprint in the rebar fabrication market."

Dorothy Fabian – Features Editor



RESALE EQUIPMENT

We could present here a sample list of the equipment we have in stock.

But that would be limiting ...

We prefer to analyze with you the best solution for your wire and cable works.

GAUDER - Gauder Group :
Not only as a supplier,
but your reliable partner.



[On-line stock at www.gaudergroup.com]

[Paper catalogue upon request]

Gauder s.a.

Rue de la Révision, 93
B 4032 Chênée (Liège)
BELGIUM

Tel. : +32 4 367 87 87

Fax : +32 4 367 87 98

sales.gauder@gaudergroup.com



23 - 26 Sept.
Booth W1F04



中美关系

中国对美国的次贷危机非常不满

美国财长保尔森6月17日在马里兰州安纳波利斯的美国海军学院在欢迎辞中表示：“美国和中国在经济问题不总是步调一致。有时候我们分歧很大。但我们一直在磋商。”这是为期两天的紧张的中美经济会晤的开场白。这次会晤围绕一系列棘手的问题展开，主要集中在贸易和投资领域。保尔森把两国阐释为和谐的积极追求者，这不过是美式老生常谈的另一个版本，即虽然存在紧张状况，双方的关系“正在朝积极的方向发展”。具体来说，还是有一些令人鼓舞的迹象。自2005年中以来，中国已经让人民币升值了大约20%，从某种程度上满足了美国的需求。而两国之间的“战略经济对话”被认为是某种成功，已经促使中国对经济进行了有限度的改革，并采取有限的步骤对美国的产品和投资开放市场。

不过，保尔森的优美措辞很快就淹没在中国对当前的全球金融危机的教训的尖锐言辞中。在略表赞扬之后，中国人民银行行长周小川表示他对许多摇摇欲坠的美国金融公司在保尔森和美联储主席Ben S Bernanke的敦促下在近几个月中扩充了资本感到满意。周小川针对性地讲这次自2006年以来的上次会晤之后，中国第一次需要同时学习美国的成功经验和失败教训。周小川还表示，Bernanke的讲话是“我们以前从来没有经历过的。”Bernanke的讲话的核心内容是美国对次级贷款和其他复杂金融产品的“监管不足”。对此，会晤中的美方表示中国以美国次贷危机为借口来拖延自己金融市场的开放或者对已经有限的对外资的欢迎进一步调整是错误的。

保尔森的中国特使Alan F Holmer带领美方参与磋商。他表示确实“从美国的经济发展中教训需要汲取”，但他也警告说“如果中国拖延进行金融部门自由化，将会给中国造成重大成本。”周小川还指责称美元对其他货币，包括人民币的贬值，造成了世界范围内石油、食品和其他商品的涨价。美国官员表示保尔森拒绝这种指责，称石油和食品的高价格反映了供给和需求两方面的不平衡。双方同意再度会晤。为此，双方将为商谈环境和能源合作设定框架，特别是为改善双方在清洁空气、水资源、能源生产、交通和保护方面的合作。

在保尔森财长在安纳波利斯发言的前一天，中美关系在美国商会在华盛顿具备的一个签字仪式上确有实质性的进展。中美企业宣布了价值140亿美元的新合同：80亿美元是中方在美国的采购和投资；60亿美元是美方在中国的采购和投资。签署协议的美国企业包括克莱斯勒、福特和通用动力(引擎)；摩托罗拉和高通(电信)；以及IBM、思科、太阳微系统和德州仪器(半导体和电子元件)。

相关新闻...

- 中国是外国产业投资在世界上最青睐的目的地，2007年累计吸引外资830亿美元。不过，随着中国许多行业的工资水平按美元计算每年增长大约25%，大量在中国非常活跃的跨国公司正在向其他亚洲基地扩展。这种战略被分析人士称为“中国加1”，可以让企业减少因过分依赖单个地方的工厂造成的风险。在中国已经有产能的美国和其他跨国公司青睐的目的地有越南、泰国和朝鲜。如果这种趋势加速，这意味着墨西哥和中美洲将把更多的制造业丢失给亚洲。
- 根据新兴市场时事通讯《丝路投资者》的编辑的看法，中国和台湾之间即将改善的关系有助于扩大中国在亚洲的力量，减小美国的影响。Yiannis G Mostrous报道称(6月29日)中国对台湾“采用略有差别的外交途径”有助于降低中国大陆和台湾之间的紧张关系，促进两岸经济发展，这是双方都乐于见到的结果。根据Mostrous的看法，台湾也能从不断发展变化的亚洲政治格局中获利。他表示：“双方似乎认识到了弥补受损的关系的价值。”

金融新闻

外资公司使纽约市受益匪浅

随着美元的走软，纽约对来自类似中国和印度这样的新兴国家的扩展性公司的吸引力日益增加，结果外资公司的商品和服务产值占纽约总产值的10%。纽约市合作伙伴组织(Partnership for New York City)还发现纽约每20个工作岗位就有一个受外资公司控制。这些统计数据6月26日公布在这个非营利性研究和宣传机构的报告上。该机构也是纽约的经济发展项目投资入。

外来贡献已经成为纽约经济生活中的值得重视的因素。根据上述报告，在2006年纽约市5,700亿美元的总产值中，有大约580亿美元被外资控制。根据该报告，这些企业雇佣了大约20万员工，超过纽约雇员总数的5%。

组织的总裁Kathryn S Wylde告知《纽约时报》记者Patrick McGeehan她的团队正在试图对全球化带来的好处进行量化。她表示：“纽约是如果我们欢迎和利用外资，美国经济将如何繁荣的典型。”(见6月27日《纽约外商投资增长》)

根据该报告，从2002年到2006年，流入纽约的外资增长了大约50%。报告估计来自外商的直接投资从2002年的390亿美元开始以年度超过10%的速度增长。同时，城市总产值的外资比例从9.2%上升到了10.2%。

Wylde表示，这个由合作伙伴组织聘用的咨询专家起草的报告是衡量外商直接投资对纽约的经济影响的第一个报告。它只考虑了创造就业的控股投资，还没有考虑企业的非控股投资和对房地产的静态投资。

纽约市合作伙伴组织发现许多欢迎外资的人和组织，包括合作伙伴组织的大型企业客户，都担心来自华盛顿的更加严格的移民政策透露出的保护主义情绪。外资公司的购并企图也往往遇到猛烈的国内反对声浪。

不过，根据《时报》的报道，纽约市市长Michael R Bloomberg“支持外国投资纽约和美国，不管是通过创建美国子公司和通过向本地公司注资。”市长的观点得到了纽约州最高行政长官David Paterson州长的支持。6月底，曾批评纽约州对来自外国的公司进行“歧视性”限制的Paterson州长准备批准一项计划，使纽约对外资再保险公司更加开放。这个步骤为这个1,000多亿美元的行业在全国范围内的调整铺平了道路。

再保险公司是向其他保险公司提供保险的公司。目前再保险公司在全国范围内受到七拼八凑的州法规限制，造成外资再保险公司经营成本上升。根据《纽约太阳报》的报道，在6月25日与伦敦劳氏公司的代表进餐以后，Paterson州长承诺取消对外国公司的限制。在欢迎辞中，劳氏的主席Peter Levene表示美国是世界上唯一一个按地域进行监管的主要再保险市场。

独善其身的航运公司赶上幸运浪潮

在世界上，至少有一个商业环节看起来对衰退的美国经济有良好的免疫力：航运公司。在《吉朴林的个人金融》上，Jeffrey R Kosnett指出从亚洲到欧洲的集装箱货运量今年第一个季度增长了12%。他认为这是非常好的迹象。以香港的Seaspan为例，该公司已经拥有29艘集装箱船组成的船队，并且还订购了39艘，预计今后三年交货。(见6月29日《海外航运业的好天气》)

Kosnett撰文道：“Seaspan已经签署了使用其船只运输货物的长期合同，包括在建船只在内。首席执行官Gerry Wang表示公司可以在今后两年毫无问题地把分红比例提高5%到6%，此后有可能更快。公司的股票5月份市值27美元，回报率为6.9%。自公司2005年上市以来，每年都能提供两位数的总回报。”

Kosnett表示Seaspan是20家依靠与发货人签订长期固定合同的20家船运公司之一。这样可以确保稳定的现金流,而且它们把相当比例的这部分现金流分配给股东。这些股票的回报率在8%,甚至更高,虽然部分公司使用它们的额外现金进行扩张,或者用于偿债,而不是支付分红。

Genco Shipping & Trading (纽约)的船只向中国运输煤炭、钢铁和铁矿石。该公司也有一个29艘船组成的船队,并有12艘已经在订购。该公司这些日子也很红火,可以双倍支付红利。不过首席财务官John Wobensmith告知《吉朴林的个人金融》该公司在限制红利以偿债。Wobensmith认为航运业正处在繁荣期。

他说:“美国的经济状况对大宗货物的运输影响不大。影响大的是中国的基础设施建设。”

汽车新闻

亚洲车商第一次销售额超过底特律三巨头

根据Autodata Corporation 6月4日的报道,通用汽车、福特和克莱斯勒五月份的市场份额总和达到了历史性的地位:44.4%,同期亚洲品牌在美国的市场份额达到了48.1%。日本丰田仅差不到1,000辆的销售量就赶上通用在美国的销售量了。

本田的月度销售量在五月份也达到了最高。紧凑型的本田思域轿车,无论是混合动力型还是汽油型,都取代了福特的F系列皮卡,荣登月份最佳销售车辆位置。本田的中型轿车雅阁和两种丰田轿车的销售也超过了F系列。F系列的销售下降了33%。

由于持续走高的油价继续打击市场,总体而言美国汽车市场的销售在5月份走弱。总销售量下降到1,427万辆,是10年来最低的,也低于4月份的1,440万辆。今年五月的销售量较2007年五月低13%。整个行业来看,销售量在5月份下降了14%。虽然丰田的市场份额有所增长,但销售量下降了8%。

克莱斯勒和中国长城汽车公司寻求合作

克莱斯勒7月4日宣布与中国长城汽车公司达成谅解,两公司将研究合作的可能性。底特律三巨头中最小的克莱斯勒已经与中国最大的民营汽车制造商吉利(安徽芜湖)达成协议,用道奇品牌生产一种低成本车。对海外合作伙伴关系的追求折射出克莱斯勒希望扩大海外市场销售的意图,特别是在快速增长的中国市场。

克莱斯勒称双方将考虑共享双方的分销网络以及零部件和技术能力。克莱斯勒在美国发表的一项声明引用公司发言人Shawn Morgan对协议的评论称“代表了克莱斯勒一直以来寻求参与中国汽车行业发展的机会,以及通过适当的合作伙伴关系扩大全球业务的努力。”

对中方而言,中国的制造商正把目光投向海外,以获得技术和市场营销方面的专业能力。位于北京以西保定市的长城一直以生产运动车和卡车著称,现在也在向轿车领域发展。

克莱斯勒(密歇根州Auburn Hills)称2007今年头五个月的销售量比2007年同期下降19%。公司不得不澄清其准备寻求法院破产保护的谣言。

❖ 为应对美国市场对大型车辆需求的急剧下降,克莱斯勒6月份表示将关闭两个小型货车厂其中的一个,并减少其迟迟未能推出的新皮卡的产量。两家受影响的工厂都位于密苏里州Fenton,在圣路易斯附近。小型货车厂是1959年投入生产的,曾在上个世纪90年代停产过几年,这次将“永远”停产,不会再度启动生产。克莱斯勒的部分工厂在超期服役,生产节

油型小型轿车。由于燃油价格达到了历史性的高度,这些轿车非常受欢迎。

❖ 关于克莱斯勒的中国合作伙伴吉利,福特汽车(密歇根迪尔伯恩)7月7日拒绝评论中国商业杂志《财经》关于吉利有意购买福特的Volvo分部的报道。据来自不明身份的认识透露的消息,吉利在考虑购买福特名下的这个瑞典豪华车品牌。福特表示福特的目的是增加Volvo的销售,不是出售这个品牌。

其他汽车新闻...

❖ 由于为了促进国产,委内瑞拉总统查韦斯对进口车设定了上限,2008年前半年委内瑞拉新车的销售下降了27.4%。委内瑞拉汽车协会7月7日称,2008年上半年的总销量从2007年同期的213,056辆下降到154,576辆。与去年同期相比,国内组装轿车的销售下降了1.2%。委内瑞拉贸易部今年颁发了219,000辆进口轿车许可证。尽管如此,1月到6月仅销售了82,000辆进口轿车,而且其中72,000辆是在委内瑞拉组装的。组装厂包括丰田、福特和通用汽车。

钢铁新闻

❖ 一个Mobile县(阿拉巴马州)的官员考虑在德国钢铁公司ThyssenKrupp, AG建设工厂期间需要新的大众传输系统。根据美国全国广播公司新闻记者Timothy Gardner的报道(7月7日),Mobile县委员Merceria Ludgood表示,如果所有的建筑工人都开自己的车来上班,本地区的美国43号公路的日交通量将翻一番。ThyssenKrupp, AG的发言人告知全国广播公司,每天将有7,000工人在建筑工地工作。这个投资37亿美元的工厂据称将于明年投产。

❖ 俄罗斯金属和矿业公司OAO Severstal表示已经完成对WCI Steel (俄亥俄州沃伦)的收购,并将更名为Severstal Warren Inc. 通过收购WCI Steel, Severstal可以扩大产量120万吨。Severstal 7月7日表示,这次收购可以巩固其在北美市场的地位。根据在5月份宣布的协议条款,Severstal将支付1.4亿美元的现金,并赎回大约1亿美元原定2016年到期的WCI债券。

Severstal近期还购买了巴尔的摩近郊的Sparrows Point钢铁厂,允诺投资25亿美元进行升级改造,使其按全产能生产。Severstal还与印度Essar Steel竞争Esmark的控制权。Esmark在西弗吉尼亚有一家工厂。此外,Severstal还在扩建其在密西西比的Severcorr钢厂。这家钢厂是Severstal在美国购买的12家钢厂之一。

❖ Nucor Corporation (北卡罗来纳夏洛特)是美国最大的钢铁公司,正在继续努力控制其原材料供应。公司称已经申请执照在路易斯安那州St James Parish兴建一座现代化的冶铁厂。虽然这家厂的兴建事宜还没有尘埃落定,不过策划工作正在稳步推进。Nucor构思的这家冶铁厂将是世界上最先进的,采用减排技术,年生产能力为300万吨铁坯。该厂还采用先进的热恢复线圈技术来捕获余热发电,使生产的电能能够自给自足。

Nucor 6月12日宣布全资子公司Harris Steel, Inc已经签订合同,用现金1.85亿美元购买Ambassador Steel Corp(印第安纳州奥本)。Ambassador美国最大的独立混凝土强化钢筋和相关产品的制造商和销售商之一。2007年,公司销售了42.2万吨组合螺纹钢筋和22.8万吨强化钢筋。据Nucor的董事长Daniel R DiMicco称,在购并Ambassador之后, Nucor “在美国组合螺纹钢筋市场的地位将进一步巩固。”

专栏编辑: Dorothy Fabian



○ Chain making machines – such as this MC 025 – are an important part of the business for Vitari SpA

No missing links

The MC series of chain bending machines are an important part of the business for Vitari SpA.

The company also manufactures machines for ornamental chains, both welded and un-welded; welded chains for agricultural and industrial use; snow chains and alloy steel chains for the mining industry and lifting systems.

Various models of bending machines are produced, in one or three bending stages, and also two lines of welding machines for chains of 2mm to 26mm diameter.

The alloy steel chain welding is completed in medium frequency (1,000 Hz) that enables the perfect control of all welding phases. All welding parameters for each specific diameter and material can be stored in the PLC of the machine.

Vitari SpA – Italy
Fax: +39 035 528 999
Email: vitari@vitari.com
Website: www.vitari.com

Four D-VAR® orders for three continents

American Superconductor Corporation (AMSC) has received orders for its D-VAR® solution for grid inter-connection of wind farms located in Australia, Canada and the United Kingdom.

The D-VAR systems will be delivered to all four wind farms within the next 12 months. AMSC now has an installed base and orders for solutions to serve approximately 7,350 MW of wind power worldwide.

AMSC's proprietary D-VAR systems enable wind farm developers to meet the national and provincial requirements adopted in many countries for connecting wind farms to power grids.

"Our D-VAR solutions are being used around the world to safely connect wind farms to electric power grids,"

said Chuck Stankiewicz, executive vice president and general manager of AMSC Power Systems. "These solutions mitigate voltage instabilities at wind farms to enable wind farm owners and operators to meet dramatically varying grid inter-connection requirements around the world."

Worldwide wind power capacity increased 27% in 2007 to more than 94 gigawatts (GW), according to a Global Wind Energy Council (GWEC) report issued in April 2008. The global wind energy market, according to the report, is expected to grow an additional 155% to 240 GW of total installed capacity by 2012.

American Superconductor (AMSC) – USA
Fax: +1 978 842 3364
Website: www.amsc.com



Next generation
RoHS compliant
Fire**GUARD**® compounds!

Use the **same** Fire**GUARD**® compound for both insulation and jacketing for up to 200 pair Cat 3 cable

Teknor Apex ... focused on providing custom solutions for plenum cable requirements.

New RoHS compliant Fire**GUARD**® compounds give you:

- Enhanced flame and smoke performance
- Better processibility, including faster processing speeds
- Improved cost effectiveness

Fire**GUARD**® jacketing compounds for:

- 10 Gig cable
- Cat 3 cable
- Fiber optic cable
- Alarm cable
- Cat 6 cable
- Coaxial cable
- Video, security cable



VINYL DIVISION
505 Central Avenue
Pawtucket, RI 02861
TEL 800.554.9892
TEL 401.725.8000
FAX 401.729.0166
EMAIL vinyl@teknorapex.com
WEB www.teknorapex.com

SPC
POLYMER
SINGAPORE POLYMER CORPORATION
41 Shipyards Road
Singapore 628134
TEL + (65) 6265 2544
FAX + (65) 6265 1821
EMAIL gen_info@spcpl.com.sg
WEB www.spcpl.com.sg

TEKNOR APEX (SUZHOU) ADVANCED POLYMER COMPOUNDS CO. LTD.
No. 78, Ping Sheng Road, Suzhou Industrial Park
Jiangsu, China 215126
TEL 86 (512) 6287 1550
FAX 86 (512) 6288 8371
EMAIL infosuzhou@teknorapex.com
WEB www.teknorapex.com

See us in booth W1 G14 at wire China September 23-26

Elastomers to improve flexibility and ease processing of compounds

ExxonMobil Chemical presented a broad portfolio of speciality elastomers for wire and cable applications at Chinaplas 2008.

Vistalon™ EPDM (ethylene propylene diene monomer) rubber, Exact™ plastomers and Santoprene™ thermoplastic vulcanizates (TPVs) are said to improve flexibility in polyolefin-based

compositions. In addition, these cost competitive speciality elastomers are available in pellet form for easier processing. All are compliant with the Restriction of Hazardous Substances (RoHS) and Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) directives, and many grades are Underwriters Laboratories (UL) approved.

Metallocene-based Vistalon EPDM rubber provides added flexibility and improved processability in medium- and low-voltage compounds with the inherent metallocene property of cleanliness.

ExxonMobil Chemical recently introduced Vistalon™ EPM (ethylene propylene monomer) rubber 722, which can improve processing costs and cable flexibility in medium- and low-voltage wire and cable applications.

Compared to conventional EPDM, this metallocene-based product can provide processing improvements while exhibiting similar performance. It offers improved flexibility at low temperatures compared with cross-linked polyethylene (PE). With many consumer electronics manufacturers now specifying the use of PVC-free and halogen-free cables, ExxonMobil Chemical's Exact plastomers are proving successful as a blend partner for ethylene vinyl acetate (EVA) in thermoplastic halogen-free flame retardant (HFFR) formulations.

When used in combination with other polymers, Exact plastomers increase flexibility while exhibiting low density, good mechanical properties, high toughness and excellent environmental stress crack resistance. They accept high filler loadings, which is important for HFFR formulations, and process well on thermoplastic extrusion lines.

Exact plastomers are being used in a range of electrical applications including insulation, jacketing and semi-conductive compounds.

Santoprene TPVs compounds are ready-to-use for electrical insulation and jacketing applications. Benefits include environmental resistance to ozone, chemicals and UV; resistance to extreme temperatures (-60°C to +105°C); better low temperature flexibility than thermoplastic polyolefins (TPOs) and PVC; good oil resistance; high dielectric strength and good wet electrical properties.

ExxonMobil Chemical Company – USA

Fax: +1 330 849 5599

Email: elastomers.sales@exxonmobil.com

Website: www.exxonmobilchemical.com

A UNIQUE DIE IN ITS ECONOMY
SPECIAL QUALITY FOR STEELCORD AND CO, WIRE



CHANGES A WIRE



INTO ... MONEY



REDIES S.R.L.

Via General Cantore 31/33 20034 Giussano (MI)
Tel. ++39 0362852160 Fax ++39 0362852078 info@redies.com

manufacturers of nickel alloys in **round & shaped** wire

| | |
|---------------|------------------|
| Inconel X750 | Nilo 36 |
| Inconel 600 | Nilo 48 |
| Inconel 601 | Nilo 52 |
| Inconel 625 | Nilo 'K' |
| Inconel 718 | Hastelloy B-2 |
| Incoloy 800 | Hastelloy B-3 |
| Incoloy 800HT | Hastelloy C-4 |
| Incoloy 825 | Hastelloy C-22 |
| Incoloy A286 | Hastelloy C-276 |
| Monel 400 | Hastelloy C-2000 |
| Monel K500 | Hastelloy G-30 |
| Nimonic 90 | Hastelloy 'X' |
| Nimonic 80A | Haynes 25 |
| Nimonic 75 | Haynes 214 |
| Nickel 200 | Phynox |
| Nickel 201 | MP35N |
| Nickel 205 | RENE 41 |
| Nickel 212 | Alloy 20 Cb3 |
| Nickel 270 | Beryllium Copper |
| Nispan / C902 | Waspaloy |

sizes range: 15mm - 0.025mm
quantities from 1 kg

Narrowboat Way, Hurst Business Park,
Brierley Hill, West Midlands DY5 1UF UK

tel: +44 (0) 1384 566 775

fax: +44 (0) 1384 410 074

email: sales@alloywire.com



Alloy WIRE
INTERNATIONAL



ISO 9001:2000

www.alloywire.com

See us at **WIRE & CABLE INDIA 2008**
Mumbai 20th-22nd November Stall no. C35

Economic energy supply for IT cabinets

As part of its infrastructure solutions for server and computer centres, Dätwyler Cables offers its Ecobus flat-cable safety system for a comprehensive, flexible energy supply to IT cabinets.

The Ecobus system can be easily integrated into all cable conduit systems.

The energy can be supplied to or tapped from the flat cable at any point, without the cable being interrupted. Changes can be made while the cable is live. The fuses offer good selectivity and are positioned directly at the end-user terminals.

For new installations and extensions, cabling costs are estimated to reduce by up to 80%. By replacing the many single cables with the Ecobus system, the power supply is far more effective and durable.

A star topology power supply to IT cabinets, using a number of individual cables, can be untidy and difficult to modify. In addition, the cables are usually heaped and tend to get hot, adversely affecting their carrying capacity and causing them to age more quickly.

The Ecobus flat-cable safety system, on the other hand, can be used to create a very neat, flexible, long-term infrastructure for standard power supply as well as UPS.

The system can be attached to the cable conduit systems above the racks using cable clamps. Depending on the energy supply required, Dätwyler offers cables with diameters from 2.5mm² to 16mm². The energy can be supplied to or tapped from the flat cable at any point by the means of special adapters, without the cable being interrupted.

Connections can be realised via screw or plug type, and wiring can take place even while the cable is live.

The fuses are no longer positioned on the sub-distributors but directly at the end-user terminals.

By using the Ecobus flat-cable system, power cables can be successively set up without interrupting the computer centre's operations. They can also be easily rearranged or extended. Dätwyler Cables provides halogen-free Pyrofil safety cables for supplying the flat-cable safety systems. For cabinet-monitoring systems, the Ecobus flat-cable systems can also be supplied with an integrated or separate flat-cable data bus.

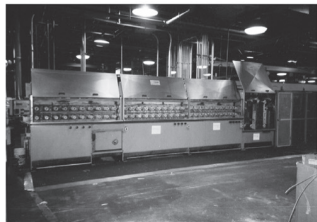
Dätwyler (UK) Limited – UK
Fax: +44 1793 89 84 01
Email: paul.cattell@dätwyler.co.uk
Website: www.daetwyler-cables.com



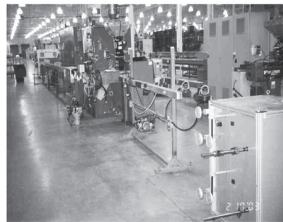
SUPPLY ON DEMAND



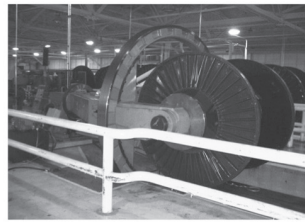
HALL W1 BOOTH G04



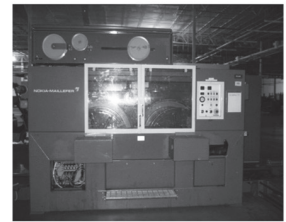
WRD678 SAMP 14 wire Multi Drawing Line



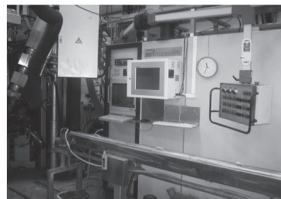
EXPL151 30mm Maillefer Premises Tight Buffer Line



CBR833 2.5m Ceeco Drum Twister



TKU950 Nokia Maillefer EKP100 Dual Take up



EXPL304 Rosendahl Skin Foam Insulation Line

LARGEST INVENTORY OF HIGH QUALITY SECOND HAND MACHINERY IN THE WORLD

ALL MACHINERY ITEMS CAN BE INSPECTED IN (6) USA WAREHOUSES

SEE US AT WIRE CHINA 2008 HALL W1 BOOTH G04



CBR956 Setic 1250mm D.T. Buncher

Wire & Plastic Machinery Corp.
 100 Franklin Street - Bristol CT 06010 USA
 Tel + 1 - 860-583-4646 - Fax: + 1 860-589-5707
 Web: www.wireandplastic.com Email: sales@wireandplastic.com

CONTENTS

1 ASSOCIATION EVENT:
Open letter from the
IWCEA-France President

2 Meet the French exhibitors at wire China:

- BALLOFFET
- CERSA-MCI
- CONDAT

3 Meet the French exhibitors at wire China:

- CONDUCTIX WAMPFLER
- FSP-ONE
- NUMALLIANCE

4 The French Pavillion at wire China:

- HALL PLAN
- EXHIBITOR LOCATIONS

Expanding French Business Abroad:

UBIFRANCE

ASSOCIATION EVENT

IWCEA France members invite you to discover their products and services

Dear colleagues

For many years, our Association IWCEA France & French speaking countries (formerly named AFIEF) has been working hard to promote its members worldwide. Our members are highly skilled companies involved in the wire and cable industry.

The successive old, recent and current economic shakes never stop our members from remaining dynamic and creative in this industry sector. The men and women of this industry are essential wheels that continue to develop future technologies for a constant improvement in the economy worldwide.

The international exhibitions are important promotional factors of such a message. During these shows, we can exchange our products, our ideas and our views. They also allow us to improve our knowledge and our endless innovative capacities, so that we strive for constant improvements. Our participation to the European association "IWCEA

International" allows us to increase this effort and engagement up to a professional level.

The French & French speaking industrial companies can offer today a wide range of technical, innovative and diversified products, which are among the best worldwide.

So, we cordially invite you to meet these men and women, to discover their skills, their products and their services... they are devoted to you!

Alain Bernard
President of IWCEA France
& French speaking countries



▲ Mr Alain Bernard, President of IWCEA - France
Mr Alain Bernard先生，法国国际电线电缆多语种协会会员



**French Pavilion
Hall W1**

IWCEA-France newsletter
Wire and Cable French-speaking
Suppliers Association

Published by the
IWCEA-France Secretary:
30 avenue Brillat Savarin
F-01300 Balley - France
Tel: +33 4 79 42 50 88
Fax: +33 4 79 42 50 19
Email: cablecom@delachaux.fr
Website: www.afief.com

法国协会的会员邀请你来了解他们的产品和服务

多年来，我们的法国和法语国家IWCEA协会（前名称AFIEF）一直致力于在世界各地推广我们的会员。我们的会员都是电线电缆行业的高技术公司。

连续的缓滞、近期和现时的经济震荡不会阻止我们的会员在本行业的持续开发创造。业内男员工是推动未来不断开发新技术、不断提高世界经济的原动力。



▲ The French Pavillion at wire China
中国电线电缆展展位

国际展会是表达这一信息的重要推广因素。这次展会期间，我们可以交流我们的产品、观念和看法。还可增长我们的知识和我们无尽的开发创造能力，以使我们努力不断提高。我们参加“国际IWCEA”欧洲协会让我们加强了这种效果并与专业水平接轨。

今天法国和法语国家该行业公司可提供世界上最好的各种技术、创新和各种产品。

因此我们诚恳的邀请你与我们的男女工作人员相见，去了解他们的技术、产品和服务，他们致力于为你提供服务。

Alain Bernard
IWCEA法国和法语国家协会会长

Société des Filières Balloffet
Route de Bourg - BP 16 - F-01150 Lagnieu Cedex - France
Tel: +33 4 74 40 19 00 • Fax: +33 4 74 35 79 01
Email: balloffet@balloffetdie.com • Website: www.balloffetdie.com

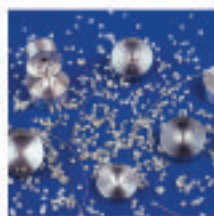


Representative for China: Shanghai East Grace
2/16g Renheng Plaza n°66 - Maoxing Road
Pudong - Shanghai 200127 - China
Tel: +86 21 5873 3600 • Fax: +86 21 5873 5054
Email: snowpuyan@163.net

Balloffet's quality ensures accurate compliant surface finishes, diameters and technical characteristics, for all your wire drawing requirements. Revolutionary manufacturing keeps Balloffet and its customers on the leading edge of technology.

Balloffet products range includes:

- Natural Single Crystal Diamond Dies from 6 μ to 2.5 mm
- Synthetic Single Crystal Diamond Dies from 6 μ to 0.7 mm
- Polycrystalline (P.C.D.) Diamond Dies from 25 μ to 30 mm
- Stranding, compacting and Special Shaped dies
- Enamelling Guides
- Extrusion Tooling (Guides and Dies)
- Repolishing Machines and Equipment



Balloffet range of services include:

- Repolishing of Dies
- Training of Customers' Technicians for Dies Repairing
- Controls and Technical Reports of Customers Dies

CERSA-MCI headquarters:

Parc Expobat n°53, F-13480 Cabries - France
Contact: David Misra
Tel: +33 4 4202 8044, Fax: +33 4 4202 7979
Email: sales@cersa-mci.com, Website: www.cersa-mci.com



Measure & Control
Instruments

In 1987 CERSA started to supply the wire industry the World's first Laser Diffraction Sensor. For the last 20 years, 50% of our labour cost was spent on advanced R&D programs for wire, optical fibre and more recently cables which has resulted in several international patents.

Today, CERSA-MCI is renowned in the wire and optical fibre industries for its outstanding measurement instruments. We export 95% of our production worldwide with continued growth.

Our instruments for fine wire diameter measurement cover a diameter range from 0.005 to 2 mm with a repeatability of $\pm 0.03\%$ of the diameter.

In 1996, CERSA-MCI started to supply the optical fibre industry with its outstanding in line measurement instruments. Today our product line covers:

- bare fibre: diameter, drawing force, no circularity, spinning frequency measurement, ultra fine airline, local defect detection.
- coated fibre: defect (bubbles, delamination, inclusion), no concentricity, lump and neck detection.



Our instruments for diameter and defect detection in the cable and plastic industries include LPSNH technology with one or three axes instruments, high accuracy or ultra high frequency diameter measurement.

The Surface Quality Measurement (SQM) for fine wire and cable surface measurement and defect detection, is expected to start in production line, for evaluation, by end of 2008.

Representative for China: Shanghai Potomer International Trade
Rm 1012 n°1 Lane 258 Yongxing Rd, 200071 Shanghai - PR China
Contact: Xuepeng Chen
Tel: +86 138178 9688, Fax: +86 21665 31602
Email: x.p.chen@cersa-mci.com, Website: www.cersa-mci.com

CERSA从1987年开始向世界线缆行业提供第一个激光衍射测量仪。在过去的20年中，我50%的人工成本投入到对线材、光纤和最新电缆的先进技术的研究和开发，获得了多个国际专利。

今天，CERSA-MCI以线缆和光缆行业杰出测量设备而闻名。我们95%产品出口到世界各地并不断增长。

我们的精测线材直径测量仪器适用于线径范围从0.005到2mm，重复误差是直径的 $\pm 0.03\%$ 。

从1996年开始，CERSA-MCI开始为光缆行业提供高质量的在线测量仪器。如今我们的产品系列包括：

- 裸光纤：直径、拉力、无环、旋转频率测量、极细微航线、局部缺陷检测。
- 涂覆光纤：缺陷（气泡、分层、杂质）、不同芯度、断端和断线检测。

我们的直径和缺陷检测仪应用于电缆和塑料行业，具有LPSNH技术，有一轴或三轴仪器高精度或超高频直径测量仪。

用于精细电线电缆表面测量和缺陷检测的表面质量测量仪(SQM)预计于2008年底开始在生产线上使用，用于评估。

CONDAT Lubrifiants

Avenue Frédéric Mistral - BP 16, F-38670 Chasse-sur-Rhône - France
Tel: +33 4 7807 3838, Fax: +33 4 7807 3800
Contact: Nathalie Vidal, Email: nathalie.vidal@condat.fr



Chinese Agent: Mr. Xiaolan Xu
Room 6-301, 2 Hao Lou 1 Qu, Tian Tong Yuan Changping
District, Beijing 102218, PR China
Tel: +86 10 8481 5461, Fax: +86 10 8484 5214
Email: xuxiaolan@vip.sina.com

At wire China 2008, Condat will display its extensive range of lubricants covering all the industrial requirements in the field of rod wire, cold rolling, wire drawing, drawing of bars and tubes as well as cold heading using Condat's well known brand names:

- VICAFIL®: the largest range of lubricants for all wire drawing applications in the industry
- STEELSKIN®: specific high tech dry lubricants range
- GALVASMMOOTH®: range for galvanizing wires for hot dip processes
- CONDACLEAN: range of cleaners for all applications
- EXTRUGLISS®: dual purpose oil range for cold heading applications

Condat will present its unique dry lubricant technology called "PELLET" a dust free lubricant range which provides one of the lowest soap consumption available on the market.



The STEELSKIN® lubricants range will also introduce a full range of high-tech dry lubricants answering the particular needs of severe applications where high resistance towards, pressure, temperature and shearing is needed. It includes sulphurised, graphited, molybdenum disulfide, synthetic or aluminium based products.

From the company's advanced solutions range, Condat will also exhibit the first environmentally friendly alternative to zinc phosphate coatings for cold heading with its VICAFIL® & EXTRUGLISS® product lines.

Condat将在2008中国线缆展上展示它的各种系列的润滑剂产品，包括杆线、冷轧、拔丝、杆管控制 and 冷锻加工领域使用的Condat著名品牌：

- VICAFIL®: 最大系列拉丝工业用润滑剂
- STEELSKIN®: 专用高科技干式润滑剂系列
- GALVASMMOOTH®: 用于镀锌线热浸处理类
- CONDACLEAN: 各种应用的清洁剂系列
- EXTRUGLISS®: 用于冷锻的双功能油系列

Condat将展示它的独特的称为“PELLET”的干式润滑剂技术，是目前市场上肥皂消耗量最小的一种无皂润滑剂系列。

The STEELSKIN®润滑剂系列也将推出全系列的高科技干式润滑剂，以满足特别苛刻条件下的应用，例如高阻力、压力、温度和剪切力，它包括硫磺、石墨、二硫化钼、合成和铝基产品

来自于该公司的先进解决方案系列，Condat还将展出第一个环境友好产品，用于冷锻的磷酸锌涂层VICAFIL®和EXTRUGLISS®产品系列。

Conductix-Wampfler, Delachaux Group Fibre & Cable Equipment, 30 Avenue Brillat Savarin, F-01300 Belley - France
Tel: +33 4 7942 5088, Fax: +33 4 7942 5005
Email: peggy.grillet@conductix.com
Website: www.conductix.com



Representative for China: Delachaux Conductix China
Building A120, Harzhengjie Urban Industry Zone
No.21, Jiefang Avenue, 430034 Wuhan - PR China
Tel: +86 27 8349 9688, Fax: +86 27 8349 8940
Email: li.yao@conductix.cn

Conductix-Wampfler, Delachaux Group, is a worldwide leading machinery supplier for the production of bare silica fibre, fibre optic cables and copper cables.

The machinery range includes:

- for silica fibre production: complete drawing tower with preform handling, furnace, dual take-ups, etc.; proofester/re-winder, coloring units, etc.
- for fibre optic cable production: loo-setube lines, microtubes/tight lines, premise cable lines, ribbon in tube, SZ strand, jacking lines...
- for copper cable production: the unique Rollertwist strander can propose the fastest production speed for LAN cable Cat.5, 5e, 6, 6e, 6a and 7 (this technology can also be applied to Medium voltage cables, shipyard cables, etc.); concentric and longitudinal tapping units; wide range of pay-offs and take-ups, caterpillars without gear box, etc.



Conductix-Wampfler, Delachaux集团是国际领先的裸石英纤维、光缆和铜缆生产机械供应商。

设备系列包括:

- 用于裸石英纤维生产: 完整的带有预成型处理的拉丝塔、熔炉、双收线等; 监测器/复绕、着色装置等。
- 用于光缆生产: 松套管生产线、微管/紧套管生产线、布线光缆生产线、带状套管, SZ绞缆机, 护套线...
- 用于铜缆生产: 独特的滚轴绞合绞缆机, 可快速生产LAN 电缆 5, 5e, 6, 6e, 6a 和 7类电缆 (这一技术也可用于中压电缆、船用电缆等); 同心包带和纵向包带装置; 各种系列收线机和收线装置; 无齿轮箱牵引机等

Conductix also is also World renowned for its capability to upgrade almost any cable and fibre equipment.

Conductix has an extensive knowledge of the fibre and cable industry, so we can definitely propose a solution corresponding to the cable maker's requirements. Should you need fast production solution, good tension control or perfect traversing, please come to see us.

Conductix 还以对几乎任何电缆和光缆设备的升级能力在国际上著称。Conductix在电缆和光缆行业具有丰富的知识, 因此我们一定能满足电缆制造商的要求提供解决方案。如果你需要高速生产方案、正确的张力控制和完美的排线, 请光临我们的展台。

FSP-ONE S.A.S
BP 37, 31 rue Giffard, F-38 231 Pont de Cheruy Codex - France
Tel: +33 4 7832 3838, Fax: +33 4 7839 3819
Email: osamirien@fsp-one.com



Representative for China: FSP-One S.A.S
Shanghai Representative office, Room 2501, Jiefang News Tower
N° 300, Hankou Road, Shanghai 200001 - PR China
Tel: +86 21 6351 2950, Fax: +86 21 6351 2949
Email: vqi@fsp-one.com

FSP-one is well known around the World as a specialist and innovative company in the production and sale of specialty conductors and is proud of its recent developments:

- Green6™ presented during wire 2006 is developing strongly and reveals itself as the best new RoHs alloy to replace the classical ones such as Cadmium copper. Green6™ is already used in high technology markets such as geophysics, IT ... and qualified by the aircraft industries (will start early 2008).
- NPCCA (Nickel Plated Copper Clad Aluminium) and SPCCA (Silver Plated Copper Clad Aluminium) have been specially developed for the aircraft industry by FSP-one.



These new generation of conductors are now available as standard industrial products and already used by Airbus in the A380 jumbo. Other Airbus programmes will use the same conductors in the near future. The CCA conductors offer quite a competitive advantage over the classical copper conductors and allow savings of more than two times the weight of cable whilst keeping equivalent performances.

These excellent performances are now moving to other applications such as automotive. FSP-one has had a presence in Asia for more than 15 years and is a recognised partner on the Asian markets.

To continue its developments and assistance in Asia, FSP-one took the decision to start a local production at the end of 2007 using Hi Tech Wires Asia (HWA), located in Vietnam. The company manufactures the specialty conductors of FSP-one and also the EDM wires of its mother company, Thermocompact.

NUMALLIANCE
Parc d'Activités, F-88470 St Michel-sur-Meurthe - France
Tel: +33 3 2958 9615, Fax: +33 3 2958 4647
Email: macsoft@numalliance.com, Website: www.numalliance.com



Representative for China: NUMALLIANCE Office in China
B1-B5 19F, No. 528 Laoshan East Road
Pudong, Shanghai, 200122 - PR China
Tel: +86 21 6886 8852, Fax: +86 21 6886 8853
Email: p.ni@alios.cn, Website: www.numalliance.com

Numalliance is a leading manufacturer of CNC machine tools for bending metallic wire, tube and strip with three industrial sites in France. These machines are currently sold worldwide under the Macsoft, Latour and Satime brands. Its standard F, FX Series and Robomac machines are wire benders from 1 to 16 mm in diameter allowing prototype to mass production of parts. The Numac CNC multiple slide bending machine is a unique concept combining flexibility and speed. It permits production of repetitive medium and large quantities of wire, strip and tube parts. Simplified tooling design and set up allows precision, repeatability and productivity.



Numalliance brings to their customers customised solutions to suit their needs. Standard modules and easy integration of complementary operations (welding, chamfering, threading, upsetting and so forth) offer "just in time" production of wire, tube and strip parts. Numalliance also designs and builds specific applications for the most demanding requests. Frames of automotive seating, headrests, towel bars, exhaust brackets, air conditioning tubes and servo steering tubes are some of the applications run on Numalliance flexible bending forming transfer lines.

Numalliance是金属线、管道和条带弯曲数控机床的主要制造商。目前在世界范围内销售MacSoft、Latour和Satime品牌, 其标准F, FX系列以及ROBOMAC弯线机适用于直径1至16毫米, 使零件零件可大规模生产。

Numac数控多轴弯曲机采用独特概念, 实现弹性与速度相结合。它可以重复大量或中量生产金属线、条带和管道零件, 以简单的加工设计和装配实现精度, 可重复性生产。

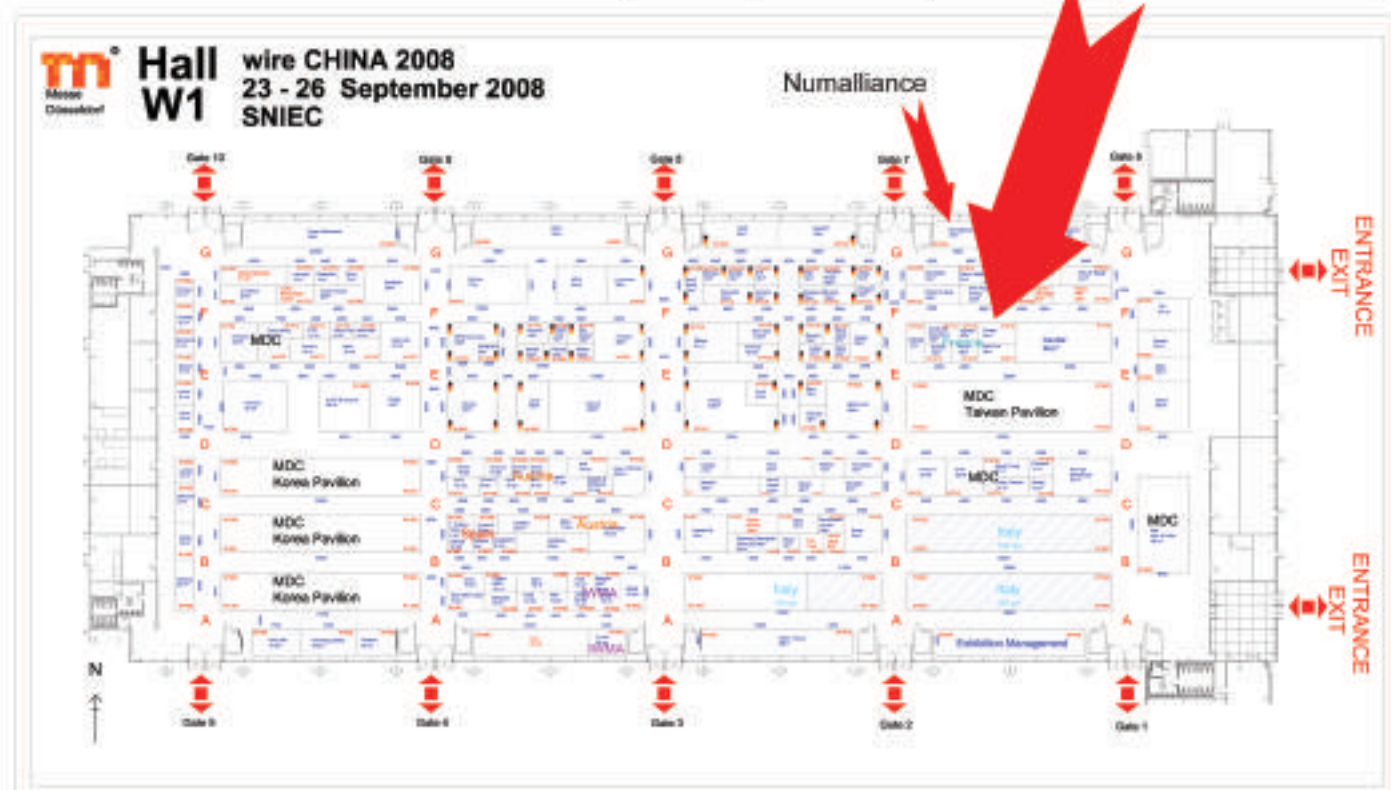
标准模块和易兼容复杂操作(焊接、倒角、攻丝和微断等)的供应商。"适时"生产金属线、管道和条带零件。

Numalliance量体定制, 满足不同需求。部分产品用于可变形传输线, 包括汽车座位架、头垫、毛巾架、排气支架、空调管道和伺服转向管等。

The French Pavillion at wire China 2008:

IWCEA France - stand W1F22
 Balloffet - stand W1E19
 CERSA-MCI - stand W1E15
 FSP-One - stand W1E11
 Condat - stand W1F10
 Ugitech - stand W1F12
 Conductix Wampfler - stand W1F14
 Numalliance - stand W1G15

| | | | |
|--------------------------|---------------------------------|--------------------|------------------|
| W1F22 IWCEA FRANCE | W1F14 CONDUCTIX DELACHAUX | W1F12 UGITECH | W1F10 CONDAT |
| | W1E19 BALLOFFET | W1E15 CERSA-MCI | W1E11 FSP-ONE |



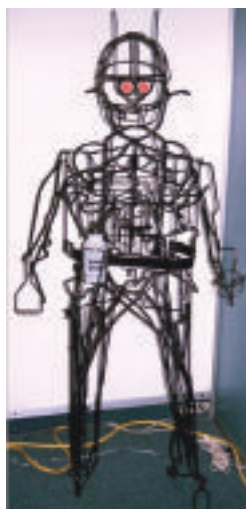
Expanding French business abroad

Under the supervision of the Ministry of Economy, Finance and Industry, UBIFRANCE, the French Agency for international business development, is a key force in the public programme for export support. In connection with the trade departments of the French embassies abroad, UBIFRANCE offers French firms a complete range of products and services to support them in their development on foreign markets: information, consulting and market supervision products for planning their international development strategies, promotion operations to favour partnerships with foreign companies.

- UBIFRANCE develops partnerships between French companies and companies abroad
- UBIFRANCE launched and manages the official website for French exporters www.firmafrance.com
- UBIFRANCE promotes French products, services and technical expertise throughout worldwide events
- Outside France: seminars, international trade fairs, French exhibitions, clubs and associations for professionals in 36 countries and technical conferences)
- In France: runs information programmes on French know-how and technology consisting of visits and conferences
- UBIFRANCE uses its worldwide network of press offices to place articles on French technology and products in the international trade press
- UBIFRANCE runs programmes aimed at enhancing the image of French technology and industry abroad

UBIFRANCE - 77 boulevard Saint Jacques - 75014 Paris - France
 Tel: +33 1 4073 3000 • Fax: +33 1 4073 3979 • Website: www.ubifrance.fr

The possibilities of CNC wire forming



OMCG CNC benders are available to form wire, tube and strip or parts for assembly, in variations to cover low, medium or high volume up to 18,000 per hour.

CNC allows forming with wire from 1mm to 18mm. The bend head allows sharp inside radii smaller than any pin diameter. Parts can have a formed eye on both ends.

Additional ancillary units allow coining, cold heading, threading and welding.

With the manipulator, assembly is possible and limited only by the imagination of the engineer to create the work cell.

○ *Almost any shape is possible with CNC*

It is possible to make two parts and then weld them together.

With Easy Program 3D screen animation a program can be prepared, tested and sent to the CNC machine via a company network without interfering with existing production.

OMCG SpA – Italy
Email: omcg@omcg.com

Website: www.omcg.com

Worldwide wire working machines

The Delisi company manufactures, sells and exports wire working machines.

Still an independent company, Delisi offers automatic straightening and cutting machines for smooth and ribbed wires of diameters from 1mm to 20mm. Delisi machines are designed for versatility and can be suited to the customer's requirements.

Feeding speed is regulated by hand-wheel or an electronic system. Feeding rolls are never changed; with the hand-wheel it is easy to select the grooves on the feeding rolls to suit the diameter. The spinner has a pre-regulated set of straightening jaws and it is said to take only a minute to change wire diameter.

An electronic programmer and one or three lines of pneumatically tiltable arms can be supplied with the rod collection bed. Different lengths and quantities can be programmed and collected separately in one of the lines of tiltable arms without stopping the machine.

Delisi Srl – Italy
Fax: +39 0882 333236
Email: delisi@delisisrl.com
Website: www.delisisrl.com

Machines and facilities for forming and processing of wire

- Project planning
- Supply
- Installation
- Training
- Service

- Unwinding
- Profile drawing
- Cleaning
- Profile rolling
- Spooling
- Bar cutting

e. g. 10-stand profile rolling mill WSN112

- Line speed 500 m/min
- Product tolerances +/-0,003 mm
- Minimized setup times by recipe use



www.karl-fuhr.com



VICAFIL

Lubricants and surface technologies
for wire / tube forming and cold heading

CONDAT in WIRE CHINA N° stand W1F10

Innovative technologies for cost effective and environmentally friendly forming processes

CONDAT

8, P. 18 - 104 Avenue Frédéric Mitterand
38 670 Chessy-sur-Rhône - FRANCE
Tel : +33 434 75 07 33 38 Fax : +33 434 75 07 33 00
e-mail : info@condat.fr - Internet : www.condat.fr

Steel fibre production machine from Eurolls

The new machine guarantees a high and continuous production of steel fibre and, with the appropriate tools, can be preset for the production of any type, shape and dimension.

A feature of this machine is the introduction of a new concept that combines simplicity of operation with high performance and production.

Another innovation is the tolerance range of the inlet wire material: it is so broad that it permits the processing of wire rejected from other processes, into a quality final steel fibre product with a high market value.



○ New steel fibre production machine from Eurolls

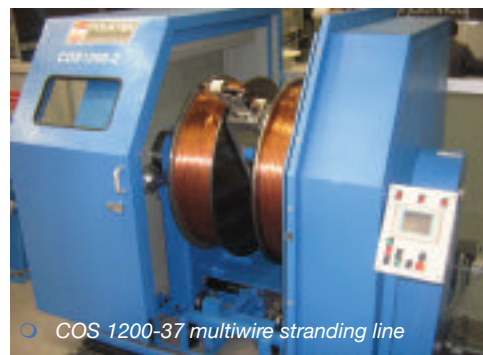
Eurolls – Italy
Email: info@eurolls.com

Fax: +39 0432 79650 1821
Website: www.eurolls.com

Multiwire stranding – without a break

COS 1200-37 multi-wire concentric stranding line from Poutier – Gauder Group is designed to produce round or sectoral compacted strands of 7, 19, 37 or 61 copper (dia. 1.5 – 3mm) or aluminium (dia. 2 – 3.5mm) wires.

The concentric construction and multi-wire process permit speeds up to 500rpm (compared to 200rpm with a traditional rigid stranding line) while keeping a short line length. Each bobbin is equipped with an individual driven tension control for the prevention of wire breakage, optimisation of the final section and, therefore, resistance of the cable.



○ COS 1200-37 multiwire stranding line

A 37-wire line is composed of 6 independent modules of two reels of three wires each, individually motorised by AC motors. Filling of the reels is made from basket pay-offs with an individual capstan to pull the cable and to equalise the tension of each wire, reaching the best winding quality. Higher speed, smaller space, safer production, this flexible line also allows reduction of copper remainders, all the parameters being adjustable from the Colour Touch Screen Control Panel for a better process control.

Poutier Gauder Group – France
Fax: +33 1 64 26 61 10
Email: sales.poutier@gaudergroup.com
Website: www.gaudergroup.com

Diamond Die Laser Drilling Systems

Very smooth diamond surface for less finishing work

Fully Automatic Drawing Die Drilling Laser with Feeding Systems for 120 / 240 pcs loading available for manless working

super fine die drilling from 5 micron with full profile

Visit us
Wire Shanghai
Stand W1 B25

LEYER & KIWUS
ULTRASCHALL+LASERTECHNIK

Ottostr. 55
Aachen 52070 - Germany

info@leyer-kiwus.de www.leyer-kiwus.de

Asia: Tel +82-2-2646-0655 Fax+82-2-2646-0652
Europe: Tel +49-241-513201 Fax+49-241-513202



When you are in a quest for Quality

www.upcast.com

Wherever.
Better.

40 years of experience in upward continuous casting.

UPCAST® offers you the most advanced upward continuous casting technology available. Our single- and double-furnace configurations with production capacities up to 40,000tpa, easy variation of product mix and unique upgradability provide extraordinary opportunities. Don't forget that, our customer support will help you minimize lifecycle costs and leave you to concentrate on your business. UPGAST® - Wherever. Better.

Visit us at the Wire China Trade Fair, booth W1C42



40 UPGAST®
40th YEAR ANNIVERSARY

Tool range at the cutting edge

For many years Petig has been among the leaders in the field of hydraulic cable cutters. Long before the Hydrocut hydraulic steel cutter made its appearance in the wire rolling mills of the world, the first cable and wire rope cutters were available to Petig customers.

Hydraulic cable cutters are made in six sizes, with differing capacities. The smallest shear cuts cable up to a maximum diameter of 16mm while the largest shear can cope with a maximum of 225mm.

All the larger cable cutters are available with single-action and double-action hydraulic cylinders. The double-action cylinder has the advantage that if, following a long period of use, a strand or integral part of the sheathing should jam between the blades as a result of wear on the blades, the latter can be opened using hydraulic power.

Hydraulic cutters are usually driven by compact hydraulic units, with a flow rate of between 1.75 l/min and 11.6 l/min. According to the type of cutter,



○ Hydraulic cable cutters from Petig

the working pressure varies between 250 and 600 bar.

It is also possible to activate the cutters with hydraulic hand or foot pumps.

Petig's most recent developments are the HKS 5 and 6 product series made from full aluminium. This series is said

to improve the manageability of the cutters through a weight reduction of up to 35%. This significantly lighter series is in demand for construction sites and for work in narrow shafts.

Friedrich Petig GmbH – Germany
Fax: +49 2181 73108
Email: info@petig.com
Website: www.petig.com

Fullstage to distribute Taihei wire benders

Fullstage Technologies, a distributor of premium CNC tube bending machines from Japan and Taiwan, is now offering CNC wire benders with up to 11 axes.

Fullstage is to distribute equipment manufactured by a market leader in the Japanese wire bending industry – Taihei Osaka.

Taihei is renowned for the development and production of high quality machines used in a variety of applications. Sectors served by Taihei's machines include the automotive, semiconductor and construction industries.

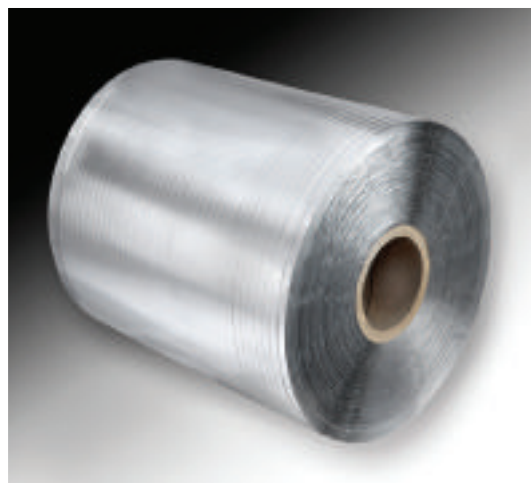
Fullstage Technologies will assume sales and service responsibilities for Taihei's equipment in Europe (including the former CIS), Turkey, the Middle East and Africa.

Fullstage Technologies – Germany
Fax: +49 8024 60834 29
Email: info-europe@fullstage-tech.com
Website: www.fullstage-technologies.com

Tapes, films and laminates for cable

Neptco manufactures a wide range of flexible and rigid strength elements for fibre optic cables, multi-ply shielding tape laminates, low-smoke shielding tapes, heat seal and pressure-sensitive coated films and laminates, foil-free edged tapes, screening tapes, separator tapes, barrier/binder tapes, slit films and printed marker identification tapes.

Neptco's manufacturing facilities are located in Pawtucket, Rhode Island, western North Carolina, and Suzhou, China.



○ Neptco manufactures in USA and China

Neptco also offers contract manufacturing and product design services, with in-house capabilities for coating, laminating, printing, slitting and weaving at its ISO 9001:2000 certified plants.

Brand names include: LIGHTLINE®, FIBERBUNDLE®, FLEXLINE®, SoftStrand®, and InstantDry® strength members, and FIREFITE®, HIGH-DRAW®, AquaBlok®, SLICKTAPE® and POWERLINE® cable tapes.

Neptco – USA
Email: neptco@neptco.com

Fax: +1 401 722 6378
Website: www.neptco.com

可靠性
模块化
卓越性能
优质服务

质量
速度
生产效率
先进技术

什么适合您?



汽车



超市货架



园艺工具



储物筐



家具



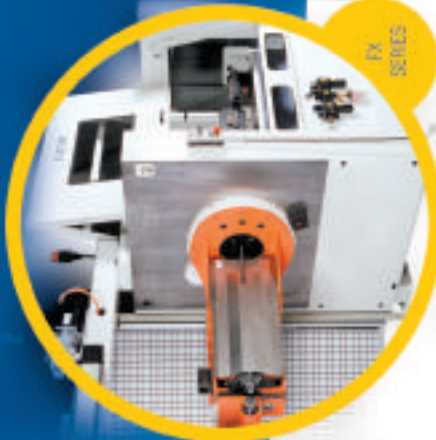
家用五金



建筑



其它



客户的需求千变万化 我们带给您个性化的解决方案

中国地址: NUMALLIANCE
上海市浦东新区崂山东路 528 号江苏大厦 19 层 B1-B5
电话: +86 21 6886 8852 - 805
传真: +86 21 6886 8853
Email: p.ni@numalliance.cn

www.numalliance.com

先进的线材、管材和带材折弯技术



MACSOFT
LATOUR
SATIME

Guide to temperature measurement

Cropico has published an illustrated guide on temperature measurement, explaining some of the common causes of error and how to avoid them.

The A5, full-colour 'Guide to Temperature Measurement' explains what temperature is and the definition of heat. There's a practical and easy-to-follow explanation of the three common temperature scales: Fahrenheit, Celsius and Kelvin. Section titles include 'The International Practical Temperature Scale,' 'Temperature Measurement,' 'Thermocouples' (including explanations of the various types of thermocouples and choosing a thermocouple) and 'Thermistors'.

The guide features a series of resistance and thermocouple tables for user ease of reference, while a convenient glossary of terms provides an explanation of terms relating to temperature measurement; these include ANSI (American National Standards Institute), IPRT (Industrial Platinum Resistance Thermometer) and SPRT (Standard Platinum Resistance Thermometer).

Copies of the guide are available from Cropico customer services or via the Cropico website.

Cropico – UK Fax: +44 191 586 0227
Email: sales@cropico.com **Website:** www.cropico.com

Latest tester can be spring loaded

Precision springs are used in electro-mechanical assemblies for the automotive, defence and aerospace industries, as well as in sports and leisure activities. Depending on the application, random samples are tested after manufacture or in some cases 100% testing is necessary.

At wire 2008 Zwick exhibited a compression-spring tester for highly accurate measurement of precision springs from 1 to 2,500 N. It has extremely good overall measurement technology characteristics, surpassing even the requirements of Standard EN 7500.

The compression-spring tester is used with the zwick single-column materials-testing machine in conjunction with testControl electronics. The device possesses extreme vertical and lateral stiffness and comes already equipped with a precision load-cell. Overload protection prevents damage to the load cell in the event of block force being reached.



○ Zwick spring-testing machine

Precision guides allow only vertical movement of the compression guides. The extremely stiff and patented load cell is insensitive to transverse forces and ensures that measuring errors due to elasticity under load or eccentric forces are reduced to a minimum.

The instrument is designed for indirect spring length measurement, and this offers a very high level of accuracy as the already minimal axial deformation can be electronically compensated in real time.

Direct measurement is an option and is recommended for high-precision testing of very small springs.

Zwick GmbH & Co KG – Germany
Fax: +49 07305 10200
Email: info@zwickroell.eu **Website:** www.zwick.de

Stainless Steel Wire from China

Dia.0.025mm-18mm, hard and soft,
 different application and packing
 material: 304,304L,316,316L,302,310,



Anbao(Qinhuangdao) Wire & Mesh Co.,Ltd

Add.:No.231 Gangcheng St.(West), Qinhuangdao P.R. China 066000
 Tel: +86-335-3893600 Fax:+86-335-3870760
 Email:anbao@anbao.com Web: www.anbao.com

Attractive with NIEHOFF

We make you look good in a market
where reliability and quality count.



World-wide most advanced technology for the wire and cable industry
Uncompromising performance at top level

www.niehoff.de



Next generation X-Ray 8000 NXT

The successful X-Ray 8000 for the measurement of wall thickness, eccentricity as well as the diameter and ovality of high-voltage cables has been improved regarding design and technology. The focus of the further development was on profitability and technological progress.

The optimised technology was summarised under the name X-Ray 8000 NXT (NeXT generation) for an optimum quality control at the production of MV-, HV- and EHV-cables in CCV-, VCV- and MDCV-lines.

With the new X-Ray 8000 NXT for XL diameters, Sikora is now presenting a new model of this series, which combines the technological advantages of the X-Ray 8000 NXT with regard to the practical application in the field of EHV-cable (Extra High Voltage cable) production.

X-Ray 8000 NXT is perfectly suitable for extremely big cable diameters of up to 180mm for CCV-lines and 220mm for VCV-lines. It provides highest

measuring accuracy and repeatability while demonstrating the flexibility and safety of an X-Ray 8000 NXT.

As with the X-Ray 8000 NXT, the XL-system requires only one scan to calculate all measuring values. Hence, all requirements for rapid centering of the extrusion tools as well as optimum control of the production line.

Multi-sensor semi-conductor detectors are incorporated into the high-end variant of the X-Ray 8000 NXT. The multi-sensor-technology assures reliable readings and ensures reliable measuring values – even when the cable is vibrating.

At each scanning process four measuring values are provided for a remarkably precise measurement.

An important development is the integration of ceramic windows (patent pending), which separates the scanners from the pressure of the CV-line. This replaces the previously

used beryllium windows and prevents contamination in the measuring plane. The surface of the ceramic windows does not react with any by-products and always remains clean without rinsing and mechanical protections.

The product planning of the X-Ray 8000 NXT was specifically adapted to the demands of the modern high-voltage cable production.

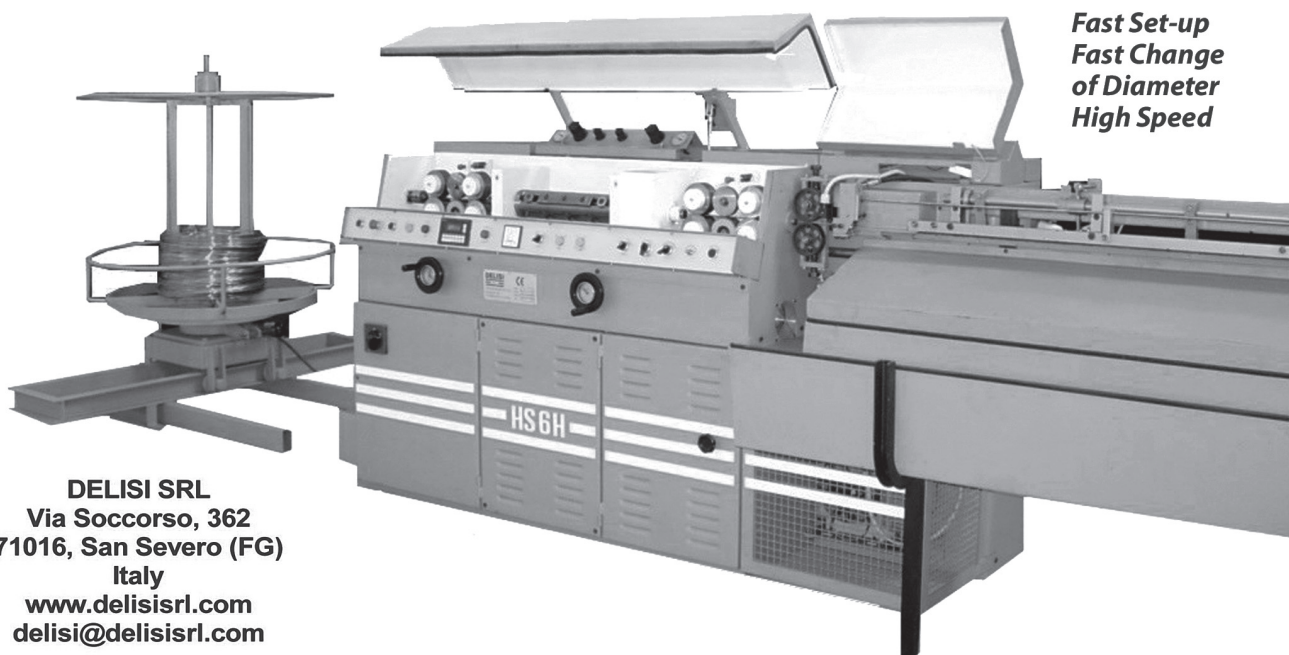
Today, 500 kV-cables and higher are produced, with greater wall thicknesses and a specific measuring plane. Additionally, the expansion of the hot material results in a bigger hot diameter.

For the measurement of EPR-cables with extremely large diameters Sikora offers a 70-kV-scanner-model, to ensure highest quality at the production.

Sikora International Corp – USA
Email: sales@sikora-usa.com
Website: www.sikora.net

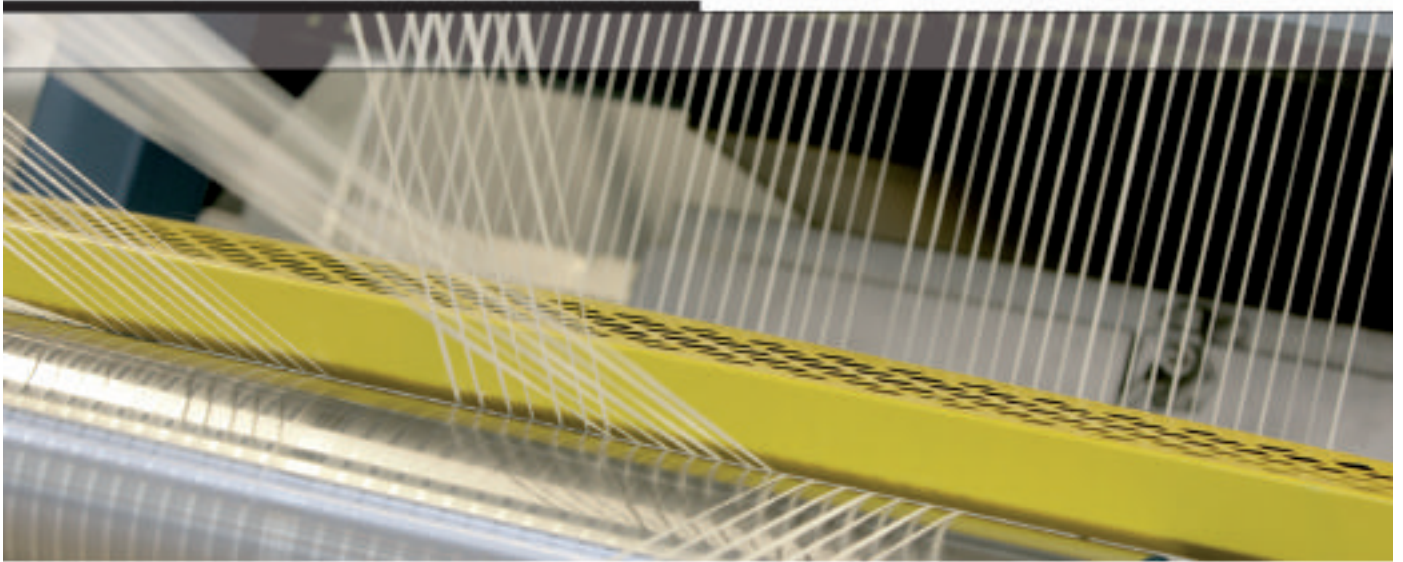


Automatic straightening and cutting machines for wires from 1 to 20 mm diameters



DELISI SRL
Via Soccorso, 362
71016, San Severo (FG)
Italy
www.delisisrl.com
delisi@delisisrl.com

Roblon



50 years' experience in meeting
the highest expectations

then raising them

Visit Roblon at stand W1-D28
at Wire China 2008, Shanghai
23rd to 26th September

Roblon develops and manufactures
advanced fibre products and high-
tech cable machinery in partnership
with the most renowned business
partners and customers in the
world, all over the world.

Roblon A/S
Denmark
Tel: +45 9620 3300
Fax: +45 9620 3399
info@roblon.com
www.roblon.com



Roblon HSLT combined high-
speed, low-tension server

Fully automatic coiling/spooling lines now available

In 1960 PS Costruzioni Meccaniche Srl began manufacturing cable take-ups and pay-off stands, later adding semi-automatic coiling/spooling lines (model PS 80 MBN and PS 85 MBN) and rewinding lines. Now, fully automatic coiling/spooling lines are available. Despite this evolution in technology, semi-automatic lines, model PS 80 MBN and PS 85 MBN are still a relevant part of the PS business, and demand has remained stable over the years. Both PS 80 MBN and PS 85 MBN process a wide range of products, even the most delicate such as telephone, computer or category 5 cables and can work with either coils or spools.



○ PS 80 MBN

PS 80 technical characteristics:

- Multiple insulated flexible cables with an outside diameter from 1mm to 6mm
- Multiple insulated solid cables having an outside diameter from 1mm to 4mm

Production:

- 0.75 – 1.5 coils/spools 100m/minute according to the ability of the operator and the wire type to be wound
- Minimum section flexible cable 3 x 0.75mm²
- Maximum section semi-solid cable 1 x 50mm²
- The maximum linear speed is 400m/min

PS 85 technical characteristics:

- Multiple insulated flexible cables having a diameter from 4mm to 15mm
- Multiple insulated solid cables with a diameter up to 10mm (size 35mm²)
- Flat cables 16 x 7

Production:

- 0.75 – 1.5 coils/spools 100m/minute according to the ability of the operator and the wire type to be wound
- Minimum section flexible cable 3 x 0.75mm²; maximum section semi-solid cable 1 x 50 mm²
- The maximum linear speed is 400 m/minute

PS Costruzioni Meccaniche Srl – Italy

Email: ps@pscostruzioni.com

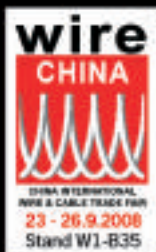
Fax: +39 039 689 8769

Website: www.pscostruzioni.com

| | | | |
|---|---|---|---|
| | <p>LESMA MACHINERY AMERICA, INC 329 Rayette Rd. #14 Concord, ON L4K2G1 Tel: (905) 761-6165 Fax: (905) 761-6168 e-mail: sales@lesmaamerica.com www.lesma-america.com</p> | <p>O.M.LESMA spa EURODRAW ENERGY Via d. Officine 7, 20050 LESMA (MI) – ITALY Tel. +39-039-62840.1 Fax.: +39-039-6981148 e-mail: omlesma@omlesma.com www.omlesma.com</p> | <p>LESMA Machinery Germany GmbH D-73760 Ostfildern, Zeppelinstrasse, 44/2 Tel: (0711) 46 97 579 Fax: (0711) 4697 581 e-mail: lesma.germany@t-online.de www.lesma-germany.com</p> |
| <p>EURODRAW ENERGY SPA</p> | <p>Non-Ferrous Wire Drawing Machinery Rod Breakdown Lines Single & Twin Wire Drawing Intermediate & Multiwire</p>  <p>Ceramic Cones for Drawing machines</p> |  | <p>cometo</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wire Straighteners - Single + Multi Plane Models • Rotating Dies • Tungsten Roller Straighteners • Feeder Units • Traversing Units  |
| <p>O.M.LESMA</p>  |  | <p>Double Twist Stranders Single Twist Stranders Tubular Stranders Rigid Cage Stranders Drum Twisters Planetary Stranders Bow Stranders Single & Group Twinners Pay-Offs - Take-Ups Taping - Binding Heads</p> | |



the global die company



As we are extending our global presence, we have changed our name from Esteves-DWD to Esteves Group. We are interested to learn from you how we can further enhance our product offerings and technical support.

Visit us, see the difference and experience the change.

www.estevesgroup.com



Programme:

- ✎ tc. Drawing dies / Casings
- ✎ Die working machines
- ✎ Spare parts
- ✎ Service & Technical assistance

- ✎ Diamond suspension
- ✎ Diamond grinding pins
- ✎ Calibration pins L=80 mm
- ✎ Calibration wires L=35/40 mm
- ✎ Conical steel needles

Machines



Die cone polishing machines for small diameter (steel cord) Ø 0.15 – 2.00 mm

The die working machines KPS1 & EK2000F are equipped with a Siemens Simatic SPS Control and therefore offer a high degree of automation and efficiency. The die geometry as well as the diameter can be determined without any need of skilled and experienced operators.

Calibration pins



We dispose of a new CNC-controlled High Tec machine, for the production of high quality Calibrating pins, particularly to be able to produce these pins also in graduation steps of 0,001 mm, with an accurate tolerance of 1 µm.

To assure the accuracy of these very small tolerances, we dispose of a laser analyzer, where all Calibrating pins are verified after and during the production, to guarantee a very high preciseness of all pins manufactured by this new machine.

WIRE Shanghai, 23.09. – 26.09.2008
F25 Hall W1



Drawing dies & modern Tc. Die working equipment
Im Seifen 18 / D-35756 Mittenaar
☎ ++49 (0) 2778-2281 / ☎ ++49 (0) 2778-2190
www.bremer-willi.de Bremer.Willi@t-online.de

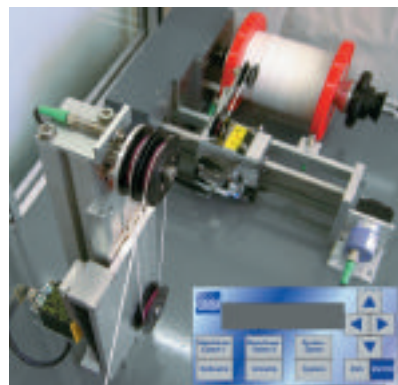
Uhing unwinds at high speed

The AVS, automatic winding width control, from Joachim Uhing KG GmbH is a system to prevent the formation of dents and bulges in the switchover area during spool winding, to ensure high speed unwinding during post-processing.

“The formation of dents is particularly critical during winding,” explains Burkhard W Bohn, managing director of Uhing’s technology sector. “Dents bear the risk of slippage, followed by bulging layers being wound on top. During unwinding, this can cause jolts and result in material rupture.”

AVS detects even the first signs of dents and bulges during winding. The intelligent device memorises the respective position and corrects the error during the next strokes. This results in the spool being completely filled with a continuously cylindrical winding.

Correction occurs in respectively defined windows before the switchover points by changing the winding width. The stroke increases at this end when a dent is detected. During the next strokes more material is fed, and the dent is filled. In case of a bulge, the stroke decreases accordingly, and less material is fed. “These corrections are based on the requirement that line speed and spool speed is proportional,” explains Bohn.



“Sensors monitor both values. The AVS interprets an increase of the spool speed at constant material speed as a dent since the winding diameter must be smaller at the deviation point.”

“On the other hand, the AVS interprets a decreasing spool speed as a bulge.” The AVS will immediately react by compensating the error on the respective side.

The controller is suited for all winding systems that use electrical pulses to switch over. It can handle cylindrical and bi-conical spools as well as conical winding on cylindrical spool cores.

The AVS can be implemented for Uhing rolling ring drives and other winding systems such as timing belt or threaded spindle drives. Existing winding systems can be retrofitted.

“The AVS can store up to ten different spool types,” says Wolfgang Weber of Uhing Marketing. “An optimum winding result can be achieved automatically, even in dirt-laden environments.”

Joachim Uhing KG GmbH & Co – Germany
Fax: +49 4347 906 40
Email: weber@uhing.com
Website: www.uhing.com

Nexans LANmark in copper cabling

Nexans has launched two new concepts in copper cabling with its LANmark-6A and -7A products.

The announcement follows the ratification of international standards for new copper classes Cat 6A and Cat 7A: the Cat 6A standard (500MHz) has been developed to support 10 Gigabit applications while the Cat 7A standard (1,000MHz) is designed for 40 Gigabit usages.

Both products will be available on the market from July 2008.

These developments, with copper cabling now able to support frequency ranges up to 1,000MHz, provide further proof that copper solutions can continue to evolve to meet the needs of high bandwidth applications in the future. According to Building Services Research and Information Association, over 80% of modern data centres

predict that they will be employing 10 Gigabit within the next five years to meet their requirements for more bandwidth, higher capacity and higher density. Nexans is prepared for these developments with its Cat 6A Zero Risk Solution, based on shielded products that ensure immunity from alien crosstalk.

Recognising the cost advantages of copper compared to fibre solutions, the market supports a copper solution for applications of up to 100 metres that will be compatible with existing equipment.

The LANmark-6A range, supported by a newly developed connector with excellent electrical performance, offers up to three connection points within 10 metres.

This type of approach has not been previously achievable with most 10G compliant copper cabling solutions and addresses the critical space and storage problems presented by over-length cabling.

Other significant benefits for data centres include 360° screening that provides complete alien crosstalk immunity. LANmark-6A exceeds alien

crosstalk requirements, providing headroom for the user and confidence that the new systems will be compliant.

Nexans' 10G cables have a smaller diameter and tighter bend radius than most UTP solutions, so screened 10G systems are easier to install than 10G UTP solutions and more cost effective.

Nexans has developed the LANmark-7A solution to meet the predicted demand for 40 Gigabit from customers and data centres planning to provide "Video on Demand" services. This need is likely to become more widespread after 2015.

LANmark-7A offers capacity of up to 50 Gigabit and high frequency support. It also supports RJ45 based legacy equipment (100BaseT, 1GbaseT, 10GBaseT) using the GG45 connector.

With double the bandwidth and half the crosstalk of Cat 6A, LANmark-7A is future proofed for 40 Gigabit applications developed by IEEE802.3, as well as fully backwards compatible.

Nexans – France

Fax: +33 15669 8484

Email: nexans.web@nexans.com

Website: www.nexans.com



Visit us at Wire China 2008, Hall W1 stand A49

Two Names. One Company With a Single Commitment

"Customer Satisfaction is Our Business"

Two Names With a Past—Culminating in over 100 years of experience. And a Future—Bringing a new level of products and services to the industry.

Ceeco Bartell Products

Suite 101, 171B Marycroft Ave.
Woodbridge, ON, Canada L4K 5Y3
Tel. 905 761 3000, Fax 905 669 2218
www.ceecomfg.com

Bartell Machinery Systems, L.L.C.

6321 Elmer Hill Road
Rome, New York, USA 13440
Tel. 315 336 7600, Fax 315 336 0947
www.bartellmachinery.com

Bartell Machinery LTD

1 Pearson Road, Central Park
Telford TF2-9TX - England, U.K.
Tel. 44.1952.201.291, Fax 44.1952.201.083

Double Twist Machine. 300 mcm (150 mm³) compact at 1200 tpm using Roll Forming Technology.

Bow type stranding and laying-up machines

The high-speed bow type machine is suitable for a wide range of products with the back twist process giving high quality results.

Cortinovis bow stranders use components made from the most modern materials, such as carbon fibre for the bows, tungsten carbide for bushes and hardened steel for rollers.

Set up is by control panel, and an electro-mechanical or pneumatic self-compensated brake controls tension of the cores.

Safe use is maintained by control of bearing temperatures and vibration and the machine is protected with a pneumatically controlled soundproof cover, inside fans and lights.

High productivity bow type laying-up machines can be used for round and straight sectoral insulated cores for low voltage cable.

The machine can be loaded from the top by overhead crane or with a semi-automatic side trolley, which avoids the use of bridge cranes and dramatically reduces the total loading time of the line.

The uses of bow type stranding and laying-up machines for the cables industry include:

- Stranding of conductors made with copper, aluminium, aluminium steel reinforced or supported
- Laying-up of 2-7 round insulated cores for low and medium voltage
- Laying-up of 2-7 straight sector shaped insulated cores, with the rotating cradles version
- Application of fillers and tapes



○ Cortinovis bow stranders for the steel and cable industries

For the steel industry the machines are used to produce steel strands.

Cortinovis Machinery – Italy
Fax: +39 035 313211
Email: cortinovis@cortinovis.it
Website:
www.cortinovismachinery.com

The next fair is on the net.

wiredrawing.net is the online fair dedicated to the wire drawing and lamination industry. An international reference point, from raw materials to finished goods.

The wire field now meets on the Internet: on wiredrawing.net, the new platform for all the wire processing and transformation industry. The most simple way to export your business in the whole world: 14.000 contacts a month, 4 languages, 24 hours a day, assuring you an incredible visibility from sectorial operators' side. At very low costs. Check it out on the Internet, and contact us without obligation.

- | | | |
|--|--|---|
| • Steel mills and wire drawing factories | • Tools and dies | • Software and business services |
| • Cables, nets and tubes producers | • Processing and transformation machines | • Treatments |
| • Screws and bolts factories | • Equipment | • Design and spares, electrical equipment |
| • Springs factories | • General componentry | • Pneumatycs and oleodynamics design |
| • Small metal products | • Electric motors | • Scrap metal salvage |
| • Rolled steels and steel strips | • Reduction gearboxes | • Transports |
| • Lubricants | • Verification and control | |

www.wiredrawing.net
 THE INTERNATIONAL ONLINE FAIR

Via Manzoni 75 - 23868 Valmadrera (LECCO) ITALY - Tel. +39 349 8385199 - fax. +39 0341 581141 - dimaggio@wiredrawing.net
wiredrawing.net - trefilado.com - trafilatura.com - trefilage.com

Slip-type machines for wet wire drawing

The range of wet drawing machines from Team Meccanica has submerged cones with horizontal axis, thought particularly suitable for drawing steel wires with low or high carbon content, alloy and stainless steel, galvanized steel, brass-coated steel, copper-coated steel for CO₂ welding wire and for staple wire.

The modern design of a rigid monolithic structure without tilting parts, eliminates micro vibrations from the process.

Two, three or four pairs of oversized shafts support the drawing cones, which are all positioned on a straight line for a better wire path and easy control of die alignment. Each cone consists of two to eight scaled steel rings with mirror polished tungsten carbide facing. The final pulling capstan is divided from the wet section of the machine by a vertical steel wall and has internal water-cooling.

The machines are provided with a threading capstan connected with the first cone.

The torque transmission between the shafts is obtained by means of low-noise timing belts with herringbone toothing for efficiency and simplicity of maintenance. The basement contains a built-in storage tank for the cooling lubricant with rear access for inside cleaning and maintenance.

Lubricant is re-circulated using an electric pump and over-flow and an optional heat exchanger for lubricant cooling is available in case of stand-alone operation.

The shaft sealing system has triple protection against accidental intrusion of the emulsion into the bearings obtained through a patented no-contact pressurised sealing plus a centrifugation chamber and a grease chamber. The finishing die with ball joint support is adjustable in all directions.

The electric equipment is contained in a separate steel cabinet or a top-mounted cabinet. Both types have IP54 protection with a heat exchanger or air-conditioned internal cooling.

Team Meccanica SpA – Italy
Fax: +39 035 0779 728
Email:
 sales.office@teammeccanica.it
Website: www.teammeccanica.it



○ Slip-type wet drawing machines from Team Meccanica

AGIR TECHNOLOGIES



In 2008 AGIR TECHNOLOGIES introduce

3 NEW FULL AUTOMATIC MACHINES

to produce and repair Tungsten Carbide Drawing Dies



TCLD-C-CNC
 &
TCLD-B-CNC
 to grind and polish
 dies from 1 to 6.5 mm

TCS-D-CB-CNC
 to grind and polish
 dies from 0.2 to 1.5 mm



MOUTON MI 410
 has been new designed
 to produce and repair
 drawing dies
 from 1 to 30 mm

Our know-how for your efficiency

AGIR TECHNOLOGIES (MOUTON – RIVOM)

Rue de la Justice – F – 21220 GEVREY CHAMBERTIN

Tel: +33 3 80 51 81 31 – Fax: +33 3 80 51 81 36 – mail: ferret@agir-technologies.com
www.agir-technologies.com



○ 链制造设备—象这种 MC 025是Vitari SpA公司的拳头产品之一

来自Vitari的链条焊接设备

MC系列链弯曲设备是Vitari SpA公司的拳头产品之一。

公司提供的设备可以生产焊接和非焊接装饰链、农业用和工业用焊接链条、防滑链、矿业和提升系统用合金钢链。

公司还制造各种型号的弯折机，可一次或者三次弯折。公司提供的两种焊机可以焊接直径2.0毫米到26毫米的链条。

合金钢链条的焊接采用中频(1,000Hz)，能够精确控制所有焊接过程。

每种特定直径和材料的焊接参数可以存储在设备的可编程逻辑控制器里。

Vitari SpA – 意大利
传真: +39 035 528 999
电子邮箱: vitari@vitari.com
网站: www.vitari.com

AMSC得到来自三大洲风力发电场的四个D-VAR®订单

American Superconductor Corporation (AMSC) 接到了订购其D-VAR®解决方案的订单，用于澳大利亚、加拿大和英国的风力发电场之间的电网互联。这些风力发电场将使用来自三个不同的全球风力发电机制造商的风电系统。D-VAR系统可以为总发电量200兆瓦提供电压支持。该系统将在今后一年内交付给全部四个风力发电场。AMSC在手的订单总计要为世界各地的7,350兆瓦风电提供解决方案，比去年同期增加了120%。

AMSC专有技术的D-VAR系统可以让风力发电开发商满足许多国家采用的风力发电电网联网国家级和地方级标准。AMSC的客户采用D-VAR电网互联解决方案进行电压控制、电功率因子校正和在突发事件后为避免电网电压崩溃提供协助。AMSC电力系统部执行副总裁和总经理Chuck Stankiewicz表示：“我们的D-VAR解决方案在世界各地都有应用，用于将风力发电场和电网间的安全连接。这些解决方案可以减轻风力电场的电压不稳定性，使风力电场的所有人和经营者能够满足世界各地迥异的联网要求。这样可以保证提供给客户的电力质量，并在许多情况下可以改善当地电网的可靠性。”

根据全球风能理事会2008年4月公布的报告，2007年世界范围内的风电能力增长了27%，达到94吉瓦(GW)。根据该报告，全球风电市场的规模到2012年将增加155%，达到240吉瓦(GW)。

American Superconductor (AMSC) – 美国
传真: +1 978 842 3364

网站: www.amsc.com

JIANGSU JIN TAILONG

江苏金泰隆



1

2

江苏金泰隆作为中国最大的钢帘线成套设备生产厂家，在持续数年为客户提供高性价比设备的同时，还致力于高新产品的创新和研发。并和世界一流的轮胎帘线公司建立了长期稳定的合作关系，快速将研发成果投向市场。为中国和全球各大轮胎钢帘线公司提供高质、价廉，世界领先水平的成套设备。

JIANGSU JINTAILONG is the largest equipment manufacturer in China for the steel cord making industry. Over the years we have made high-quality, cost-effective machinery for some of the best-known steel cord producers in the global tyre market. Long-term relationships with our customers have been built upon our proven innovation and our ability to take designs through development and into real-time production. Come to JIANGSU JINTAILONG for high-quality, cost-effective steel cord equipment.



3



4



5

1
电镀收放线机组
plating line

2
12/560 直进式拉丝机
dry drawing machine

3
23 水箱拉丝机
23 Wet drawing machine

4
双捻机
double twisting strander

5
25p 水箱拉丝机
wet drawing machine

6
CL 外绕机
wrapping machine

江苏金泰隆机电设备制造厂

JIANGSU JINTAILONG MECHANICAL AND
ELECTRICAL EQUIPMENT MANUFACTURER

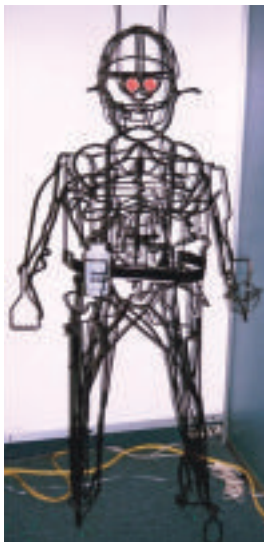
地址：中国江苏省泰兴市大庆东路 288 号
ADDRESS: NO.288 DAQING E. RD. TAIXING CITY,
JIANGSU PROVINCE P.R.CHINA

邮编 (AREA CODE): 225400
电话 (TEL): 0086-523-7668197
传真 (FAX): 0086-523-7760660
EMAIL: jstl@vip.163.com
cellphone: 0086-13905264693
网址 (website): www.jsjintai.cn

6



线材成型潜能最大化



OMCG数控弯折机可进行线料、管材、片材成型，也可加工整机部件，可按产量低、中、高提供不同型号，最高产量每小时18,000件。

数控进料和成型可以与Easy Program三维屏幕动画程序配合，进行成型过程中的弯折头操控。该程序可以生产速度运行。

数控技术可实现直径1毫米到18毫米的线料成型。弯折头允许内半径小于定位销的直径。这样可以生产两端都有成型眼的部件。这在以前是不可能的。配有附件后，还可以进行模压、冷锻、攻丝和焊接。在有控制器的情况下，还可以进行组装工序。组装的结果完全取决于工程师的设计。在该数控弯折机上可以同时弯折两种不同的部件，然后焊接在一起。

通过在桌面计算机上运行Easy Program，可以在不干扰正在进行的生产的状况下，进行程序设计和测试，并将结果通过公司网络发送给数控弯折机。

OMCG SpA - 意大利
电子邮箱: omcg@omcg.com
网站: www.omcg.com

○ OMCG 数控线料弯折机可以弯折出任何形状

Fullstage准备销售Taihei线料弯折机

Fullstage Technologies是一家销售日本和台湾制造的数控管材弯折机的公司。公司宣布即将销售11轴数控线材弯折机。Fullstage赢得了销售日本线材弯折机行业主要厂家——横滨Taihei的设备销售权。Taihei成立于1959年，是开发和生产用于各类应用的高质量机械的知名厂家。Taihei生产的机械服务的行业包括汽车、电气、半导体和建筑。位于慕尼黑近郊的Fullstage Technologies将独家负责Taihei设备在欧洲(含前独联体国家)、土耳其、中东和非洲的独家销售和服务。

Fullstage Technologies - 德国
传真: +49 8024 60834 29
电子邮箱: info-europe@fullstage-tech.com
网站: www.fullstage-technologies.com

不间断多股绞合

Pourtier - Gauder集团生产的COS 1200-37型多股同心绞合生产线首度在2008年国际线缆展上亮相。该生产线面向电力电缆的屏蔽层加工。该机设计用于生产高质量圆形或者扇形紧压7股、19股、37股或者61股铜(直径1.50毫米到3.00毫米)或者铝(直径2.00毫米到3.50毫米)绞合线。同心构造和多线加工可实现每分钟500转的最大速度(相比之下传统刚性绞合机仅为每分钟200转)，而且生产线占地更小。此外，每个线轴都配有独立驱动张力控制，以防止线缆断裂、优化最终扇面，最终达到增加线缆强度的目的。



○ COS 1200-37 多股同心绞合生产线

一条37股的生产线由6个独立模块组成。每个独立模块由两个线盘构成，每个线盘处理3股线，均由独立交流电机驱动。线盘上的线来自放线筐。放线筐配有独立线轮拉动线缆，均衡每股线的张力，以达到最好的绞合质量。

这条生产线灵活度高、生产速度快、占地省、安全性好，可降低边角料数量。所有的生产参数都可以从彩色触摸屏上调节，进行更好的工艺控制。

Pourtier - Gauder Group - 法国
电子邮箱: sales.pourtier@gaudergroup.com
网站: www.gaudergroup.com

传真: +33 1 64 26 61 10
网站: www.gaudergroup.com

合成橡胶改善化合物的弹性和加工性能

在2008年中国国际橡胶塑料展上，ExxonMobil Chemical推出了大量针对线缆应用的专用橡胶产品。

Vistalon™ EPDM (三元乙丙橡胶)、Exact™ 塑性体、Santoprene™ 热塑性硫化橡胶据介绍可以增强基于聚烯烃的化合物的弹性。此外，这些专用合成橡胶价格竞争力强，以小球状供货，便于加工。这些产品均满足有害物质限制(RoHS)和废弃电气和电子设备(WEEE)规定，且多种规格得到联合保险商(UL)批准。

基于茂金属的Vistalon EPDM橡胶具有更好的弹性，能改善中低压绝缘材料的加工性能，而且天生具有茂金属材料的清洁性。

ExxonMobil Chemical近期还推出了Vistalon™ EPM (乙丙烯单体)722号橡胶。该橡胶能改善中低压线缆的弹性，降低加工成本。与常规的EPDM相比，这种基于茂金属的产品能在改善加工性能的同时提供相似的性能。与交联聚乙烯(PE)相比，该产品在低温下的弹性更加优异。使用Vistalon 722 EPM橡胶生产的线缆已经通过长期电气测试(AEIC)。

由于许多消费电子制造商现在要求无PVC、无卤素线缆，ExxonMobil Chemical提供的Exact塑性体经实践证明，是用乙烯基醋酸乙烯酯(EVA)调制热塑无卤素阻燃(HFFR)配方的成功搭配剂。在配合其他聚合物使用的时候，Exact塑性体能够高性价比地增强弹性，同时具有低密度、良好机械特性、高强度和高抗环境压折能力。它们可接受高分子量填充剂，这对HFFR配方非常重要，并可良好地在热塑挤出成型生产线上加工。因此，Exact塑性体被广泛用于各类电气应用，包括绝缘、上套、垫层化合物和半导体化合物材料。

Santoprene生产的热塑性硫化弹性体(TPV)是适用于电气绝缘和上套应用的高弹性、便于使用的化合物材料。其优点包括耐臭氧、化学品和紫外线侵蚀、耐极端温度(-60°C到+105°C)、比热塑聚烯烃(TPO)和PVC更优异的低温弹性、耐油侵蚀、高绝缘度和良好的潮湿电气性能。

ExxonMobil Chemical Company - 美国
传真: +1 330 849 5599
电子邮箱: elastomers.sales@exxonmobil.com
网站: www.exxonmobilchemical.com



SANP MACHINERY

Try to be the best one of braiding machines manufacturer in the world

三普机械 做世界优秀的电线电缆设备



HANGZHOU SANP MACHINERY CO.,LTD: NO.261, North Yingbin Road,Fuyang,Zhejiang,China

杭州三普机械有限公司

地址: 浙江省富阳市迎宾北路261号

Tel:+86-571-63369241 Fax:+86-571-56906333 E-mail:fytd@hztongda.com

CABLE KOREA CORP: Room 502, CJ Plaza ,645,Doojung-Dong,Cheonan-City,Choongnam-Do,Korea 330210

Tel: +82-(0)41-622-5100 Fax : +82-(0)41-622-5101 E-mail:cablekorea@kornet.net

Jay Enterprise: B-301, West View,117,Bajaj Road, Vile Parle (West)Mumbai - 400 056 India

Tel: +91-22-65753409 Fax: +91-22-26112381 E-mail:jaybombay@gmail.com

BilmakGroup Corperation Address: Zeytinlik mah.Omer Naci sk. No:4/1 34140 Bakirkoy - Istanbul / TURKIYE

Telefon (+90 212) 4662016 4662017 Fax (+90 212) 5613748 koray@bilmakgroup.com

现在可提供全自动成卷/收绕机

PS Costruzioni Meccaniche Srl于1960年开始生产电缆收线和放线设备，后来增加了半自动盘卷/卷绕生产线（model PS 80 MBN 和PS 85 MBN）和复绕生产线。现在还可以生产全自动盘卷/卷绕生产线。尽管相关技术取得了进步，但是半自动model PS 80 MBN 和PS 85 MBN始终是PS公司业务的一部分，而且需求保持稳定。

PS 80 MBN 和PS 85 MBN都可以加工各种产品，即使是最精密的电线，例如：电话线、电脑线或5类电缆，这两种系统也可以和其它的盘卷和卷绕设备配合使用。

PS80的技术特点：

- 用于各种外径1毫米-6毫米的绝缘弹性电缆
- 用于各种外径1毫米-4毫米的绝缘实心线

生产：

- 由于操作员的能力和电线的种类不同，0.75-1.5盘/卷 x100米/分钟。
- 可以加工的电线电缆种类：
- 最小截面积为3 x 0.75平方毫米的弹性电缆和最大截面积为1 x 50平方毫米的半实心电缆。
- 最大线速度 400米/分钟。



○ PS 80 MBN

PS85的技术特点：

- 用于各种直径4毫米-15毫米的绝缘弹性电缆
- 用于多种直径达到10毫米（截面积为35平方毫米）的绝缘实心线。
- 16 x 7扁电缆

PS Costruzioni Meccaniche Srl – 意大利

传真: +39 039 689 8769

电子邮件: ps@pscostruzioni.com

网址: www.pscostruzioni.com

用于线缆的包带、薄膜和层压板

Neptco生产各种用于光缆的弹性和刚性强度元件和多层屏蔽层压带、低烟屏蔽带、热封和压敏覆层薄膜和层压材料、蝶翼铝箔麦拉带、屏蔽带、隔离带、栏杆/包扎带、高聚合物薄膜、印刷标记识别带。Neptco在西北卡莱罗纳的罗德艾兰的Pawtucket和中国苏州设有制造设施。销售点遍布全球。

Neptco还提供合同制造和产品设计服务。下属的工厂均符合 ISO 9001:2000 认证，具有覆层、层压、印刷、切割和编织能力。

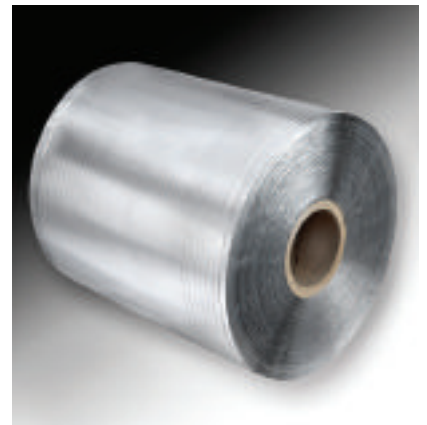
新产品包括阻水带和阻水纱和非编织半导体电力电缆带。品牌包括LIGHTLINE®、FIBERBUNDLE®、FLEXLINE®、SoftStrand®、InstantDry®强度元件，以及FIREFITE®、HIGH-DRAW®、AquaBlok®、SLICKTAPE®和POWERLINE® 排线。

Neptco – 美国

电子邮箱: neptco@neptco.com

传真: +1 401 722 6378

网站: www.neptco.com



○ Neptco 在中国和美国的工厂

最先进工具系列

多年来，Petig 一直是液压电缆切割刀具领域的主要生产商。在液压钢质刀具还没有出现在世界的电线轧制工厂以前的好长时间内，Petig 就已经可以向顾客们提供世界上第一种电缆和电线切割刀具了。有6种尺寸的液压电缆切割刀具供选择，各个尺寸的刀具具有不同的能力。最小的一种至多只能剪切直径16毫米的电缆，而最大的刀具最多可以剪切直径达到225毫米的电缆。



○ Petig公司的液压电缆切割器

所有较大的电缆切割工具，都可以通过液压汽缸的单体和多动形式来发挥作用。双动汽缸有以下的优点：单体汽缸经过较长时间的使用，由于刀片磨损，电线或防护层的组成部分，有可能夹在刀片之间；而双动汽缸使用液压动力，可以在任何情况下打开。

液压切割刀具通常由紧凑型液压装置驱动，液体流速在1.75升/分钟到11.6升/分钟之间。不同类型的切割刀具，切割压力介于250巴到600巴。

也可以通过液压手泵或液压脚泵来驱动切割刀具。

Petig最近开发的产品有全部采用铝质材料的HKS5和HKS6系列产品。该系列产品，据说通过减重35%，大大提高了切割刀具的可操作性。重量显著降低的该系列产品，无论在建筑工地还是在狭窄的槽体中都可以使用。

Friedrich Petig GmbH – 德国

电子邮箱: info@petig.com

传真: +49 2181 73108

网站: www.petig.com

IT机柜的经济供电

做为服务器和计算机中心基础设施解决方案的组成部分，Dätwyler Cables提供的Ecobus扁平缆安全系统可以实现IT机柜的全面、灵活供电。对新建和扩建，布线成本估计可降低最高80%。采用Ecobus系统更换多根单独线缆后，供电的选择性更强、更加经久耐用。

如果在IT机柜中采用星状拓扑供电，并使用单根电缆，既麻烦，又不好调整。此外，这些线缆容易堆积，造成散热不畅，造成供电容量下降，老化加快。采用Ecobus扁平缆安全系统则可以为标准供电和UPS创建非常整洁、灵活、适宜于长期使用的基础设施。使用线钳，可以把系统附加在机架上的线缆管道系统上。根据需要的电力，Dätwyler可提供截面积从2.5平方毫米到16平方毫米的电缆。采用特制适配器，电力可供应到扁平缆的任一点，也可从扁平缆的任一点取出，同时不影响线缆的供电。

连接可以采用螺丝紧固方式，也可采用插接方式，连线可以在线缆供电的时候进行。保险管不再安排在分线头处，而是直接安装在最终用户终端处。采用Ecobus扁平缆系统，电力线路可以在不干扰计算机中心运行的情况下依次安装，也可以方便地进行调整和接续。Dätwyler Cables在扁平缆系统中使用的是无卤素Pyrofil安全电缆。对机柜监控系统，Ecobus扁平缆系统还可配置集成或者单独的扁平缆数据总线。

Dätwyler (UK) Limited – 英国
电子邮箱: paul.cattell@datwyler.co.uk

传真: +44 1793 89 84 01
网站: www.daetwyler-cables.com

Zwick推出最新型弹簧测试仪

精密弹簧用在汽车、国防和宇航工业的机电设备中，也用在运动休闲设备中。按照具体应用，生产完成后需要进行随机抽样检测或者在某些情况下需要进行100%检测。在2008年国际线缆展上，Zwick展出了一种压力弹簧测试仪，可以非常准确地从1牛到2,500牛对精密弹簧进行测量。该仪器具有非常优秀的整体测量技术特性，超过了EN 7500标准的要求。

该压力弹簧测试仪配合zwicki单柱材料测试机和testControl电子仪器使用，具有非常优秀的纵向和横向刚度，并带有精密负荷仓。该机具有过荷保护能力，可以在达到阻塞力的情况下避免破坏负荷仓。精密导向板使压盘只能纵向运动。负荷仓强度很高，采用压盘，对纵向力量不敏感，能够尽量减少负荷造成的弹性形变或者偏心力量形成的测量误差。



○ Zwick弹簧测试仪

该仪器设计用于间接弹簧长度测量，具有非常高的精确性。已经控制得很低的轴形变还可进行实时电子补偿。也可以选择直接测量，而且对小尺寸弹簧的高精度测量建议采用直接测量。该机可配用欧共体标准的安全保护装置，并可采用与弹簧尺寸匹配的防挂导向套管。

特种弹簧或者扭转弹簧的测量需要使用合适的工具和固定装置。可以把Zwick的压盘方便地更换为合适的夹具。

testXpert®测试软件的专用程序是专门针对生产控制、最终检测和研发开发的，使测试仪的具有更加广泛的使用范围。在使用标准测试程序进行质量控制测试的情况下，多数行业要求的测试可以迅速完成，无需调整软件。在采用主测试程序的情况下就可以进行循环测试。

所以Zwick的程序都集成了ODBC数据库数据交换功能，能让弹簧测试仪更加无缝地与公司现有的IT基础设施结合。

Zwick GmbH & Co KG – 德国
电子邮箱: info@zwickroell.eu

传真: +49 7305 10200
网站: www.zwick.de

国际线材生产机械

Delisi公司制造和销售电线加工机械，产品出口到世界各地。仍然作为一家独立的公司，Delisi提供用于直径为1mm-20mm的光滑线材和罗纹线材的自动矫直和切割机械。

Delisi机器的设计是为了使其具有多功能性，可适合客户的个别需求。该机的特征包括：液压飞剪切割。

给料速度由一个手动轮或电子系统调节。给料卷筒没有被更换，使用手动轮可以轻易地选择给料卷筒上的凹槽，以适应不同的直径。喷丝嘴有一套预先调节的钳，据说只需要一分钟就可以改变线材的直径。

可以给棒材收集床配备一个电子程序设计器和一行或三行气动可偏转臂。不同的长度和数量的材料可以编程，并在不停机的情况下收集在其中一行可偏转臂中，使操作者有机会倒空处于更低位置的可偏转臂。

Delisi Srl – 意大利
传真: +39 0882 333236
电子邮箱: delisi@delisisrl.com
网站: www.delisisrl.com

Q8 Oils **GEM ALLCARD**

LUBRICANTS FOR:
Hot Rolling • Cold Rolling
• Wire Drawing •
Tube Drawing • Wire Ropes

Kuwait Petroleum International Lubricants
Email: export@q8oils.com



Photo credit: Simplex Rapid SR

Fasteners & springs

Embedded as it is in the broader context of wire-making, spring-making takes for granted the operator's command of a staggering number of basic procedures: feeding, forming, coiling, cooling, air cleaning, edge conditioning, slitting, winding, straightening, paying off. The list could go on.

The spring-maker also needs a sure understanding of material properties, and a grasp of the subtly different behaviours exhibited in the course of a given procedure by, for example, brass strip, phosphor bronze strip, beryllium copper strip or low-carbon steel strip. Again, where the list stops is arbitrary.

The spring-maker may not be a graduate in metallurgy, but he is still a metallurgist. He also has to be a master of finishes: annealed, bright, galvanized, galvanized, tinned, and so on. In addition to all of which, parts collection, parts storage and spring quality control are all essential and challenging to manufacturers who produce springs so tiny that 100,000 will fit into a square inch, or springs so large they will withstand pressures in the tons.

The vital suppliers to this sector are the companies represented in this section of Wire & Cable ASIA.

EDER DRAWING DIE REPAIRING MACHINES - a JACKPOT to optimize economy in any modern wire/cable plant!



EDER Engineering GmbH for over 60 years offers efficient, standard, semi-automatic and fully automatic machines for both the reconditioning and production of ultrahard precision die-tools made from tungsten carbide, natural diamond and synthetic PCD, as well as all ancillary die workshop equipment and technical assistance (training, know how etc.). All machines are being supplied ready for operation ("plug and work") and are easy to understand and operate.

TOP EFFICIENT WIRE DRAWING DIE-TOOLS RELY ON TOP CLASS RECONDITIONING/PRODUCTION MACHINE TECHNOLOGY.

**If you have a question,
we have the answer.**

Just contact us.

**wire CHINA 2008
Stand W1 D44**

EDER Engineering GMBH
Saarplatz 8, A-1190 Wien / AUSTRIA
Tel.: ++43 1 367 49 49 - Fax: ++43 1 367 49 49 49
E-Mail: office@eder-eng.com
Website: www.eder-eng.com



QUNYE REELS
An ISO9001 Certified Company

Address: Fangziang, Yangzhou City, Jiangsu Province, P.R. China
Tel: 0086-514-87381168 Fax: 0086-514-87383455
Web: <http://www.qunye.com.cn>
E-mail: qunye@qunye.com.cn

New 'Combinat' – equipment for heat treatment of springs and small parts

ILES Srl presents new equipment, the 'Combinat' range. The basic equipment provides the following standard plants:

- Electric hardening furnace, for treatment under protective atmosphere
- Electric pre-heating and tempering furnace, with forced air circulation
- Dynamic quenching tank
- Washing machine with alkaline solutions.



○ Heat treatment Combinat range from ILES Srl

The various plants are connected by an external structure, on which runs a shuttle to transfer the charge.

ILES Srl – Italy
Email: info@iles.it

Fax: +39 0373 750 110
Website: www.iles.it

All Kinds of Rolls from China

- * Quality products
- * Competitive price

We manufacture all kinds of rolls for Wire & Tube. The material of the rolls is Tungsten Carbide or steel according to user's requirement. We have more than 500 clients in China as well as overseas. They are all very satisfied with our products. We can offer a rapid and reliable service for both the supply of new rolls as well as regrinding of existing rolls.

we are looking for overseas agents

JYD TECH. & INDUSTRY CO., LTD.
Add: No. 40-5 South Huji Road, Nanjing, China
Tel: 86-25-85668089 85604889
Fax: 86-25-85604499
E-mail: market@nj-jyd.com
Website: www.nj-jyd.com

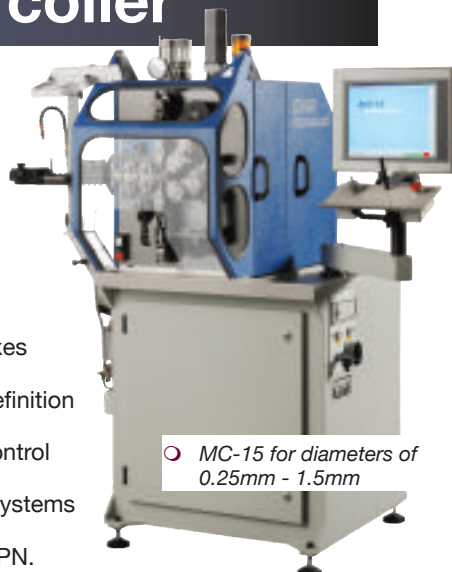
Multi-axis CNC coiler

Simplex-Rapid presents the series of CNC machines, type MC-X.

This is the latest development in the field of the multi-axis CNC coilers for the production of compression springs, even with complicated form and pitch variations.

Main features:

- Modular concept for flexible machine configuration – versions with 4 up to 13 axes
- Software with 2D and 3D functions
- Fully digital electronic system with high-definition absolute transducers increases the output rate, precision and ease of use (Motion Control Technology)
- SPC software integrated with measuring systems through video camera
- Presetting for connection to LAN, WAN, VPN.



○ MC-15 for diameters of 0.25mm - 1.5mm

Simplex Rapid Srl – Italy
Email: info@simplexrapid.it

Fax: +39 02982 81738
Website: www.simplexrapid.it

TTOFF

FROM CHINA

LEADING MANUFACTURER OF
CCA WIRE & CCS WIRE MACHINERY



LEADING MANUFACTURER OF
COPPER CLAD ALUMINUM WIRE
COPPER CLAD STEEL WIRE



TTOFF GROUP, CHINA

Add.: Room 1303, Tower A, Fortune Center, Ao City, Beiyuan Road, Beijing 100107, China.

Tel: +86-10-51656609 Fax: +86-10-84928449

Mobile: +86-13910833898

Att.: John Zhang

[Http://www.ttoff.com](http://www.ttoff.com) Email: mm@ttoff.com

The new vertical spring end grinder machine from Kamatech

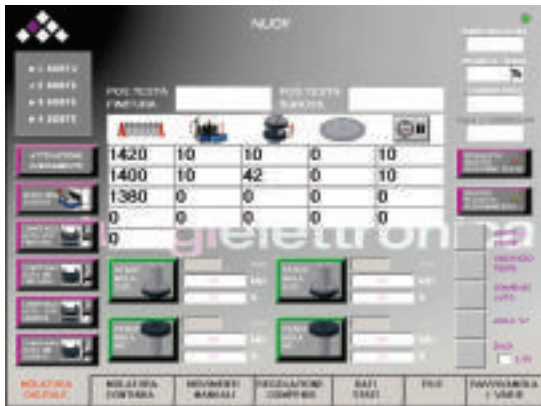
During the wire China 2008 exhibition, Kamatech will be displaying a new solution for spring grinding. The new machine, G66TH1A, can grind springs of up to 6mm diameter wire in only one pass.

G66TH1A has two working heads with a central loading unit. With this arrangement it is possible to grind, press and then grind for finish.

Vertical spring end grinders have vertically installed grinding spindles. Springs can be loaded manually or automatically.

Kamatech will design and build entire lines for spring production, including coiling, grinding, press and heat treatments. Lines can be automated, including loading, to suit the needs of the user and are easily managed via an industrial PC using a graphic display.

Kamatech Srl – Italy
Fax: +39 0342 691043
Email: info@kamatech.it
Website: www.kamatech.it



○ Screen for down feed programme

○ Kamatech G66TH1A with two heads and centre electronic press

Wire & Cable ASIA November 2008 Edition

Include your company in these special features:

(Closing Date: 22nd September 2008)

- ▶ Coatings & chemicals for wire treatment
- ▶ India – the way forward
- ▶ Handling & packaging (of wires & cables)

Please forward to: **Gill Watson** – editor **Email:** gill@intras.co.uk **Tel:** +44 1926 334137 **Website:** www.read-wca.com

Wire & Cable ASIA Wire & Cable ASIA Wire & Cable ASIA Wire & Cable ASIA Wire & Cable ASIA Wire & Cable ASIA Wire & Cable ASIA

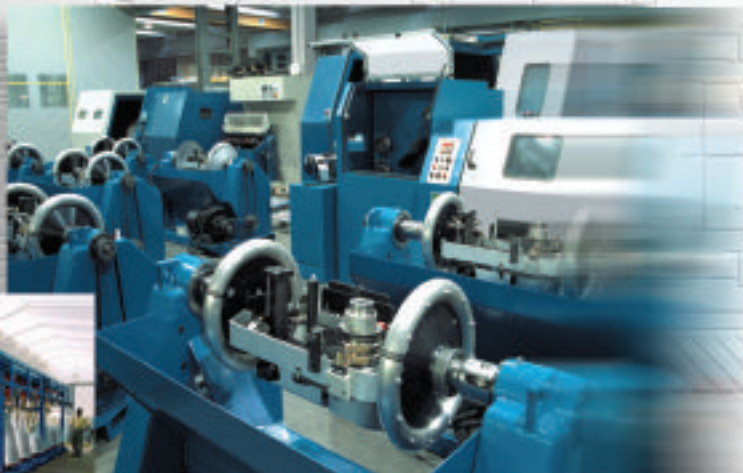


Leading suppliers of plant and machinery to the wire industry

MANUFACTURING PROGRAMME

Machinery:

- Multi-block dry drawing machines
- Vertical and horizontal bull blocks
- Rod pay-off systems
- Mono and multi-wire wet drawing machines
- Vertical and horizontal static coilers, with or without drawing drafts
- Inverted rotating coilers for spring wire
- Vertical and horizontal, single or double spoolers
- Multiple spool and coil pay-offs and take-ups
- Double-twist stranding, bunching and closing machines
- Skip stranders, tubular stranders
- Rewinding systems for coils and spools, and coil/spool combinations
- Mechanical descalers, accumulator and stripper capstans, rotating dieboxes, motorized soap mixers, wire temperature sensors, DDA drawing data acquisition systems, and other accessories



Processing lines:

- Electrolytic pickling
- Electrolytic degreasing
- Electro-plating (coppering, tinning, nickel-plating, zincing, brassing)
- Electroless plating (coppering, bronzing, etc.)
- Chemical treatment

Complete plants:

- P.C. wire and strand
- Tire cord and hose wire
- Bead wire
- Wire ropes
- Stainless steel wire
- Welding wire and staple wire



GCR Eurodraw SPA

Via Camillo Chiesa, 19/21

20010 Pogliano Milanese (MI), Italy

Tel. +39-02-93963.1 - Fax +39-02-9354-0452

Internet www.gcrgroup.com - E-mail gcr@gcrgroup.com

GCR EURODRAW



图片: Simplex Rapid S1

紧固件和弹簧

操作人员认为线材制造和弹簧制造包含令人难以相信的基本生产程序，进料、成型、卷绕、空气清洁、修边、分切、收绕、矫直、放线等，可以不断的罗列下去。

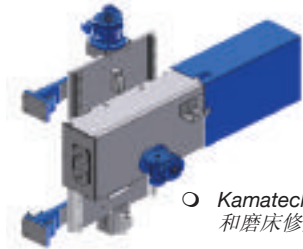
弹簧制造者还需要准确地了解材料的性能，并精确掌握在特定程序中微妙特性的不同，例如黄铜带、磷青铜带、铍铜带或者低碳钢带。同样的可以罗列下去。

弹簧制造者可能不是冶金专业的毕业生，但是他却是冶金专家。他还必须精通抛光、退火、光亮、镀锌、镀锌层退火、镀锡等等。除了以上这些，对于生产一平方英寸可以装入100,000只的微型弹簧，或者可以承受数吨压力的巨大弹簧的制造者来说，零件收集、存储和弹簧质量控制也是必不可少的和具有挑战性的程序。

在亚洲线缆这一栏目介绍的公司都是这一领域的重要供应商。

Kamatech新型垂直弹簧端头研磨机

在2008中国线缆展上，Kamatech将展示一种新的弹簧研磨方法，新型G66TH1A机械一次就可以完成对直径6mm线制成弹簧的研磨。



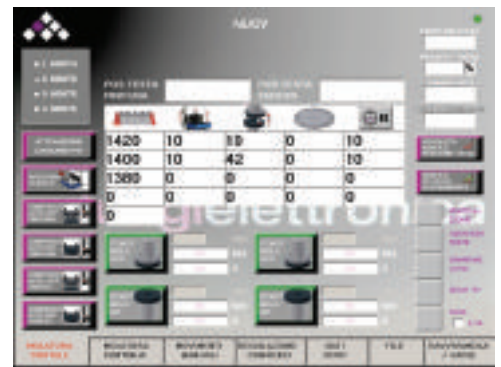
○ Kamatech弹簧和磨床修整单元

G66TH1A有两个工作头和中央装载单元，使之有可能进行研磨和挤压，进而研磨出成品。垂直磨床有垂直安装的研磨轴，弹簧可以手动或自动装载。

Kamatech Srl – 意大利
 传真: +39 0342 691043
 电子邮箱: info@kamatech.it
 网站: www.kamatech.it



○ Kamatech G66TH1A弹簧磨床有两个工作头，在中间有电子压力器



○ 此页是关于向下给料程序的说明

多轴数控盘卷机

Simplex-Rapid公司推出了一系列的数控机床，以MC-X型为例，这是用于生产压缩弹簧甚至是生产具有复杂形状和弧度变化的弹簧的多轴数控盘卷机领域的最新发展。



○ MC-15 适用于加工直径 0.25mm - 1.5mm 的材料

该机的主要特点:

- 对机械进行灵活配置的模块化概念—配备4-13条轴
- 具有二维和三维功能的软件
- 配备高分辨率终极传感器的全数字化电子系统，提高了产出率、精度和易用性（运动控制技术）
- 通过摄像机与测量系统集成的SPS软件
- 连接到LAN、WAN、VPN前的预调整。

Simplex Rapid Srl – 意大利
 传真: +39 02982 81738
 电子邮箱: info@simplexrapid.it
 网站: www.simplexrapid.it

用于弹簧和小零件热处理的新型‘Combinat’设备

ILES Srl 公司推出了‘Combinat’系列新设备，有下列基本的标准化装置:

- 电动淬火炉，用于在保护性环境下对弹簧进行处理
- 有压力空气流通的电动预热和锻造炉
- 动态淬火箱
- 碱性溶液清洗机。



○ ILES Srl公司的Combinat系列热处理设备

各种设备由一个外部结构连接，一个梭子在这个结构上运行，用来传递负载。

ILES Srl – 意大利
 电子邮箱: info@iles.it

传真: +39 0373 750 110
 网站: www.iles.it



Photo copyright: BigStockPhoto.com Photographer: proteus_xu



wire China 2008



2008中国线缆展

国际线缆行业汇聚上海

中国线缆展和中国管道展将于2008年9月23日到26日于上海浦东新国际会展中心同期举行。该展会由杜塞尔多夫展览(中国)有限公司和上海电缆研究所联合主办,今年的展会预期将超过2006年展会的615家参展商和4天展会期间的3万多参观者。由于以前展会的成功,对这次展会的期望非常高。线缆产品需求强劲,中国东部地区线缆行业高速发展,2008中国线缆展将为中国和亚洲提供重要的商业贸易平台。

谁将参展?

国际和国内线缆行业生产制造开发和供应商、工艺技术、材料、专用线缆、试验工程和测量监控技术,以及其它相关公司,将在这次展会上展示他们的最新产品、服务和专业技术。国际行业协会包括国际线材机械协会(IWMA)、国际电线电缆参展商协会(IWCEA)、德国电线电缆机械制造商协会(VDKM)、奥地利电线电缆机械制造商协会(VOEDKM/AWCMA)、国际电线电缆参展商协会法国分会(IWCEA-France)、意大利线材机械制造商协会(ACIMAF)和美国电线电缆工业供应商协会(WCISA)已表示将继续支持这次展会,并将组织他们的国家展团参展。

到2008年6月底,接近700家参展商已确认参加展出。所有展位已全部被预订,其它很多有兴趣参展的公司有待进一步的发展。

线缆和管道两个展会共有展出面积 43,000m²。

谁将访问该展会?

访问者预先登记显示出目标观众,参观人士来自电线电缆行业、钢铁和有色金属行业、航空和汽车供应行业、电器和建筑行业,以及相关的行业协会、科研机构和大 学。

共享和学习--- 系列研讨会

尽管在印刷前,与展会同期举行的系列研讨会还没有确定,将会在参观者安排行程前及时最后确定。

2006年在展会期间举办的22个讨论会,学术会议和技术研讨会取得了巨大的成功,提高了展会的专业能力,专业参观者对此非常感兴趣。

有关2008中国线缆展的进一步信息和最新参展商目录,请访问官方网站。网站还为参观者提供丰富的信息和旅行资讯。

日期: 2008年9月23 - 26日

网站: www.wirechina.net

地址: 中国上海, 上海新国际博览中心 (SNIEC),

主办单位: 杜塞尔多夫展览(中国)有限公司和上海电缆研究所

展览时间: 每天上午 9.00- 下午4.30

入场费: 免费, 需要登记

上海工业作为工业、贸易和经济中心,以及优越的地理位置和经济发展环境,上海吸引了众多来自国内和国际的投资者关注。

2003年,上海的 GDP 总值超过750亿美元,比去年增加了11.8%,是自1998年以来GDP年增长率最高的一年。这是上海连续十二年保持两位数增长率。

面对高速发展的工业市场,大量的新兴企业和传统企业急需调整产品结构和开发更多的产品系列,资金投入变得非常重要。

上海新国际博览中心

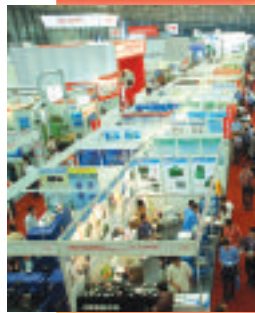
上海新国际会展中心(SNIEC)是中国著名的展览中心,由上海浦东房地产开发公司、Messe Düsseldorf GmbH、Deutsche Messe AG和Messe München GmbH共同拥有。

位于上海浦东地区,中国贸易的中心,上海新国际会展中心(SNIEC)从2001年启用以来吸引了世界各地的关注。

建筑宏伟,交通方便,无柱单层建筑设计和系列配套设施,SNIEC经历了高速发展。它现在每年举办超过60个国际一流的展览会,这个数字在将来还会不断地增加。

现在 SNIEC 有9个展厅,103,500m²室内展览面积和100,000m²室外展览面积。SNIEC 计划到2010年完成所有建设,达到全部设计展览面积的200,000m²室内展览面积和130,000m²室外展览面积。

接下来页面是2008中国线缆展的参展商的完整目录,在印刷之前正确;再接下来是该展会的参展商介绍将要在展会上展出的新技术。





The world's wire industry is heading for Shanghai

From September 23rd to 26th 2008, the Shanghai New International Expo Centre (SNIEC) will play host to the concurrent wire and tube trade shows, wire & Tube China 2008. Organised jointly by Messe Düsseldorf China Ltd and Shanghai Electric Cable Research Institute, this year's show is expected to exceed the visitor and exhibitor numbers of 2006 when 615 exhibitors welcomed more than 30,000 visitors over the four exhibition days.

Expectations are high, given the success of the previous events. Amidst a period of strong demand in wire and cable, and fast growth in the wire and cable industry in East China, wire China 2008 will provide an important trade and exchange platform for China and Asia.

Who's exhibiting?

International and domestic companies within the sectors of wire manufacturing and finishing machinery development and supply, process technology, materials, special wires and cables, test engineering and measuring and control technology – amongst others – will be demonstrating their latest products, services and expertise throughout the event. Trade associations including the International Wire & Machinery Association (IWMA), International Wire and Cable Exhibitors Association (IWCEA) and its affiliated German Wire and Cable Machine Manufacturers Association (VDKM), Austrian Wire and Cable Machinery Manufacturers Association

(VOEDKM/AWCMA), International Wire and Cable Exhibitors Association-France (IWCEA-France), Italian Wire Machinery Manufacturers Association (ACIMAF) and Wire and Cable Industry Suppliers Association (WCISA) have expressed continued support for the event and will organise national pavilions for their respective countries.

By the end of June 2008, nearly 700 exhibitors had confirmed their participation. All available space was fully committed and a waiting list of interested, potential exhibitors was created. Across the two shows, wire and Tube, a total exhibition area of 43,000m² has sold out.

Who should visit?

Visitor pre-registrations are reflecting the target audience, with delegates from the wire and cable industry; iron, steel and non-ferrous metals sector; aerospace and automotive supply industries; electrical and construction sectors as well as trade associations, technical institutions and universities.

Sharing and learning – the seminar series

Though not confirmed at the time of going to press, the seminar series, to be run concurrently with the exhibition, will be finalised in time for visitors to plan their itinerary. The series was a great success in 2006 when 22 forums, conferences and technical seminars, held in parallel with the trade fair, enhanced the professional calibre of the event and raised a good deal of interest among trade visitors.

On the following pages is a complete listing of exhibitors participating at wire China 2008, correct at time of going to press; this is followed by a section where exhibitors at the event describe the new technologies that will be on show.



WIRE & TUBE 2008
23. - 26.9.2008

Plan of the fairground
展览场地平面图



For more information on wire China 2008 and the latest exhibitor list, please visit the official website. The site also includes comprehensive information for show visitors and useful travel information.

Dates: 23rd – 26th September 2008

Website: www.wirechina.net

Location: SNIEC (Shanghai New International Expo Centre) Shanghai, PR China

Organisers: Messe Düsseldorf China Ltd and Shanghai Electric Cable Research Institute

Exhibition times: 9.00am to 4.30pm every day

Entrance fee: Free via registration

clean wire
before annealing



candor

can do wire
equipment

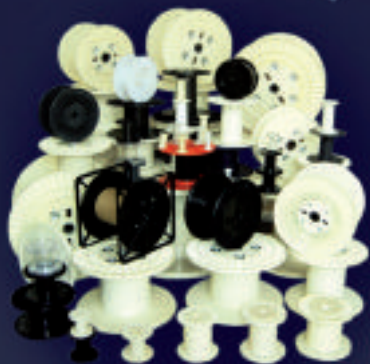
- ◆ Electrolytic plating
- ◆ Candojet hot water cleaning
- ◆ Electrolytic & Ultrasonic degreasing
- ◆ Welding wire cleaning and copper coating
- ◆ Pickling & phosphating

Visit CANDOR Sweden AB
at wire China 2008 – Stand W1-D42



CANDOR Sweden AB
Tel: +46 11 21 75 00 Email: info@candorsweden.com
Fax: +46 11 12 63 12 Website: www.candorsweden.com

Plastic spools & bobbins
MANUFACTURER



CHANGZHOU CHANGHUA
Photoelectricity Plastic Co., Ltd.

Address: 10, Xiang Pu, Changzhou, Jiangsu, China 213012
Tel: 86-519-3206882 Fax: 86-519-3206094

WEB: www.chgd.cn
email: ch@chgh.cn

Alphabetical list of Exhibitors

(Exhibitors list correct at time of going to press)

| Company | Country | Stand |
|---|-----------------|--------|
| 1 st FRP Wujiang Works | China | W3A16 |
| A&E Dongguan Dongmei Thread Manufacturing Co Ltd | USA | W1G51 |
| A L M T Corp | Japan | W1D67 |
| ABN Communication Equipment Co Ltd | China | W3G50 |
| Adwantek Technology Co Ltd | China | W2G47 |
| AIM Inc | USA | W1F03 |
| Aksh Optifibre Ltd | India | W1A50 |
| AlphaGary Corp | USA | W1F09 |
| Ambica Steels Ltd | India | W1D01 |
| An Chen Fa Machinery Co Ltd | Taiwan Province | W1D21 |
| Anbao (Qinhuangdao) Wire & Mesh Co Ltd | China | W3A23 |
| Anhui Changjiang Jinggong Wire & Cable Machinery Co Ltd | China | W3B31 |
| Anhui Hengzheng Cable Science & Technology Co Ltd | China | W3F43 |
| Anhui Hubin Machinery Factory | China | W2A53 |
| Anhui Jingde Dewei Machine Co Ltd | China | W3F29 |
| Anhui Plastic Machinery Factory | China | W3D70 |
| Aumann GmbH | Germany | W1F29 |
| Auto Measure Gauge Technology Co Ltd | China | W2E75 |
| Automat Industrial S L | Spain | W1C58 |
| Baicheng Tianqi Apparatus & Machinery Co Ltd | China | W3E33 |
| Société Des Filières Balloffet SA | France | W1E19 |
| Bao Ying Heng Tai Electric Equipment Factory | China | W2C70 |
| Carl Bechem GmbH | Germany | W1G34 |
| Beijing Circular Time Technology Co Ltd | China | W2C72 |
| Beijing Dmbest Tool & Die Tech Co Ltd | China | W2B67 |
| Beijing Euro-China Technology Development Co Ltd | China | W2G33 |
| Beijing Guonuo Ink Jet Technology Co Ltd | China | W3E08 |
| Beijing Holland Trading Co Ltd | China | W3F49 |
| Beijing Huimingxun Technology Development Co Ltd | China | W3C07 |
| Beijing Ridee Hi-Tech Co Ltd | China | W3B52 |
| Beijing Sanxin Wire Drawing Die Co Ltd | China | W2C64 |
| Beijing Xiboer Science and Technology Developing Company Ltd | China | W3G30 |
| Bekaert Management (Shanghai) Co Ltd | Belgium | W1C41 |
| Besel Basim San Tic Ltd Sti | Turkey | W1C37 |
| Beta LaserMike Inc | USA | W1E71 |
| Bongard Trading GmbH & Co KG | Germany | W1F23 |
| Boockmann GmbH | Germany | W1E59 |
| Borouge Pte Ltd | Singapore | W1C03 |
| Borun Cable Material Co Ltd | China | W2A56 |
| Dr-Ing K Brankamp System Prozeßautomation GmbH | Germany | W1F27 |
| Willi Bremer GmbH | Germany | W1F25 |
| Bridon International Ltd | Great Britain | W1A45 |
| Bühler & Co GmbH | Germany | W1E53 |
| BWE Shanghai Ltd | China | W2D45 |
| Candor Sweden A/B | Sweden | W1D42 |
| Cangzhou Yalong Electronics Instrument Co Ltd | China | W3B30a |
| Catic Wire & Mesh | China | W3C48 |
| Ceeco Bartell Products Bartell Machinery Systems LLC | Canada | W1A49 |
| Cersa-MCI S A R L | France | W1E15 |
| Chandon Steel | India | W1B47 |
| Chang Zhou Riyue Machine Co Ltd | China | W2C69 |
| Changsha Hongsheng Machinery Co Ltd | China | W3D56 |
| Changsha Xianghong Instrument & Machinery Co Ltd | China | W2A16 |
| Changsha Xinxiong Instrument Science & Technology Co Ltd | China | W2G03 |
| Changzhou Aibang Machinery & Science Technology Co Ltd | China | W3B56 |
| Changzhou Changhua Photoelectricity Plastic Co Ltd | China | W2F43 |
| Changzhou Changlang Gearbox Co Ltd | China | W3G48 |
| Changzhou Dingtian Electrical Machinery Factory | China | W2A28 |
| Changzhou Handong Machinery Factory | China | W2G35 |
| Changzhou Haolin Machine Co Ltd | China | W2F23 |
| Changzhou Hengfeng Copper Wire Co Ltd | China | W2F47 |
| Changzhou High Energy Alloy Steel Co Ltd | China | W3E18 |
| Changzhou Hongguang Optical Cable Attachment Manufacturing Co Ltd | China | W2E02 |
| Changzhou Jubilant | China | W2G52 |
| Changzhou Kingsheng Machinery Industrial Co Ltd | China | W2B81 |
| Changzhou QF Machine Electric Co Ltd | China | W3B65 |
| Changzhou Suyun Electric Co Ltd | China | W3E42 |



DREAM TEAM

THE RIGHT PLAYERS: Two star players - MEGOLON and SMOKEGUARD — are now on the same team! As our customer, you will benefit greatly from our diverse and proven portfolio of cable compound materials.

THE RIGHT STRATEGY: Our game plan is focused on three key initiatives: 1) fulfilling our customers' needs, 2) providing leading-edge technology, 3) planning for the future. We are involved, experienced, and established. You can count on us.

A SPIRIT OF TEAMWORK: At AlphaGary, we are committed to the success of your wire & cable initiatives. We share your goals. We hold ourselves accountable to you, our customer. When you win, we win.

Contact us today for more information:
info@alphagary.com or visit www.alphagary.com

MEGOLON™
halogen-free compounds

SMOKEGUARD™
low smoke, flame retardant speciality PVC compounds

GARAFLEX™
thermoplastic elastomers
(PVC, TPV, olefin, rubber, nylon)

AlphaGary
Market Leadership in Specialty Compounds

AlphaGary Corporation
170 Pioneer Drive
Leominster MA 01453 USA
+1 (978) 537-8071

AlphaGary Ltd.
Beler Way, Melton Mowbray
Leicestershire LE13 0DG UK
+44 (0) 1664 502222



Alphabetical list of Exhibitors

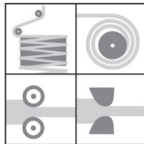
(Exhibitors list correct at time of going to press)

| | | | | | |
|---|-----------------------|--------|---|---------------------|--------|
| Changzhou Wujin Hengtong Metal Steel Wires Co Ltd | China | W2G52 | China Tianjin Jianke Mechanical Products Co Ltd..... | China | W3F50 |
| Changzhou Wujin Hualing Electric Machinery Co Ltd..... | China | W3B28 | China Wire & Cable Network..... | China | W2C43 |
| Changzhou Yongliang Electrical Machinery Factory | China | W3A42 | Chuangjia Wire Cable Machine Ltd | China | W2G43 |
| Changzhou Zhilin Plastic Co Ltd..... | China | W2F27 | CMI Ltd..... | China | W2F67 |
| Chaur Lung Machinery Ltd..... | China | W3D63 | Cogne Acciai Speciali SpA | Italy | W1F69 |
| Cheng I Machinery Co Ltd | Taiwan Province | W1A32 | Cogne Dongguan Steel Products Co Ltd..... | China | W1F69 |
| Chengdu Centran Industrial Co Ltd | China | W3C03 | Colorant Chromatics Trading (Shanghai) Co Ltd..... | Switzerland | W1D10 |
| Chengdu Haite Electric Equipment Co Ltd | China | W3B35 | Condat Lubrifiants..... | France | W1F10 |
| Chengdu Huijia Machinery Co Ltd/Deyang Huijia | | | Conductix Delachaux..... | France | W1F14 |
| Electrotechnical Equipment Co Ltd..... | China | W2G39 | Conoptica AS | Norway | W1D24 |
| Chengdu Qingchang Electric Product Co Ltd..... | China | W3C57a | Construcciones Mecanicas Caballé SA (CMC)..... | Spain | W1B61 |
| Chengdu Shuhong Machinery Co Ltd..... | China | W2F66 | Continous Extrusion Research Center Of Dalian | | |
| Chengyi Cable Apparatus Co Ltd | China | W3C53 | Jiaotong University Dalian Konform Technical Co Ltd... | China | W2C81 |
| China Southern (Group) HK Ltd | Hong Kong SAR | W1B51 | Continuus-Properzi SpA..... | Italy | W1B22 |
| | | | Controle Mesure Systemes..... | France | W4B76 |
| | | | Coppral Cable & Wire Industries Ltd..... | Hong Kong SAR | W1A57 |
| | | | Cortinovis Machinery SpA..... | Italy | W1G53 |
| | | | Corus..... | Great Britain | W1E64 |
| | | | CPA Computer Process Automation GmbH | Austria | W1C55 |
| | | | Da Dong Machine Manufacture Co Ltd..... | China | W3D43 |
| | | | Dacheng Communication Equipment Co Ltd | China | W3C57b |
| | | | Daikin Fluorochemicals (China) Co Ltd Shanghai Branch.. | Japan | W1E01 |
| | | | Dainichiseika (Shanghai) Trading Ltd | Japan | W1C83 |
| | | | Dalian Yatai Science | | |
| | | | & Technology New Material Co Ltd | China | W3A08 |
| | | | Dandong Decheng Chemical Co Ltd | China | W3C04 |
| | | | Danieli & C Officine Meccaniche SpA | Italy | W1A33 |
| | | | Dayang Machine Co Ltd | China | W3B83 |
| | | | DCM Industries..... | USA | W1B51 |
| | | | Deuk Young Co Ltd | South Korea | W1D12 |
| | | | Deutsche Nickel GmbH | Germany | W1F48 |
| | | | Dexiang Precision Machinery Co Ltd..... | China | W3A67 |
| | | | Deyang Bochuang Electrotechnical Equipment Co Ltd.... | China | W3F30 |
| | | | Deyang Dedong | | |
| | | | Electrotechnical Machinery Manufacture Co Ltd | China | W3D72 |
| | | | Deyang Jiechuang Wire & Cable Machinery Co Ltd/ | | |
| | | | Deyang Dongfang Electrotechnical Control Equipment Co Ltd | China | W2C67 |
| | | | Die Quip..... | USA | W1F07 |
| | | | Domino Coding Ltd | Great Britain | W1C28 |
| | | | Dong Guan Cogne Steel Products Co Ltd..... | Italy | W1F69 |
| | | | Dongcheng Metal Treatment (Taicang) Co Ltd..... | China | W2G15 |
| | | | Dongfang Zhuoyue Electrotechnical Equipment Co Ltd.... | China | W2G05 |
| | | | Dongguan Changan Jinsheng Machine Factory | China | W3B61 |
| | | | Dongguan Changzhan Machine Co Ltd | China | W2F21 |
| | | | Dongguan Chuangkang Electricity Assembly Co Ltd | China | W3E25 |
| | | | Dongguan City Xinchang Precision Machinery Co Ltd | China | W3C30 |
| | | | Dongguan Dingshun Machinery Factory | China | W2A83 |
| | | | Dongguan Gemwell Electrical Equipment Co Ltd | China | W2B41 |
| | | | Dongguan Goodone Wire & Cable Machinery Co Ltd | China | W3A36 |
| | | | Dongguan Guanbiao Electrician Machinery Co Ltd..... | China | W2G84 |
| | | | Dongguan Humen Machine Factory | China | W3D45 |
| | | | Dongguan Humen Taihong Machinery Co Ltd..... | China | W2C23 |
| | | | Dongguan Iaco Fine Wire Co Ltd..... | China | W3D28 |
| | | | Dongguan Jingfeng | | |
| | | | Electrotechnical Machinery Co Ltd..... | China | W2A46 |
| | | | Dongguan Jingtie Machinery Co Ltd..... | China | W2D81 |
| | | | Dongguan Keancam | | |
| | | | Industry Ceramec Technical Co Ltd..... | China | W2D76 |
| | | | Dongguan Keshi Precision Metal Co Ltd | China | W3B33 |
| | | | Dongguan Qingfeng Electrical Machine Co Ltd..... | China | W2F07 |
| | | | Dongguan Sun Wire Equipment Co Ltd | China | W2G63 |
| | | | Dongguan Tenghong Electrical Equipment Co Ltd | China | W2A67 |
| | | | Dongguan Wai Tak Lung Machinery Ltd | China | W2C03 |
| | | | Dongguan Xinpeng Xiangsu Co Ltd..... | China | W3A07 |
| | | | Dongguan Zhangli Machine Fittings Co Ltd..... | China | W2F86 |
| | | | Dongguan Zhenda Technology Of Machinery Co Ltd..... | China | W3C63 |
| | | | Dongjiagang Mech & Electrical Equipment Co Ltd..... | China | W2E81 |
| | | | Dow Wire & Cable | USA | W1B02 |
| | | | DSM (China) Ltd | Netherlands | W1E02 |

Bongard[®] Machines

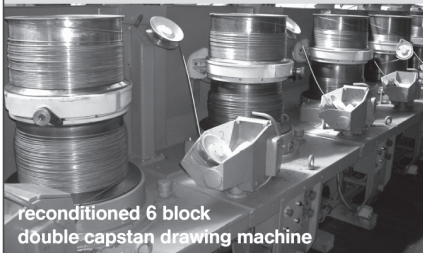
More than 1200 second-hand machines in stock –

please visit our marketplace for used machines for the wire-, cable- and rolling mill industry

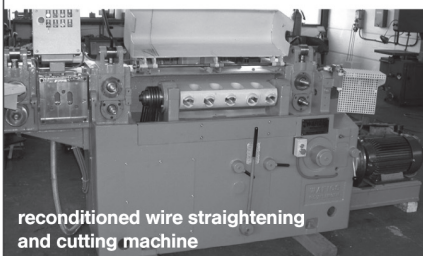


www.bongard.de
www.bongard.us

New machines and lines upon request!



reconditioned 6 block double capstan drawing machine



reconditioned wire straightening and cutting machine

wire China, Sept 23 – 26, 2008

Contact us:

Bongard Trading GmbH & Co. KG

Ohlweg 7 · 58730 Fröndenberg/Germany

Tel. +49 2378 915-5

Fax +49 2378 915-300

info@bongard.de · www.bongard.de



A is international

Austrian Exhibitors at

WIRE AND CABLE CHINA

Shanghai 23. - 26. 09. 2008

and

TUBE CHINA

Shanghai 23. - 26.09.2008

Come and see us at stand no. W1C47 at WIRE and stand no. W4A03 at TUBE

Austrian Exhibitors at WIRE:

W1C56 | CPA WIRE TECHNOLOGIES GMBH
W1D54 | UNITEK GMBH
W1D62 | EBNER-INDUSTRIEOFENBAU GMBH
W1D44 | EDER ENGINEERING GMBH
W1C61 | EVG ENTWICKLUNGSTECHNIK GMBH
W1C59 | FORTUNA FEDERN GMBH
W1D56 | ISOVOLTA AG
W1C46 | MAG MASCHINEN- UND APPARATEBAU AG
W1D46 | MALI GMBH
W1C45 | MEDEK & SCHÖRNER GMBH
W1C58 | OMICRON ELECTRONICS GMBH
W1C44 | ROSENDAHL MASCHINEN GMBH
W1D44 | VÖDKM/AWCMA

For further information address to:
 Austrian Consulate General - Commercial Section
 Shanghai Centre, Suite 514 (West Tower), 1376 Nanjing Xi Lu,
 200040 Shanghai, China
T +86 21 62 79 71 97 | **F** +86 21 62 79 71 98
E shanghai@austriantrade.org
 Contact: Mrs. Birgit MURR (Consul Commercial Affairs)

Austrian Exhibitors at TUBE:

W4A03 | ERNE FITTINGS GMBH
W4B04 | FRAMAG INDUSTRIEANLAGENBAU GMBH
W4A05 | VOESTALPINE TUBULARS GMBH & CO KG

For information about the Austrian Wire and Cable
 Machinery Industry:
 VOEDKM-AWCMA
 Saarplatz 8, A-1190 Vienna, Austria
T +43-1-3674949 | **F** +43-1-3674949-49
E office@awcma.com
 Contact: Dr. Kurt Eder



Alphabetical list of Exhibitors

(Exhibitors list correct at time of going to press)

| | | | | | |
|--|-----------------------|--------|---|---------------------|--------|
| DSR Wire Corp | South Korea | W1A63 | Hengjie Co Ltd..... | China | W3F31 |
| Dupont China Holding Co Ltd Shanghai Branch | USA | W1F61 | Hengyang Honghu Instrument Machinery Co Ltd..... | China | W3C66 |
| Dupont Performance Coatings GmbH & Co Kg..... | Germany | W1F61 | Henrich Maschinenfabrik GmbH | Germany | W1D23 |
| Dusseck Campbell (H&R Chempharm (UK) Co) | Great Britain | W1D02 | Heshan Hang Kei | | |
| DYM Co Ltd..... | South Korea | W1C15 | Steel Wire Manufacturing Co Ltd | Hong Kong SAR | W1B50 |
| EB Tech Co Ltd | South Korea | W1D78 | Hexing Electric Machinery Co Ltd..... | China | W3D22 |
| Ebner Industrieofenbau GmbH..... | Austria | W1D62 | Highvolt Prüftechnik Dresden GmbH..... | Germany | W1F52 |
| Eder Engineering GmbH..... | Austria | W1D44 | Hongguang Electrical Co Ltd | China | W3F47 |
| EJP Maschinen GmbH | Germany | W1G30 | Honghui Electrician Machinery Co Ltd..... | China | W2E84 |
| Elantas GmbH | Germany | W1D61 | Huafeng Machine Co Ltd | China | W3G32 |
| Emerson Network Power Co Ltd..... | USA | W1F82 | Huangji Wire & Cable Machinery Equipment Co Ltd | China | W3D47 |
| Esteves China (Shanghai) Diamond Dies Co Ltd | China | W1B35 | Huayan Electric Wire & Cable Machinery Co Ltd..... | China | W2A01 |
| ETD Drives Technology (Yantai) Co Ltd..... | USA | W1F72 | Huestis Machine Corp..... | USA | W1G09 |
| Euroolls SpA..... | Italy | W1G53 | Huhhot Hongdu Wire & Cable Institute Co Ltd | China | W3B69a |
| EuroWire Magazine | Great Britain | W1B62 | Huntsman (Germany) GmbH | | |
| EVG | Austria | W1C61 | Osnabrück Betriebsstätte..... | Germany | W1F33 |
| Factory-Automation Electronics Inc..... | Japan | W1E68 | Ideal-Werk C+E Jungeblodt GmbH + Co KG..... | Germany | W1G36 |
| FIB | Belgium | W1F01 | India Steel..... | India | W1E67 |
| FMS Force Measuring Systems AG | Switzerland | W1B46 | Indore Composite Pvt Ltd | India | W1E84 |
| Fort Wayne Wire Die, Inc | USA | W1G12 | Institute Of Building Mechanization | | |
| Fortuna-Federn GmbH | Austria | W1C59 | of China Academy of Building Research..... | China | W3G27 |
| Foshan Chancheng District | | | Instituto Nazionale Per Il Commercio Estero - I C E..... | Italy | W1C22 |
| Huada Textile Machine Plant | China | W3G31 | Isovolta AG | Austria | W1D56 |
| Foshan Chancheng Jiashun Cable Material Factory | China | W3B05 | Itoh Shokai Co Ltd..... | Japan | W1G39 |
| Foshan City Shengyong Machinery Co Ltd | China | W2D23a | Ito-Sin Deyang Wire & Cable Equipment Co Ltd | China | W2C62 |
| Foshan Dachangjin Electrical Equipment Co Ltd | China | W3C69 | IWCEA | Germany | W1C40 |
| Foshan Shunde Kindme Electric Industrial Co Ltd | China | W2C51 | IWCEA-France C/O Conductix Delachaux..... | France | W1F22 |
| Foshan Shunde Teng Sheng Machine Co Ltd..... | China | W3D54 | IWMA-International Wire | | |
| Mario Frigerio SpA..... | Italy | W1A03 | & Machinery Association..... | Great Britain | W1A43 |
| FSP-One SAS | France | W1E11 | JAP Wire & Rebar Machinery Inc | China | W3A81 |
| T Fukase & Co Ltd..... | Japan | W1G43 | JC Com Co Ltd | South Korea | W1C71 |
| Fushi International (Dalian) Bimetallic Cable Co Ltd | China | W3D01 | JE Rong Co Ltd | China | W2D52 |
| Fuzhou Yuanchuang Printing System Tech Co Ltd..... | China | W3E30 | Jiangsu Delta Plastic & Chemical Co Ltd..... | China | W3A09 |
| Gauder & Co SA | Belgium | W1F04 | Jiangsu Hongke Cable Machinery Co Ltd..... | China | W2C61 |
| GCR Eurodraw SpA..... | Italy | W1B15 | Jiangsu Hongyang Steel Wire Products Co Ltd..... | China | W3G26 |
| Gimax Srl..... | Italy | W1C28 | Jiangsu Huawang Science & Technology Co Ltd | China | W3F25 |
| Glory Mzca Co Ltd | China | W3E02 | Jiangsu Jiacheng Machinery Co Ltd..... | China | W2A41 |
| Golden Technologies Wire & Equipment Co Ltd..... | China | W3D23 | Jiangsu Jingjiang Chang Xin Electronic Science Corp | China | W2C71 |
| Grand Ease Yong Xiong Machinery Equipment Co Ltd | China | W2D23 | Jiangsu Suyang Electrician Machine Co Ltd..... | China | W2G68 |
| Great Richwell Industry & Trading Co Ltd | China | W3E28 | Jiangsu Yanghu Cable Co Ltd..... | China | W3B67 |
| Green Anchor | Italy | W1B30 | Jiangxi Tianmu Technology Co Ltd | China | W3A62 |
| Guangde Electricity Machine Factory | China | W3D52 | Jiangyin Kangrui Stainless Steel Product Co Ltd..... | China | W3E22 |
| Guangdong Foshan Qu Sunengda Machine Co Ltd..... | China | W3A31 | Jiangyin Weiyu Electric Machinery Co Ltd..... | China | W3B50a |
| Guangdong Province | | | Jiashan Winsun Industrial Co Ltd..... | China | W3G36 |
| Guangzhou Panyu Cable Works Co Ltd..... | China | W2A10 | Jilin Chemical Industry Group | | |
| Guangdong Zhongshan City Santa Machine Co Ltd | China | W3D50 | Songjiang Petrochemical Factory | China | W3B30b |
| Guangzhou Lichang Fluoroplastics Co Ltd | China | W3F23 | Jinhua City Hengfei Electric Materials Co Ltd..... | China | W3F41 |
| Guilin Wintime Testing Machine Co Ltd | China | W3E15 | Jinlaier Electric Machinery Factory | China | W3C24 |
| Gwo Lian Machinery Industry Co Ltd..... | Taiwan Province | W1E63 | Jyd Tech & Industry Co Ltd | China | W3F26 |
| Hae Dong Industries Co Ltd..... | South Korea | W1D72 | Kalmark Integrated Systems Ltd..... | Canada | W1G10 |
| Haefely Test AG | Switzerland | W1F83 | Karin International Trading (Shanghai) Co Ltd..... | China | W1A54 |
| Haicheng Greatx Ind Co Ltd..... | China | W3E21 | Kejin Precise Machine Manufactory..... | China | W2A26 |
| Haicheng Greatx Industry | China | W1A69 | Kieselstein GmbH..... | Germany | W1F50 |
| Handing Changzhou Electrical Machinery Co Ltd | China | W2E03 | Kiswire Ltd..... | South Korea | W1C63 |
| Hangzhou Harbor Technology Co Ltd..... | China | W3E55 | Klaus Jakob Messtechnik AG | Germany | W1F24 |
| Hangzhou Indun Import & Export Co Ltd..... | China | W3E13 | Ernst Koch GmbH & Co KG | Germany | W1D41 |
| Hangzhou JLS Flame Retardants Chemical Co Ltd..... | China | W3B21 | Kolon Industries Inc..... | South Korea | W1C70 |
| Hangzhou Protect Dragon Cable Machinery Co Ltd..... | China | W2D61 | Kos Ltd | South Korea | W1B63 |
| Hangzhou SANP Machinery Co Ltd..... | China | W2D03 | Friedr Krollmann GmbH & Co KG | Germany | W1F35 |
| Hangzhou Spark Detector Co Ltd..... | China | W3C68 | Kun Shan San Chi Engineering & Machinery Co Ltd | Japan | W1F51 |
| Hangzhou Tianyuan Plastic Mould Co Ltd..... | China | W3C51 | Kunshan City Hongtai Machinery Electric Co Ltd | China | W3C47 |
| Hanil Machinery..... | South Korea | W1D80 | Kunshan Fuchuan | | |
| Hankuk Steel Wire Co Ltd | South Korea | W1B63 | Electromechanical Science & Technology Co Ltd..... | China | W2E43 |
| Hebei Zhonglian Polymer Technology Development Co Ltd . | China | W3D06 | Kunshan Kesun Plastic Rubber Machinery Co Ltd | China | W3C61 |
| Hebeimingyui Oil & Chemical Co Ltd | China | W3A55 | Kunshan Zhaorui Precise Electron Co Ltd | China | W3A71 |
| Hefei Hening Electro-Technology Co Ltd | China | W2A63 | Kyodo Engineering Co Ltd | Japan | W1G41 |
| Hefei Jinqi Machinery Co Ltd | China | W2F70 | Kyoeisha Chemical Co Ltd | Japan | W1G37 |
| Hefei Smarter Technology Co Ltd | China | W2A23 | Lamnea Bruk AB | Sweden | W1G76 |
| Henan Sifang Super Hard Material Co Ltd..... | China | W2B65 | Lamplast SpA | Malaysia | W1A41 |

telecom

power

fiber optic

control

datacom

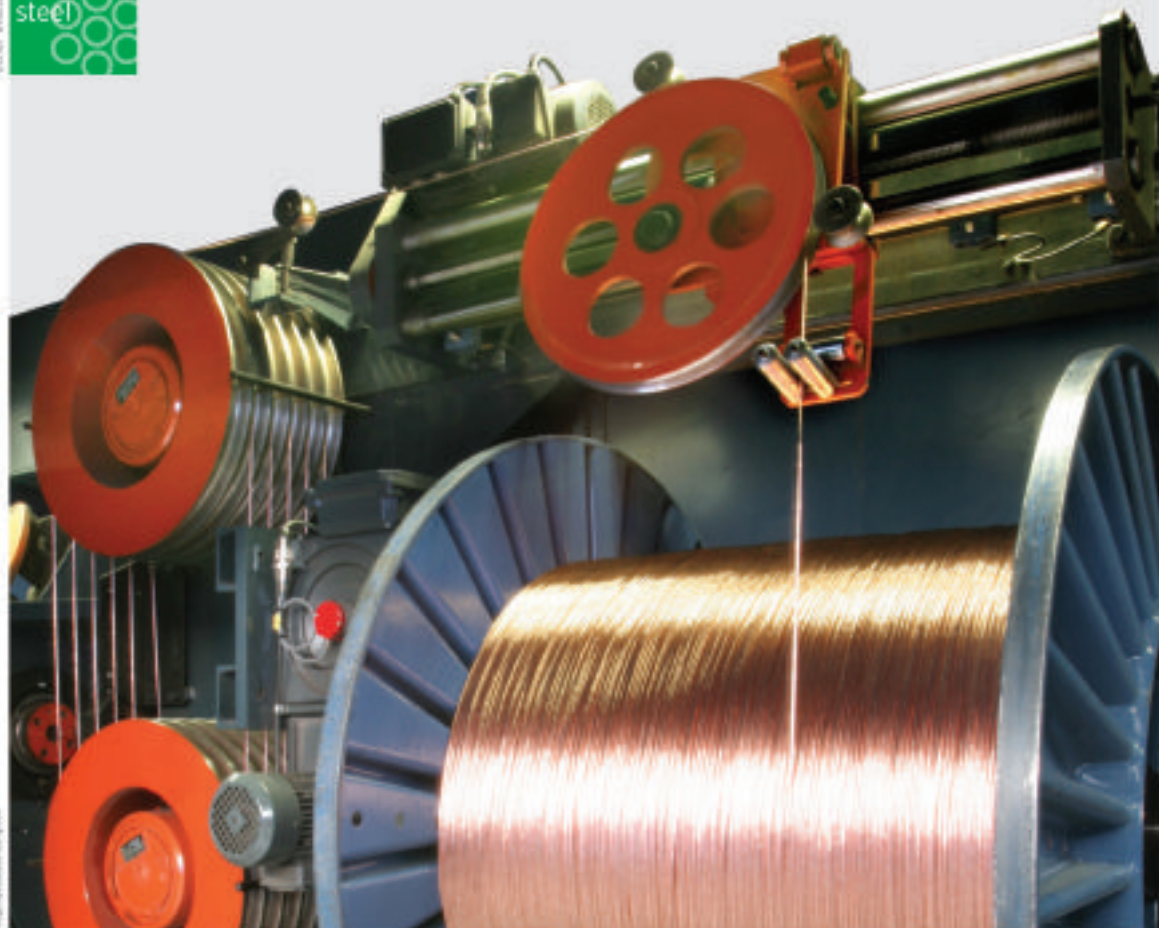
steel

Full range of Stranding and Cabling equipment for the **Cable Industry**

C.M. Caballé, S.A. offers a full range of rotating equipment for stranding, twinning, bunching and cabling of all kind of cables:

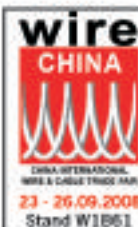
- Telecom cables
- Power cables
- Fiber optic cables
- Control cables
- Datacom cables
- Steel ropes

More than 60 years of experience combined with the use of the latest technologies allows Caballé to provide the most suitable equipment for each application maintaining its leadership position in the international market.



Other available range of products

www.cmcaballe.es



Construcciones Mecánicas Caballé, S.A.

www.cmcaballe.es

Headquarters
Progreso, 293-299
08918 Badalona
Barcelona - Spain
Tel: +34 93 460 14 13
Fax: +34 93 399 00 08
P.O. Box 97
caballe@cmcaballe.es

Built to Rotate

caballé



Alphabetical list of Exhibitors

(Exhibitors list correct at time of going to press)

| | | | | | |
|--|-----------------|--------|---|---------------|--------|
| Lear Engineering Corp..... | USA | W1A52 | Qingdao Xite Carbon Co Ltd..... | China | W3E47 |
| Lee and Lee..... | South Korea | W1A81 | Qinhuangdao Yanda Guohai Stainless Steel Co Ltd..... | China | W3E32 |
| Leoni Draht GmbH..... | Germany | W1D57 | Queins & Co GmbH..... | Germany | W1E23 |
| Leyer & Kiwus Ultraschall Und Lasertechnik GmbH..... | Germany | W1B25 | R+K Draht GmbH..... | Germany | W1F30 |
| Liaoyang Baita Xianghua Chemical Works..... | China | W3E12 | Radyne IHWT..... | Great Britain | W1B44 |
| Linhai City Yadong Special Cable Material Factory..... | China | W3A02 | Rautomead Ltd..... | Great Britain | W1A37 |
| Liwei Electrical Machines Co Ltd..... | China | W2E23 | Reber Systematic GmbH + Co KG..... | Germany | W1G34 |
| Long De Mechanical Fabricate Co Ltd..... | China | W3E57 | Redex SA..... | France | W1F73 |
| Lukas Anlagenbau GmbH..... | Germany | W1E27 | Reynolds Flexible Packaging..... | USA | W1G07 |
| M+E Macchine + Engineering Srl..... | Italy | W1B24 | Richards Apex Inc..... | USA | W1F15 |
| M&M Metal Wire Co Ltd..... | China | W3E43 | Rilanjia Precision Ceramics (Shanghai) Co Ltd..... | China | W2E67 |
| Maanshan Dingtai Rave Earth & New Materials Co Ltd..... | China | W3B06 | Risenew Wire Cable Machinery Co Ltd..... | China | W2A02 |
| Maanshan Tianli Machinery Co Ltd..... | China | W2E69 | Roblon A/S..... | Denmark | W1D28 |
| MAG..... | Austria | W1C46 | Robustus..... | Sweden | W1G72 |
| Maillefer SA..... | Switzerland | W1G64 | Rongchen Equipment Co Ltd..... | China | W3F33 |
| Mali GmbH..... | Austria | W1D46 | Rosendahl Maschinen GmbH..... | Austria | W1C44 |
| Medek & Schörner GmbH..... | Austria | W1C45 | RSD Technik GmbH..... | Germany | W1G28 |
| Menam Stainless Wire Public Co Ltd..... | Thailand | W1A44 | Ruian Huate Numerical Control Equipment Co Ltd..... | China | W2F56 |
| Merten, Klaus Worldwide Machinery Trade & Service .. | Germany | W1E57 | Ruian Xianfeng Electrotechnical Machinery Co Ltd..... | China | W2A48a |
| Metalube Ltd..... | Great Britain | W1A59 | Ruian Xinxing Electrician Equipment Co Ltd..... | China | W3E53 |
| Mewag Maschinenfabrik AG..... | Switzerland | W1D41 | S Izaguirre SA..... | Spain | W1B53 |
| Milttec UV Corporate Office..... | USA | W1G08 | SMEI Srl..... | Italy | W1B40 |
| Ming Hung Industry Co Ltd..... | Taiwan Province | W1B29 | Saiplas Polymer (Shanghai) Co Ltd..... | China | W3E16 |
| MRB Schumag Ltd..... | Great Britain | W1E61 | Saarstahl AG..... | Germany | W1F31 |
| MTT Machinery Technology Trading..... | Austria | W1C53 | Samp SpA..... | Italy | W1B03 |
| Nanchang Hongsheng Products Materials Trade Co Ltd.... | China | W3D83 | Sansho Shoji Co Ltd..... | Japan | W1E68 |
| Nanjing Chengmeng Plastics Machinery Industry Co Ltd ... | China | W3D41 | Sanxin Electrical Machinery Factory..... | China | W2G51 |
| Nanjing Jieya Extrusion Equipment Co Ltd..... | China | W1A56 | Sanyuan Automatic Equipment Co Ltd..... | China | W3C67 |
| Nanjing Phoenix Contact Co Ltd..... | Germany | W1A24 | SAS Engineering And Planning Srl..... | Italy | W1A31 |
| Nanjing Technical Electrical Equipment Co Ltd..... | China | W2F63 | H A Schlatter AG..... | Switzerland | W1C23 |
| Nantong Shuailong Steel Wire Rope Co Ltd..... | China | W3G29 | Schnell SpA..... | Italy | W1B42 |
| Nantong Wirshine Wire & Cable Machinery Co Ltd..... | China | W3B43 | Shandong Liangshan Zhuoyuan Plactical & Chemical Co Ltd..... | China | W3B10 |
| NBM Niehoff-Bühler GmbH..... | Germany | W1D53 | Shanghai Baoheng Machinery & Equipment Co Ltd..... | China | W2E53 |
| August Neuhoff Traxit International..... | Germany | W1G2 | Shanghai Baozhang Industry Co Ltd..... | China | W3G58 |
| Nexans Deutschland Industries GmbH & Co KG..... | Germany | W1F26 | Shanghai Deai Electrical Co Ltd..... | China | W2C73 |
| Nice Mach Co Ltd..... | South Korea | W1B69 | Shanghai Derui Machine Manufacturing Co Ltd..... | China | W2A58 |
| Maschinenfabrik Niehoff GmbH & Co KG..... | Germany | W1D53 | Shanghai Dielec Electrotechnics Co Ltd..... | China | W2B66 |
| Ningbo Xingang Plastic Products Co Ltd..... | China | W2D74 | Shanghai Dingfan Electro Technic Machine Co Ltd..... | China | W2A43 |
| Nova Werke AG..... | Switzerland | W1G68 | Shanghai Eectrl Electric Co Ltd..... | China | W2A38 |
| Novametal SA..... | Switzerland | W1F69 | Shanghai Electric Cable Research Institute..... | China | W2C43 |
| NTB Hitech Ceramica..... | India | W1G76 | Shanghai Engineering Machinery Factory Of The Navy China..... | China | W2A75 |
| Numalliance..... | France | W1G15 | Shanghai FM Trading Co Ltd..... | China | W3D76 |
| OMA Srl..... | Italy | W1B32 | Shanghai Foundation Electronic Technology Co Ltd..... | China | W3A50 |
| Oerlikon Barmag..... | Germany | W1C54 | Shanghai Fuong Synchronous Belt Co Ltd..... | China | W3A65 |
| Officine Meccaniche Di Lesmo SpA..... | Italy | W1A25 | Shanghai Gonghe Machinery Co Ltd..... | China | W3A63 |
| Ohmiya Seiki Co Ltd..... | Japan | W1G84 | Shanghai Hamana Machinery Co Ltd..... | Japan | W1E82 |
| Omas Srl..... | Italy | W1B26 | Shanghai Hold Machinery Co Ltd..... | China | W2F03 |
| Omeya Technology Co Ltd..... | Taiwan Province | W1A20 | Shanghai Honghun Optics Communication Material Co Ltd..... | China | W3C21 |
| Omicron Electronics GmbH..... | Austria | W1D58 | Shanghai Huaying Tools Mould Pressing Co Ltd..... | China | W3F35 |
| Otomec Srl..... | Italy | W1A29 | Shanghai Huiwan Electron Co Ltd..... | China | W3A48 |
| Pai-Ying Machine Mfg Co Ltd..... | China | W3B63 | Shanghai Hu-Ming Cable Accessories Co Ltd..... | China | W2B76 |
| Pamica Electric Material Hubei Co Ltd..... | China | W3B08 | Shanghai Jinxing Wire Drawing Dies Co Ltd..... | China | W3B51 |
| Pan Chemicals SpA..... | Italy | W1A21 | Shanghai Jiqiang Electrotechnical Equipment Co Ltd..... | China | W2A42 |
| Pan-Pioneer Co Ltd..... | Taiwan Province | W1D07 | Shanghai Jiuyuan Wire Die Co Ltd..... | China | W2B63 |
| Peng Consulting Ltd..... | China | W2D23b | Shanghai Jixian Electric Machine Manufacturing Co Ltd .. | China | W3G40 |
| Petrofer Chemie H R Fischer GmbH & Co KG..... | Germany | W1E55 | Shanghai K M Tech Compounding Co Ltd..... | China | W3C02 |
| Pioneer Technology Co Ltd..... | China | W2F41 | Shanghai Kaibo Compounds Factory..... | China | W2D43 |
| Polyone Shanghai Co Ltd..... | USA | W1C21 | Shanghai Kingstone Cable & Equipment Co Ltd..... | China | W2A03 |
| Pro Machinery Electric Suzhou Co Ltd..... | China | W2A81 | Shanghai Lanlian Trading Co Ltd..... | China | W1D84 |
| Proton Products International Ltd..... | Great Britain | W1A34 | Shanghai Lanpo High Voltage Technology & Equipment Co Ltd..... | China | W2E46 |
| Puyang Yida Plastic & Chemical Co Ltd..... | China | W3B13 | Shanghai Lanyang Electrical Co Ltd..... | China | W3E41 |
| PWT Ltd..... | New Zealand | W1E75 | Shanghai Lianji Trade Co Ltd..... | China | W3D08 |
| QED Wire Lines Inc..... | Canada | W1A61 | Shanghai Lizhi Machinery Co Ltd..... | China | W2B71 |
| Qingdao Dosol Co Ltd..... | China | W3E35 | Shanghai Luwei Machine-Electricity R & D Co Ltd..... | China | W3B48 |
| Qingdao Hongxin Plastic Pelletizing Co Ltd..... | China | W3B03 | Shanghai Maorui Electromechanical Co Ltd..... | China | W3B47 |
| Qingdao Sinositec Engineering Textile Co Ltd..... | Slovakia | W1A38 | | | |
| Qingdao Wedonk Polymer Co Ltd..... | China | W3C10 | | | |
| Qingdao Woke Machine Co Ltd..... | China | W3F61 | | | |
| Qingdao Xingle Electrical Machinery Co Ltd..... | China | W2E63 | | | |



SAMP SISTEMI

solutions for your wire and cable production from one source

Equipment for all stages of ferrous and non-ferrous wire and cable:

- Up to 4-wire rod breakdown lines
- Up to 56-wire multiwire drawing lines
- Bunching machines
- Extrusion lines for telecom, energy and automotive cables
- Dry or wet drawing lines for ferrous wires
- Precision layer rewinding lines for welding wires



BM 800
Double-twist bunching machine



AUTOMAG
Precision layer rewinding line



MT 500
Aluminum wire rod break-down machine



info@sampsistemi.com
www.sampsistemi.com



Alphabetical list of Exhibitors

(Exhibitors list correct at time of going to press)

| | | | | | | | |
|---|-------|-------|--------|---|-----------------|-------|--------|
| Shanghai Megawin Machinery & Equipment Co Ltd..... | China | ..... | W2F51 | Shanghai Singcheer Technology Co Ltd..... | China | ..... | W2B03 |
| Shanghai Mengde Electrical Equipment Co Ltd | China | ..... | W3D84b | Shanghai SNMA Power Transmission Technology Co Ltd .. | China | ..... | W3F21 |
| Shanghai Ming Shen Electro-Technical Machinery Co Ltd.. | China | ..... | W3A20 | Shanghai Sunshine Autocontrol Device Co Ltd | China | ..... | W2A22 |
| Shanghai Minglong Model Factory | China | ..... | W2C68 | Shanghai Surrey Polymers Co Ltd | China | ..... | W3B02 |
| Shanghai Mutian | | | | Shanghai Taiqin Machinery Fitting Co Ltd..... | China | ..... | W2C65 |
| Mechanical Electrical Equipment Co Ltd | China | ..... | W2A44 | Shanghai TDZ Communication Equipment Co Ltd..... | China | ..... | W3D17 |
| Shanghai MXW Electromechanical Technology Co Ltd..... | China | ..... | W2E65 | Shanghai Topcolor Plastics Technology Co Ltd..... | China | ..... | W3C15 |
| Shanghai Nail Electric Equipment Co Ltd | China | ..... | W3E48 | Shanghai Wangxun New Material Co Ltd | China | ..... | W3A01 |
| Shanghai Nanyang Electrical Equipment Co Ltd | China | ..... | W2E01 | Shanghai Welldone Electrical Equipment Co Ltd..... | China | ..... | W2C66 |
| Shanghai New Shanghua Polymer Material Co Ltd | China | ..... | W3B12 | Shanghai Xinnan Industrial Co Ltd..... | China | ..... | W3E29 |
| Shanghai Oh-Line Control Equipment Co Ltd..... | China | ..... | W2A21 | Shanghai Xudong Electric Machinery Factory | China | ..... | W2E22 |
| Shanghai Ouda-Haiwei | | | | Shanghai Yessjet Precise Machinery Co Ltd..... | China | ..... | W2E41 |
| Whole Automation Equipment Co Ltd..... | China | ..... | W3C54 | Shanghai Yingong Wire Products Equipment Co Ltd | China | ..... | W2D72 |
| Shanghai Phichen Corp..... | China | ..... | W3C01 | Shanghai Yingong Wire Products Equipment Co Ltd | China | ..... | W3A61 |
| Shanghai Precision & Scientific Instrument Co Ltd..... | China | ..... | W2D70 | Shanghai Yinmu Electronics Manufacture Co Ltd..... | China | ..... | W3A27 |
| Shanghai Qianglei Electro-Technic Machine Co Ltd..... | China | ..... | W2E50 | Shanghai Yitailong Precise Machinery Co Ltd | China | ..... | W2B43 |
| Shanghai Qishang Trading Co Ltd | China | ..... | W1D02 | Shanghai Yongtong Machinery Factory | China | ..... | W3D84a |
| Shanghai Quasar Polymer Technology Co Ltd | China | ..... | W3A13 | Shanghai Yufeng Electronics Technology Co Ltd | China | ..... | W2C21 |
| Shanghai Resources Industrial & Trading Co Ltd..... | China | ..... | W3B71 | Shanghai Zhimohui Electric Machinery Co Ltd | China | ..... | W2B61 |
| Shanghai Runwei Machine Works Co Ltd | China | ..... | W2A18 | Shanghai Zhonglian Cable Engineering Company..... | China | ..... | W2E42 |
| Shanghai Saini Transmission Equipments Co Ltd..... | China | ..... | W3G17 | Shanghai Zhuji Instrument Co Ltd..... | China | ..... | W3C83 |
| Shanghai SDG Electrotechnical Machinery Co Ltd..... | China | ..... | W2F76 | Shanghai ZuoLin Electric Corporation Ltd | China | ..... | W2A52 |
| Shanghai Secri Optical & Electric Cable Co Ltd | China | ..... | W2D50 | Shanxi Tianxiang Machine Co Ltd..... | China | ..... | W3C23 |
| Shanghai Shanghai Automatic Mechanical | | | | Shaoxing Kaichen Mica Material Co Ltd..... | China | ..... | W3C12 |
| & Electrical Equipment Co Ltd | China | ..... | W3E50 | Sheng Chyeen Enterprise Co Ltd..... | Taiwan Province | ..... | W1D03 |
| Shanghai Shen Lian Testing Machinerics Works..... | China | ..... | W3C52 | Shengao Capacitor Co Ltd..... | China | ..... | W3D58 |
| Shanghai Shenchen Wire Cable Equipment Co Ltd | China | ..... | W2D21 | Shengzhou City Hongli Metal Product Factory | China | ..... | W3E49 |
| Shanghai Shenyue Science & Technology Co Ltd | China | ..... | W2D56 | Shenyang Boao Co Ltd | China | ..... | W3F32 |
| Shanghai Shuangyou Drawing Dies Co Ltd | China | ..... | W3G52 | Shenyang Jinggong Cable Material Co Ltd | China | ..... | W3A21 |
| Shanghai Shunhong Diamond Die Co Ltd | China | ..... | W2G09 | Shenyang Tianrong Cable Materials Co Ltd | China | ..... | W2D63 |
| | | | | Shenzhen Delifeng Trading Co Ltd..... | China | ..... | W3A54 |
| | | | | Shenzhen Fasten Zhangyuan Metalwork Co Ltd | China | ..... | W3F55 |
| | | | | Shenzhen Inovance Technology Co Ltd..... | China | ..... | W3C43 |
| | | | | Shenzhen IPT Communication Co Ltd..... | China | ..... | W3C13 |
| | | | | Shenzhen Sine Electric Co Ltd..... | China | ..... | W3E61 |
| | | | | Shenzhen Tongyi Metal Industrial Co Ltd..... | China | ..... | W3F57 |
| | | | | Shijiazhuang Hengtai Weiye | | | |
| | | | | Electrician Equipment Co Ltd..... | China | ..... | W2A49 |
| | | | | Shijiazhuang Kingway Metal Products Co Ltd | China | ..... | W3A14 |
| | | | | Shikaree Stainless Steel Seisen Co Ltd | China | ..... | W1G45 |
| | | | | Shikaree Stainless Steel Seisen Co Ltd | China | ..... | W3E20 |
| | | | | Shinko Machinery Co Ltd..... | Japan | ..... | W1G39 |
| | | | | Shnahu Banguy Wire & Cable Co Ltd | China | ..... | W2D49 |
| | | | | Sichuan Injet Electric Co Ltd..... | China | ..... | W3G47 |
| | | | | Sichuan Splendor Gauge Co Ltd | China | ..... | W2A65 |
| | | | | Sictra Srl..... | Italy | ..... | W1G53 |
| | | | | Siderex | Spain | ..... | W1B57 |
| | | | | Siebe Engineering GmbH..... | Germany | ..... | W1E25 |
| | | | | Siei Sistemi..... | Italy | ..... | W1B26 |
| | | | | Sikora AG | Germany | ..... | W1F42 |
| | | | | Simplex Rapid Srl..... | Italy | ..... | W1A23 |
| | | | | Sindia Instruments Co Ltd..... | China | ..... | W1F52 |
| | | | | Sinoleader Industries Group Co Ltd..... | China | ..... | W3A29 |
| | | | | Sinwa Printech (Shanghai) Co Ltd..... | China | ..... | W3A24 |
| | | | | Sket Verseilmaschinenbau GmbH..... | Germany | ..... | W1D23 |
| | | | | Sojitz Shanghai Co Ltd..... | Japan | ..... | W1E82 |
| | | | | Solcom (Shanghai) Science & Technology Co Ltd | China | ..... | W1E83 |
| | | | | Solvay (Shanghai) Co Ltd..... | Italy | ..... | W1C09 |
| | | | | Soma AG | Switzerland | ..... | W1C24 |
| | | | | Southern Speciality Wire Sdn Bhd..... | Malaysia | ..... | W1F68 |
| | | | | Southwire Company..... | USA | ..... | W1G16 |
| | | | | SPX Precision Components..... | USA | ..... | W1F11 |
| | | | | Steuler Anlagenbau GmbH & Co KG..... | Germany | ..... | W1G32 |
| | | | | August Strecker GmbH & Co KG | | | |
| | | | | Elektro-Schweissmaschinen-Fabrik | Germany | ..... | W1E2 |
| | | | | Sumitomo Electric | | | |
| | | | | Hardmetal Trading (Shanghai) Co Ltd..... | Japan | ..... | W1F84 |
| | | | | Suzhou City Jinxing | | | |
| | | | | Telecommunication Material Co Ltd..... | China | ..... | W3D09 |

clean wire after drawing



candor

can do wire equipment

- ◆ Electrolytic plating
- ◆ Candojet hot water cleaning
- ◆ Electrolytic & Ultrasonic degreasing
- ◆ Welding wire cleaning and copper coating
- ◆ Pickling & phosphating

Visit CANDOR Sweden AB
at wire China 2008 – Stand W1-D42



CANDOR Sweden AB
Tel: +46 11 21 75 00 Email: info@candorsweden.com
Fax: +46 11 12 63 12 Website: www.candorsweden.com

BRAIDERS



WINDERS



PAYOFFS



ACCESSORIES



At Wardwell, it all comes together.

The reasons you depend on us for braiders are the same reasons you can trust us for winders, payoffs and more...

For years, you've relied on Wardwell to deliver the best value in braiders. We apply the same advanced technology and thinking to offer an array of maximum performance products that work cohesively, increase productivity and limit downtime.

Whether you need winders, payoffs, accessories, or a combination of all of them, Wardwell has the products, performance and service that you are looking for.

Put it all together with Wardwell 800.724.8842

*More products.
More solutions.*



WARDWELL



Wardwell Braiding Machine Co.
Central Falls, RI 02863-0237 USA
Tel: 401-724-8800 800-724-8842

Wardwell Europe GmbH
Berlin / Germany
Tel: +49 30 54 99 18 0

www.wardwell.com



Alphabetical list of Exhibitors

(Exhibitors list correct at time of going to press)

| | | | | | |
|---|-----------------|--------|--|-----------------|-------|
| Suzhou Hengxie Machinery Co Ltd..... | China | W2G31 | Wuxi Line Cable Machinery Factory..... | China | W3B23 |
| Suzhou Zhihong Cable Material Co Ltd..... | China | W3C08b | Wuxi Nanfang Electrotechnical Machinery Co Ltd..... | China | W2E61 |
| Sweco Inc..... | South Korea | W1C73 | Wuxi Quantong Cable Material Co Ltd..... | China | W3C05 |
| Tai Jih Machinery Co Ltd..... | China | W2E62 | Wuxi Shengbao Copper Machinery Works..... | China | W3D74 |
| Taizheng Cable Machinery Co Ltd..... | China | W3F51 | Wuxi Sima-Meida Electro-Technical Co Ltd..... | China | W2C63 |
| Taizhou Hualing Electric Apparatus Co Ltd..... | China | W2A36 | Wuxi Sunan Electrical Machinery Co Ltd..... | China | W2E49 |
| Team Meccanica SpA..... | Italy | W1G53 | Wuxi Tongchuang Machinery & Technology Co Ltd..... | China | W3B53 |
| Technical Around Spring Ltd..... | China | W3F15 | Wuxi Yongling Electric & Electronic Appliances Co Ltd..... | China | W3C70 |
| Teijin Aramid Asia Co Ltd..... | Netherlands | W1C11 | Wuxi Zhenli Hydraulic Pressure | | |
| Teknor Apex Company..... | USA | W1G14 | Pneumatic Parts Factory..... | China | W3B49 |
| Telide..... | China | W1G68 | Wuxishi Meiling Machine Co Ltd..... | China | W2G01 |
| Teurema..... | Spain | W1G53 | Wuxishi Xiuhua Electrical Machinery Factory..... | China | W2E72 |
| The Northwest Machine Factory Co Ltd..... | China | W2F61 | Xianglong Electric Machinery Co Ltd..... | China | W3C29 |
| Threesixty Parkegate Technology Ltd..... | Great Britain | W1C42 | Xinhongshen Metals Manufacturer..... | China | W3F14 |
| Thyssenkrupp VDM GmbH..... | Germany | W1G26 | Xinxiang Shenlong Electrical Machinery Co Ltd..... | China | W2G49 |
| Tianchang Tianyi Mold | | | Yangahou Xin-Qi-Te Cable Material Co Ltd..... | China | W3B09 |
| & Technology Development Co Ltd..... | China | W3A57 | Yangzhou Chuncheng | | |
| Tianhua Metal Processing Co Ltd..... | China | W3B32 | Mechanical Metal Processing Factory..... | China | W2E71 |
| Tianjin Gongda Galvanizing Equipment Co Ltd..... | China | W3A69 | Yangzhou City Hongri Machine Co Ltd..... | China | W3B58 |
| Tianjin Mingzheng Industrial & Trade Co Ltd..... | China | W1E57 | Yangzhou Feichi Electrical Accessories Factory..... | China | W2G48 |
| Tianjin Tianlan Electrical Machinery Co Ltd..... | China | W2A31 | Yangzhou Qunye Electrical Machinery Factory..... | China | W2A61 |
| TKT Tecnovo Koner Tecnosider SpA..... | Italy | W1B21 | Yangzhou Tengfei | | |
| Tokyo Flat Wire Co Ltd..... | Japan | W1F70 | Electric Cable Appliance Materials Co Ltd..... | China | W3D12 |
| Tongfa New Material Co Ltd..... | China | W3E23 | Yangzhou Tianqin Mechanism Co Ltd..... | China | W2F68 |
| Tonglu Xingguan Cable Equipment Factory..... | China | W3C60 | Yangzhou Xingbiao Cable Material Co Ltd..... | China | W3A12 |
| Traxit (Tianjin) Chemical Co Ltd..... | China | W1G21 | Yangzhou Yalong Cable Sample Co Ltd..... | China | W3F34 |
| Treflerias Quijano SA..... | Spain | W1C62 | Yangzhou Zhonghua South Technology Co Ltd..... | China | W3A10 |
| Troester GmbH & Co KG..... | Germany | W1E43 | Yibang Electric Machinery Co Ltd..... | China | W3C25 |
| Twins Micro Technology Corp..... | China | W1F74 | Yuang Hsian Metal Industrial Corp..... | Taiwan Province | W1E10 |
| Ugitech SA..... | France | W1F12 | Yue Hua Electric Industrial Co Ltd..... | China | W3A22 |
| Joachim Uhing KG GmbH & Co KG..... | Germany | W1G24 | Yuguang Wire Material Co Ltd..... | China | W3D14 |
| Unitek..... | Austria | W1D54 | Yuhua Wire & Cable Material Co Ltd..... | China | W3D15 |
| Upcast Oy..... | Finland | W1C42 | Yuncheng City Xinqi CNC Machine Co Ltd..... | China | W2G07 |
| Vikas Spool Pvt Ltd..... | India | W1D83 | Zhangjiagang City Xieda Machinery & Electric Co Ltd..... | China | W3E46 |
| Viraj Profiles Ltd..... | India | W1D30 | Zhangjiagang Jinqiao | | |
| Vitari SpA..... | Italy | W1G53 | Light Industry Machinery Co Ltd..... | China | W2A62 |
| VÖDKM/AWCMA Verband..... | Austria | W1D44 | Zhangjiagang Keda Electrical Machinery Co Ltd..... | China | W3A43 |
| Wafios AG..... | Germany | W1D41 | Zhangjiagang Longsheng | | |
| Wall International China Ltd..... | China | W2A50 | Machinery Manufacturing Co Ltd..... | China | W2G25 |
| Wan Yi Tool Co Ltd..... | Taiwan Province | W1E08 | Zhangjiagang Poly Machinery | | |
| Wardwell-Hamana Shanghai Machinery Co Ltd..... | Japan | W1E82 | & Electric Manufacturing Co Ltd..... | China | W3B55 |
| WCISA – Wire and Cable Industry | | | Zhangjiagang Sanfeng Machinery | | |
| Suppliers Association..... | USA | W1G11 | & Electric Development Co Ltd..... | China | W3A41 |
| Weber & Scher Mfg Co Inc..... | USA | W1G05 | Zhangjiagang Shengtian Metallic Wire Co Ltd..... | China | W3D31 |
| Weifang Sinosun Polymer Co Ltd..... | China | W3A06 | Zhangjiagang Victor Textile Machinery Co Ltd..... | China | W2G17 |
| Weifang Tianrui Chemical Industry Co Ltd..... | China | W3A05 | Zhangjiagang Zhaolong Machinery Electric Co Ltd..... | China | W2F72 |
| Weihai Hanyu Chemical Textile Co Ltd..... | China | W3C09 | Zhejiang Jincheng Electrical Machinery Co Ltd..... | China | W3C56 |
| Weilly Diamond Industrial Co Ltd..... | Taiwan Province | W1A03 | Zhejiang Jinping Wire Drawing Die Co Ltd..... | China | W3G28 |
| Welding Wire Machineries Srl..... | Italy | W1A03 | Zhejiang Melli Spring Co Ltd..... | China | W3F17 |
| Well Gain Cable System (Shanghai) Ltd..... | China | W2D47 | Zhejiang Minmetals Sanhe T/E Co Ltd..... | China | W3D26 |
| Wenzhou Jiaxiang | | | Zhejiang Pinghu Machinery Co Ltd..... | China | W3F27 |
| Digital-Control Equipments Co Ltd..... | China | W3B29 | Zhejiang Xinchang Benfa Electromechanical Co Ltd..... | China | W3F36 |
| Wenzhou Juren Special Steel Co Ltd..... | China | W3F16 | Zhejiang Zhongxin | | |
| Wica (Qinhuangdao) Machinery Co Ltd..... | China | W3A25 | Electric Mechanical Equipment Co Ltd..... | China | W2E52 |
| The Wire Association International Inc..... | USA | W1A53 | Zhejiang Tianrong Cable Material Co Ltd..... | China | W3D11 |
| Wire & Cable ASIA Magazine..... | Great Britain | W1B62 | Zhengzhou Mercury-Tech Co Ltd..... | China | W3C27 |
| Wire & Plastic Machinery Corp..... | USA | W1G04 | Zhengzhou North Star | | |
| WkÖ-Wirtschaftskammer Österreich | | | Electrical Equipment Development Co Ltd..... | China | W3D61 |
| Aussenwirtschaft Österreich (AWO)..... | Austria | W1C47 | Zhengzhou Vic Water Blocking Materials | | |
| World B C Co Ltd..... | South Korea | W1C79 | of Cable Co Ltd..... | China | W3D21 |
| Wuhu Electrotechnical Machinery Co Ltd..... | China | W3A47 | Zhenya Electrical Machinery Co Ltd..... | China | W3A49 |
| Wuxi Changxin Electromechanic Science | | | Zhihan Electrician Machinery Industry Co Ltd..... | China | W2F81 |
| & Technology Co Ltd..... | China | W3A32 | Zhongchen Cable Materials Group..... | China | W3C06 |
| Wuxi City Yanqiao Cable Accessories Co Ltd..... | China | W3C08a | Zhonglian Photoelectricity New Stuff Co Ltd..... | China | W3B01 |
| Wuxi Elipont Polymer Co Ltd..... | China | W2B21 | Zhongsan Junrong Machinery Equipment Co Ltd..... | China | W3E60 |
| Wuxi Gep Electro Technical Co Ltd..... | China | W3B26 | Zhoushan Height Machinery Co Ltd..... | China | W3A83 |
| Wuxi Hengtai Cable Equipment Factory..... | China | W2D01 | Zhuzhou Hantong Ceramics Co Ltd..... | China | W2G11 |
| Wuxi Huajian Electronics Instrument Research Institute..... | China | W2F53 | Zhuzhou Lizhou Cemented Carbide Co Ltd..... | China | W3E26 |
| Wuxi Jieke Plastic Co Ltd..... | China | W3D04 | Zumbach Electronic (Shanghai) Co Ltd..... | Germany | W1F81 |

Our company has been established for over ten years. All our equipment conforms to IEC, UL, VDE, BSI, JIS, CCC etc. as standard.

Main products include as below:

1. Mechanical Properties Series: Bending, Flexing, Winding, Abrasion, Twist etc.
2. Electric Properties Series: Conductor resistance, Insulation resistance, Earth resistance, Polarity, Leakage current, Current rising etc.
3. Environment Series: Thermal aging, Air bomb ageing, Oxygen bomb ageing, Ozone ageing, Salt spray, Ultraviolet, Xenon-lamp, Constant temperature and constant humidity, Frozen, Water bath, Oil bath etc.
4. Burning Series: Single-wire burning, Bunched wire burning, Resistance to fire, Arc ignition, Glow wire, Tracking, Needle flame, Horizontal/vertical flame, Oxygen index, Smoke density etc.
5. Force Series: Density, Pull-testing, Sclerometer etc.
6. Measurement Series: Projector, Magnifier, Caliper, Micrometer, Gauge etc.

We are looking for world wide agents



YH-8812WEI
Universal Tensile
Tester



CPI-300 Series
Digital Measuring
Projectors



YH-8818 Series
Automatic Insert/
Withdraw Tester



YH-8739 Series
Convection & Ventilation
Aging Oven



UL1581 VW-1
Flame Tester



YH-8802 Series
Cable Flexing Tester

Visit Us In Exhibition:

1. The 3rd China-International Wire & Cable Industry Trade Fair, in Shanghai, China
Date: Sep. 25-26, 2008
Booth No.: A22
Hall: W3
2. The 2nd International Exhibition & Conference, in Mumbai/India
Date: Nov. 20-22, 2008
Booth No.: B12

Add: Hengjiangxia District,
Changping Town, Dongguan City,
Guangdong Province, China

Tel: +86 769 83811136
+86 769 83818796
Fax: +86 769 83553055

Http://www.yhtec.com.cn
E-mail: info@yhtec.com.cn
yh817@163.com

Liwei

LIWEI WIRE & CABLE MACHINES CO., LTD.

Service Item

- Professional Factory Layout Design / Facility Layout Technology Consultancy
- Installation, Professional Calibration and Customer Training Service
- Technology Collaboration & Product Integration

Main Production

- Drawing Machine
- Twist Bunching Machine
- Extruding Machine
- Tinning Machine
- PVC Extruding Machine
- Single Twist Machine
- Electric Wire Machine of Part



● Wire China 2008 Shanghai, China 23-26 Sep 2008 E23



800 Computer Doubletwist
Bunching Machine



Triple Twist Machine



Extruding Machine



Fine Wires Drawing Machine
(Dual inverter motor)

ADD : Region Baisha Humen Town, Dongguan City, Guangdong Province, China
TEL : +86-0769-85527285-6 - 85507775 - 85525419 FAX : +86-0769-85529675
http://www.liweimachinery.com E-mail : liwei@liweimachinery.com

Taiwan

A&E Dongguan Dongmei.....W1G51

A&E, a global textile company with a 116-year history, will exhibit its textile product line dedicated to the wire & cable industry.

A&E will display its new Camel waterblocking yarns, and a wire and cable yarn portfolio including binders, ripcords, strength members, marker yarns and braiding yarns all delivered on precision wound packages for reliable performance.



○ A range of products from A&E

A&E's wire and cable textile products are based on polyester, polyamide, para-aramid, cotton and other fibres, and can be specially designed to limit moisture wicking, promote adhesion, improve flame retardancy, and change yarn colours.

The company has manufacturing facilities worldwide including Asia, with a vast distribution network for reliable, on-time order delivery.

A&E Dongguan Dongmei - China
Fax/传真: +86 086 769 8883 9088
Email/电子邮件: cslo@amefird.com
Website/网站: www.amefird.com

Agir Technologies.....W1D44

Agir Technologies has marketed Mouton machines for over a year. With the integration in the Agir Group, five new machines have been developed.

At the GRINDTEC 2008 exhibition in Germany in March, the new internal grinding machine MI 410 was introduced, along with the new SH machine dedicated to the lapping of small diameters from 0.2 to 3mm.

These machines were also present at wire Düsseldorf 2008 but attracting even more interest were the two fully automatic machines managed by OPLC, allowing the production and repair of tungsten carbide dies from 1 to 6.5mm.

One machine, the TCLD-C-CNC, is dedicated to the working of the working cone of the dies with control

of the meeting point; the other machine, the TCLD-B-CNC, calibrates the bearing of the dies and polishes.

At wire China, Agir Technologies will exhibit the new automatic machine TCSD-CB-CNC: one single machine for the complete production and repair of tungsten carbide dies of smaller diameters: the cone and bearing of dies from 0.20 to 1.5mm can be ground and then polished automatically on this machine.

多年以前, Agir Technologies 技术公司就已经将Mouton 系列机械投向市场; 凭借Agir Group 集团的共同努力已开发出来5种新型机械。

在2008年3月的德国GRINDTEC展览会上, 本公司推出了MI 410新型内部研磨机械以及用于0.2-3毫米小直径材料研磨的新型SH机械。

这些机械也在2008 Düsseldorf线材展览会上展出, 但是引起更大关注的是两款OPLC管理的可以生产和维修直径1-6.5毫米材料的碳化钨模具。

其中一种TCLD-C-CNC型机械, 通过控制汇点来控制模具工作锥的远行; 另一型号TCLD-B-CNC, 用来校准模具的工做区和抛光。

在中国线材展览会上将展出一种新型自动化机器TCSD-CB-CNC, 是一种用于小直径碳化钨模具的生产和维修的单机。直径0.20毫米-1.5毫米的模具锥体和工做区, 可以自动在这种机械上研磨和抛光。

Agir Technologies - France/法国
Fax/传真: +33 3 80518136
Email/电子邮件: ferret@agir-technologies.com
Website/网址: www.agir-technologies.com

AIM IncW1F03

AIM Inc has introduced a new compact 3D CNC wire-bending machine: the robust and efficient AFC series (AccuForm Compact).

With up to 8mm wire capacity, AccuForm Compact comes complete with industrial PC running Windows XP Pro and SmartEditor®, a 2-plane straightener, maintenance-free servo quad-roller feeder and precision bender axes.

SmartEditor® features a flexible programming language with intuitive commands and simple to use, conversational step-by-step programs. Only length and bend angle are

needed to make parts, yet the language will facilitate programming for sophisticated shapes.

In addition, the AFT tabletop line of small volume production machines address tube and wire bending up to 16mm.

AIM INC公司已经推出了一种新的紧凑型3DCNC线材弯曲机, 坚固耐用、高效的AFC系列 (Accu Form Compact)。

Accu Form Compact可以弯曲直径达8毫米的线材, 该机械与工业电脑运行的Windows XP Pro程序、SmartEditor®双面拉直机、无需维修的伺服滚筒供给器和精度弯曲斧一起, 构成一套完整的弯曲设备。

SmartEditor®有固有的指令编程语言以及使用方便的会话式步骤程序。仅有长度和弯曲角度需要注意。然而该编程语言会促进复杂形状的编程。

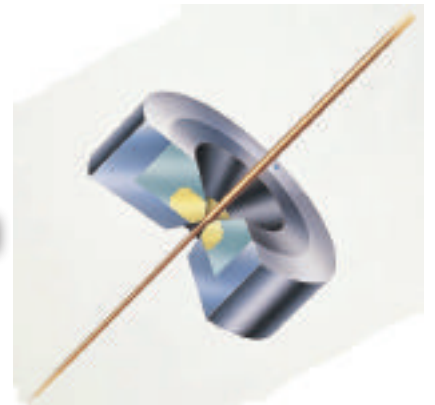
另外, AFT小容量生产机械, 可以弯曲直径16毫米的线材和管材。

AIM Inc - USA/美国
Fax/传真: +1 630 458 0730
Website/网址: www.aimmachines.com

ALMT Corporation.....W1D67

ALMT (formerly known as Osaka Diamond) has been manufacturing high quality diamond drawing dies in China since 2004.

○ Wire drawing dies from ALMT



○ ALMT的拉丝模

ALMT (以前被称为Osaka Diamond) 自2004年以来, 就在中国制造高品质金刚石拉丝模具。

ALMT Corporation - Japan/日本
Fax/传真: +81 66459 0532
Email/电子邮件: takuya-matsumoto@allied-material.co.jp
Website/网站: www.allied-material.co.jp

SKET

Verseilmaschinenbau GmbH

First class stranding

with all the technological benefits the SKET name brings

Industrial sector competence borne of a comprehensive range of products and services

We design, develop, manufacture and supply machinery and equipment for the manufacture of steel wire rope, steel cord, low relaxation prestressed concrete wire and strand, telecommunications cable (for copper and fibre optics cable), energy cable, submarine cable, OPGW-cable. Installation and commissioning, reconditioning and upgrading, personnel training and after-sales-service.

THE address in the wire rope and cable industries.

The All China - International
Wire and Cable Industry Trade Fair
September 23 - 26, 2008
Shanghai, China
www.wire.de, See you at
Hall W1, Booth No. W1D23



SKET Verseilmaschinenbau GmbH

Schönebecker Str. 82-84, 39104 Magdeburg, Germany

Phone: + 49 (0) 391 40558-0, Fax: + 49 (0) 391 40558-15

e-mail: info@SKETVMB.de, Internet: www.SKETVMB.de

VAT No. DE183571337

AlphaGary..... W1F09

To meet the evolving fire performance and environmental compliance criteria in Asia, Europe, the Middle East, North and South America, AlphaGary has developed a portfolio of speciality compounds for a wide variety of cable designs and applications – both copper and fibre optic:

- Smokeguard™ FP (with DuPont Teflon®) and Smokeguard™ HP fluoropolymer compounds that meet stringent cable fire performance for mission critical applications in extreme environments
- Smokeguard™ low smoke vinyl alloys meeting RoHS environmental compliance for North American plenum and European CPD Class B1/B2
- Megolon™ halogen-free materials for IEC 60332-1 / 60332-3C, European CPD Classes C to E, power cable sheathing and crosslinkable insulations
- Garaflex™ TPE styrenic, vinyl, olefinic/EPDM, and vulcanizate blends, and
- Garathane™ thermoplastic urethane blends and alloys

AlphaGary offers colour concentrates to support its compound types, both custom-matched and to standards such as Munsell and RAL.

AlphaGary is committed to advanced fire safety and environmental compliance, providing material compound solutions to meet the various cable performance requirements in different regions of the world.

Support is available to help customers choose the most appropriate materials for any speciality cable design.

Manufacturing facilities in the USA, UK, and Canada are ISO 9001 and/or ISO TS 16949 registered. AlphaGary has recently consolidated its Megolon™ manufacturing capabilities and commissioned new production lines in its Melton Mowbray, UK facility to support the expanding W&C business.

Sales in Asia are dealt with by Paceco Industrial Supplies Pte Ltd (Shanghai/Singapore).

为了满足在亚洲、欧洲、中东、北美和南美不断提高的防火性能要求及环境兼容性要求，Alphagary公司已经为各种铜质电缆和光纤的设计，开发了一系列特殊的化合物。

- Smokeguard™ FP (含 DuPont Teflon®) 和 Smokeguard™ 高密度含氟化合物，能够在极端环境下，完成关键任务对防火性能的严格要求。
- Smokeguard™ 低烟乙烯基合金产品，符合北美 Plenum 和欧洲 CPD Class B1/B2 环境兼容性标准。
- Megolon™ 无卤素材料符合 IEC 60332-1/60332-3C, EURO CPD Classes C to E 标准，适用于电力电缆护套和交联电缆绝缘的。
- Garaflex™ TPE 苯乙烯、乙烯基、烯炔/EPDM 硫化物
- Garathane™ 热塑性聚氨酯混合物和合金。

Alphagary 提供色母料，以配合它们的化合物类型；既可满足定制要求，又符合 Munsell 和 RAL 标准。

Alphagary 致力于先进的消防安全和环境兼容项目，向世界各地提供实用性的复合材料解决方案，以满足对电缆的各种性能要求；帮助客户选择用于特殊电缆设计的最适当材料。

生产设备在美国、英国和加拿大，通过了 ISO 9001 和/或 ISO 16949 认证。

Alphagary 最近巩固了其 Megolon™ 的制造能力，并开始使用位于 Melton Mowbray 的新生产线，以支持不断扩展的电线/电缆行业。

在亚洲的销售业务，由 Paceco Industrial Supplies Pte Ltd (上海/新加坡) 负责

AlphaGary Ltd – UK/英国
Fax/传真: +44 166 450 2250

AlphaGary Corporation – USA/美国
Fax/传真: +1 978 537 8385
Website/网址: www.alphagary.com

Alsafil..... W1F26

As a fully integrated copper alloy producer, Alsafil, a Nexans company, has responded to the growing demand for wires for use in low temperature products, such as heating cables and fusion welding, by extending its range to include CuNi2, CuNi6, CuNi10, CuNi23 and CuNi44 in addition to the existing CuSn, CuZn and CuNiZn alloys.

Alsafil can meet requirements for specific electrical resistance as standard and a range of diameters from 0.25 to 2.5mm are available.

The company supplies products ready to use on DIN160 to DIN355 spools in hard to annealed states, or as pre-draw wire on spools, coils or octabins.

Alsafil is a fully integrated copper alloy producer with its own casting lines and wire processing equipment for the production of wire from 0.15 to 10mm diameter. Specialised in niche products made to order for determined specifications, it manufactures products for EDM, cold heading, weaving, re-drawers and spring markets.

○ Alsafil foundry



○ Alsafil 铸造厂

作为一家完整综合的铜合金生产商，和 Nexans Group 拥有的公司，Alsafil 满足了低温产品对电线日益增长的需求，例如发热电缆和溶焊，在现有合金 CuSn、CuZn 和 CuNiZn 基础上增加了 CuNi2、CuNi6、CuNi10、CuNi23 和 CuNi44 合金系列。

Alsafil 产品可以满足对电阻的具体要求，并以此作为标准，产品直径从 0.25 毫米到 2.5 毫米不等。该公司供应的产品可以是硬线或退火线，可以直接从 DIN160 to DIN355 线轴上使用，也可以作为线轴或线圈上的预拉伸线。

Alsafil 是一家综合的铜合金生产商，拥有自己的铸造设备和线材加工设备，可用于生产 0.15-10 毫米的电线。本公司也可以根据客户需要生产特定规格的产品；该产品可用于 EDM、冷镦、纺织、再拉伸弹簧。

Alsafil – France/法国
Fax/传真: +33 388 82 04 88
Email/电子邮件: sales.alsafil@nexans.com
Website/网址: www.alsafil.fr

Anbao Wire & Mesh..... W3A23

Anbao Wire & Mesh Co Ltd is among leading manufacturers and exporters of steel wire and wire products in China, specialised in wire and mesh products including: galvanised wire, black annealed wire, re-drawn galvanised wire, stainless steel wire, cable armouring wire, ASCR wire and strand, Galfan and spring wires, among others. Also woven wire mesh, welded wire mesh, knitted wire mesh and wire and wire mesh related products.

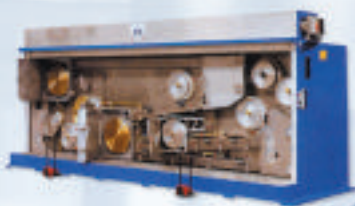


HENRICH
GERMANY

Made in Germany has a name

Henrich GmbH, a German industrial location that boasts a tradition, has been ranking high among competent suppliers of equipment to the wire and cable making industry on an international scale.

The range of products comprises drawing machines for non-ferrous metal such as rod breakdown, intermediate, fine and ultra-fine wire drawing machines, multiwire drawing machines, continuous resistance annealers, as well as spoolers, barrel coilers and bundlepacker. Henrich is committed to complete tailor-made customer service, preventive maintenance, equipment upgrade and all conventional service, worldwide.



Henrich Maschinenfabrik GmbH

Rehbergring 17, 35745 Herborn, Germany

Phone: +49 (0) 2772 506-0

Fax: +49 (0) 2772 506-196

E-Mail: henrich-gmbh@henrich.net

Internet: www.henrich.net

The All China - International
Wire and Cable Trade Fair,
September 23 - 26, 2008
Shanghai, China
www.wire.net. See you at
Hall W1, Booth No. W1D23





wire China 2008

The company is ISO9001 quality control certified.

Anbao Wire & Mesh 有限公司是中国钢丝和线材制品的主要制造商和出口商, 专门生产电线和金属网产品, 包括: 镀锌钢丝、黑色退火线、再拉丝镀锌线、不锈钢线、缆绳防护线、ASCR 线和绞合线、Galfan 和弹簧线等等。此外, 还有编织网、焊接网和其他许多与金属网相关的产品。该公司通过了ISO9001 质量控制体系认证。

Anbao (Qinhuangdao) Wire & Mesh Co Ltd - China/中国
Fax/传真: +86 335 3870760
Email/电子邮件: anbao@anbao.com
Website/网址: www.anbao.com

Austrian Wire & Cable Machinery Manufacturers Association .W1D44

The Austrian Wire & Cable Machinery Manufacturers Association (AWCMA/VOEDKM) in association with the Austrian Federal Economic Chamber will organise an Austrian Pavilion at wire China, where the following members will be exhibiting their leading products and technologies for the Asian wire and cable industry:

- Ebner Industrial Furnaces GmbH W1D62
- Eder Engineering GmbH W1D44
- EVG/Filzmoser GmbH W1C61
- Fortuna W1C59
- Isovolt W1D56
- MAG AG W1C46
- Mali GmbH W1D46
- Medek & Schoerner GmbH W1C45
- Rosendahl W1C44
- Unitek GmbH W1D54
- AWCMA/VOEDKM W1D44
- WKO W1C47

At the AWCMA/VOEDKM stand, which has been combined with the Eder stand, information and catalogues about all member companies and their special products will be available, particularly also of those enterprises who cannot be present in Shanghai this time.

Besides the printed and verbal information available, the AWCMA, in conjunction with the Austrian Federal Economic Chamber on stand W1C47, have also arranged a special "Café Vienna", which will be at the full disposal of exhibiting member companies, their visitors and friends.

AWCMA has 22 member companies and has been under the presidency of Dr Kurt G Eder since 1988.

○ A view of the AWCMA/VOEDKM stand



○ AWCMA/VOEDKM 的展台

奥地利线缆机械制造商协会(AWCMA/VOEDKM)与奥地利联邦经济商会将在中国线缆展上组办一个奥地利展团, 其会员将在此向亚洲线缆行业展出其领先的产品和技术。处在有利的位置的Eder和rAWCMA/VOEDKM展台, 将向参观者提供会员公司, 尤其是未到上海参展的企业的相关信息、产品目录和特殊产品的情况。

除了印刷和口头资料以外, AWCMA 和 the Austrian Federal Economic Chamber 的W1C47 联合展位, 将安排特殊的“维也纳咖啡厅”, 这将为参展的会员公司和它们的顾客以及朋友们提供全面接触的机会。AWCMA 拥有22个会员公司, 自1988年以来, 一直由Kurt G Eder 博士任会长。

AWCMA - Austria/奥地利
Fax/传真: +43 1367 494949
Email/电子邮件: office@awcma.com
Website/网站: www.awcma.com

Baloffet W1E19

Baloffet is a French company with subsidiaries in the USA (Baloffet Die Corporation), the UK (BDWD) and Germany (Baloffet GmbH) as well as a worldwide network of agents.

Baloffet's product range includes:

- Natural diamond dies from 6µ to 25mm
- Mono-crystalline dies from 6µ to 0.5mm
- Poly-crystalline (PCD) dies from 50µ to 28mm
- Compacting, stranding and special shape dies

- Enamelling guides
- Extrusion tooling (guides and dies)
- Special tooling with diamond insert
- Re-polishing machines and equipment
- Baloffet services:
- Re-polishing
- Training operators and technicians at the Baloffet training centre and showroom
- Training at the customer's own plant
- Control and technical report of customers' dies

Baloffet equipment is designed to produce the surface condition, diameter accuracy and technical characteristics needed by the wire and cable industry; improving user's productivity while reducing maintenance costs.

Baloffet是一家法国公司, 在美国 (Baloffet Die Corporation)、英国 (BDWD) 和德国 (Baloffet GmbH) 都有分公司, 还拥有全球性的代理商网络。

- Baloffet的产品范围包括:
- 6µ - 25mm 天然金刚石模具
 - 6µ - 0.5mm单晶体模具 (PCD)
 - 压实, 绞线和特殊成型模具
 - 漆包线导模
 - 挤出模 (模芯、模套)
 - 装有金刚石的特殊设备
 - 再抛光机械设备

- Baloffet的服务项目:
- 再抛光
 - 在Baloffet培训中心和样品室培训操作员和技工
 - 在顾客的工场中培训操作员和技工
 - 顾客模具的控制和技术反馈

Baloffet设备提供线缆工业所需要的有关表面状况、直径精确度以及技术特征的数据, 从而在降低维护成本的同时, 提高用户的生产力。

Baloffet - France/ 法国
Fax/传真: +33 474 357901
Email/电子邮件: baloffet@baloffetdie.com

Baloffet GmbH - Germany/德国
Fax/传真: +49 4532 202811

Baloffet Die Corp - USA/美国
Fax/传真: +1 915 595 8585
Email/电子邮件: baloffetdie@sbcglobal.net

BDWD UK/英国
Fax/传真: +44 1202 746125
Email/电子邮件: guide_die@bdwd.freesevice.co.uk
Website/网址: www.baloffetdie.com



Beijing SanxinW2 C64

Beijing Sanxin specialises in manufacturing PCD, natural diamond and single crystal synthetic wire drawing dies, and supplies wire drawing dies to customers in North America, Europe and Southeast Asia.

Beijing Sanxin is fully certified to the ISO9001:2000 standard and uses Conoptica equipment to measure each and every die profile manufactured or serviced in the company's facilities. This enables Sanxin to achieve die profiles described by customers, equal to the highest levels of precision and consistency in the industry.

Beijing Sanxin 专门制造人造聚晶金刚石、天然金刚石、单晶合成拉丝模具，并向北美、欧洲和东南亚地区的顾客提供线材拉丝模具。

Beijing Sanxin 完全符合ISO9001:2000标准，使用Conoptica 设备来测量每一台在该公司制造和加工的模具。这样可以使Sanxin顾客获得要求的模具数据图表，达到了该行业最高标准的精确度和一致性。

Beijing Sanxin - China/中国

Fax/传真: +1 434 973 6622

Email/电子邮件:

admin@sanxinamerica.com

Website/网站:

www.sanxinamerica.com

Besel Basim San TicW1C37

Besel Group has been a manufacturer and converter of flexible materials for technical applications for cable, HVAC and the packaging industry since 1975.

Specialising in films, foils and tapes, Besel processes 800 tons of these items every month. The company has just moved to a new 10,000m² production and storage facility, equipped with latest designs in converting technology; the site is located in a 42,000m² plot.

Besel has an ISO 9001 certified quality system, experienced and skilled staff and an energetic management team that works closely with customers to deliver quality products, promptly and reliably.

Besel Group 自1975 年以来，就是一个用于电缆、HVAC以及包装行业的技术应用为目的柔性材料的制造商和转化商。该集团专门制造胶片、金属箔片以及磁带/胶带，月加工量800吨。该公司现已搬迁至一处面积为10,000平方米的

生产和仓储设施中，该设施采用最新的转化技术，并位于一块面积42,000平方米的平地上。Besel 通过了ISO9001质量体系认证；拥有经验丰富，技术熟练的生产员工；以及能够与顾客密切合作，并及时、守信地向顾客提供高质量产品的经营管理队伍。

Besel Basim San Tic Ltd

- Turkey/土耳其

Fax/传真: +90 212 683 22 18

Email/电子邮件: info@beselfoil.com

Website/网址: www.beselfoil.com

Bongard Engineering W1F23

As a supplier of second-hand equipment for the wire, cable and rolling mill industry, Bongard Trading GmbH & Co KG has been in the market for over 48 years. The name is synonymous with qualified expert knowledge, technical expertise and intensive dialogue with customers. In addition to over 20,000m² of warehouse facilities in Germany, Bongard has a location in the USA.

Since the beginning of 2008, Bongard Engineering GmbH & Co KG has been completing a programme for the manufacture of new machinery. This includes drawing lines for the production of trolley wires, downcoiling lines, barrel coilers for wires, horizontal spoolers, rewinding lines, spooling/rewinding lines with precision traversing, horizontal bull blocks and driven straightening devices.

Full details will be found in the company's latest catalogue.

○ Drawing line for trolley wires



○ 用于架空线的拉丝生产线

作为一个电线、电缆及滚轧机行业二手设备的知名和主要供应商，Bongard Trading GmbH & Co KG公司已在市场上经营超过48年之久。该公司名称是质量和运用过硬的专业知识提出解决方案、技术专长以及与客户进行深入交流的代名词。此外，Bongard在德国拥有面积超过两万平方米的仓储设施，在美国也有一处仓储地。

自2008年年初以来，Bongard公司都一直在进行新机械设备的制造。这些设备包括：用于生产小推车线的拉丝生产线、下盘卷生产线、用于线材的桶状绕卷机、横向绕卷轴、复卷生产线、以及带有精确排线横卷/复卷生产线，卧式卷绕和矫直设备。在该公司的最新产品目录中可以找到全部详细资讯。

Bongard Engineering GmbH

& Co KG - Germany/德国

Fax/传真: +49 23 78 9 15 300

Email/电子邮件: info@bongard.de

Website/网址: www.bongard.de

Willi Bremer W1F25

No internationally operating wire-drawing mill is as flexible and competitive as it could be without optimised use of its in-house drawing die stock, which means efficient drawing die maintenance. A drawing die repair shop with easily operated die-working equipment requiring minimum staffing and highly automated work processes is essential.

Bremer's long experience and highly qualified knowledge, combined with an appreciation of customer needs, has led to its newest development in the drawing die working machinery, the KPM4AA machine. This machine consists of three single stations, the first station for grinding/polishing the cone to the meeting point (optional extendable to two of these stations) and the third station for polishing of the bearing.

Due to automatic regrind of the polishing needle, automatic suspension supply and big die storage, the machine can operate automatically, non-stop, without an operator. Processing programs are made by simple inputs via a Siemens touch screen panel.

Progressive software enables functions that facilitate the working process, eg automatic calculation of the meeting point for determination of the bearing length for greater economy.

○ The KPM4AA machine



○ KPM4AA 机械

意大利国家展团

在 2008 年中国国际线缆及线材展览会

Italian Pavilion

at Wire China 2008

2008年9月23 - 26日

23 - 26 September, 2008

上海新国际博览中心W1号馆

Shanghai New International EXPO Centre, Hall W1

线缆



Italian Trade Commission - I.C.E.
意大利对外贸易委员会



Italian Wire Machinery Manufacturers Association
意大利线缆设备制造商协会



CONTINUOUS - PROPERZI S.p.A.

Booth No: W1 - B22

Web site: www.properzi.com

生产有色金属连续铸造和轧制线, 以及制直铝盘条, PC铜绞线和PC金属线路的拉丝机。

Continuous casting and rolling lines for non-ferrous metals, drawing machines for steel wire rod and pc strand and pc wire lines.

DANIELI & C. OFFICINE MECCANICHE S.p.A.

Booth No: W1 - A33

Web site: www.danieli.com

制造用于冷轧作业的高端设备和器材

Manufacturing the highest technology equipment for all cold finishing applications.

GCR EURODRAW S.p.A.

Booth No: W1 - B15

Web site: www.gcrgroup.com

用于生产裸钢丝和镀锌钢丝和电缆, P.C.线, PHC线, P.C.铜绞线, 软管线, 胎圈用钢丝, 钢丝绳, 焊丝, 备用电缆和不锈钢丝的整卷设备。

Machinery for production of bare and plated steel wire and cord, P.C. and PHC wire and P.C. strand, hose wire, bead wire, wire ropes, welding wire, staple wire and stainless steel wire.

GREEN ANCHOR

Booth No: W1 - B30

Web site: www.greenanchor.it

格林安集团有限公司是一家意大利贸易公司, 致力于从中国到意大利及其他欧洲国家的钢铁制品出口业务。

Green Anchor Group, exclusively focused on the export of Steel from China to Europe.

M+E MACHINE+ENGINEERING S.r.l.

Booth No: W1 - B24

Web site: www.melitaly.it

拉丝机, 配套水平或垂直直绕线机, 用于钢帘线, 软管线, 镀锌铜线, 弹簧钢丝, 镀锌铜丝和超细铜丝。

Drawing machines complete with horizontal or vertical spoolers for steel cord, hose wire, saw wire, spring wire, galvanized wire and ultra-fine wire.

MARIO FRIGERIO S.p.A.

Booth No: W1 - A03

Web site: www.marofrigerio.it

各种钢材的拉丝机(干式和湿式)(卷筒直径可达1,200mm), 及配套设备。

Drawing Machines (Dry and Wet) with block's diameters up to 1,200 mm for any type of steel, and drawing auxiliaries.

O.M.A. S.r.l.

Booth No: W1 - B32

Web site: www.omabraid.com

编带行业所用的全套生产线, 包括绕线机, 放线架, 包带机, 放线和收线装置以及纱线或金属丝螺旋式绕线机。

Complete lines for the braiding industry including bobbin winding machines, pay-off creels, taping machines, take-up and pay-off units and yarn/wire spiral winders.

OFFICINE MECCANICHE DI LESMO

Booth No: W1 - A25

Web site: www.omlesmo.com

电缆车和钢丝绳制造设备, 大拉机和多线拉线机。

Machinery for the cable industry and the steel wire rope, rod brake down and multi-wires machines.

OTOMEC S.r.l.

Booth No: W1 - A29

Web site: www.otomec.it

专业生产线材电镀和清洗设备。

Wire plating and cleaning plants.

PAN CHEMICALS S.p.A.

Booth No: W1 - A21

Web site: www.panchemical.com

生产干式和湿式拉丝剂, 可用于黑色, 有色金属和不锈钢线材, 以及高碳钢和低碳钢机械磨使用的高科技涂料和设备。

Manufacturing dry and wet drawing lubricants for ferrous, non-ferrous and stainless steel wire, hi-tech coatings and equipment for mechanical descaling of high and low carbon steel.

SAMP S.p.A.

Booth No: W1 - B03

Web site: www.sampistem.com

生产用于有色金属, 铜线材和电缆生产各个阶段的机械设备。

Machinery and equipment for all stages of ferrous and non-ferrous wire and cable production.

SAS S.N.C. ENGINEERING AND PLANNING

Booth No: W1 - A31

Web site: www.sas.it

提供一整套的联合拉丝机及配件, 其中包括: 收线架, 预拉直装置, 拉丝设备, 倒角机, 捆扎装置, 称重装置以及装卸装置等。

Manufacturing the combined drawing machine and the accessories in order to obtain a totally automated line: pay-off group, prestraitening device, draw bench, chamfering machine, bundle strapping, weighing and handling etc.

SCHNELL S.p.A.

Booth No: W1 - B42

Web site: www.schnell.it

自动卷取机, 仿型机床, 折弯机, 切割机, 多功能设备, 机架漆, 卷管机, 倒角焊接网络机, 建设系统和软件程序。

Automatic stripup, template, fold, cutting bench, multifunctional center, cage, assembly line, installation for electric welding, constructive system and program software.

S.I.E.I. SISTEMI

Booth No: W1 - B26

Web site: www.sieisistemi.it

为自动化系统, 工厂管理控制系统, 交直流电动机提供设计, 生产, 售后的一系列服务。

Design, production and after sale service of automation systems, management and control of complete plants and AC and DC motors.

SIMPLEX RAPID DI BOSCHIERO C. & G.

Booth No: W1 - A23

Web site: www.simplexrapid.it

生产弹簧制造机和矫直机及切割机 (SECEM生产线)。

Production of spring making machines and straightening and cutting machines (SECEM line).

SMEI S.r.l.

Booth No: W1 - B40

Web site: www.smeitalia.com

各类线圈对焊机模具, 拉丝机。

Different models of butt-welding machines for wire. Wire drawing lines.

TKT GROUP

Booth No: W1 - B21

Web site: www.tktgroup.it

TKT是著名线材设备制造商集团, 世界上唯一的向线材制造业提供全套服务和产品的供应商。

TKT Group - top ranking international companies of wire machinery and the only supplier in the world offering a full range of services and products.

在2008中国国际线材展期间, TKT集团将展下列4家公司的产品。

TKT Group will be present at Wire China 2008 with following 4 brand companies:

TECNOVO - KÖNER - TECNOSIDER - TEKNOIDAM

WELDING WIRE MACHINERIES S.r.l.

Booth No: W1 - A03

Web site: www.wmml.com

生产二氧化碳气体保护焊丝的卷绕生产线, 源拉生产线(作业速度达25m/s)。

鼓式充填生产线(速度35 m/s)以及全自动复绕生产线, 用于K300型铁丝盘和SD300型线轴。

The lines for the production of CO2 wires: wet drawing lines working up to 25 m/s, drum packing lines (speed 35 m/s) and fully automatic respooling lines for wire baskets K300 and spools SD300.

意大利国家展团

在2008年中国国际线材及线材展览会

Italian Pavilion
at Wire China 2008



RIGID STRANDING MACHINE



Our manufacturing range also includes :

- Wire Drawing Machines • Rigid & Planetary Stranders • Drum Twister for Telephone & Power Cables • 90/120 mm Sheathing Line
- Core Laying up Machines • Strip / Wire / Tape Armouring Machines • Cotton / PVC / Paper / Copper / Steel Taping Heads • Cable Rewinding Machines.

For your requirement of Power & Telecom Cable Machineries Please Contact

Visit us Wire & Cable
Mumbai Stand No. 81

MPI GROUP
MPI MACHINES LIMITED

Head Office / Works: Gola Ka Mandir, Airport Road, Gurgaon (Haryana) 124005, Ph. : 91(751) 2382308, 4048125, 4048543
Fax: 91 (751) 2388874, 4048008
Visit Our Website: <http://mpimachines.com>

Delhi Office: J-60, First floor, Lajpat nagar III New Delhi.
Phone: 91 (011) 29834826, Fax: 29833771
Email: sales@mpimachines.com

wire plating plants



candor

can do wire equipment

- ◆ Electrolytic plating
- ◆ Candojet hot water cleaning
- ◆ Electrolytic & Ultrasonic degreasing
- ◆ Welding wire cleaning and copper coating
- ◆ Pickling & phosphating

Visit CANDOR Sweden AB
at wire China 2008 – Stand W1-D42

CANDOR Sweden AB
Tel: +46 11 21 75 00 Email: info@candorsweden.com
Fax: +46 11 12 63 12 Website: www.candorsweden.com

未经使用这种意味着高效拉丝模具维护的室内拉丝模具台，你就不会意识到国际上还有如此灵活和具有竞争力的拉丝机。一个配备易操作模具加工设备、最少量的人员以及高度自动化工序的现代化模具维修工场，在当前时代是十分必需的。

Bremer公司丰富的经验、高超的技术和对顾客需要的重视，促进了一种最新拉丝模具加工机械KPM4AA的诞生。该机械有3个站位：第一个站位用于对锥体进行磨削/抛光，使其达到交汇点（可供选择，可扩展至其中两个站位）；第三个站位用于对轴承的抛光。

由于抛光针的自动再磨、自动悬置供应和模具的大储量，该机器可以不间断地自动运行，且不需操作员。加工程序可以通过Siemens西门子触摸屏面板，轻松输入。改进的软件使该机具有诸如自动计算交汇点以确定轴承长度的功能，能带来更大的经济效益。

Willi Bremer GmbH – Germany/德国
Fax/传真: +49 2778 2190
Website/网址: www.bremer-willi.de

BWE ShanghaiW2D45

BWE Shanghai Ltd is a Sino-British joint venture company, formed in 1995 by BWE UK and SECRI. In 2002, the company opened its new modern factory in Pu Dong. Initially, BWE Shanghai manufactured various types of cold welders and dies for the cable and wire industry. The company is now manufacturing Conform™ continuous extrusion lines for non-ferrous metals both for the domestic market and overseas.

Since the beginning of 2008, BWE has received orders for a total of 15 Conform™ S315 machines for various applications including: copper and aluminium rectangular wire; solid aluminium conductors (SAC); round refrigeration tube; and heat exchanger and air conditioner (multivoid or multiport) tubes.

All machines are manufactured to European standards but at domestic prices.

Any machine sold outside China is inspected by a UK specialist prior to shipping to the UK. BWE UK will carry out final inspection, testing and CE certification before shipping to the customer. To maintain high performance standards, some equipment such as heat exchangers and hydraulic pumps will be of European origin. The scope of supply for each line is very flexible.

The end user can select the Conform basic machine package or a complete line by selecting from an options menu. Alternatively, the end user can supply some or all of the ancillary equipment.

BWE's range includes cold welders and dies covering all non-ferrous wire sizes; complete Conform™ and Conklad™ production lines and associated tooling and SheathEx™ process for sheathing high voltage power cables. After-sales service is available for all domestic projects from BWE UK.

BWE Shanghai Ltd上海有限公司是一家中英合资公司，由BWE UK 和SECRI于1995年成立，2002年该公司在浦东开设了现代化的新工厂。最初，BWE Shanghai 为线缆工业生产各类冷焊机 and 模具，该公司目前正在面向国内市场制造用于有色金属加工的Conform™连续挤压生产线。

自2008年年初以来，BWE 已总共收到15台Conform™S315机械的订单，该机可用于生产多种产品，包括：铜和铝矩形管、实心铝导线（SAC）、圆形制冷管以及热交换器管和空调（多孔或多气门）管。

所有机器的制造都符合欧洲标准，但却采用国内价格。任何在中国国外销售的机械在运抵英国前，都要经过英国专家的检验。BWE UK 在将产品运送给它们的客户之前，都要进行最后的检验、测试及CE认证。为了保持产品的高性能，有些设备，如热交换器和液压泵将来自欧洲。

配备给每一条生产线的设备是非常灵活的，最终用户可以选择Conform基本型机械组件或从选项菜单中选择完整的生产线，用户也可以提供部分或全部的附属设备。

BWE的产品范围包括：用于加工各种尺寸有色金属线的冷焊机和模具，全套Conform™ 和Conklad™ 生产线和相关的工具以及给高压电力缆加保护层的SheathEx™ 工序。BWE UK能够向所有的国内项目提供售后服务。

BWE Shanghai Ltd – China/中国
Fax/传真: +86 21 58549608
Email/电子邮件: mail@bwe.com.cn
Website/网站: www.bwe.com.cn

Candor W1D42

Candor was founded in 1946 and is specialised in chemicals, processes and equipment for the surface treatment and metal finishing industry.

Candor supplies both single- and multi-strand systems for ferrous and



non-ferrous materials and all plants are custom made.

Candor has supplied over 300 plants to more than 25 countries for all surface related treatments:

- Plating – for plating of brass, copper, chromium, nickel, silver, tin and zinc on ferrous and non-ferrous wire
- Cleaning – single- and multi-strand cleaning systems with alkaline or acidic bipolar electrolytic degreasing and ultrasonic cleaning, or a combination of both
- Pickling – single and multi-strand acid pickling lines using hydrochloric or sulphuric acid in-line with hot dip galvanising, phosphating and electroplating
- Candojet HW – patented high-speed hot water cleaning system for high wire speeds
- Copperjet – high-speed copper coating unit for CO₂ welding wire using Inhibitor E1
- Bead wire – high-speed bronze coating for the automotive industry

Candor公司成立于1946年，专门从事化学产品生产、工艺流程设计、表面处理

及金属表面处理设备生产业务。Candor公司提供用于有色金属和无色金属材料单线和多线系统，工厂可以根据自身状况对其产品作出选择。Candor公司在线材市场上，尤其化学专长可以带来最好的技术解决方案的开发项目上，与主要商家进行合作。

Candor公司，已经为超过25个国家的与表面处理有关的300多个工厂提供了设备。

- 电镀-在有色金属和无色金属线材表面上镀铜、镀铜、镀铬、镀镍、镀银、镀锡、镀锌。
- 清洁-具有碱性或酸性双极电解脱脂和超声波清洗功能，或二者兼备的单线链和多线清洗系统。
- 酸洗-使用盐酸或硫酸，结合热浸镀锌、磷化和电镀的单线链和多线
- Candojet HW-专利产品：适用于高线速的高速热水清洗系统。
- Copperjet- 适用于使用抑制剂 E1 的CO₂ 焊条的高速镀铜单元。
- 胎圈钢丝-用于汽车行业的高速青。

Candor AB – Sweden/瑞典
Fax/传真: +46 11 12 63 12
Email/电子邮件: info@candorsweden.com
Website/网址: www.candorsweden.com

Ceeco Bartell W1A49

At wire China 2008, Ceeco Bartell will introduce the most recent additions to its product range, including:

- High speed side loading double twist machines, up to 300mm²
- Modularised roll form unit, producing 150mm² compact aluminium at 240m/min
- High speed Orbistrand rigid strand machine
- Backtwist high speed data cable twinning
- High performance OPGW stranders
- New high-speed strip armouring lines, with 300mm² wide coil width

○ 1,800mm double twist machine,



○ 1,800mm双扭绞机



Exciting Business Opportunities at...

WIRE & CABLE
INDIA 2008

CII's 2nd International Exhibition & Conference

20-22 November 2008 • Mumbai/India

India's Premier Event for Wire & Cable Machinery, Raw Materials and Accessories

Industry Support



Official Magazine

WIRE JOURNAL

Contact

Ms. Romaldine Ayire, Executive,
 Confederation of Indian Industry (CII),
 132 Dr.A. B. Road, Worli, Mumbai 400 018, India
 Phone: +91 22-2493 1390, Fax: +91 22-2493 2494 5831
 Email: romaldine.ayire@ciiindia.org • Website: www.wirecableindia.com



wire China 2008

在2008 中国线缆展上, Ceeco Bartell 将推出它的新产品, 包括:

- 300mm²的高速侧面加载双绞机
- 模块化滚筒成型单元, 能够以240m/min 的速度生产150mm² 紧凑型铝材
- Orbistrand 高速、精确绞缆机
- 退扭高速数据电缆绞对机
- 高性能OPGW绞缆机
- 高速带铠装机, 盘卷最大宽度300mm

Ceeco Bartell Products, Bartell Machinery Systems LLC – USA/美国
Fax/传真: +1 905 669 2218
Email/电子邮件: sean.harrington@ceecobartell.com
Website/网站: www.ceecobartell.com

Cersa-MCI..... W1E15

Cersa started to supply the wire industry in 1987 with the world's first laser diffraction sensor. Since then, Cersa-MCI has become known within the wire and optical fibre industries for its precision measurement instruments, and 95% of production is exported.

For the last twenty years, 50% of Cersa-MCI labour costs have been spent on research and development

programmes in wire, optical fibre and cables resulting in several international patents.

Cersa公司成立于1987年, 在世界上第一个向电线电缆行业提供激光衍射传感器。自此以来, Cersa凭借其精确的测量仪器和95%的产品出口率, 成为线缆和光纤行业的知名公司。在过去的二十年中, Cersa-MCI公司50%的劳动成本被用在电线、光纤及电缆的研发项目上, 并获得了几项国际专利。

Cersa-MCI – France/法国
Fax/传真: +33 4 42 02 79 79
Email/电子邮件: sale@cersa-mci.com
Website/网址: www.cersa-mci.com

Cersa-MCI – China/中国
Fax/传真: +86 21665 31602
Email/电子邮件: x.p.chen@cersa-mci.com
Website/网址: www.cersa-mci.com

Changzhou JubilantW2G52

Changzhou Jubilant Economic & Trading Co was founded in 2003 as an import and export company, specialising in exporting a wide range of wires, cables and related equipment.

Jubilant has already established close co-operation with more than 30 cable companies in over 20 countries, exporting goods worth over \$20m in 2006.

Jubilant constantly researches and develops new products to fulfil clients' requirements.

Jubilant operates according to three main guiding principles: high quality, continuous innovation, and customer satisfaction.

Changzhou Jubilant经济贸易有限公司成立于2003年, 是一家进出口公司, 专门从事各种型号的电线、电缆及相关设备的出口业务。

Jubilant公司 已经与20多个国家的30多家电线、电缆公司进行了密切的合作, 2006年的出口货值超过二千万美元。

Jubilant公司不断研发新产品, 以满足客户的需求。该公司的运作, 遵循三个主要的指导原则: 高品质、持续创新、客户满意。

Changzhou Jubilant Economic & Trading Co Ltd – China/中国
Fax/传真: +86 519 8657 6650
Email/电子邮件: export@jshengtong.cn
Website/网址: www.jubilant.com.cn

Changzhou Wujin HengtongW2G52

Changzhou Wujin Hengtong Metal Steel Wires Co Ltd (Hengtong) was founded in August 1992. As one of the largest producers of bare conductors in China, Hengtong has a trained and experienced work force that guarantees that products meet the high standards of quality expected by customers. Hengtong products are manufactured to meet national or foreign quality standards such as IEC; DIN; BS; GOST and ASTM.

Hengtong's comprehensive production catalogue includes: spring steel wire, high carbon spring steel wire, alloy spring steel wire, galvanised spring steel wire, aluminium clad steel wire, copper clad steel wire, galvanised steel wire for ACSR galvanised steel wire for armouring, pre-stressed concrete steel (strand) wire and pre-stressed concrete steel bar.

Changzhou Wujin Hengtong Metal Steel Wires Co Ltd (Hengtong) 成立于1992年8月。作为中国一家最大的裸导体生产商之一, Hengtong 拥有一支训练有素, 经验丰富的生产队伍, 保证产品满足客户对质量的高要求。Hengtong 产品的生产制造, 满足国内和国际质量标准, 例如: IEC; DIN; BS; GOST and ASTM. Hengtong 公司的综合产品目录包括: 弹簧钢丝、高碳钢弹簧钢丝、合金弹簧钢丝、镀锌弹簧钢丝、铝包钢线、铜包钢线、镀锌钢线、用于ACSR和铠装的镀锌钢线, 以及预应力钢(绞)线和预应力钢筋。

Changzhou Wujin Hengtong Metal Steel Wires Co Ltd – China/中国
Fax/传真: +86 519 8657 6650
Email/电子邮件: export@jshengtong.cn
Website/网址: www.jshengtong.cn

Chengdu CentranW3C03

Centran Industrial is a global supplier of raw materials for the cable and wire industries, and one of China's biggest manufacturers of water-blocking tape, water-swellaable yarn, polyester yarn, marking tape, PET tape and PP binder.

Centran has two factories in Chengdu and one factory in Wuxi with a total capacity of 2,500MT.

With a strong emphasis on quality and customer satisfaction, the company is ISO 9002 certified and has become a reliable source of quality products in the international market.



UK • Sales Office
Tel: +44 (0)1924 406721
Fax: +44 (0)1924 400803
E-mail: info@hearlheaton.co.uk

Büro • Deutschland
Tel: +49 36762 33404
Fax: +49 36762 33405
E-mail: office@pentre.de

www.pentregroup.com

HEARL HEATON



Centran exports to over 35 countries.

○ The Chengdu Centran stand



○ 敬请参观中国线缆展的成都Centran展位

Centran工业有限公司, 是电线电缆原材料的主要供应商, 以及中国一家最大的阻水带、水胀纱线、聚脂纱线、标记胶带、PET胶带和PP扎带的生产商之一。

Centran 在成都拥有两家工厂, 在无锡有一家, 总产能达到2,500公吨。

该公司非常重视质量和顾客满意度, 通过了ISO9002质量体系认证; 已成为国际市场上高质量产品的主要供应商。

Centran产品出口到世界上35多个国家。

Chengdu Centran Industrial Co Ltd

- China/中国

Fax/传真: +86 8545 1463

Email/电子邮件:

market@china-centran.com

Website/网址:

www.china-centran.com

Colorant Chromatics Trading Shanghai.....W1 D10

PTFE is used in wire insulation and jacketing applications, film and tube production where the following properties are required: high temperature stability, chemical resistance, electrical properties at thin gauges, non-flammable, UV inert and low adhesion.

In order to be compliant with RoHS and REACH directives and to solve some of the inherent problems with dispersed pigments for PTFE, Colorant Chromatics has introduced a new range of dispersed pigments for the colouration of PTFE fine powder.

This new range of naphtha-based dispersed pigments is formulated with heavy metal free pigments and is believed to offer a number

of advantages, including:


- Improved homogeneity and stability
- Better batch-to-batch colour consistency
- Thin fluid dispersions with light thixotropic character
- Minimal settling; very easy to homogenise with mild mixing
- No pigment re-agglomeration
- Easily dispersed - spreads uniformly into PTFE powder

- Less fumes and odour during sintering process
- Minimal staining of machinery and surroundings
- End product surface smoother and glossier

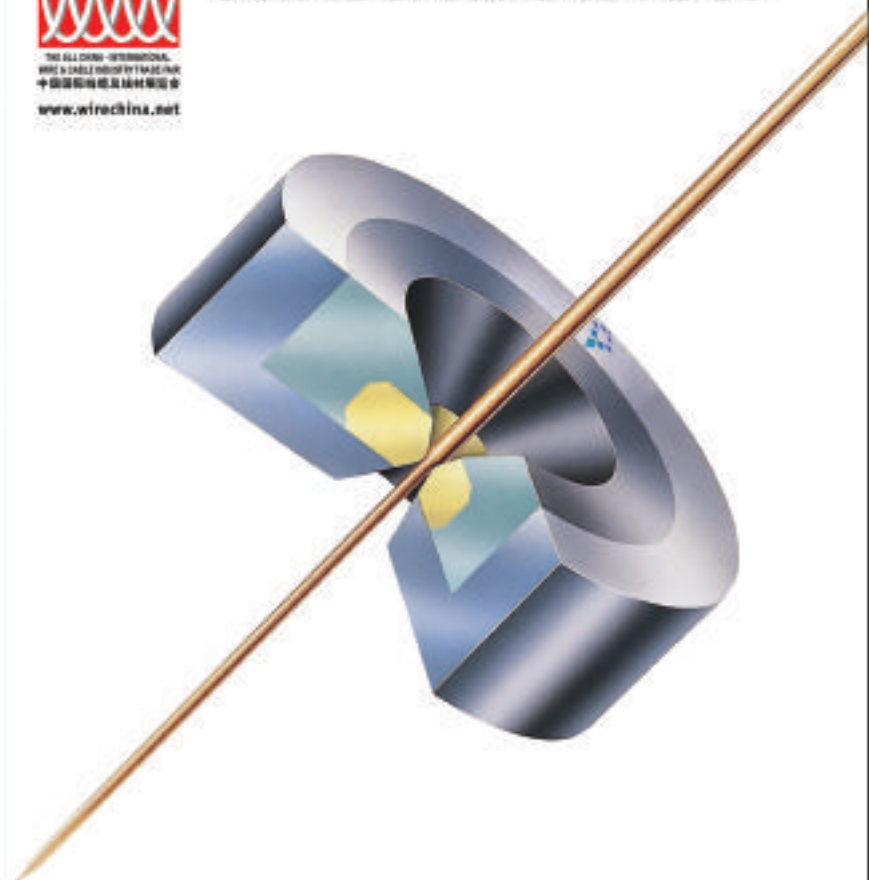
Colorant Chromatics' dispersed pigment products have been formulated in compliance with the European Directive 2002/95/EC "Restriction of the use of certain hazardous substances" (RoHS).

一起共享成功!!

Win-Win With Us!!



Visit us at Stand **W1D67**



A.L.M.T. Corp.

1-4-16 Jyomachibori, Nishi-ku, Osaka 550-0003, JAPAN
 Phone: +81-6-6459-0523 Fax: +81-6-6459-0632
 URL: <http://www.allied-material.co.jp/>

联合材料金刚石模具(苏州)有限公司

中华人民共和国江苏省苏州市苏州工业园区星港街
 426号, 枫春工业园25D, 25E
 Phone: 0-512-62836195~7 Fax: 0-512-62836176



LOCTON

Manufacturers of both
'HUSH' & 'LOCK ON'
PULLING IN DOGS

T: +44 (0)1527 570977 F: 882423
E: sales@locton.co.uk
www.locton.co.uk

Colorant Chromatics operates plants in Finland, the USA and China and serves the wire and cable industry worldwide.

聚四氟乙烯被用于电线的绝缘和护套, 以及有如下性能要求的薄膜和管材的生产: 高温、稳定性、耐化学性、低电量下保持电学性能、非易燃性、紫外线惰性和低粘附性。为了符合RoHS 和 REACH RoHS标准, 以及解决用于聚四氟乙烯的色散颜料的一些固有问题, Colorant Chromatics推出了一系列用于聚四氟乙烯细粉着色的色散颜料。

这些以石脑油为基础的色散颜料, 不含重金属并具有以下的优点:

- 更高的均匀性和稳定性
- 更好的批次色彩一致性
- 低流体发散性与低触变性
- 只需最低限度的调配和轻度混合即可均匀
- 无色素重新凝聚现象
- 能够轻易、均匀地扩散到聚四氟乙烯粉末中
- 在烧结过程中产生更少的烟雾和气味
- 对机械和周围环境产生最低限度的油污
- 成品表面更光洁

Colorant Chromatics色散颜料符合欧洲2002/95/EC标准-该标准限制使用某些危险性物质 (ROHS) 及其改进产品。Colorant Chromatics在芬兰、美国和中国开办工厂, 为世界电线电缆工业作出贡献。

Colorant Chromatics Trading Shanghai Ltd - China/中国
Fax/传真: +86 21 5488 4213
Email/电子邮件: international@colorantchromatics.com
Website/网址: www.colorantchromatics.com

Condat W1F10

Condat will display its lubricants for rod wire, cold rolling, wire drawing and cold heading processes.

- Condat lubricant range on display



- 展示的Condat系列润滑剂

Recent developments on show will include Pellet, a dust-free dry lubricant offering low soap consumption, and an environment friendly alternative to zinc phosphate coatings for cold heading.

New additions to the Steelskin® range cater for applications that require high resistance to pressure, temperature or shearing.

It includes sulphurised, graphited, molybdenum disulfide, synthetic and aluminium-based products.

在2008年中国线缆展上, Condat公司将展示其一系列用于杆材、冷轧、拉丝和冷镦过程的润滑剂。

最近将推出的新开发产品包括: 一种粒状可以降低肥皂使用量的无尘干润滑剂, 还有一种用于冷镦的可替代磷酸锌涂层的环保材料。

除了Steelskin®系列产品之外, 新增产品适用于需要抗高压、抗高温和抗剪切场合, 包括: 硫化产品、石墨化产品、二硫化钼, 以及合成产品和以铝为主要材料的产品。

Condat AS - France/法国
Fax/传真: +33 47807 3885
Email/电子邮件: info@condat.fr
Website/网址: www.condat.fr

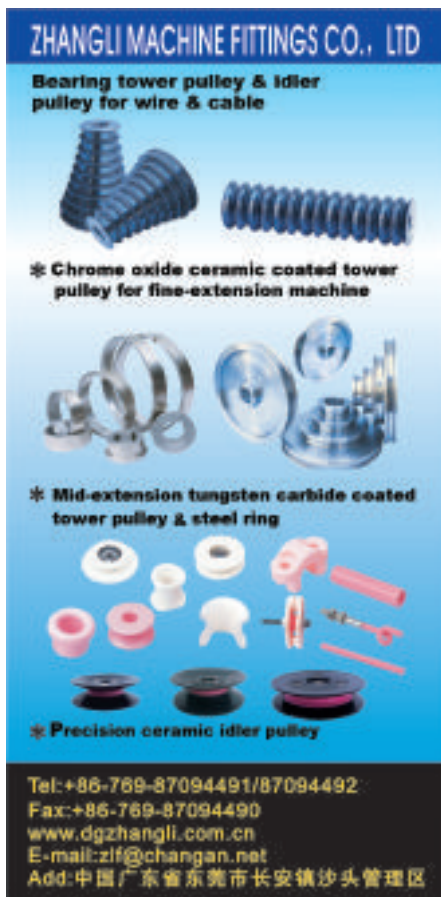
Conoptica AS W1D24

The Conoptica production and quality control systems' fast and accurate measuring technique helps to improve production efficiency, reduce the number of unintended wire production halts and enhances die quality.

The full range of Conoptica production and quality control systems covers applications from fast, accurate and low cost measurement of round or shaped die and/or wire diameter to high-end 3D full profile measurement of any geometrical object (drawing/shaped/enamelling die/wire/rod/pin/needle/tube) within the system's range of 0.01mm - 400mm.

Conoptica生产和质量控制系统的快速和准确的测量, 有助于提高生产效率, 减少意想不到的线材生产停顿, 并提升模具的质量。

Conoptica 的全套生产和质量控制系统, 具有以下功用:
从对圆形或特定形状的模具和/或线材直径进行快速、准确和低成本测量, 到在系统的0.01mm - 400mm范围内, 对任何几何物体 (拉丝/有特定形状的/



ZHANGLI MACHINE FITTINGS CO., LTD

Bearing tower pulley & idler pulley for wire & cable

* Chrome oxide ceramic coated tower pulley for fine-extension machine

* Mid-extension tungsten carbide coated tower pulley & steel ring

* Precision ceramic idler pulley

Tel: +86-769-87094491/87094492
Fax: +86-769-87094490
www.dgzhangli.com.cn
E-mail: zlf@changnan.net
Add: 中国广东省东莞市长安镇沙头管理区



漆包线（使表面坚硬光滑）模具/线材/棒条/销/针/管），进行高端的完整的三维测量

Conoptica AS – Norway/挪威

Fax/传真: +47 7283 1435

Email/电子邮件:

conoptica@conoptica.com

Website/网站: www.conoptica.com

Controle Mesure Systemes ... W4B76

Manufacturer Controle Mesure Systemes (CMS) supplies a full range of eddy current inspection systems for the wire and cable sector. The CMS range of Zet@Master, Zet@premium and the Zet@Micro meets quality standards including API, ASTM, DIN and can be used on-line and off-line for all test tasks, for even the most complicated applications.

One of the smallest instruments on the market, Zet@Master features include: multi-channels, multi-frequencies, frequency range from 10Hz to 10MHz, supervision system, which allows control of all peripheral devices, sorting management and reporting. Reports list defect location, type, number of good and bad parts and different rates virtually unlimited number of parameter sets, remote control via internet offering the possibility to supervise or to support from anywhere in the world.

制造商Controle Mesure Systemes公司 (CMS) 为电线电缆行业提供各种涡流检测系统。CMS公司的系列产品Zet@Master、Zet@premium 和Zet@Micro, 满足包括 API、ASTM、DIN在内的质量标准, 可用于各种复杂程度的在线和离线测试任务。

Zet@Master, 作为市场上最小的该种设备之一, 具有以下特点: 多频道、多频率 (频率范围: 10 Hz-10MHz), 另外还有对所有外围设备进行控制、处理管理和汇报信息的检测系统。报告列举缺损的位置、类型、优质和劣质零件的数量、不同的速率 (实际上是无限多个参数组合); 可以通过因特网进行遥控, 从而使从世界的任何角落进行检测和提供帮助成为可能。

拥有这样的一套仪器以及完整的辅助设备, 用户就可以找到用于任何的探伤、物料分类、硬度或表面处理检查的解决方案, 而性价比率高。

Controle Mesure Systemes – France/法国

Fax/传真: +33 3 85 94 14 15

Email/电子邮件:

contactcms@cmseddyscan.com

Website/网址:

www.cmseddyscan.com

CPA Wire Technologies..... W1C55

CPA was founded in 1977 and is currently a member of the board of the Rubber Carcass Materials Committee of the China Rubber Industry Association.

One of its most important business fields is the engineering and production of plants for the galvanic plating of wires and bands serving, amongst others, the production of steel cord

for the automotive tyre industry. The company also produces take-up and pay-off equipment and wire rope twisting machines.

The second important business field for CPA is the development and implementation of process and building automation systems, manufacturing execution systems, programmable controllers and other automated solutions for the wire industry.

CommScope
BIMETALS

global manufacturer,
local supplier

CommScope's BiMetals division offers the wire industry's highest level of service and quality copper clad aluminum and copper clad steel products worldwide. Backed by strong R&D, CommScope combines technical expertise and global manufacturing capabilities to deliver industry-leading solutions to customers around the world.

- Global presence – CommScope, Inc. has manufacturing operations on five continents
- Strength in depth – North Carolina to Nevada, Ireland to Australia.
- Global resources – High quality and exceptional service anywhere in the world

Copper Clad Aluminum & Copper Clad Steel

125 CommScope Way
Statesville, NC, USA 28625
Telephone: +1.704.883.8015
bimetals@commscope.com

©2008 CommScope Properties, LLC. All Rights Reserved

CommScope
BIMETALS

CPA成立于1977年，现在已经成为中国橡胶工业协会所属的橡胶构架材料委员会的董事会成员。本公司最重要的商业领域之一是电镀及过塑工厂的管理和生产。另外，还生产用于汽车轮胎工业的钢丝绳。

本公司第二个重要的业务领域是：工序的制订和实施，为线缆工业创建自动化系统、制造执行系统、可编程控制器以及提供其它自动化解决方案。

CPA Wire Technologies GmbH – Austria/奥地利
Fax/传真: +43 316 46 707
Email/电子邮件: office@cpa.at
Website/网址: www.cpa.at

DCM Industries..... W1B51

DCM offers a range of cable testing solutions – from twisted pairs to RF coaxial cables – and a complete line of fully automatic test and measurement solutions for LAN Cables (Category 5e, 6, 7), RF coaxial cables, and telecom cables.

Test solutions are offered for 4-pair, 25-pair, 50-pair and 102-pair systems, LAN cable test solutions for CAT 5e, augmented CAT 6, alien crosstalk and CAT 7.

RF coaxial cable test solutions are available for bulk cable to 6 GHz and cable assemblies to 40 GHz, and telecom cable test solutions for bulk cables including xDSL testing to 100 MHz.

○ DCM cable testing solution



○ DCM电缆测试解决方案

DCM公司提供了一系列电缆测试方法-可以测试从对绞线到射频同轴电缆的多种电缆-以及用于测量LAN电缆(5e, 6, 7类)、射频同轴电缆和电信电缆的完整的全自动测试和测量方法。

测试方法适用于测量4对、25对、50对和102对系统，LAN电缆测试方法适用于测量CAT 5e、增强型CAT 6、远端传音和7类电缆。

射频同轴电缆测试方法，可以对电缆组进行测试，测试频率达到6 GHz，也可

以对电缆组件进行测试，频率达到40GHz；电信电缆测试方法，适用于对电缆组进行xDSL测试，频率达100 GHz。

DCM Industries – USA/ 美国
Fax/传真: +1 510 670 7212
Email/电子邮件: dcmsales@dcmindustries.com
Website/网站: www.dcmindustries.com

Die Quip..... W1F07

Die Quip manufactures die-finishing equipment used in the wire bar, and tube-drawing industry to re-work tungsten carbide dies from 0.75-125mm diameter. Semi-automatic and manual machines are available to fit the polishing or re-cutting needs of every mill. Die Quip equipment is designed and built for a long and productive life.

DS/2 Die Saver is a manual grinding and semi-automatic polishing machine featuring an NSK electric spindle and angle setting gauge.

The DS2 is a multipurpose machine for reworking dies with easy to use grinding and polishing systems. DS2 benefits from a powerful grinding spindle, precision angle setting and heavy-duty construction.

Wire or bar mills that use larger than 6mm diameter dies can use the BG6 Die Grinder with that features the most powerful grinding spindle available (1.2 kW). This power, in combination with a 12-degree grinding concept and special polishing pins, will provide finished dies, polished to a 2-4 Ra finish without hand polishing.

Die Quip also provides the operator training and materials needed to make and maintain dies. Die design material and consulting is also available to help customers produce more tons per die. Correct die design reduces the overall cost of production more effectively than reducing the cost of the die.

Die Quip生产线材和管材拉丝行业使用的模具加工设备，以修改直径为0.75-125mm的碳化钨模具。半自动和手动机械可以满足各个工厂抛光和再切削工序的需要。本公司的设计和制造工艺使其设备更多产、寿命更长。

DS/2 Die Saver是一种手动研磨和半自动抛光的机械，其特点是：配备了一个NSK电动轴和角度设置测量仪。该DS2设备是一种配备研磨和抛光系统，用于对模具进行修改的多用途机械。

DS2得益于一个强大的研磨轴、精密的角度设置和精心的设计。

使用直径大于6毫米模具的线材工厂，可以使用配备功能最强大的研磨轴(1.2千瓦)的BG6模具研磨机械。如此强大的研磨轴，再加上12度研磨概念和特殊的抛光销，使成品的抛光效果达到2-4 Ra，且不需要手工抛光。

Die Quip可以对操作员进行培训，也可以提供生产和保养模具所需要的材料。可提供模具设计材料，并向顾客们提供咨询，以帮助它们提高产量。正确的模具设计，使该设备不仅仅降低模具成本，而是更有效地降低生产总成本。

Die Quip Corporation – USA/美国
Fax/传真: +1 412 835 6474
Email/电子邮件: diequip@diequip.com
Website/网站: www.diequip.com

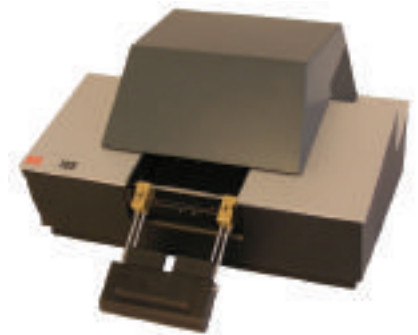
DSE A/S & Peng Consulting W2D23 B

DSE will attend wire China with the company's local agent, Peng Consulting Ltd, to exhibit the extended product range from Tangent Delta Technology including the premiere of the new TD5 Tangent Delta Tester.

Also on display will be the in-line DSE HVC (high voltage continuity) testers, including the DSE HVC360 Flex optimised for rectangular wire.

It offers 360° surface coverage and spark control with reliability and easy maintenance.

○ DSE's new TD5 Tangent Delta Tester



○ DSE的新TD5介质损耗角测试仪

DSE 将和它的本地代理商Peng咨询有限公司一起参加中国线缆展，展示除Tangent Delta Technology (切线增量技术)之外的产品，包括：第一台TD5 Tangent Delta Tester切线增量测试仪。

参展的产品还有DSE HVC (高压连续性)同轴测试仪，其中包括：最适合加工短

形线的DSE HVC360 Flex设备, 该设备可靠, 易维护, 可以提供360°表面覆盖和电火花控制。

DSE A/S & Peng Consulting Ltd – Denmark/ 丹麦
Fax/传真: +45 7561 5895
Email/电子邮件: wip@dse.dk
Website/网站: www.des.dk

Fort Wayne Wire Die..... W1G12

Fort Wayne Wire Die Inc designs and manufactures high-precision wire drawing dies and hard-material components for the wire and cable industry. For over 70 years, Fort Wayne Wire Die (FWWD) has been a source for high quality wire drawing dies that offer value-added advantages.

At wire China, Fort Wayne Wire Die will highlight its single crystal diamond and polycrystalline diamond matched elongation die sets. Customers will benefit in productivity and efficiency because properly engineered matched elongation sets will produce more high-quality wire faster, with less downtime at a much lower cost. FWWD's experienced technical experts give customers the reliability they need when using matched elongation sets in their multi-wire drawing machines.

Fort Wayne Wire Die sales and technical representatives from North America and Asia will be on hand to discuss the engineering and technical support services offered to customers desiring a close and productive partnership. On display will be the complete product line offered by the company:

- Wire drawing dies: single crystal diamond, Poly-Di™ polycrystalline, Dual-Draw™ and tungsten carbide
- Extrusion tips and dies
- Shaped profile dies
- Poly-Strand™ stranding, bunching and compacting dies
- Enamelling dies
- Di-Pro™ diamond powder and compound
- Miscellaneous wear parts

Fort Wayne Wire Die also offers a comprehensive line of equipment for die maintenance, measuring and inspection.

Fort Wayne Wire Die Inc 线缆模具公司, 为电线电缆工业设计和生产高精度电线拉丝模具以及硬质材料部件。70多年以来, FWWD已经成为能带来高附加值的高质量电线拉丝模具供应商。在中国线缆展览会上, FWWD将重点展出其装有单晶和多晶金刚石的拉丝模具。

该拉丝模具工程结构合理, 能够更快地生产更多的高质量线材, 并且用时更少, 成本大大降低。本设备所产生的高生产力和高效率将使顾客受益。FWWD经验丰富的技术专家们, 使顾客们可以安全可靠地, 在多线拉丝机械中使用匹配拉丝设备。来自北美和亚洲的FWWD销售和技术代表, 将讨论提供给渴望建立密切和富有成效的伙伴关系的顾客们工程和技术方面的支持。

如下是本公司要展出的系列产品:

- 装有单晶金刚石、Poly-Di™ 多晶金刚石, 和Dual-Draw™ 碳化钨的拉丝模具

- 挤出模芯和模套
- 异型模具
- Poly-Strand™ 绞缆、束线和紧压模具
- 漆包线模具
- Di-Pro™ 金刚石粉末及化合物
- 各种耐用性零部件

Fort Wayne Wire Die Inc – USA/美国

Fax/传真: +1 260 747 4269

Email/电子邮件: sales@fwwd.com

Website/网址: www.fwwd.com

Where Ideas Meet Industry



PRECISION COMPONENTS



Performance



Leadership



Innovation



World Class Worldwide Suppliers of Quality Metal Forming Equipment and Services for Over 100 years

- Two-High & Four-High Mills • Custom Rolling Mills • Turke Heads
- Wire Flattening & Shaping Mills • Swaging Machines • Spring Coilers
- Strip & Wire Formers • Wire & Tube Drawing • Rebuilds & Modifications



AN SPX BRAND



AN SPX BRAND

SPX PRECISION COMPONENTS - FENN DIVISION
 300 Fenn Road • Newington, Connecticut 06111
 Phone: 860.594.4300 • Fax: 860.657.4657 • Email: precision.fenn@spx.com
www.spxprecision.com

GCR Eurodraw SpA.....W1B15

GCR Eurodraw is exhibiting on the Italian Pavilion with literature and photos to illustrate the extensive range of GCR products and services for the ferrous wire industry, including: cold rolling lines, dry and wet drawing machines, vertical/horizontal bull blocks, static and rotating coilers, single and double spoolers, coil/spool re-winding lines; rod breakdown machines, wire preparation and treatment lines for electrolytic and electroless cleaning and plating; double twist stranders, bunchers and cabling machines; skip stranders; tubular stranders; plants for production of PC wire and strand and hi-bond wire; tyre cord, hose wire, bead wire, wire ropes, welding wire, staple wire, and stainless steel wire; engineering and know-how.

With the recent acquisition of DEM, in cooperation with EVG of Austria in 2007, the production programme of the group now also covers rolling cassettes and wire profile machinery. Furthermore, in cooperation with the South African company VJL Technologies, GCR Eurodraw offers batch-pickling plants. This puts GCR in a strong position to offer turnkey plants for a wide variety of steel wire, cord and cable products.

This is the first time that GCR Eurodraw will be exhibiting at wire China with Comapac Wire Machinery, another new associated company of the GCR Group. Besides pointing machines and a wide range of spool and coil pay-offs and take-ups, Comapac also manufactures cold rolling lines and various wire processing accessories.

- GCR DTUR 500-20-355 bunching machine



- GCR DTUR 500-20-355 束线机

GCR Eurodraw将在意大利展团的展位上，用文字和图片展示多种用于黑色金属线缆工业的GCR产品和技术，包括：冷轧生产线、干/湿拉丝机、静态和旋转绕线机、单/双卷绕机、线圈/线轴复绕生产线、大拉机、用于电解及无电镀清洗和镀层的线材预处理生产线、双扭

绞绞缆机、束线和成缆器、跳跃式绞缆机、管式绞缆级机，用于生产PC电线和绞合线及高黏结线的设备、轮胎线、胶管线、胎圈钢丝、钢丝绳，焊丝、钢钉线、不锈钢线以及工程和技术技巧。

通过2007年与奥地利EVG公司的合作以及最近收购DEM公司，该集团现在还生产滚轧和线材成型机械。此外，GCR Eurodraw通过与南非的VJL技术公司合作，提供批量酸洗设备。这就使GCR在提供用于生产钢线、钢丝绳和电缆的设备方面，处于强有力的地位。这是GCR和新联合公司Comapac线缆机械公司第一次参加2008中国线缆展。除了打尖机械及多种线轴和线圈收放设备之外，Comapac还制造冷轧制生产线和各种线缆加工辅助设备。

GCR Eurodraw SpA - Italy/意大利
Fax/传真: +39 02 9354 0452
Email/电子邮件: gcr@gcrgroup.com
Website/网站: www.gcrgroup.com

GimaxW1C28

Gimax has existed as a company since 1978, supplying its re-spooling machinery since the early 1980s. Gimax is a specialist in the fields of re-spooling and drum packing. Gimax manufactured the first semi-automatic or manually operated re-spoolers in the 1980s. Now known as the Polidigital, this machine has been updated, upgraded and improved over the years but has maintained its general appearance.

- The Gimax Pail Packer has been designed to coil most types of wire in a variety of drum sizes



- Gimax已开发出桶包装机，可以将大多数型号的电线绕卷成各种尺寸的鼓。

On the stand at wire China, Gimax will have information and possibly a prototype of the new fully automatic spooler for small 2lb spools. This new line is scheduled for launch onto the market in mid-2008. With an increase in the use of robotic welding equipment welding wire coiled into drums, as opposed to spools, has become has

become a necessity. The larger the drum, the more the robot welder can operate without interruptions. Gimax has always been active in this segment of the market and for many years has been supplying its basic INF-1 drum packer to the industry.

The INF-1 has proved a reliable and flexible machine running at an acceptable speed with a range of different types of wire.

Gimax公司成立于1978年，八十年代初开始向市场供应复绕线机械，现已成为复绕线和线鼓包装领域的专家。

Gimax公司，在20世纪80年代生产出世界上第一台半自动或手动复绕线机。该机现在被称为Polidigital，经过了不断的升级和改进，但外形保持不变。在2008中国电线电缆展览会上，Gimax将有可能（并有相关的信息显示）推出用于小型2lb线轴的全自动绕线机的样机，该机预计2008年中期推向市场。随着机器人焊接设备使用量的增加，焊条盘绕成鼓（而不是线轴）已成为一种必要。鼓越大，机器人焊机的运行就会越流畅。Gimax始终活跃在该行业市场，多年来一直向该行业提供其基本型INF-1线鼓包装机。INF-1已证明是一种可靠和灵活的机器，该机运行速度适中，可用于各种不同类型的电线。

Gimax Srl - Italy/意大利
Fax/传真: +39 0444 536071
Email/电子邮件: sales@gimaxgroup.com
Website/网址: www.gimax.com

Ideal-Werk.....W1G36

Ideal-Werk will display a wide range of machines for butt welding of steel and non-ferrous wire from 0.1 to 20mm diameter. Butt welders are used in wire drawing, cable manufacturing and wire fabricating companies all over the world.

Annealing devices are available for annealing of the weld joints in carbon steel wire.

Machines are available for butt welding of stranded copper and aluminium conductors with sectional areas of 0.12 to 1,500mm² and for welding the stranded conductors within glass, ceramic or graphite sleeves. Special welders are available for welding of steel cord, bead wire and many other wire products.

Ideal is also known in the market for the development and manufacture of wire mesh welders as well as jig welders for various wire articles. These machines are designed for high



performance, high flexibility and short changeover times, so offering the customer a considerable reduction in welding cost and down times.

Beside wire welding, Ideal is well known for a wide range of coil joining machines for flat products.

○ Wire butt welder, Ideal type DSH 090 with automatic annealing device GSS



○ 线材对焊机, Ideal 型号 DSH 090 带有自动退火装置 GSS

Ideal-Werk将展示各种用于直径0.1-20毫米的钢质材料和非铁质材料的对接焊机。世界各地的拉丝、电缆制造和线材制造公司都使用对接焊。

退火设备, 可用于对碳钢线的焊接接头进行退火处理。该公司提供的机械设备可以对截面积在0.12 to 1,500mm²的铜质和铝质绞线导体进行对焊, 也可以在玻璃、陶瓷、或石墨套筒中焊接绞线导体。特殊焊接机械可用于焊接钢丝绳、胎圈钢丝和许多其他线材制品。

Ideal也在开发和制造用于各种线材的啮合焊接机以及夹具焊接机的市场上有

很高的知名度。这些机器具有高性能、高灵活性和转换时间短的优点, 从而大幅度降低客户的焊接成本和所用时间。

除了线材焊接, Ideal 还在提供各种用于平面产品的线圈接合机械方面享有盛誉。

Ideal-Werk – Germany/德国

Fax/传真: +49 2941 206 30 113

Email/电子邮件:


jungeblodt.dorothee@ideal-werk.com

Website/网址: www.ideal-werk.com

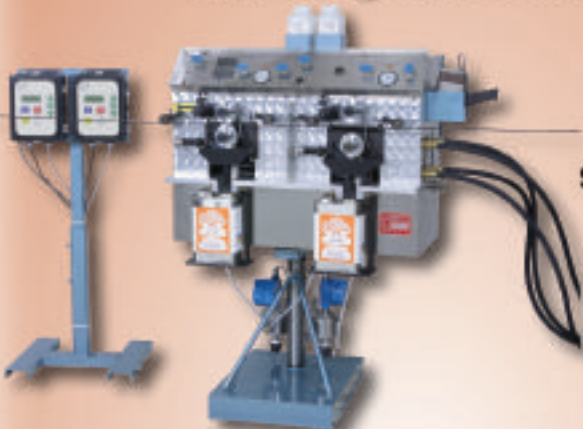
IFPW1C36

IFP is a new Italian company established from a collaboration of historical and well-known Italian wire-drawing mills. The productive system and technology used are the most sophisticated for high carbon wire rod and steel wire patented phosphate or galvanise processing.


Raw materials must meet the high standards required and the production




Gem Gravure has the answer for high speed printing, ring marking and band marking.



S3 Tandem Printer



DD5000 Two Color Bandmarker



Full Line of Inks for Contact Printing

Gem Gravure Co., Inc.
 112 School Street, Hanover, MA 02339-2420, USA
 (TEL)(电话):001-781-878-0456 • sales@gemgravure.com
 www.gemgravure.com

process must guarantee the consistency of mechanical characteristic and controls. 60% of production is exported to drawing mills that need to produce the top grade of ropes (for bridges or elevators, for example) and spring steel wire, particularly for the automotive industry.

IFP's production range of lead patented semi-finish products includes phosphatised or galvanised wire rod in steel qualities of C 0.20 up to 0.98%, in diameters from 5.5mm up to 15mm with zinc coating up to 400gr/m² and phosphatised or galvanised steel wire in steel qualities of C 0.20 up to 0.98%, in diameters from 1.7mm up to 6mm with zinc coating up to 400 gr/m². Packing of coils can be standard or as per customer requirements.

○ Wire coils from IFP



○ IFP的线卷

IFP是通过几家历史悠久和著名的意大利拉丝工厂的合作，而产生的一个新公司。该公司所采用的生产系统和技術是：用于高碳线材和钢丝的最先进的磷酸盐或镀锌处理专利技术。原材料必须符合高标准要求；生产过程必须确保机械特性和控制系统的持续一致性。60%的产品输出到生产高档绳索（例如用于桥梁或电梯）和弹簧钢丝，特别是用于汽车工业的弹簧钢丝的拉丝工厂。

IFP公司主要的专利半成品产品包括：直径5.5-15毫米、镀锌层达400gr/m²、含C 0.20-0.98%品级钢的磷酸盐或镀锌线材，以及直径1.7-6毫米、镀锌层达400gr/m²、含C 0.20-0.98%品级钢的磷酸盐或镀锌线材。线圈可以采用标准化包装，也可以根据顾客的要求作出适当调整。

IFP - Italy/意大利

Fax/传真: +39 0364 592420

Email/电子邮件: info@ifpwire.it

Website/网站: www.ifpwire.it

Kalmark IntegratedW1G10

Kalmark Integrated Systems will have a photographic display of continuous interlock armouring equipment for the production of pump and power cables as well as helically wrapped electrical and mechanical cables.

Kalmark 集成系统公司将用图片展示用于生产泵和电力电缆连续互锁铠装设备，以及螺旋绕包电缆和机械电缆设备。

Kalmark Integrated Systems Ltd - Canada/加拿大

Fax/传真 传真: +1 519 759 4157

Email/电子邮件: sales@kalmarkltd.com

Website/网站: www.kalmarkltd.com

Lämneå Bruk.....W1G76

Lämneå Bruk AB, established in the wire industry for over 100 years, specialises in the design and manufacture of machines for the ferrous and stainless steel wire industry and supplies pay-offs, mechanical descaling equipment, drawing machines and take-up units.

For the solid welding wire industry Lämneå Bruk supplies complete lines including pay offs, cleaning equipment, drawing machines, copper coating and take ups. Strip rewind lines, strip pay offs, forming-filling-closing machines, drawing machines and take-ups are available for tubular wire or flux core wire. The company also supplies high speed rewinding lines including precision layer and drum packer (no twist coiler) for both solid and tubular wire.

For the low/high carbon and stainless steel wire industry Lämneå Bruk supplies rotating and/or overhead pay off systems, mechanical cleaning units (for carbon wire), drawing machines and take ups. The take up systems range from down coilers with controlled filling systems to automatic spoolers.

Lämneå Bruk also makes pay offs and take up systems for heat and surface treatment of high and low carbon wires as well as stainless steel wires, and take up coilers with live block or dead block depending on the requirements of the process.

已经成立100多年的Lämneå Bruk AB公司，专门从事用于生产黑色金属和不锈钢线的机械设备的设计和制造，包括放线设备、机械除氧化层设备、拉丝设备和收线设备。

Lämneå Bruk为固定焊接线行业提供整套生产线，包括放线设备、清洗设备，拉丝机械、铜涂层设备以及收线设备。

带复绕机、成型-填充-封闭机械、拉丝设备及收线设备，用于管状线或药芯线的生产。该公司还为固体线和管状线的生产，提供高速复绕生产线，包括精密排线层和线盘包装机（无扭绞卷绕）。

Lämneå Bruk为低/高碳钢及不锈钢线材制造业提供旋转式或架空式（位于头部上方）放线系统、机械清洗单元（用于生产碳钢线材）、拉丝机和收线机。该收线系统装备带有可控制填充系统的卸盘到自动线盘设备。Lämneå Bruk也为高/低碳钢以及不锈钢线材的热处理及表面处理提供放线和收线系统；另外可依据加工需要提供带有活动阻块或固定阻块收线机。

Lämneå Bruk AB - Sweden

Fax/传真: +46 122 232 99

Email/电子邮件: info@lamnea.se

Website/网址: www.lamnea.se

Leyer & KiwusW1B25

Laser drilling is still the most important production process for the manufacturing of diamond drawing dies. This process influences all production steps. Drawing dies processed on a high precision laser system from Leyer & Kiwus GmbH can be drilled with an accurate drawing profile, with entrance, approach, reduction, bearing, back-relief and exit. Also, using special laser settings and drilling strategies can adjust the surface-quality of the drilled diamond. The result is a semi-finished diamond die, which needs almost no additional ultrasonic shaping process: the die is ready for the wire-polishing and calibration process.

This new laser technique enables a fast production, saving processing time, labour and consumption costs. Leyer & Kiwus Ultrasonic and Laser Technology GmbH has offered systems for this kind of laser drilling application since 1988.

激光打孔，仍然是制造金刚石拉丝模具的一道最重要工序，并影响到所有的生产步骤。在Leyer & Kiwus GmbH提供的高精度激光系统上进行加工的拉丝模具，可以通过一个精确的拉丝过程（进入、行进、削减、加压、后释压、推出）被钻孔。此外，通过使用特殊的激光调节和钻孔策略，可以调整被钻孔钻石的表面质量。结果就生产出几乎不需要额外的超声波成形过程的半成品钻石模具：该模具完全可以用于线缆抛光和校准。

这一新的激光技术能够使生产快速进行，节省加工时间、劳动量和消费成本。说明：自1988年以来，Leyer & Kiwus Ultrasonic and Laser Technology GmbH就一直提供用于该种激光拉丝的系统。

Leyer & Kiwus GmbH - Germany/德国

Fax/传真: +49 241 513202

Email/电子邮件: info@leyer-kiwus.de

Website/网址: www.leyer-kiwus.de

Maillefer SA.....W1G64

Maillefer will be displaying its new developments for energy, telecom and fibre optics cable manufacturing, including the manufacture of extra high voltage 500kV cable within optimal curing times and with exceptional cable roundness. Solutions like NCC, post heating, and EHT allow the CV lines to provide top performance.

Also on show will be extrusion lines that achieve higher than average speeds using Super Steam technology and the use of low steam pressure. With this multi-purpose process, several different types of LV and MV cables can be produced on the same equipment. For telecom, the focus will be on recent configurations for multi-layer striped LAN constructions, as well as solutions for coax cable. The smallest microcoax cables produced on Maillefer extrusion equipment are almost as thin as human hair (90 microns).

OEL lines are used in every step of loose tube fibre optic cable production. The OEL 40, 41, 70 and 60 lines represent, respectively, solutions for tight buffering, secondary coating,

SZ stranding and jacketing. Improved cooling is a key feature of the latest MXC extruders. With generation three axial air cooling, cooling capacity has grown by over 50% to include materials like EDPM and EPR, areas otherwise covered by liquid cooled machines.

A completely new Cinegran system for material feed measurement and control will be presented, using optical technology to provide immediate feedback on volume input. It is said to be very reactive, even during start-up phases and speed transitions.

○ Rubber extruding machine



○ 橡胶挤出机

Maillefer 将展示本公司最新开发的产品，用于电力电缆、通信电缆和光纤电缆的制造，包括：经过适当的处理就具有上

佳电缆圆度的超高压500kV电缆的生产。象NCC、后加热和EHT等方法，使CV线具有很好的性能。还将展出使用超级蒸汽技术和低蒸汽压力，能够产生更高速度的挤出生产线。通过这种多用途工序，几个不同类型的低压电缆和中压电缆可以在同一设备上生产。

对于电信业的重点项目是：新近对多层条纹LAN进行的配置，以及同轴电缆的解决方案。在Maillefer挤出设备上生产的最细小的微同轴电缆，几乎和人的头发一样细（90微米）。OEL 1生产线被运用到松管光纤电缆生产的每一步。OEL40, 41, 70和60生产线，可分别用于：急转缓冲、二次涂层、SZ绞和护套。冷却的改善是最新型MXC挤出机的一个关键的特点。凭借三代轴空气冷却技术，冷却能力增加了50%以上；可用于EDPM 和EPR之类的材料，以及液体冷却机所涵盖的领域。

一个用于材料供给和测量的全新 Cinegran系统，也将展出。该系统采用光学系统，能够提供即时的输入量反馈信息。据说，该系统反映相当灵敏，即使是在启动和变速阶段。

Maillefer SA – Switzerland/瑞士
Fax/传真: +41 21 691 2143
Email/电子邮件: info@mailliefer.net
Website/网址: www.maillieferextrusion.com

new: AVS

Automatic Winding Control

AVS advantages

- Optimum winding within the critical flange area
- Smooth unwinding of the wound material
- Winding is even possible on faulty or deformed spools
- Winding on spools with straight or conical flanges
- Winding on cylindrical and conical spool cores
- Optimum laying result without manual intervention
- Compensation for flange bulging during winding
- Any traverse system can be adapted
- Commercially available components

www.AVS.uhing.com

...made by

© UHING KG GmbH & Co. · Tel: +49 (0) 4347 904-0 · 21 47 Mellendorf / Germany

Medek & SchörnerW1C45

Medek & Schörner covers the entire spectrum of machines for marking cables and coding optical fibres; in particular for power, telecom, data cables.

- Top quality gravure printers (LAN cables, control cables) for speeds up to 1,200 m/min
- Embossing meter markers / hot foil sequential meter markers for highest accuracy of length measurement (power cables, telecommunication cables, optical fibre cables)
- High performance ring markers for speeds up to 2,500 m/min (telephone wires, switchboard wires, auto- motive cables, LAN cables)

Exchanging individual components can significantly increase the capacity of any system quickly and easily. New components from Medek & Schörner are always compatible – even if a system has been in operation for many years.

Medek & Schörner developed its concept for coating optical fibres with ultra-violet hardening inks in close cooperation with companies in the cable industry. The SOFT-curing UV irradiator system is in use in applications throughout the world. Top speed optical fibre processing systems:

- Optical fibre colour coding up to 3,000 m/min
- Ring marking of optical fibres
- Tight buffering up to 1,300 m/min
- Fibre ribbon production with excellent ribbon planarity and for speeds up to 1000 m/min

Each optical fibre coating line is equipped with Medek & Schörner designed M550 high performance SOFT-curing UV irradiators:

- Excellent curing results with minimum energy load for fibre and ink
- Permanent irradiation control
- Automatic adjustment for the actual curing demand compensates bulb aging and quartz tube deterioration.
- Lower energy consumption

Medek & Schörner产品涵盖了所有为电缆作标记以及为光纤编码的机械装置;尤其用于电力电缆、通信电缆以及数据电缆。

- 高质量凹版打印机 (用于局域网电缆、控制电缆), 速度高达1200米/分钟
- 凹凸米标记装置/用于最高精确度的长度测量的热箔序列米标记装置 (用于电力电缆、通信电缆和光纤电缆)

- 高性能环形标记装置, 速度可达到2500米/分钟 (用于电话线、交换机线、汽车用电缆和局域网电缆)

更换个别元器件就可以毫不费力地大幅度地提高系统的能力。出自Medek & Schörner公司的元器件, 始终具有兼容性-即使系统已运行了多年。

Medek & Schörner公司与从事电缆行业的公司进行密切的合作, 利用紫外线固化油墨, 形成了光纤涂层新概念。软紫外线辐射处理系统的用户遍及世界各地。

○ Optical fibre coating



○ 光纤涂覆

高速光纤处理系统:

- 对光纤进行彩色编码, 速度可达3,000米/分钟;
- 对光纤做环形标记;
- 过密缓冲, 速度可达1,300米/分钟;
- 生产具有优质表面的带状光纤, 速度可达1000米/分钟。

每条光纤涂装生产线都配备有Medek & Schörner公司设计的M550高性能软紫外线辐射处理系统:

- 最小的能量负荷, 带来优质的处理效果。
- 永久性辐射控制
- 对实际需求进行自动调整, 以弥补灯泡老化及石英管老化所带来的影响。
- 更低的能源消耗

Medek & Schörner GmbH – Austria/奥地利

Fax/传真: +43 1 982 72 96
Email/电子邮件: m+s@medek.at
Website/网址: www.medek.at

Nexans Deutschland W1F26

Nexans Germany is among the leading cable manufacturers in Germany. The company offers an extensive range of high performance cables, systems and components for the telecommunications and energy sectors; superconducting materials and components; Cryoflex transfer systems and special machinery for the cable industry.

Producing at manufacturing plants with 7,400 employees in Germany and abroad, the sales in 2007 amounted to

approximately €958m. With full integration into the Nexans Group, Nexans Germany also benefits from opportunities to use the available synergies in all corporate fields, which not only applies to worldwide projects but also to research and development, the exchange of expertise, and to other areas.

Nexans Germany 是德国一家主要的线缆生产商之一。该公司提供各种用于电信和能源行业的高性能电缆、超导材料和零部件; 以及用于线缆工业的Cryoflex转化系统和特殊机械。本公司产品在拥有7,400名员工的德国和国外工场生产; 2007年销售额达到9亿5千8百万欧元。

通过并入Nexans Group, Nexans Germany公司得以有机会享有在合伙领域中的协作关系, 这些领域不仅包括全球性项目, 还包括研发、技术交流和其它领域。

Nexans Deutschland Industries GmbH & Co KG – Germany/德国

Fax/传真: +49 511 676 3777

Email/电子邮件:

wolfgang.berkmann@nexans.com

Website/网址: www.nexans.de

Maschinenfabrik Niehoff.....W1D53

Niehoff provides its Chinese customers with technical services and spare parts support from the Niehoff Shanghai representative office and its experienced Chinese engineers. Maschinenfabrik Niehoff GmbH & Co KG and its Shanghai representative office will be at wire China to present the MMH101/RM141 multiwire drawing line and D631 high speed-bunching machine with two ARH type pay-off heads.

The 16-wire MMH101 drawing machine on display with integrated continuous annealer RM141 has been optimised for the production of fine multiwire bundles with single wire diameters of up to 0.1mm. These high quality wires are characterised by homogeneous properties along the entire length and surpass the strictest specifications and processing requirements concerning electrical conductivity, surface quality and mechanical properties.

The MMH multiwire drawing machines are designed in 8- to 42-wire versions for copper wires and a multitude of specific applications. The machines cover a finished wire diameter range from 0.05 to 1.35mm. In addition to multiwire drawing machines for copper wire, Niehoff offers 8- and 16-wire

drawing machines with corresponding continuous annealers for aluminium and aluminium alloy wires.

The D631 double twist bunching machine on display accommodates spools with a maximum flange diameter of 630mm. It is designed for strands with a diameter of 0.09 to 6mm²; the lay length can be freely adjusted from 6 to 100mm with a maximum of 6,500 twists per minute. The winding force is adjustable and controlled within tight limits across the entire spool filling by means of a load cell. As the spools are filled evenly, the strands can be paid off tangle-free and without wire damage, even at very high speeds.

国际线缆行业设备制造领先的厂商，德国尼霍夫机器制造有限公司及其上海代表处，将在展台W1D53上展示MMH101 / RM141多线拉线生产线和带有ARH双盘放线架的D631高速束线机。

所展示的16头MMH101拉线机和电阻式连续退火装置RM141已被优化用于生产单线直径最小至0.10毫米的多根小线束。这些高质量的导线在整个长度上都有均匀的性能且在导电率、表面质量和机械性能上均能超过最严格的技术规范和工艺要求。

MMH多线拉线机可以加工8-42条铜线，还有大量的具体应用形式。该机械所加工的成品线的直径范围为：0.05毫米-1.35毫米。

除了用于铜线的多线拉丝设备之外，Niehoff还提供8线和6线拉丝机械，以及相应的用于铝线或铝合金线的持续退火设备。

展出的D631节距束线机，可以使用最大直径为630毫米的线盘，设计用于生产截面范围为0.09至6.00平方毫米的线束，节距能在6至100毫米范围内任意调整，速度最高能达到6500扭/分钟。

通过测压元件在张紧限度内在整个线盘收线中调节和控制收线张力。由于线盘上收线非常好，因此即便是以非常高的速度放线时也不会打结和产生线的损伤。

Maschinenfabrik Niehoff GmbH & Co KG – Germany/德国
Fax/传真: +49 9122 977 155
Email/电子邮件: info@niehoff.de
Website/网址: www.niehoff.de

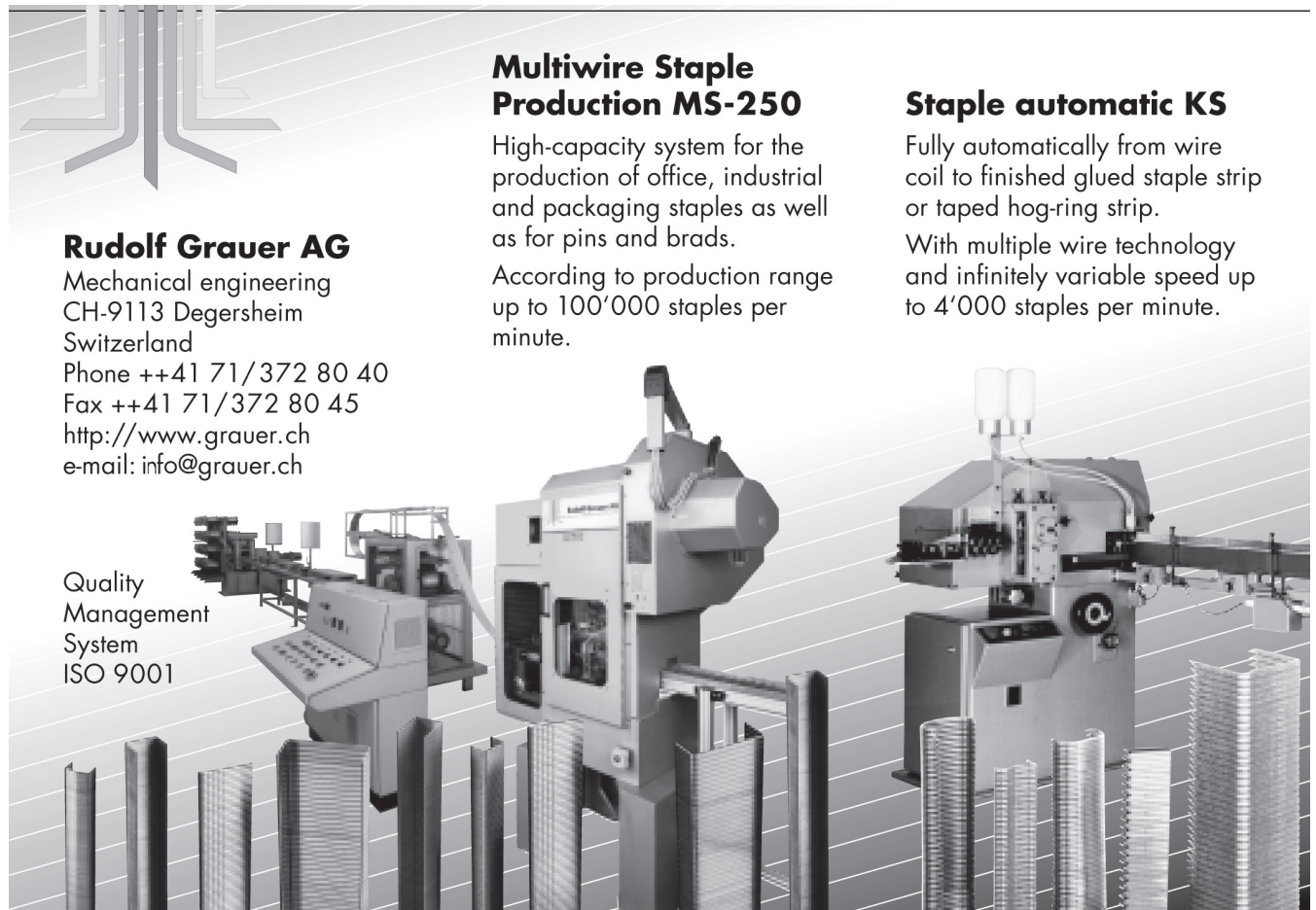
Maschinenfabrik Niehoff GmbH & Co KG –
Shanghai Representative Office
Fax/传真: +86 21 6390 6192
Email/电子邮件: info@niehoff.cn

NumallianceW1G15

The robust Robomac 213NG (handling up to 13mm wire diameter) will be exhibited at wire China in its New Generation version, with its latest technological developments of touch screen, new controlling software and increased speed. The success of the Robomac CNC series is based on the flexibility of the three separate heads concept, not only allowing multi radii, but also offset bendings and use of complementary and different tools on the same wire part.

Robomac from Numalliance is a popular machine among automotive equipment manufacturers – in particular the producers of exhaust brackets – and supermarket trolley manufacturers. Existing machines in production in China indicate that the Robomac is a machine well suited to the requirements of the Chinese market regarding reliability, precision and ease of programming.

坚固耐用的新一代具有最新式触摸式屏幕、新的控制软件以及更高速度的Robomac 213NG设备（加工直径达13毫米的线材），将在中国线缆展上展出。Robomac CNC系列产品的成功是以3



Rudolf Grauer AG
 Mechanical engineering
 CH-9113 Degersheim
 Switzerland
 Phone ++41 71/372 80 40
 Fax ++41 71/372 80 45
<http://www.grauer.ch>
 e-mail: info@grauer.ch

Quality Management System ISO 9001

Multiwire Staple Production MS-250

High-capacity system for the production of office, industrial and packaging staples as well as for pins and brads.

According to production range up to 100'000 staples per minute.

Staple automatic KS

Fully automatically from wire coil to finished glued staple strip or taped hog-ring strip.

With multiple wire technology and infinitely variable speed up to 4'000 staples per minute.



wire China 2008

分头概念所具有的灵活性为基础的，该概念不仅允许有多个半径存在，还允许偏置弯曲，以及在同一个线材部分上使用互补性工具。

Numalliance公司生产的 Robomac系列机械，受到汽车设备制造商、尤其是排气支架生产者和超市手推车生产商欢迎的产品。

现有的在中国生产的产品表明：Robomac机械是一种符合中国市场对可靠性、精度和简易编程要求的机械。

Numalliance – France/法国
Fax/传真: +33 329 58 4647
Email/电子邮件:
macsoft@numalliance.com
Website/网址: www.numalliance.com

OM Lesmo.....Italian Pavilion

Officine Meccaniche di Lesmo, established in 1962, is involved in both the cable industry and steel wire rope manufacturing.

The company employs a workforce with a sound background in the design of machines for manufacturing in both fields.

In 2002 Officine Meccaniche di Lesmo acquired Eurodraw Energy, expanding its range in rod breakdown and multi-wire machines.

Lesmo's production programme includes: OML: tubular stranders, high speed bow skip stranders up to 1,600mm diameter; planetary back twist stranders for electric, telephone, fibre optic and steel cables; single twist stranders up to 2,000mm diameter; rigid cage stranders; drum twister laying-up/armouring/screening lines of up to 3,600mm drums and double twist for steel, copper and aluminium up to 2,500mm.

EE: rod breakdown aluminium and copper 1 and 2 wire; special rod breakdown with possibility to produce two different diameters simultaneously, multiwire machines up to 40 wires, single automatic spooler, double auto spooler, automatic basket collectors.

Lesmo is currently working on a N° 5 Double Twist 1,600mm with a 2,500mm double twister, believed to be the biggest in world, capable of working up to 61 wires in copper and aluminium.

Officine Meccaniche di Lesmo公司，成立于1962年，参与电缆和钢丝绳的生产制造业。该公司的生产员工在设计用于生产电缆和钢丝绳的机械设备方面有丰富的经验。在2002年，Officine Meccaniche di Lesmo,控股Eurodraw Energy,公司，并扩大其大拉机和多线生产机械设备方面的业务范围。

Lesmo的生产项目包括：OML：管绞机，直径最大1600毫米的高速弓式绞缆机，用于电器、电话线、光纤和钢质电缆的行星式绞缆机，直径达到2000毫米的单绞机，笼绞机，最大3600毫米盘绞线、铠装线和屏蔽线，以及最大2500毫米的钢、铜、铝材料双绞机。

EE：1线和2线铝、铜大拉机；可以同时生产出两种直径不同线的大拉机；可生产多达40条电线的多股机；单自动绕卷机；双自动绕卷机；自动篮收集机。

Lesmo目前正致力于生产N° 5 1600mm和2500mm双绞机，据信是世界上最大的该类设备，可以生产多达61条铜、铝线。

OM Lesmo – Italy/意大利
Fax/传真: +39 039 6981148
Email/电子邮件:
omlesmo@omlesmo.com
Website/网址: www.omlesmo.com

M S AUSTRIA

Medek & Schörner Cable Marking Systems

Performance
Flexibility
Reliability

OPTICAL FIBER CODING SYSTEMS
processing speeds up to 3000 m/min
FIBER RIBBON PROCESSING SYSTEMS

High Performance Ring Markers

High Speed Gravure Printers

High Performance Hot Foil Sequential Meter Markers

M S AUSTRIA

wire CHINA
Stand W1C45

Medek & Schörner GesmbH
Kuefsteingasse 32
P.O. Box 27
A-1142 Vienna
Austria
Tel. ++43-1-982 32 04-0
Fax ++43-1-982 72 96
e-mail m+s@medek.at
Internet www.medek.at



Pan-Pioneer Co Ltd.....W1D07

One of the largest wire and cable machinery manufacturers in Taiwan, Pan-Pioneer's product range includes complete wire drawing, extrusion, stranding and packaging machinery.

Pan-Pioneer Co Ltd – Taiwan

Fax: +886 3460 4788

Email: panpioneer.admin@gmail.com

Website: www.pan-pioneer.com

Pourtier.....W1F04

Gauder Group is among the main cable rotating machine companies with its Pourtier high voltage cable machines and SETIC LAN cable equipment.

The Chinese presence of the group, successfully established in Changzhou since 1999, contributes to strengthen this position; Gauder Group China is a pioneer for manufacturing foreign rotating cable machinery in China with its SETIC machines for LAN cable as well as for bunching/cabling while rigorously maintaining European quality standards.

Machines manufactured by Gauder Group China include a cost-effective SETIC triple twist line for the production of high quality pairs for cat. 6/6e LAN cables up to 6,000tpm.

This will be exhibited at wire China. The line is composed of a double twist pairing machine TP 560 – specifically designed for high-speed top performance pairing and assembling of insulated conductors and high quality pairs production – coupled with the specific DHD TT 560 pay-off.

Also on the stand, the SETIC – Gauder Group double twist machine designed for bunching/stranding of 7, 19, 37 wires (Unilay construction) or multi-wires at production speed up to 6,000tpm. Two versions are available – a motorised driven capstan, type TC 630i, or a change gear capstan, TD 630i.

Pourtier – Gauder Group, manufacturer of large high voltage and extra high voltage machines, will display large posters of Milliken cable factories.

For the second-hand machine market, Gauder Group will demonstrate its resale equipment possibilities on a wide plasma screen, using the dedicated Gauder Group Explorer software.

Gauder Group, 凭借其Pourtier高压电缆和SETIC LAN电缆设备, 已成为一家主要的电缆旋转机械生产商。

该集团的中国分公司, 自1999年在常州成立以来, 为该行业的壮大做出了很大的贡献。Gauder 集团中国公司是国内生产国外旋转式电缆设备的先驱。

SETIC机器, 可用于LAN电缆, 也可用于束线和成缆, 该机始终严格遵循欧洲的质量标准。Gauder 集团中国公司生产的机械设备包括: 一种成本利用率高的

SETIC三重绞对生产线, 可生产用于cat.6/6e LAN线 的高品质线对, 生产速度可达到6000tpm。该机将在中国线缆展上展出。

该生产线有一台TP 560双绞对机- 带有专用DHD TT 560放线机, 可用于对绝缘导线进行高速和高质量的绞对和组合, 并可以生产高质量的线对。

Gauder Group的SETIC 双捻机是用来对7条、19条、37条单层结构或多条线进行束线和绞缆, 速度可达到6 000tpm。



The largest and most authoritative international wire and cable trade fair for Southeast Asia.

Join Us!



INTERNATIONAL WIRE & CABLE TRADE FAIR FOR SOUTHEAST ASIA

13 – 15 Oct 2009

BITEC, Bangkok

Bangkok International Trade & Exhibition Centre

Incorporating:



www.wire-southeastasia.com

Sponsored by:



Supporting:





wire China 2008

有两种型号可选用— 一种是TC 630i型马达驱动绞盘, 另一种是TD 630i型换挡绞盘。

Pourtier - Gauder Group, 作为一个大型高压和超电压机器设备制造商, 将用大型海报展示Milliken电缆工厂。对于二手机器市场, Gauder Group集团将使用专用的浏览器软件在一个大型等离子显示屏上展示其转售的设备。

Pourtier - Gauder Group - France/法国
Fax/传真: +33 1 64 26 61 10
Email/电子邮件: sales.pourtier@gaudergroup.com
Website/网址: www.gaudergroup.com

PRO Machinery & Electric (Suzhou) Co Ltd W2A81

PRO Machinery & Electric (Suzhou) Co Ltd was established in 2002, a wholly owned Taiwanese company specialising in the manufacture of wire and cable industrial equipment, wire drawing machines, annealing machines and wire twisting machines.

PRO is also becoming a leading company in the field of electronic circuits, electromagnetic wires, electric

wires and cable equipment. In 2006 PRO obtained ISO 9001:2000 certification.

Experienced engineers offer a complete solution to plan, design and produce according to the requirements of customers.

PRO Machinery & Electric (Suzhou) Co Ltd - China
Fax: +86 512 6693 3370
Email: prosz@prosz.sina.net
Website: www.prosz.sina.net

QED..... W1A61

QED specialises in equipment for heat-treating, cleaning and coating of steel wire.

Custom designed and built, the company's high-speed lines are for galvanising, Galfan®, patenting, annealing, tyre cord and bead and oil tempering processes.

Combining inventive design concepts with over 25 years practical experience, QED has developed a range of equipment that is both technologically advanced and ruggedly dependable.

The FastHeat™ Fluidbed offers increased furnace efficiency with a newly developed 'Production Proportional Algorithm' on PLC controlled furnaces.

The algorithm provides tighter control of fluidisation rates in proportion to changing production loads. The benefits of the FastHeat™ Fluidbed are:

- Environmentally friendly
- Rapid heat-transfer to the wires
- Reliable performance
- High thermal efficiency at full production
- Quick start-up and shut-down
- Ruggedly constructed for a long life
- Multiple zone control and flow rate control
- Excellent double sand return system

QED's HighTurbulence® pickling system provides high speed cleaning and descaling solutions.

Constructed of quality composite materials, this fumeless system provides an environmentally friendly replacement for older baths. The patented special nozzle configuration

New from Wire & Cable ASIA: The digital E-Zine online magazine



Brings your Advertisement to Life!
To see a **FREE** demonstration
visit www.read-wca.com
Tel: +44 1926 334137 Email: paul.b@intras.co.uk

- **Simple to use**
It looks like the magazine, reads like the magazine, and even turns pages like the magazine, but it's all done digitally and is totally interactive for online readers.
- **FREE to Read!**
Anyone, anywhere can log on to the website to read the digital version of Wire & Cable ASIA magazine*, giving added value to your advertisement in a format where it can be seen all over the world. 24/7
[* without technical articles]
- **Added Value**
If you are an advertiser in Wire & Cable ASIA, we can add links from your advertisement direct to your website, making navigation easy for readers and buyers - direct to your sales department if you wish.
- **Multi Media Ready**
We can embed video and other media content into the e-zine to enhance your advertisement by showing working machinery or equipment on screen - giving online readers an insight into your company's technology and experience.
- **Options**
Regular readers and international subscribers may also purchase an annual e-subscription to receive all 5 editions of Wire & Cable ASIA magazine (including full technical articles) sent direct to their inbox with every issue.

Wire & Cable ASIA 线缆世界



EXTREMBEREICHE

HEAVY-DUTY REQUIREMENTS

**Richtungsweisende Qualitätswerkzeuge
für eine präzise Umformtechnik!**

**High standard quality tools for
precision forming!**



- aus Hartmetall oder anderen Hartstoffen (auch beschichtet)
- Konstruktions-Bauteile
- Profilziehmatrizen, Ziehringe, Ziehsteine, Ziehdorne
- Profilwalzen, Flachwalzen (Kalt- und Warmwalzen)
- Presswerkzeuge (Kaltpressen, Warmpressen, Fließpressen, Pulverpressen)
- Tiefziehmatrizen, Tiefziehstempel
- Ummantelungswerkzeuge, Führungsteile, Verschleißschutzteile
- Service für Auf- und Umbauarbeiten, umformtechnische Beratung

produces highly turbulent acid throughout the processing tray that greatly accelerates the pickling process, permitting much shorter immersion lengths.

The multiple stage design uses the acid more efficiently, resulting in lower acid and waste treatment costs. Together with energy efficient ceramic lined immersion burner galvanising furnaces, QED offers advanced wiping systems.

Both vertical pad wiping and the latest generation nitrogen wiping systems are available in modular units, assuring high wire speeds and production flexibility.

○ FastHeat™ Fluidbed from QED



○ FastHeat™ Fluidbed

QED专门提供对钢丝进行热处理、清洁和涂层的设备。我们的高速生产线，采用特定的设计和建造方法，可以用于镀锌、Galfan®、铅浴淬火、退火，以及轮胎线、胎圈和油料的回火处理过程。

凭借创新性设计理念和超过25年的实践经验，QED 开发了一系列技术先进、可靠耐用的设备。

FastHeat™ Fluidbed凭借一种在PLC控制炉上使用的新开发的“生产比例规则系统”，给用户带来更高的熔炉效率。FastHeat™ Fluidbed的优点是：

- 环保
- 快速将热传递到电线上
- 性能可靠
- 满额生产时热效率高
- 快速启动及停机
- 建造严格、使用寿命长
- 多区控制和流量控制
- 优良的双回传系统

QED的 HighTurbulence®酸洗系统，可以进行高速清洗和除氧化层作业。

这种系统，由优质复合材料制成，无烟、环保，可以替代老式浴器。

这种获得专利的特殊喷嘴配置，可以在整个加工盘中都产生高湍流酸，将大大加快酸洗过程，并可以允许长度小得多的材料浸入。新的多阶段（级）设计，提高酸液利用率，从而降低酸液和废物的处理成本。

除了能源利用率高的陶瓷内衬浸入式燃烧器镀锌炉以外，QED还提供先进的擦拭系统。在标准化单元中的纵向缓冲擦拭系统和最新的氮擦拭系统，确保高速生产和生产的灵活性。

QED Wire Lines Inc – Canada/加拿大
Fax/传真: +1 450 458 0200
Email/电子邮件: sales@qedwire.com
Website/网站: www.qedwire.com

Queins & Co W1E23

Queins & Co GmbH has been established for thirty years as a manufacturer of high quality machinery for the wire industry. Queins' stand at wire China will feature a number of large photographs of machines delivered by Queins to the wire rope and cable industries.

Queins' main products include all types of high-speed stranding machines, pay-offs, take-ups, taping heads, disc- and belt-type caterpillars, extrusion and sheathing lines.

The company also produces equipment for manufacturing CTC (continuously transposed conductors), umbilicals and steel wire ropes. A second-hand department has a full range of machines and equipment.

○ The newly-designed 8-pad taping head for rectangular copper wires



○ 新开发的用于矩形铜线的8-垫包带头已经成立30多年的Queins & GmbH公司是电线电缆工业高质量机械设备的制造商。Queins 展位将大量展出本公司向电线电缆工业提供的机械设备的大型图片。Queins的主要产品包括：高速绞缆机、收线放线设备、扎带头、盘和履带式牵引机、挤出和护套生产线。

本公司也生产用于CTC持续换位导体、主要连接线以及钢丝绳的机械设备。二手设备部有整个系列的机器设备。

Queins & Co GmbH – Germany/德国
Fax/传真: +49 2472 3014
Email/电子邮件: info@queins.com
Website/网址: www.queins.com

Rautomead..... W1A37

Rautomead specialises in the supply of continuous casting technology for processing copper and copper alloys to make high quality rods, from 8mm to 30mm in diameter.

Rautomead will be promoting a full range of continuous casting technology at the exhibition and will be highlighting continuous casting technology for copper magnesium wire rod production in particular.

Large diameter (30mm) continuous cast CuMg rod is required for the manufacture of catenary (trolley) wire for high-speed trains.

The Rautomead RS3000 graphite furnace is thought to be unique in its ability to produce consistent quality in large diameter continuous cast CuMg rod.

Two Rautomead RS 3000 model-casting machines will be installed in China during 2008.

These machines will be used to make CuMg wire rod for processing to contact wire for use in the construction of the new high-speed rail lines in China.

Rautomead专门为加工用于生产直径8毫米-30毫米高质量棒材的铜和铜合金，提供连续铸造技术。Rautomead将在这次中国线缆展上推出一系列完整的连续铸造技术，尤其是用于铜、镁线材生产的连续铸造技术。

CuMg大直径（30毫米）连续铸造棒材，是生产高速列车吊线所需要的。该Rautomead RS3000石墨熔炉，在持续生产高质量大直径连续锻造CuMg棒材方面有独特的能力。

2008年，将有两台Rautomead RS 3000机械在中国安装，这些机器将被用来生产用于加工中国新的高速铁路接触线的CuMg线材。

Rautomead Ltd – UK/英国
Fax/传真: +44 1382 622941
Email/电子邮件: sales@rautomead.com
Website/网址: www.rautomead.com



RichardsApex W1F15

RichardsApex is a global manufacturer of lubricants for wire drawing and hot rolling applications; products include semi-synthetic and synthetic compounds for wet drawing of non-ferrous and ferrous wire. Also available are protective coatings, cleaners, corrosion inhibitors, and oil form lubricants for all non-ferrous and ferrous alloys in both wire and tube applications.

The core products from RichardsApex are manufactured at locations in the USA, Europe and Australia. More production capabilities are planned for 2008 in other strategically identified locations.

With over 105 years of history, RichardsApex has an established global sales network to service customers throughout the world. This network provides on-site support and technical sales assistance to help improve productivity, enhance quality, and reduce costs.

RichardsApex subsidiaries include RichardsApex Europe in Great Britain and RichardsApex AustralAsia in Australia. RichardsApex also has representatives in Canada, China, India, Japan, Korea, Malaysia, Mexico, Peru, South Africa, Taiwan, Thailand, Venezuela and Vietnam.

RichardsApex是一个拉丝和热轧润滑剂的国际制造商，产品包括：用于有色和无色金属线材湿拉丝的半合成和合成化合物。另外，还有防护涂层化合物、清洁剂、防腐剂，以及用于线材和管材中

有色合金和黑色合金的润滑油脂。RichardsApex的核心产品在美国、欧洲及澳洲生产，2008年将在其它被认为具有战略地位的地点生产更多的产品。RichardsApex已经有105年以上的历史，并有一个稳固的全球销售网络，向全球用户提供服务。这个网络提供在线服务和技术销售援助，以帮助用户提高生产力、提高质量、降低成本。RichardsApex的子公司包括：在英国的RichardsApex Europe和在澳大利亚的RichardsApex AustralAsia。另外，在加拿大、中国、印度、日本、韩国、马来西亚、墨西哥、秘鲁、南非、台湾、泰国、委内瑞拉和越南，都有代理。

RichardsApex, Inc - USA/中国
Fax/传真: +1 215 487 3090
Email/电子邮件: drewrichards@richardsapex.com
Website/网址: www.RichardsApex.com

RoblonW1D28

Roblon continues to expand into China and South-East Asia where it first began selling cable machinery in the 1990s and where it now also sells industrial fibre products. "We place great importance on these markets, since we see a huge future growth in production capacity and OFC demand in general," says Lasse Nielsen, area sales manager.

The importance which Roblon places on these markets is reflected by its participation in local wire shows and Mr Nielsen, a Danish native and based at company headquarters in Northern Denmark, frequently travels throughout

China and neighbouring countries. Among the trends that Roblon has observed in the region is an increasing interest in the use of glass, as opposed to steel or aramid, as a strength member.

The region's overall economic growth is also signalled by the number of manufacturers who are investing in new cable machinery as part of a general upgrade of their production lines.

Roblon Industrial Fiber develops and manufactures high-tech industrial fibres including glass and aramid strength members, standard and water-blocking binder yarns, tapes and ripcords and is ISO 9001 (quality management) and ISO 14001 (environmental management) certified.

Roblon Industrial Fiber also provides joint cable solutions together with its sister division, Roblon Engineering, which develops and manufactures serving, binding, take-up and pay-off equipment.

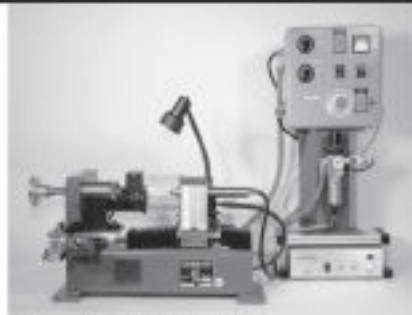
Roblon自20世纪90年代开始，在中国和东南亚销售其电缆机械设备。现在，在这些市场继续扩展业务，并销售其工业纤维产品。“我们非常重视这些市场，因为我们预测未来这些市场的产能和OFC需求会有很大的增长潜力。”，地区销售经理Lasse Nielsen说道。

Roblon 公司对这些市场的重视，足以通过本公司参加当地的电线展览会，以及Lasse Nielsen先生（一个土生土长的丹麦人，在位于丹麦北部的公司总部工作）频繁前往中国和周边国家反映出

DIE QUIP CORP...MORE THAN JUST MACHINERY

Improved drawing efficiency through better dies

Drawing dies made with precision bearing lengths and accurate drawing angles draw more wire per die improving your mills productivity. This increase in die life will reduce your tooling costs and improve profitability.



See us at Wire China Booth W1-F07
欢迎参观我们在 Wire China 上的 W1-F07 展位

DIE QUIP CORP... 不仅仅是机械

通过更好的模具提高拉伸效率

制造出的拉伸模具具有精确的支承长度和准确的拉伸角度，每个模具可以拉伸更多的线，可以提高工厂的生产力。这样可以增加模具寿命，降低加工成本，从而提高盈利能力。

DIE QUIP CORPORATION

5360 Enterprise Blvd, Bethel Park, PA 15102 USA
+1-412-833-1662 ● FAX +1-412-835-6474

www.DieQuip.com

来。另外本公司还发现另一种趋势，本地区对玻璃而不是钢或芳纶越来越感兴趣。本地区的总体经济增长，也可以通过投资于新的电缆机械设备工业，并作为生产线升级一部分的制造商的数量表现出来。

Roblon 工业纤维公司，开发并生产高科技工业纤维，包括：玻璃、强力芳纶成分、堵水粘结剂、纱线、胶带以及开伞索，并得到ISO9001（质量管理）和ISO14001（环境管理）体系认证。

另外，Roblon 工业纤维公司，与其生产捆扎、收线和放线设备的姊妹公司（Roblon工程公司）合作，提供综合电缆解决方式。

Roblon – Denmark/丹麦
Email/电子邮件: sales.ind@roblon.com
Website/网址: www.roblon.com

Rosendahl & NextromW1C44

Rosendahl and Nextrom will present a product portfolio and technology highlights, with a focus on extrusion, SZ stranding, metal forming/welding/corrugation, fibre optic and fibre optic cable technologies and the latest micro-coax and radio frequency developments.

Rosendahl is a global supplier of high-end cable manufacturing systems.

Nextrom is a world supplier of manufacturing solutions and services to the fibre optic industry.

Rosendahl and Nextrom将展出一系列重要的产品和关键技术，重点是：挤出、SZ绞合、金属成形/焊接/轧波纹技术，光纤和光纤电缆技术和最新的微型同轴和无线电频率技术的开发。Nextrom是一个高端电缆制造系统的国际性供应商，也是光纤行业制造方法和服务的国际性提供者。

Rosendahl 和Nextrom一起结合领先的专业知识和最先进的技术，向挤出、SZ绞合、光纤、成形、焊接和轧波纹领域，提供一流的产品和关键性的解决方案，并与顾客进行密切的合作。

Rosendahl Maschinen GmbH – Austria/奥地利
Fax/传真: +43 3113 5100 51
Email/电子邮件: k.ekengren@rosendahlaustria.com
Website/网站: www.rosendahlaustria.com

Nextrom Oy – Finland/芬兰
Fax/传真: +358 9 5025 3003
Email/电子邮件: e.lackner@rosendahlaustria.com
Website/网站: www.nextrom.com

Saarstahl AGW1F31

Saarstahl AG is among the leading producers of high quality wire rod in Europe, with an annual production of around 1.7 million tons.

The product range includes tyre cord-, bearing-, cold heading-, free cutting-, spring-, welding- and drawing-steel and other non-alloyed and alloyed steels. Available dimensions range from 5mm to 60mm (for round wire), 16mm to 34mm (square) and 15mm to 40mm for hexagonal products. Coil weights are up to 3,000kg. Wire rod can be supplied as rolled, stelmor cooled, retarded cooled, thermomechanically rolled, heat or surface treated.

Saarstahl AG 是欧洲高品质线材的主要生产商，年产量约为170万吨。产品范围包括：轮胎帘线、轴承、冷镦、自由切割材料、弹簧、焊接材料和拉丝钢，以及其他非合金钢和合金钢。本公司产品有如下尺寸：5毫米至60毫米（圆线）、16毫米至34毫米（方形线）和15毫米至40毫米（六角形线）。

线圈重量多达3000公斤。线材可以经过轧制、斯太尔摩冷却、延缓冷却、热机轧制，热处理或表面处理。

Saarstahl AG – Germany/德国
Fax/传真: +49 689810 4170
Email/电子邮件: saarstahl@saarstahl.com
Website/网址: www.saarstahl.com

SampsistemiW1B03

For over 70 years Sampsistemi, a division of SAMP SpA and a company of the Maccaferri Industrial group, has produced machinery and equipment for the wire and cable manufacturing sector, operating through several production facilities and a worldwide sales network.

SAMP Shanghai, officially opened in September 2004, is now a consolidated factory of 4,500m² and with over 80 staff members. With its Chinese facility, Sampsistemi, has reinforced its coverage of the Asian market and is able to support Asian customers with technological wire and cable manufacturing solutions and more effective technical assistance on-site.

Sampsistemi's double-twist bunching machines are aimed at producing less stressed strands at increasingly higher speeds, for more efficient production of higher quality. At wire China 2008 Sampsistemi, will display the enhanced

double twist buncher, BM 630 with new integrated Siemens PLC, fully commercial HMI and electrical equipment.

Also on the stand, the new compact Sampsistemi MT 250 RC 4A single wire drawing machine, featuring an intermediate and fine wire production range, with easy string-up and maintenance operations, integrated annealers and offering great energy savings. The machine is fully equipped with Siemens drives and PLC, AC motor, spray or spray and submerged-type lubrication, and is suitable for tele-data cable extrusion lines.

○ MT 250 RC 4A single wire drawing machine with integrated annealers from Sampsistemi



○ 配备Sampsistemi集成退火装置的 2 MT 250 RC 4A 单线拉丝机

70多年以来，Sampsistemi作为SAMP SpA的分支和Maccaferri Industrial group工业集团的一个公司，一直向线缆制造行业提供机械和设备；并通过几处生产设施和全球性销售网络来运行。

SAMP Shanghai于2004年9月被批准开业，现在是一家占地面积4500平方米，拥有80多名员工的联合公司。凭借在中国的工厂，Sampsistemi,加强了它在亚洲市场的覆盖面，能够向亚洲客户提供技术性线材、电缆生产方法以及更多有效的现场技术支持。Sampsistemi 双扭绞束线机，用越来越越高的速度和更高的效率生产质量更高的较低应力绞合线。在2008中国线缆展上，Sampsistemi,将展示加强型扭绞束线机、配备新型Siemens PLC的BM630、全商业化HMI和电气设备。

将同样出现在Sampsistemi展位上的是：新的紧凑型Sampsistemi MT 250 RC 4A单线拉丝机，该机的特点是：能够生产中级线和精细线、使用前准备及维护简便、配备集成式退火设备、并能大幅度节省能源。该机全面地配备了Siemens 驱动器和PLC, AC马达，能够进行喷淋、喷雾和淹没式润滑，适用于生产电信数据电缆的挤出生产线。

Sampsistemi – Italy/意大利
Email/电子邮件: info@sampsistemi.com
Website/网址: www.sampsistemi.com

SAS Engineering & Planning W1A31

SAS Engineering & Planning's combined drawing line means technological value, reliability and ease of use. The lines are equipped with twin cams, hydraulic carriages and hydraulic flying shears which make the lines able to work at a very high speed while maximum accuracy is guaranteed, in a working range of 5mm up to 45mm diameter.

The SAS combined drawing machine can be supplied complete with the most advanced accessories in order to obtain a totally automated line: pay-off group, pre-straightening device, draw bench, chamfering machine, bundle strapping, weighing and handling, everything managed automatically.

The company takes customers through each stage of the process, while technical staff can provide instructions and solve problems worldwide.

Benefiting from a long history of experience, SAS is an important partner for reaching top manufacturing targets in the processing of ferrous and non-ferrous materials.

SAS products include, coil-to-bar and bar-to-bar combined drawing lines; turning pointers; rolling pointers for flats; double tilting, motorised or idle pay-offs; robot and coil openers; mobile and in-line pre-straighteners; hydraulic push pointers; pulling benches with two cammes and two carriages; in-line and off-line shape straighteners; hydraulic flying shears; sound-proof feeders; two-roll straightening-polishing machines; right and left unloading tables; in-line and off-line chamfering and facing machines, eddy current testers and automatic bundle equipment.

○ Two-roll straightening-polishing machine



○ 双辊矫直-抛光设备

Success

welds relationships



Innovation and perfection in tailor made wire welding machinery:

- Welding Machines for industrial and reinforcing mesh
- Grating Welding Machines
- Jig Welding Machines for wire articles
- Butt Welders for wire drawing and stranded conductors



IDEAL-Werk C.+ E. Jungeblodt GmbH + Co. KG
CLIFFORD Welding Systems (Pty) Ltd.
www.ideal-werk.com • www.cliffeng.com

SAS Engineering & Planning的组合拉丝生产线,意味着技术价值、可靠性和易用性。该生产线配备双凸轮、液压支架和液压飞剪,使生产线能够在非常高的速度下工作,并保持最高限度的精确度,可加工直径5毫米至45毫米的材料。

SAS组合拉丝机结合最先进的附属设备,形成一套完整的自动化生产线,这些附属设备有:放线装置、预矫直装置、拉丝台、倒角机、捆绑/绑扎设备、称重和处理设备,一切过程都自动管理。

该公司使顾客了解生产过程的每一阶段,而技术人员在世界各地向顾客提供技术指导,并解决相关问题。凭借丰富的经验, SAS是加工黑色金属和有色金属材料并达到高制造目标的一个重要合作伙伴。 SAS产品,包括线圈到杆和杆到杆组合拉丝生产线、旋转打尖、平直滚动打尖,双倾斜台、带机动或被动放线设备,还有自动控制装置开卷机、移动式 and 在线预矫直机、液压推动打尖机、配备两个凸轮和两个支架的牵引台、在线和离线异形矫直机、液压飞剪、隔音进给器、双辊矫直抛光机、左/右卸载台、在线和离线倒角和磨光机、涡流测试器和自动捆绑设备。

SAS Engineering & Planning Srl – Italy/意大利
Fax/传真: +39 031 657223
Email/电子邮件: info@sas.it
Website/网址: www.sas.it

**Hans Schmidt
 Beijing Euro-ChinaW2G33**

New developments to be seen on the stand include a new version of the mechanical tension meter series DN1, with tension range up to 50daN and with special guide rollers for larger cables and wires up to 6mm diameter.

Also on show will be the established series TS, now available with digital signal processing. The advantage of digital signal processing is the easy installation of the connecting cables (maximum 1,000m), the independence to electronic noise and the direct connection to computers in order to control or store data during the production process. Up to 32 tension sensors can be connected to a single PC to continuously display, store and analyse tension readings.

In combination with two new display units, tension sensor TS1-5000-CE1 with ceramic guide roller puts all measuring data in the operators view.

- Minimum/maximum control
- Analogue outputs 0-1 V
- Serial output RS232 or RS422

- Signal processing using special, easy to use software, eg Schmidt Tension Inspect

Other control instruments on display will include: force gauges and test stands, tensile strength tester, tachometers and stroboscopes; wire speed meter, thickness gauges and shore hardness testers.

○ Handheld tension meter Series DN1-V1



○ DN1 - V1系列手持式张力计

即将上市的新开发产品包括:一种新型DN1系列机械张力计。其可以测定的张力可高达50daN。该张力计有特殊导辊,可用于测量直径达6毫米的较大电线和电缆的机械张力。另外,还将展出已被证实的TS系列,可以进行数字信号处理。数字信号处理的优点在于:使连接电缆的安装(最长1000米)更容易,避免电子噪音影响,以及可以直接连接到电脑,以便在生产过程中控制和存储数据。可以将多达32个张力传感器连接到一台微机上,以便不断地显示,存储和分析张力读数。带有陶瓷导辊的张力传感器TS1 - 5000 - CE1,结合两款新展示的测量仪器,将所有的测量数据呈现给操作员。

- 最低、最高控制
- 模拟输出0-1 v
- 系列输出RS232或RS422
- 使用特殊易于使用的软件,如Schmidt 张力检测软件,

进行信号处理其他将要展出的控制仪器包括:测力计和测试架,拉伸强度测试仪,转速表(或流速计)和频闪仪;线速仪,厚度测量仪,支柱硬度测试仪。

Hans Schmidt & Co GmbH – Germany/德国
Fax/传真: +49 8638 4825
Email/电子邮件: info@hans-schmidt.com
Website/网址: www.hans-schmidt.com

Beijing Euro-China Technology Development Co Ltd – China/中国
Fax/传真: +86 10 596 48018
Email/电子邮件: info@b-eurochina.com
Website/网址: www.b-eurochina.com

Shanghai Ji QiangW2A42

Shanghai Ji Qiang Electrotechnical Equipment specialises in various sizes of cold welders and dies which match with international products. Product quality has the highest priority and products from Ji Qiang achieve advanced international standards.

上海Ji Qiang 电子技术设备有限公司,专门生产可与国际产品匹配的各种型号冷焊机和模具。Ji Qiang 公司把质量放在最优先的地位,产品符合先进的国际标准。

Shanghai Ji Qiang Electrotechnical Equipment Co Ltd – China/中国
Fax/传真: +86 21 6580 1810
Email/电子邮件: jq11@sh-jiqiang.com
Website/网址: www.sh-jiqiang.com

Shanghai JiuyuanW2 B63

Shanghai Jiuyuan is among the largest manufacturers for wire drawing dies in China and possesses advanced production and measuring equipment. Shanghai Jiuyuan has a very large customer base in China.

The main products from Shanghai Jiuyuan include PCD and natural diamond wire drawing dies, tungsten carbide wire drawing dies, PCD wire guides and extrusion tips, tungsten carbide wire guides and extrusion tips and various enamelling dies. Shanghai Jiuyuan provides fast technical support to its customers.

Shanghai Jiuyuan 是中国线缆拉丝模具的最大的生产商之一,拥有先进的生产和检测设备。Shanghai Jiuyuan在中国有一个庞大的客户群体。

Shanghai Jiuyuan的主要产品包括:人造聚晶金刚石和天然金刚石线材拉丝模具、碳化钨拉丝模具、人造聚晶金刚石线模和挤出模芯、碳化钨线模导向模和各种漆包线模具。Shanghai Jiuyuan向客户提供快捷的技术支持。

Shanghai Jiuyuan – China/中国
Fax/传真: +1 434 973 6622
Email/电子邮件: admin@sanxinamerica.com
Website/网站: www.sanxinamerica.com

Shanghai Yinmu.....W3A27

Shanghai Yinmu Electronics Manufacture Co Ltd was founded in 1996 for the production of single wire, stranding wire and flat wire made from copper, CCS, CCA and copper alloy.

Conductor plating material can be silver, nickel or tin. Main products are SPC wire, silver and nickel-plated copper wire, stranding SPC wire, silver-plated CCS wire, silver-plated CCA wire, silver-plated copper alloy wire, MPC wire and flat MPC wire, stranding MPC wire and special flat copper wire.

Shanghai Yinmu Electronics Manufacture has ISO 9001 and the National Military Industry QMS (quality management system) double certification and supplies special wire materials to the internal aviation, spaceflight, electronic information and military industries.

The company has played a role in important national defence and international engineering projects.

Shanghai Yinmu Electronics Manufacture has a policy of continual product development and improvement in line with market demands.

成立于1996年的上海Yinmu 电子产品制造有限公司，生产单线、绞合线、铜质扁线、CCS、CCA以及铜合金。导体涂层的材料可以是银、镍或锡。

公司的主要产品有：SPC线、镀银铜线、镀镍铜线、SPC绞合线、镀银CCS线、镀银铜合金线、MPC线、MPC扁线、MPC绞合线以及特殊铜质扁线。上海Yinmu 电子产品制造有限公司，通过了ISO9001以及国家军事工业双重质量管理体系认证，向国内的航空、航天、电子信息和军事工业提供特殊的电线材料。本公司在主要的国防和国际项目中，发挥作用。上海电子产品制造有限公司的方针是：根据市场需求，进行不断的产品开发和更新。

Shanghai Yinmu Electronics Manufacture Co Ltd - China/中国
Fax/传真: +86 21 677 25569
Email/电子邮件: ym@shyinmu.com
Website/网址: www.shyinmu.com

Shunhong Diamond Die.....W2G09

Shunhong Diamond Die Co Ltd specialises in designing and producing all kinds of high-quality wire-drawing dies. The company's customer-oriented approach and commitment to quality have earned it the ISO-9001:2000 certification.

Shunhong mainly offers natural, monocrystalline and poly-crystalline diamond drawing-dies.

In order to ensure the proper shape of natural diamond and maximize the durability of each die, all natural

diamonds are strictly selected, ground and polished by Shunhong. Shunhong Diamond Die has a large Chinese high-end market and has experienced enormous growth in export volume to the USA, Europe and Japan.

Rigorous processing and inspection criteria make Shunhong machinery an efficient solution for wire production, helping meet the increasing demand for wire-drawing dies from many industries worldwide.

○ Wire drawing dies



○ 拉丝模具

上海顺弘金刚石模具有限公司，专门设计和生产各种高品质的拉丝模具。以客

Mount Joy Wire, your missing piece.



Wire Products:

- Chrome Silicon
- Tempered
- Music
- Shaped
- Hard Drawn
- Plated
- Rocket
- Low Carbon

Mount Joy Wire Corporation is a manufacturer of high quality spring wire used in a variety of applications. Our proven track record coupled with expert technical support and manufacturing versatility continues to make us invaluable to our customers. Mount Joy Wire's capabilities are unmatched in the industry, so contact us and see how we can help with your next spring wire application.

Capabilities:

- 100% Chemical Cleaning
- Lead Patenting
- Spheroidize Annealing
- Oil Tempering
- Electro Galvanizing
- Tinning
- Sizes down to .002"

MOUNT JOY WIRE CORPORATION

You are never far from our wire.

Mount Joy, PA 17552 • Tel. 717-653-1461 • Toll Free 800-321-2305 • Fax 717-653-6144 

www.mjwire.com ISO 9000 registered company

户为导向的方针和对质量的承诺，使我们公司通过了ISO 9001:2000质量体系认证。Shunhong 主要提供天然、人造单晶和多晶金刚石拉丝模具。为确保高品质的天然金刚石所具备的良好晶体形状，本公司所选用的天然金刚石都经过了严格挑选，并由本公司自行打磨和抛光。通过严密的质量检验，使我们的产品除了满足中国国内高端市场外，还远销欧、美、日本等市场。

顺弘公司以一流的质量、良好的诚信，会始终如一地为国内外用户提供优质的服务。

Shunhong Diamond Die Co Ltd – China/中国
Fax/传真: +86 21 5463 3708
Email/电子邮件:
 shunhong@bsbsc.com
Website/网址:
 www.chinadiamonddie.com

Siebe Engineering W1E25

Siebe extrusion lines cover a wide range of solid or physical foamed cables, such as:

- Telephone cables/LAN cables (CAT 5 and more)
- Mini-/standard coax cables

- RF cables (50 OHM)
- CATV cables (75 + 50 OHM)
- Special cables

Siebe Engineering also offers upgrading and refitting of existing extrusion lines. This includes main and co-extruders (PE, PP, PVC, PA, PUR, PET, fluoro-plastics and special plastics materials), foam extruders, gas-injection device, electrical cabinets and Process-Control-System (SPS).

They are usable as all-in-one extrusion lines, for:

- cable insulation (0.1mm² up to 90mm²)
- sheathing up to 50mm outside diameter
- for all types of polymers including fluor- and HFFR-materials

Siebe is able to construct a complete line according to specific user requirements.

Further highlights of the Siebe Engineering programme include measurement devices for colour control as well as corrosion testing. The Siebe Colour Match System is able to check 2 colours (main and

stripe) inline down to 0.35mm² (eg automotive cables).

The software provides optimised production parameters for coaxial cable types.

○ A Siebe extrusion line



○ Siebe挤出机

Siebe挤出生产线可以生产许多种实心电缆或物理发泡电缆，例如：

- 电话电缆/LAN（局域网）电缆（cat5和其它），
- 微型/标准同轴电缆，
- RF（射频）电缆（50 OHM），
- CATV（有线电视）电缆（7.5+ 5.0 OHM）
- 特殊的电缆。

System Solutions

| | | | |
|---------------|--------|------|--|
| Straighteners | ERS HL | NADV | |
| Rolls | | | |
| Guides | | | |
| Drives | | | |
| Preformers | | | |
| Machines | | | |
| Top News | | | |

Do you straighten process materials in large sizes, which also have a high yield point? Are your feeding units powerful enough to transport these process materials safely and within close length tolerances?

For high strength process materials with a diameter or cross-sectional height of between 5.0 mm and 40.0 mm the ERS HL straighteners offer very high straightening forces. By the use of specific hydraulic systems and mechanical position indicators a defined and reproducible roll adjustment is possible. For processing large sizes up to 40.0 mm the maximum radial roll force has been increased to 300 kN. The design of the NADV feeding units allows a constant or an intermittent process material transport within close tolerances and transport forces up to 5 kN.
Call the HOTLINE and visit our WEBSITE for more information about ERS HL and NADV units!

| | |
|--|---|
| WITELS-ALBERT GmbH Malteserstraße 151-159 D-12277 Berlin | HOTLINE / FAX: +49 (0)30 723 988-27 / -88 Marcus Paech WEBSITE: www.witels-albert.com eMail: info@witels-albert.com |
|--|---|



Siebe Engineering工程公司也对现有的挤出生产线进行升级和改装。这包括：大型联合挤出机（用于PE, PP, PVC, PA, PUR, PET、氟塑料和特殊塑料材料）、发泡挤出机、气体注射装置、电气柜和过程控制系统（SPS）。

作为一种全面可靠的挤出生产线，适用于：

- 对截面积为0.1毫米²-90毫米²的电缆进行绝缘处理。
- 给外径达到50毫米的线缆加防护套。
- 加工所有类型的聚合物，包括：氟化材料和HFFR材料。

Siebe可以根据用户的具体要求，组装一套完整的生产线。

Siebe Engineering生产的其它主要设备包括：用于颜色控制和腐蚀测试的测量装置。Siebe Colour Match System颜色匹配系统能检查2种颜色（主色和条纹），截面积为0.35毫米²的电缆（如汽车电缆）。该软件能够为同轴电缆生产提供可靠的参数。

Siebe Engineering GmbH – Germany/德国
Fax/传真: +49 2683 300 333
Email/电子邮件: info@siebe.de
Website/网址: www.siebe.de

Sikora W1F42

The focus on the Sikora stand will be the company's measuring and control systems. With its functional design and extraordinary capabilities, such as the 8-point-eccentricity and ovality measurement, the patent pending cloud diagram and several improvements regarding precision and long lifecycle, the new Centerview 8000 is a precision measuring device.

Also expected to generate a great deal of interest is the further developed model generation X-ray 8000 NXT. The new X-ray 8000 NXT continues the tradition of the model series, which was produced in 1993 for the first time. The X-ray measuring device, which is used in the high-voltage cable production, provides permanent online quality control and high measuring accuracy for product diameters of up to 220mm.

Sikora's display and control devices, Ecocontrol 1000 and 2000 have proved successful in the market. In the course of a further new development Sikora is now presenting the Ecocontrol 600 as economic alternative to the successful models.

在Sikora展位上展出的主要产品，将是本公司的测量和控制系统。凭借功能性

设计和非凡的能力（例如：8点偏心率和椭圆度测量、正在申请专利的云图以及精度和延长使用寿命有关的几项新的改进），Centerview 8000成为一种精密的测量装置。

预计也将引起很大关注的是进一步改进的X射线8000 NXT装置。新的X射线8000 NXT装置继承了于1993年开始生产的该系列产品的传统。用于高压电缆生产的X-射线测量装置，为直径达到220毫米的产品提供了永久性在线质量控制和高精度测量。

Sikora公司的显示和控制仪器Ecocontrol 1000和Ecocontrol 2000，已经被证明在市场上取得了成功。在继续创新的过程中，Sikora现又推出了Ecocontrol 600，作为一种可以替代已成功型号的仪器。

Sikora AG – Germany/德国
Fax/传真: +49 421 489 0090
Email/电子邮件: sales@sikora.net
Website/网址: www.sikora.net

SPX Precision Components . W1F11

SPX Precision Components' FENN division is a global supplier of metal forming machinery.

Established for over 100 years, SPX Precision's extensive range includes rolling mills, wire flattening and shaping lines, Turk's heads, capstans, spoolers, wire and tube machinery, draw benches, swaging machines and feed units, impact cut-off machines and Torin CNC spring coiling machines.

SPX Precision Components recognises the growing need of the industry for total metalforming solutions, not just a piece of machinery. SPX Precision Components offers technical, process and engineering expertise to provide the best solution for a company's needs.

- *New wire flattening and shaping line from SPX Precision Components*



- *SPX Precision Components新的压扁、成型生产线*

SPX Precision Components' FENN 公司是一家国际金属成型机械供应商。

SPX已有100多年的历史，其精密零部件生产设备包括：滚轧机、线材压扁和成型生产线、Turk头、牵引机、卷绕纱机、线材和管材机械、拉丝机、型锻设备和进料单元、撞击切断机械以及Torin CNC弹簧卷绕机。

SPX Precision Components公司意识到金属成型行业对于全套方案而不仅仅是一台机器的需求不断增加，从而提供了技术、加工和工程方面的支持，找到公司所需要的最佳的解决方案。

SPX Precision Components, FENN Division – USA/美国
Fax/传真: +1 860 667 4667
Email/电子邮件: precision.fenn@spx.com
Website/网址: www.spxprecision.com

Tecnovo W1B21

New products from Tecnovo are designed to meet the demand for lubricants free of chemical substances and additives that are difficult to dispose of, yet still offer the greater lubricating capacity needed for faster drawing speeds and provide a final covering of the wire that is easy to remove and not harmful to equipment or in subsequent treatments. These demands have given rise to a new generation of lubricants, non toxic and/or harmful to people or to the environment.

Toxic and harmful products are eliminated from Tecnovo's range, providing:

- Adequate lubrication of wire over a wider temperature range to cover temperature differences between first and last draft
- Greater temperature stability
- Strong adhesion of the lubricating film to the drawn wire
- Resistance to compression
- Strong polarity towards the drawn wire
- Easy removal of the lubricating film from the surface of the wire

Tecnovo has also developed a line of sodium soap products, TecnoLubre® FM/750 and TecnoLubre® FM/807BN, that are guaranteed to not contain nitrites, chlorinated and sulphurised compounds, soaps of heavy metals (barium, chrome and lead).

The production process uses only inorganic, non-toxic and non-harmful salts to obtain perfect reticulation of the fibre of the soap. It has also been possible to obtain more constant and stable behaviour at high temperatures than is obtained with soaps containing dangerous products.

Tecnovo的新产品用于满足对不含难分解化学物质和添加剂的润滑剂的需求。这些润滑剂能够带来更高拉丝速度所需要的更大的润滑能力；提供一个易清理，并且对设备无害的线缆润滑保护层。这些需求，促进了对人和环境无害的新一代润滑剂的开发和生产。

Tecnovo的产品无毒、无害，具有以下特点：

- 在第一个和最后一个拔模斜度 (draft) 之间更宽的温度范围内，对线材进行充分的润滑。
- 更高的温度稳定性
- 润滑膜对被拉丝线有强有力的粘附性
- 抗压性
- 对被拉丝线有强烈的极性
- 线表面的润滑膜很容易清除

Tecnovo也开发了一系列钠皂产品：Tecnolubre[®] FM/750 和 Tecnolubre[®] FM/807BN，这些产品确保不含亚硝酸盐、氯化物和硫化物以及重金属（钡、铬、铅）。因为生产过程中只使用无毒、无害的无机盐，肥皂纤维有很好的网状结构。与含有有害物质的肥皂相比，新肥皂在高温下会有更持久、稳定的表现。

Tecnovo Srl - Italy/意大利
Fax/传真: +39 0254 56396
Email/电子邮件: tkt@tktgroup.it
Website/网址: www.tktgroup.it

Teknor ApexW1G14

The Vinyl Division of Teknor Apex Company has developed new grades of its Flexalloy[®] vinyl elastomer with improved flame retardance and even better low-temperature properties than established Flexalloy compounds.

The new Flexalloy products are recommended for cabling applications such as alternative energy systems and satellite dishes.

The PVC resin on which all Flexalloy compounds are based consists of ultra high molecular weight (UHMW) PVC rather than the standard PVC polymer in nearly all other vinyl compounds, including those widely used for wire and cable. This high-performance UHMW resin, combined with Teknor Apex's proprietary compounding technology, enables Flexalloy compounds to stay flexible at very high and very low temperatures, withstanding extreme cold, searing heat, and wet environments without cracking, softening, or compromising the integrity of the cable.

Flexalloy products are suited for use in harsh outdoor environments and in challenging applications, such as

power cords, that must conform to UL wet-location standards for flammability.

Flexalloy vinyl elastomers also represent an attractive cost-performance alternative to many styrenic and olefinic thermoplastic elastomers (TPEs), providing comparable compression set and other rubber-like properties.

Teknor Apex 公司乙烯分部，开发出新等级Flexalloy[®] 乙烯弹性体，比现有的Flexalloy化合物具有更好的阻燃性能和低温性能，

新型Flexalloy产品被推荐用于可替代能源系统和卫星天线系统布线。

作为所有Flexalloy化合物基础的聚氯乙烯树脂含有高分子聚氯乙烯，而不是几乎所有其它乙烯化合物，包括用于电线电缆的化合物中的标准聚氯乙烯聚合物。

高性能高分子聚氯乙烯树脂与Teknor Apex公司的专有化合技术相结合，使Flexalloy化合物在极端高温和极端低温下都能保持弹性，并且抗严寒、酷热和潮湿，也不会出现开裂、软化或影响电缆完整性的情况。

Flexalloy产品适用于严酷的室外环境，以及具有挑战性的场合，例如：用于必须符合UL潮湿环境下可燃性标准的电源线。

Flexalloy乙烯弹性体，具有吸引力的性能价格比，可以替代许多苯乙烯和烯烴热塑弹性体，具有类似于压缩性能和橡胶的属性。

Teknor Apex - USA/美国
Fax/传真: +1 401 729 0166
Email/电子邮件: info@teknorapex.com
Website/网址: www.teknorapex.com

TeuremaW1G53

Teurema will be present at wire China as a company belonging to the Eurolls Group. Teurema designs, manufactures and supplies equipment used in the production of ferrous wire.

Over the last forty years, cold rolling lines, multi-pass dry drawing lines, horizontal and vertical spoolers, static coilers, pay-offs, and take-up lines for treatment plants have been supplied all over the world for use in the welded mesh and wire industry.

The main products manufactured by Teurema are:

LG range - cold rolling lines for production of smooth or ribbed wire from 3mm to 16mm finished diameter.

Constructed in modular form and totally enclosed, the lines can be supplied with different wire take up options: horizontal and vertical spoolers are available with fully automatic operation, loading/unloading and handling of fixed or collapsible spools. Specific designs for integration with mesh welding lines are available.

LE range - stretching lines for hot rolled wire rod from 5.5mm up to 16mm diameter at speeds up to 10 m/s.

Teurema is working on the improvement of ribbed and smooth wire production for welded mesh and concrete reinforcing wire.

LG-EC Teurema has developed high speed stretching and cold rolling lines integrated with straightening and cutting for the production of ribbed wire bars starting from wire rod coils, at a maximum speed of 6 m/s.

The wire diameter range of this line is 6mm up to 12mm.

○ Teurema line for ferrous wire



○ 用于黑色金属线的Teurema生产线

Teurema 作为EurollsGroup的所属公司，将参加中国线缆展。Teurema设计、制造和供应黑色金属线生产过程中所需要的设备。

在过去的40年中，冷轧生产线、多通道干式拉丝生产线、水平和立式绕线机、静态盘卷机、以及收线和放线设备，已经向世界各地输出，用于焊接网和线缆行业。

Teurema的主要产品有：

LG系列-用于生产直径3毫米-16毫米的光滑线或罗纹线的冷轧生产线。由于是在完全封闭和模块化建造，该生产线可以配备不同的收线设备：全自动水平和立式绕线机，用于装载/卸载和处理固定或可折叠的线轴。可提供专门设计用于网状焊接的生产线。

LE-系列-用于直径5.5毫米-16毫米，过线速度高达10米/秒的热轧线材的拉丝生产线，Teurema致力于改进用于焊接网和混凝土加强线材的光滑线和罗纹线的生产。

LG-EC Teurema已经开发了高速拉丝和冷轧生产线，以及使用线材盘卷生产罗纹线条的矫直和切割设备，最高速度达到6米/秒。

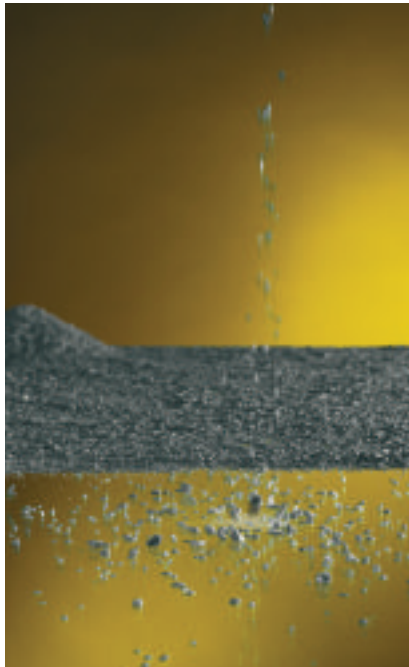
Teurema - Italy/意大利
Fax/传真: +34 943 518807
Email/电子邮件:
 teurema@teurema.com
Website/网址: www.teurema.com

Traxit InternationalW1G21

Traxit (Tianjin) Chemical Co Ltd is a subsidiary of Traxit International - August Neuhoﬀ; with more than 125 years of service to the wire industry. Based in China, Traxit supplies not only the local market but also export into the Asia-Pacific Region, and has more than 200 customers.

Traxit's product range covers all areas of wire drawing including wire for screws, nails, CO₂ welding wire, spring wire, steelcord and beadwire, flux cored wire and aluminium-clad wire. Traxit supplies the appropriate lubricant according to customers' special requirements or can develop specialised products to suit.

○ Dry lubricant



○ 干式润滑剂

Traxit (Tianjin) Chemical Co Ltd (天津) 化学有限公司，是Traxit International - August Neuhoﬀ的一

个分公司，该公司为线缆工业提供服务的时间已经超过125年。从位于中国的基地，我们不仅向国内市场提供产品和服务，还将产品出口到亚太地区，现有200多个客户。

Traxit 的产品适用于所有线材拉丝包括：用于螺丝和钉子的线材、二氧化碳焊丝（条）、弹簧钢丝、钢丝绳和胎圈线、焊芯丝和铝包钢丝。


Traxit可以根据根据客户的特殊要求，提供适当的润滑剂；也能够开发专用产品，以适应客户的需要。

Traxit International - Germany/德国
Fax/传真: +49 2336 919 101
Email/电子邮件: info@traxit.com
Website/网址: www.traxit.com

Traxit (Tianjin) Chemical Co Ltd - China/中国
Fax/传真: +86 22 2499 4777
Email/电子邮件: info@traxitchina.com
Website/网址: www.traxitchina.com

TroesterW1E43

Troester GmbH & Co KG is a supplier of machines and complete lines for the cable manufacturing and rubber



BOXED WIRE
Caterpillar
Driven straighteners
Coil bender
Strip straightener
SUBEC AB
 Sweden
 Tel.: +46 8 884633
 Fax: +46 8 977658
 info@subec.se
 www.subec.se

Q8 Oils ALLCARD

LUBRICANTS FOR:
Hot Rolling • Cold Rolling
• Wire Drawing •
Tube Drawing • Wire Ropes

Kuwait Petroleum International Lubricants
Email: export@q8oils.com

processing industry, comprising CV lines for XLPE and rubber cables, silane lines, sheathing and insulation lines.

In China, Troester is represented by Troester Machinery Shanghai (TMS), which is responsible for the sales, after sales service and production for the domestic market.

At wire China 2008 Troester will present a variety of information and new developments in the field of:

- Continuous vulcanisation lines for XLPE and rubber cables (CCV and VCV lines)
- Conductor postheating in the CV-tube splice box
- Sag control TRISAG for CCV lines
- Twinrot system for production of high voltage cables on CCV lines

Troester welcomes visitors to learn more about 'Excellence in Extrusion' and to discuss their latest requirements.

○ Innovations for cable from Troester



○ Troester对电缆的创新

Troester GmbH & Co KG 公司, 供应用于电缆制造业和橡胶加工工业的机器和完整的生产线以及用于XLPE和橡胶电缆的CV线、硅烷线、护套线和绝缘线。Troester Machinery Shanghai (TMS) 是Troester公司在中国的代理, 负责国内市场的销售、售后服务和生产。

在中国2008线缆展上, Troester将提供大量该领域的信息, 并推出大量的新产品:

- 用于XLPE和橡胶电缆的连续硫化生产线 (CVV和VCV线)
- 在CV管胶接盒中的导线后加热
- 用于 CCV生产线的凹陷控制TRISAG
- CCV生产线上用于高压电缆生产的Twinrot系统

Troester欢迎参观者了解关于“优质挤出”的情况, 并讨论他们的最新要求。

Troester GmbH & Co KG – Germany/德国
Fax/传真: +49 511 864028
Email: dirk.schmidt@troester.de
Website/网址: www.troester.de

Joachim Uhing KGW1G24

Uhing, a company that started producing high-quality rolling ring drives 55 years ago, will showcase its tried and tested aluminium products and also the revised versions of the economically priced RGK series.

The RGK series features a housing made of glass fibre reinforced high tech plastic, a higher thrust force and a pressure adjustment screw.

Also present, the latest generation of the Easylock fast-action clamping system and the U-Clip clamping element.

Both can be used on plain shafts without needing any thread and significantly speed up the exchange of filled spools.

Demonstration models will provide an overview of the scope of Uhing products.

○ Uhing's RGK15 & 20 rolling ring drive



○ Uhing的RGK15 & 20滚圈驱动器

55年前就开始生产滚圈驱动器的Uhing公司, 将展示其久经考验的铝质产品, 并将展出经过改进的, 价格优惠的RGK系列产品。

RGK系列产品的特点有: 由玻璃纤维加固高科技塑料制成的外壳、高推力和压力调整螺钉。

另外, 该公司最近推出最新一代的Easylock快速行动夹具系统和U-Clip夹具元件。

二者都可以用于平面轴, 而且不用用线, 并能显著提高填充线轴的交换速度。所展示的型号, 将向您提供一个Uhing产品的概况。

Joachim Uhing KG GmbH & Co – Germany/德国
Fax/传真: +49 4347 906 40
Email/电子邮件: weber@uhing.com
Website/网址: www.uhing.com

SOMA AG The finest in fine wire technologies
 join us at **wire China 2008**
Hall W1 • Booth C24

SOMA is an international system and machine manufacturer for the fine and ultra fine wire industry.

Due to continuous improvement and expansion, the use of modern tools and an optimal deployment of SOMA's broad know how, our team is able to develop effective, customized and competitive solutions in a very short time (16 - 20 weeks).

Soma offers a **wide range of fine wire drawing, winding and rewinding units.** As well as pay of and take up units. (Wire range 1,5 - 0,01 mm = 0,06 - 0,0004 inch).

All our units are designed for a maximum production output with the highest possible quality. Process stability and optimized operating comfort are other key points of our product philosophy.

ZAM
Ultra fine wire drawing unit
1350 x 700 x 1501 mm

ZA - Series
Intermediate, fine and ultra fine wire drawing unit
3182 x 1000 x 2051 mm

ZAL - Series
Break down wire drawing unit
3570 x 1000 x 2051 mm

USP
Fine and ultra fine wire rewinding unit
1000 x 732,5 x 1371 mm

SOMA AG
Fabrikstrasse 6
8340 Hinwil ZH
Switzerland

T +41 44 938 98 88
F +41 44 938 98 38
info@somafinewire.ch
www.somafinewire.ch



Wafios.....W1D41

Wafios, a worldwide company for wire and tube, this year presents machines from its spring coiling programme at the fair in Shanghai.

Among the exhibits is the FUL 75, a CNC spring coiling machine for the production of compression and tension springs.

It is equipped with a multi-cut system and the new PTP coiling finger for controlling the initial tension at the spring body.

The Wafios coiling, winding and bending machine FMU 2.2 is a true all-round machine.

It can be used for the production of simple and highly complicated torsion springs and bent parts, double-torsion springs with external and internal spring bodies or extended loop springs also with a tight coiling ratio.

Wafios是一家生产线材和管材的国际性公司，今年在上海展会上展出了弹簧盘卷机械。

其它的参展产品有：FUL 75，一种用于压力弹簧和张力弹簧生产的计算机控制弹簧盘卷机械，本机配备多切削系统，以及控制弹簧最初张力的PTP盘卷棘爪。

Wafios 的FMU 2.2盘卷、缠绕和弯曲设备，是一真正的多用途机械。

可用于生产简单和高度复杂的扭转弹簧和机器弯曲部件、带有外部和内部两个弹簧体的双扭转弹簧或有严格盘卷比例的环形延展弹簧。

Wafios AG – Germany/德国
Fax/传真: +49 7121 491209
Email/电子邮件: sales@wafios.de
Website/网站: www.wafios.de

Weber & Scher Mfg Co Inc... W1G05

Weber & Scher Manufacturing Co Inc specialises in providing equipment and technology specifically to the wire and cable industry worldwide.

At wire China 2008, information and literature will be available covering the complete range of products offered in the Weber & Scher production programme including smooth/corrugated

metal tape shielding/armouring equipment; Kevlar serving equipment; cable core pressure filling and flooding equipment, cable pay-offs/take-ups, belt wrap capstans, linear belt caterpillar capstans, and cable accumulation systems.

In addition, detailed information and video presentations will be available covering the Inductoweld and Gatweld continuous seam welded sheathing systems for coaxial cables, RF cables, optical fibre cables and power cables.

The Inductoweld system features the use of high frequency induction welding technology while the Gatweld system uses a TIG (GTAW) welding process to produce longitudinally seam welded smooth and corrugated metal tape sheath constructions.

Weber & Scher 制造公司专门向世界线缆行业提供设备和技术。在2008中国线缆展会上，将会有Weber & Scher全部产品的相关信息和宣传资料，包括光滑/波纹金属带屏蔽/加防护层设备、Kevlar服务设备、电缆芯压力填充设备、电缆收放设备、包带牵引绞盘、生产线履带式牵引机，及电缆储线器。



Whether your requirement is for a major turnkey system, or to upgrade an existing wire processing line, Radyne has proven technology and the applications knowledge to improve your heat treatment process, delivering long term benefits and real cost savings.

Radyne sets the standard for induction heating technology when applied to the production of spring steel wire including SAE 9254 and 55CrSiV to international OT standards.

- High Speed (1.5 and 3 tonnes/hour) continuous running spring wire lines
- Non-polluting, no oil quench
- No combustible fuels used
- In-line wire annealing systems
- Multi-wire furnace technology

For more information on how Radyne products can assist you in making a premium quality cost effective product, please contact Inductotherm HMT to speak with a Radyne Applications Engineer Tel: +44 (0)1256 335533 Fax: +44 (0)1256 467224 E-mail: info@ihwtech.co.uk www.inductotherm-hwt.co.uk



Leading Manufacturers of Melting, Thermal Processing & Production Systems for the Metals & Materials Industry Worldwide.





wire China 2008

○ Corrugator and Caterpillar for RF cables



○ 用于射频电缆的轧纹机和履带牵引机

此外, 还将提供用于同轴电缆、射频电缆、光纤电缆和电力电缆的感应焊接和缝隙焊接系统的详细的信息资料和视频演示。

该Inductoweld系统的特点是: 使用高频感应焊接技术, 而Gatweld 系统采用的TIG (氩弧焊) 焊接过程, 能够生产纵向缝隙焊接的光滑和波纹金属防护层。

Weber & Scher Mfg Co Inc – USA/美国
Fax/传真: +1 908 236 7001
Email/电子邮件: webscher@webscher.com
Website/网站: www.webscher.com

Wica MachineryW3A25

Wica Machinery Co Ltd is mainly engaged in the technical development of metal producing equipment.

Wica has adopted CAD for design, implemented effective purchasing and quality control systems and employs professional technicians to ensure best quality results.

Wica's main products include steel wire surface treatment lines (single/double wire), pay-off and take-up machines, wet and dry drawing machines, stranding machines and electro-galvanise, hot-dip and heat treatment equipment.

There is also a range of mesh and netting machinery for the steel wire and mesh industry.

Strong technical expertise, advanced equipment and thorough testing of products help maintain Wica's reputation in the market.

Wica 机械有限公司, 主要从事金属生产设备的技术开发。

Wica采用计算机辅助设计, 以及有效的采购和质量控制系统, 聘用专业技术人才, 以确保最佳质量。

Wica的主要产品包括: 钢丝表面处理生产线(单/双线)、收放机械、干/湿拉丝机、绞线机以及电镀、热浸和热处理设备。

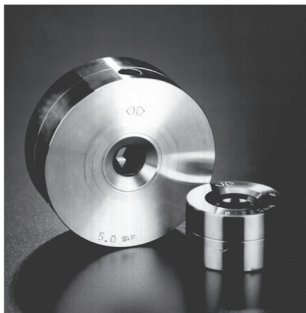
此外, 还有一系列用于钢丝和编织网行业的制网机械。

强大的技术力量、先进的设备以及对产品的全面测试, 使Wica在市场上保持良好的声誉。

Wica Machinery Co Ltd – China/中国
Fax/传真: +86 335 3870 760
Email/电子邮件: anbao@anbao.net
Website/网址: www.anbao.net/wica

Wire & Plastic Machinery CorporationW1G04

Wire & Plastic Machinery Corporation has traded for over 25 years, providing a wide range of high quality pre-owned equipment to the wire & cable industry.



WORLD WIDE AGENTS REQUIRED

Wire CHINA
Stand number : W1A30
展位

Diamond Dies 钻石拉丝模
Shaped PCD Dies 各种异形模

Minimum dimension 最小尺寸:
0.10x2.0mm : 0.20x0.20mm

Main Products:

- Diamond dies for wire-drawing
- Polycrystalline diamond dies
- Shaped diamond dies
 - Hexagonal
 - Rectangular
 - Square
- Tinning dies
- Nipple for plastic coating of wire
- Compressing dies for power cable
- Extrusion nozzle for ceramic rod
- Others

主要产品:

- 钻石拉丝模
- 聚晶钻石模
- 各种异型模
 - 六角形
 - 长方形
 - 正方形
- 镀锡模具
- 押出钻石模
- 电力电缆压缩模
- 陶瓷棒挤压模
- 及其它

WEILLY DIAMOND INDUSTRIAL CO., LTD

No. 1, Lane 62, Kung Wu Rd., Lung-Tan Hsiang
Tao-Yuan Hsien, Taiwan
TEL: +886-3-4707155 FAX: +886-3-4707162
Website: http://www.weilly.com.tw
E-mail: weilly@ms5.hinet.net

Visit **www.wirefirst.com**
and register your
company for **FREE!**

WIREFIRST.COM

- **FIND WIRE & CABLE SUPPLIERS**
- **READ INDUSTRY NEWS**
- **VISIT WORLDWIDE EVENTS**
- **FREE CLASSIFIED ADVERTISING**

Tel: +44 1926 338231 • Fax: +44 1926 735720
Email: info@wirefirst.com • Website: www.wirefirst.com

Specialising in non ferrous and fibre optic cable manufacturing machinery, equipment is available for:

- Loose tube fibre optic cable
- LAN tight buffered cables
- OPGW
- telephone cables
- building wire
- energy cables
- rod breakdown to fine wire drawing machines

The stand will display photographs and video of recently acquired equipment along with examples of the company's rebuilding capabilities. The complete inventory of over 30,000 items can be accessed on the website. Specialists will be available throughout the show to assist customers in selecting the most suitable equipment for their individual needs. Also available an extensive worldwide network of agents.

Wire and Plastic Machinery – USA
Fax: +1 860 589 5707
Email: sales@wireandplastic.com
Website: www.wireandplastic.com

Wuxi Huajian Electronics Instrument Research Institute W2F53

Wuxi Huajian Electronics Instrument Research Institute is specialised in developing, researching and manufacturing engineering control electronic instruments used for wire and cable machines. A range of over 30 models includes:

- take-up winding displacement controllers
- caterpillar-tractors, stranders
- drawing machines
- coilers
- measurement solutions for length, speed and counting
- computerised controller

Wuxi Huajian Electronics Instrument Research Institute专门开发、研究和制造用于线缆机械的工程控制电子仪器。

- 30多个型号的产品包括:
- 收线位移控制器、
- 履带式牵引机、
- 绞缆机、
- 拉丝机、
- 盘卷机、
- 长度和速度测量方法以及电脑控制计数器。

Wuxi Huajian Electronics Instrument Research Institute – China/中国
Fax/传真: +86 51 08370 3360
Email/电子邮件: hj@hjelectronic.com
Website/网站: www.hjelectronic.com

Zumbach Electronic AG..... W1F81

Zumbach will present many new developments and products, including: Sensors:

- ODEX® 10 concentricity and diameter gauge for wire extrusion
- New laser based diameter gauges for very big cables and profiles
- 3-axis laser diameter gauges with incorporated fault detection
- Ethernet TCP/IP enabled diameter gauges
- New ultrasonic scanners of the novel UMAC® for wall thickness measurement

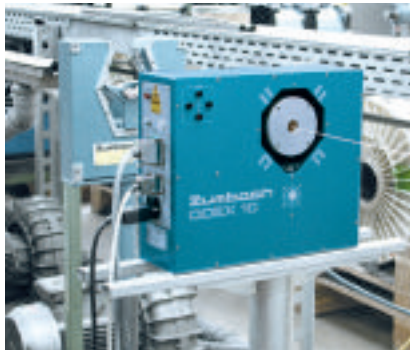
Data acquisition, processing and display units (processors):

- A full programme of USYS processors, ranging from the low-cost basic model up to the high-end multi-sensor processor/controller. All USYS processors are extremely user-friendly, safe, stable and flexible for extension and upgrading

Complete measuring and control systems:

- Rayex, the new line of x-ray wall thickness eccentricity systems for CV lines
- Wallmaster, wall thickness and eccentricity systems for cable jackets
- Cellmaster®, Jacketmaster and Multiline systems for extrusion and wire-drawing

○ A variety of ODEX measuring systems



○ ODEX的各种测量系统

Zumbach公司将推出许多新的创新性项目和新产品, 包括:

传感器:

- 用于线缆挤出的ODEX® 10 同心度和直径测量仪
- 用于大型电缆和物体轮廓测量的新型激光直径测量仪
- 具有故障检测功能的3轴激光直径测量仪
- Ethernet TCP/IP辅助直径测量仪
- 用于壁厚测量的新型UMAC®超声波扫描仪

数据采集, 处理和显示装置 (处理器):

- 全部的USYS处理器, 包括从低成本的基本型号, 直到高端的多传感器处理器/控制器。所有的USYS处理器使用起来都非常方便、安全、稳定并且便于扩展和升级。

完整的测量和控制系统:

- Rayex是一种用于测量CV线壁厚和偏心率的新型X射线系统
- Wallmaster, 一种用于测量电缆外层的壁厚和偏心率的系统
- 用于挤出和拉丝的Cellmaster®, Jacketmaster 和 Multiline系统

Zumbach Electronic AG – Switzerland/瑞士
Fax/传真: +41 32 356 0430
Email/电子邮件: sales@zumbach.ch
Website/网站: www.zumbach.com



Continuous Casting Technology

www.rautomead.com

| | | | |
|--|--------------------------|---|-----------------------------|
| Agir Technologies | 55 | Kuwait Petroleum International Lubricants..... | 61, 122 |
| AIM Inc..... | Front cover | OM Lesmo | 50 |
| Alloy Wire International..... | 35 | Leyer & Kiwus Ultraschall &..... | |
| ALMT Corporation | 97 | Lasertechnik GmbH..... | 42 |
| AlphaGary Corporation..... | 75 | Locton Ltd..... | 98 |
| Anbao (Qinhuangdao) Wire & Mesh Co Ltd | 12, 46 | Lubrimetal SpA | Insert between 16-17 |
| ATE Applicazioni Termo Elettroniche Srl..... | 20 | Medek & Schörner GmbH | 108 |
| Beijing Master International Trading Co Ltd..... | 65 | Messe Düsseldorf ASIA Pte Ltd | 109 |
| Bongard Trading GmbH & Co KG | 76 | Mount Joy Wire Corporation | 117 |
| Willi Bremer GmbH | 52 | MPI Machines Ltd..... | 94 |
| Candor Sweden AB | 74, 82, 94 | Nexans Deutschland Industries GmbH & Co KG..... | 9 |
| CEECO Bartell Products | 53 | Maschinenfabrik Niehoff GmbH & Co KG | 47 |
| Changzhou Changhua Photoelectricity Plastic Ltd | 74 | Numalliance | 45 |
| Commscope Inc..... | 99 | OCN SpA | Insert between 48-49 |
| Condat SA..... | 42 | Pentre Group Ltd | 96 |
| Confederation of Indian Industry | 95 | Friedrich Petig GmbH | 12 |
| Construcciones Meccánicas Caballé SA..... | 79 | PS Costruzioni Meccaniche Srl | 16 |
| DeLisi Srl | 48 | Queins & Co GmbH | Back cover |
| Die Quip Corporation | 113 | Radyne IHWT | 123 |
| Dongguan Zhangli Machine Fittings Co Ltd..... | 98 | Rautomead Ltd | 96 |
| Dongjiagang Mechanical & Electrical Equipment Co Ltd..... | 136 | Redies Srl..... | 34 |
| Dow Wire & Cable | 21 | Roblon Industrial Fiber..... | 49 |
| Eder Engineering GmbH..... | 63 | SAMP SpA | 81 |
| Esteves-DWD | 51 | Shanghai Nanyang Equipment Factory | 19 |
| Eurolls Group – Team Meccanica SpA..... | 7 | Shenyang Tianrong Cable Materials..... | |
| Fainplast Srl..... | 25 | ..... | Inside front cover |
| Fenn Technologies..... | 101 | Sikora AG..... | 3 |
| Fort Wayne Wire Die Co Ltd..... | 17 | Sket Verseilmashinenbau GmbH | 87 |
| Karl Fuhr GmbH & Co KG | 23, 41 | SMS Meer GmbH | 15 |
| Gauder Group..... | 29 | Soma AG..... | 122 |
| GCR Eurodraw SpA..... | 67 | Subec AB | 121 |
| GEM Gravure Co Inc | 103 | Supermac Industries (India) Ltd..... | 13 |
| Gimax Srl..... | Inside back cover | Teknor Apex Co | 33 |
| Rudolph Grauer AG | 11, 107 | Tianjin Jianke Mechanical Products Co Ltd..... | 2 |
| Hangzhou SANP Machinery Co Ltd | 59 | Troester GmbH & Co KG | 14 |
| Henrich Maschinenfabrik GmbH | 89 | Joachim Uhing KG GmbH & Co..... | 105 |
| Huestis Industrial | 27 | Upcast OY | 43 |
| ICE – Italian Trade Commission – Shanghai..... | 92, 93 | VOEDKM/AWCMA | 77 |
| Ideal Werk C + E Jungeblodt GmbH & Co KG..... | 115 | Wardwell Braiding Machine Co | 83 |
| ITO-SIN (Deyang) Wire & Cable Equipment Co Ltd | 10 | Weilly Diamond Industrial Co Ltd | 125 |
| IWCEA..... | 37, 38, 39, 40 | Wire & Plastic Machinery Corporation..... | 36 |
| Jiangsu Jintailong Mechanical & Electrical | | www.wiredrawing.net..... | 54 |
| Equipment Manufacturer | 57 | www.wirefirst.com..... | 125 |
| Jyd Tech & Industry Co Ltd | 64 | Witels Apparate-Maschinen Albert GmbH | 118 |
| Kämpfer & Würz Umformtechnik GmbH | 111 | Yangzhou Qunye Electric Machinery Factory..... | 64 |
| | | Yue Hua Electric Industrial Co Ltd..... | 85 |
| | | Zumbach Electronic AG..... | 1 |



Aluminum Alloy Rod Continuous Casting & Rolling Line Type ZZR1500+255/15



Frame Strander Type JLK630/6+12+18+24

eBP
东佳港
DONGJIAGANG

DONGJIAGANG
An Emerging Partner for
the Wire & Cable Industry

Located in China's national manufacturing base for heavy technical equipment, and by inheriting the major assets and expertise of Dongfang its predecessor, Dongjiagang boasts a streamlined workforce but stronger capability in research, development, and manufacturing. Dongjiagang now emerges afresh in the rank of the wire & cable equipment suppliers to provide the industry with the latest designs and technology, cost-effective equipment and accessories, and technical services to end-users both at home and abroad.

OUR MAIN PRODUCTS

- 1) Continuous Casting & Rolling Line for Pure Aluminum Rod or Aluminum Alloy Rod
- 2) Rod Breakdown Machine for Pure Aluminum Rod or Aluminum Alloy Rod
- 3) Copper Rod Continuous Casting & Rolling Line from Cathode or Full Scrap
- 4) Copper Rod Breakdown Machine
- 5) Wire Drawing Machine Series
- 6) Stranding Machine Series
- 7) Laying-up Production Line
- 8) Continuous Extruding Production Line and much more...



Copper Rod Breakdown Machine Type LHD450/137



Aluminum Rod Breakdown Machine Type LHD450/137



Tubular Strander Type JG-500/6

114 Huashan North Road
Deyang, Sichuan 618000, China
Tel: +86 838 2305777/ 2824333
Fax: +86 838 2208658/ 2824999
www.ebp.cn
E-mail: dongjiagang@yahoo.com.cn
Shanghai Office: Tel (Fax): +86 21 65382965

GIMAX

SOLUTIONS FOR THE WIRE INDUSTRY

INF-1 DRUM PACKER



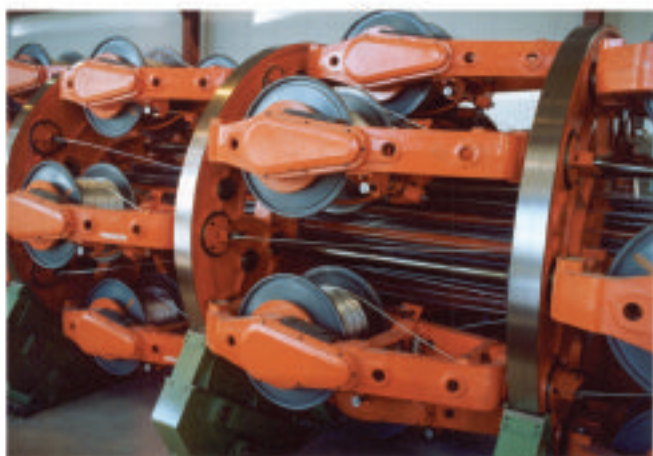
C&S Associate (VI) - Italy

GIMAX group

Viale della Tecnica, 1
36050 - Sovizzo (VI) - Italy
Tel. +39-0444-376004/551790
Fax +39-0444-536071
www.gimaxgroup.com
e-mail: sales@gimaxgroup.com



QUEINS: YOUR BEST PARTNER FOR CABLE MACHINES



MANUFACTURING RANGE FOR NEW MACHINES

Tubular stranders
Rigid stranders: disc type design
Rigid stranders: fork-type design
Rigid stranders: fast-loading design
Planetary stranders
Power cable drumtwisters
Telephone cable drumtwisters
Armouring lines
Bow twister machines
Skip stranders
Pay-offs and take-ups
Q portal traversing design
Q bridge-type design
Q column-type design
Q caliper-type design
Rewinding lines
Belt-type caterpillar capstans
Single- and double disc capstans
Rotating caterpillar capstans for drumtwister-lines
Taping heads for plastic- and steel tapes
Transposed wire machines
KEVLAR serving lines

A GENERATION OF EXPERIENCE IN
MANUFACTURING WIRE AND CABLE
MACHINES MADE IN GERMANY

SPECIAL OPPORTUNITIES:

- SETIC double twist strander, 1250 mm (49") take-up
- Rod drawing machine for aluminium / alloys, 13 dies, dual take-up 630 mm \varnothing (24,8")
- Rod drawing machine for copper, 13 dies, continuous annealer, dual take-up 630 mm \varnothing (24,8")
- WERNER & PFLEIDERER PVC compounding plant, type KOMBIPLAST KP 1500, 1300 – 2900 kg/h
- WARDWELL braiders, Speedmaster 150, 16 carriers
- NEW belt type caterpillar capstans 800 and 1250 kg pull



QUEINS & CO.

D-52156 Monschau
GERMANY

Tel.: ++49 2472 8080

Fax: ++49 2472 3014

Email: info@queins.com

Homepage: www.queins.com